

HD Elite Balancer Wheel Balancer

CE Operation Instructions



EN English: Operation Instructions
CS Česká: Návod K Obsluze
NL Nederlands: Bedieningsinstructies
FR Français: Instructions d'opération
EL Ελληνικά: Οδηγίες λειτουργίας
JP 日本語: 日本語版
NO Norsk: Driftsinstruksjoner
PT Português: Instruções Funcionamento
SV Svenska: Instruktionsbok
EL Ελληνικά: Οδηγίες λειτουργίας
HU Magyar: Használati útmutató
RO Română: Instrucțiuni de operare
SL Slovenščina: Navodilo za delovanje
LT Lietuvos: Naudojimo instrukcijos
AR ةلمعلات امي لعت :ةب رعلا

ZH 中文 操作手冊
DA Dansk: Betjeningsvejledning
FI Suomi: Käyttöohje
DE Deutsch: Betriebsanleitung
IT Italiano: Istruzioni di Funzionamento
KO 한국어: 지침
PL Polski: Instrukcje obsługi
ES Español: Instrucciones Funcionamiento
BG Български: Инструкции за работа
HR Hrvatska: Upute za rad
LV Latvijas: Darbības instrukcijas
SK Slovenčina: Návod na obsluhu
ET Eesti: Kasutusjuhised
TR Türk: Kullanım Talimatları



Link to Multilingual
Operation Instructions (BM07813-50)

HUNTER
Engineering Company

en EU Declaration of Conformity	da EF Overensstemmelseserklæring	pl Deklaracja zgodności UE	lt ES atitikties deklaracija
de EG Konformitätserklärung	nl EG Conformiteitsverklaring	fi EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus	lv ES atbilstības deklarācija
fr Déclaration de conformité "CE"	pt Declaração CE de conformidade	el Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ	sk Vyhlásenie o zhode EÚ
es Declaración de conformidad CE	hu EK Megfelelőségi nyilatkozat	bg ЕС декларация за съответствие	sl EU izjava o skladnosti
it Dichiarazione di conformità	hr EU izjava o sukladnosti	et EL-i vastavusdeklaratsioon	ro Declarație de conformitate UE
sv EG Försäkran om överensstämmelse	cs EU prohlášení o shodě	tr AB Uygunluk Beyanı	

HUNTER
Engineering Company

11250 Hunter Drive, Bridgeton, MO 63044, USA
Tel: 1-314-731-3020, Fax: 1-314-731-0132
Email: international@hunter.com



EC Declaration of Conformity
(Manufacturer's Declaration)

- We herewith declare, that the following described machine in our delivered version complies with the appropriate basic safety and health requirements based on its design and type, as brought into circulation by us. In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity.
- Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend beschriebene Maschine in der gelieferten Ausführung aufgrund ihrer Bauart und Bauart, wie sie von uns in Verkehr gebracht wird, den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.
- Nous déclarons par la présente que la machine décrite ci-dessous dans notre version livrée est conforme aux exigences fondamentales de sécurité et de santé appropriées en fonction de sa conception et de son type, telles que nous les avons mises en circulation. En cas de modification de la machine, non convenue par nous, cette déclaration perdra sa validité.
- Por la presente declaramos que la máquina descrita a continuación en nuestra versión entregada cumple con los requisitos básicos de seguridad y salud apropiados en función de su diseño y tipo, tal como la ponemos en circulación. En caso de alteración de la máquina, no acordada por nosotros, esta declaración perderá su validez.
- Con la presente dichiariamo che la macchina descritta di seguito nella nostra versione consegnata è conforme ai requisiti di sicurezza e salute di base appropriati in base al suo design e al tipo, come messo in circolazione da noi. In caso di modifica della macchina, non concordata da noi, la presente dichiarazione perderà la sua validità.
- Vi försäkrar härmed att följande beskrivna maskin i vår levererade version uppfyller de tillämpliga grundläggande säkerhets- och hälso kraven baserat på dess konstruktion och typ, så som de tagits i bruk av oss. I händelse av ändring av maskinen, som vi inte har kommit överens om, kommer denna deklaration att förlora sin giltighet.
- Vi erklærer hermed, at nedenstående beskrevne maskine i vores leverede version overholder de relevante grundlæggende sikkerheds- og sundhedskrav baseret på dens design og type, som bragt i omløb af os. I tilfælde af ændring af maskinen, som ikke er aftalt af os, mister denne erklæring sin gyldighed.
- Hierbij verklaaren wij, dat de hierna beschreven machine in de door ons geleverde uitvoering voldoet aan de van toepassing zijnde fundamentele veiligheids- en gezondheidseisen op basis van het ontwerp en type, zoals door ons in het verkeer gebracht. In geval van wijziging van de machine, waarmee wij niet akkoord zijn gegaan, verliest deze verklaring haar geldigheid.
- Declaramos que a seguinte máquina descrita em nossa versão fornecida está em conformidade com os requisitos básicos de segurança e saúde apropriados com base em seu design e tipo, conforme colocado em circulação por nós. Em caso de alteração da máquina, não acordada por nós, esta declaração perderá a sua validade.
- Ezúton kijelentjük, hogy az alábbiakban ismertetett gép a mi leszállított változatunkban megfelel a megfelelő alapvető biztonsági és egészségvédelmi követelményeknek az általunk forgalomba hozott kivitele és típusa alapján. A gépen általunk nem egyeztetett változtatás esetén ez a nyilatkozat érvényét veszti.
- Ovime izjavljujemo da je sljedeći opisani stroj u našoj isporučenoj verziji u skladu s odgovarajućim osnovnim sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima koji se temelje na njegovom dizajnu i tipu, kako smo ga mi stavili u promet. U slučaju izmjene stroja, s kojom nismo pristali, ova će izjava izgubiti valjanost.
- Tímto prohlašujeme, že nižšie popísaný stroj v námi dodaném provedení splňuje príslušné základné bezpečnostné a zdravotní požiadavky na svoju konštrukciu a typ, jak je u nás uveden do oběhu. V případě námi neodsouhlasené změny stroje pozbývá toto prohlášení platnosti.
- Niniejszym oświadczamy, że opisana poniżej maszyna w dostarczonej przez nas wersji spełnia odpowiednie podstawowe wymagania wymagania bezpieczeństwa i ochrony zdrowia w oparciu o jej konstrukcję i typ wprowadzone przez nas do obrotu. W przypadku nie uzgodnionych przez nas zmian w maszynie niniejsza deklaracja traci swoją ważność.
- Vakuutamme täten, että seuraava kuvattu kone toimitettussa versiossamme täyttää asianmukaiset perusturvallisuus- ja terveysvaatimukset sen suunnittelun ja tyyppin perusteella, sellaisina kuin ne on tuotu liikkeelle. Jos koneeseen tehdään muutoksia, joista emme ole sopiaoneet, tämä vakuutus menettää voimaansaolonsa.
- Με το παρόν δηλώνουμε ότι το μηχάνημα που περιγράφεται παρακάτω στην παραδοθείσα έκδοση συμμορφώνεται με τις κατάλληλες βασικές απαιτήσεις ασφάλειας και υγείας με βάση τον σχεδιασμό και τον τύπο του, όπως τέθηκε σε κυκλοφορία από εμάς. Σε περίπτωση αλλαγής του μηχανήματος, που δεν συμφωνήθηκε από εμάς, αυτή η δήλωση θα χάσει την ισχύ της.
- С настоящото декларираме, че описаната по-долу машина в доставената от нас версия отговаря на съответните основни изисквания за безопасност и здраве въз основа на нейния дизайн и тип, пуснати в обращение от нас. В случай на промяна на машината, която не е съгласувана с нас, тази декларация ще загуби своята валидност.
- Käesolevaga kinnitame, et järgmine kirjeldatud masin meie tarnitud versioonis vastab asjakohastele põhilistele ohutus- ja tervisekaitse nõuetele, mis põhinevad selle konstruktsioonil ja tüübil, mille olemisest tulene toonud. Meiega kokkuleppimata masina muutmise korral kaotab käesolev deklaratsioon kehtivuse.
- Mes pareiškiame, kad toliau aprašyta mašina mūsų pristatytoje versijoje atitinka atitinkamus pagrindinius saugos ir sveikatos reikalavimus, atsižvelgiant į jos konstrukciją ir tipą, kuriuos mes pristatėme į apyvartą. Mašinos pakeitimui, dėl kurių mes nesutarėme, atveju ši deklaracija netenka galios.
- Ar šo mes apliecinām, ka tālāk aprakstītā mašina mūsu piegādātajā versijā atbilst attiecīgajām drošības un veselības aizsardzības pamatprasībām, pamatojoties uz tās konstrukciju un tipu, ko esam laiduši apgrozībā. Ja iekārtai tiek veiktas izmaiņas, par kurām mēs neesam vienojušies, šī deklarācija zaudēs savu spēku.
- Týmto vyhlasujeme, že ďalej popísaný stroj v nami dodanom vyhotovení vyhovuje príslušným základným bezpečnostným a zdravotným požiadavkám na základe jeho konštrukcie a typu nami uvádzaného do obehu. V prípade nami neodsúhlasenej zmeny stroja stráca toto vyhlásenie platnosť.
- S tem izjavljamo, da je naslednji opisani stroj v naši dostavljeni različici skladen z ustreznimi osnovnimi varnostnimi in zdravstvenimi zahtevami glede na njegovo zasnovno in tip, kot smo ga dali v promet. V primeru spremembe stroja, s katero se mi ne strinjamo, ta izjava izgubi svojo veljavnost.
- Declaram prin prezenta că următoarea mașină descrisă în versiunea noastră livrată respectă cerințele de bază corespunzătoare de securitate și sănătate, bazate pe proiectarea și tipul său, așa cum a fost pus în circulație de către noi. În cazul modificării mașinii, neacordată de noi, această declarație își va pierde valabilitatea.
- Íşbu belgeyle, aşağıda açıklanan makinenin teslim edilen versiyonunun, tarafımızca tedavüle çıkarılan tasarımına ve tipine dayalı olarak geçerli temel güvenlik ve sağlık gerekliliklerine uygun olduğunu beyan ederiz. Makinede bizim onaylamadığımız bir değişiklik yapılması durumunda bu beyan geçerliliğini yitirir.

Wheel Balancer Machines / Radauswuchtmaschinen / Équibreuses de roues / Máquinas balanceadoras de ruedas / Equilibratrici / Hjulbalanseringsmaskiner / Hjulbalanceringsmaskiner / Wielbalanceermachines / Balanceadoras de Rodas / Kerékkiegyensúlyozó gépek / Strojevi za balansiranje kotača / Выvažovací kol / Maszyny do wyważania kół / Pyörän tasapainotuskoneet / Μηχανήματα Ζυγοστάθμισης Τροχών / Машини за балансиране на колела / Rataste tasakaalustamise masinad / Ratų balansavimo mašinos / Riteņu balansēšanas mašīnas / Stroje na vyvažovanie kolies / Stroji za uravnoteženje koles / Mašini de echilibrare a roților / Tekerlek Balans Makinaları

DSP9200 Series / GSP9200 Series / GSP922xTOUCH Series (SWTxx Series) / GSP9600 Series / GSP9700 Series (RFTxx Series) / RFExx Series / SmartWeight Pro (SWPxx Series) / HD Elite Series / SmartWeight Elite (SWExx Series) / SmartWeight HN Series

Serial Number – Variuos / Seriennummer – Verschiedene / Numéro de série – Divers / Número de serie – Varios / Numero di serie – Vari / Seriennummer – Diverse / Seriennummer – Diverse / Seriennummer – Diversen / Número de Série – Vários / Sorozatszám – Különbéle / Serijski broj – Razno / Sériovné číslo – různé / Numer serijny – różne / Sarjanumero – Erilaisia / Σειριακός αριθμός – Διάφορα / Серийн номер – различни / Seerianumber – mitmesugune / Serijos numeris – įvairus / Sérjjas numurs – dažādi / Sériové číslo – různé / Serijska številka – Različno / Număr de serie – diverse / Seri Numarası – Çeşitlidir

Applicable EC Directives / Anwendbare EG-Richtlinien / Directives CE applicables / Directivas CE aplicables / Directive CE applicabili / Tillämpliga EG-direktiv / Gældende EF-direktiver / Toepasselijke EG-richtlijnen / Diretivas CE aplicáveis / Alkalmazandó EK-irányelvek / Primjenjive EC direktive / Platné smérnice ES / Obowiązujące dyrektywy WE / Sovellettavat EY-direktiivit / Εφαρμοστέες Οδηγίες της ΕΚ / Приложими директиви на ЕО / Kohaldatavad EÜ direktiivid / Taikomos EB direktyvos / Piemērojāmās EK direktīvas / Platné smernice ES / Veljavne direktive ES / Directive CE aplicabile / Geçerli AT Direktifleri :

- Electromagnetic Compatibility Requirements / Anforderungen an die elektromagnetische Verträglichkeit / exigences de compatibilité électromagnétique / requisitos de compatibilidad electromagnética / requisiti di compatibilità elettromagnetica / krav på elektromagnetisk kompatibilitet / krav til elektromagnetisk kompatibilitet / vereisten voor elektromagnetische compatibiliteit / requisitos de compatibilidade eletromagnética / elektromagnēsnes kompatibilitāsi követelmények / Zahtjevi elektromagnetske kompatibilnosti / Požadavky na elektromagnetickou kompatibilitu / Wymagania dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej / Sähkömagneettisen yhteensopivuuden vaatimukset / Απαιτήσεις ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας / Изисквания за електромагнитна съвместимост / Elektromagnētiskās ūiduvuise noteid / Elektromagnētisko saderamumo reikalavimai / Elektromagnētiskās saderības prasības / Požadavky na elektromagnetickú kompatibilitu / Zahteva za elektromagnetno združljivost / Cerințe de compatibilitate electromagnetică / Elektromanyetik Uyumluluk Gereksinimleri (2014/30/UE)
- Machinery Directive / Maschinenrichtlinie / Directive Machines / Directiva de mașinaria / Direttiva Macchine / Maskindirektivet / Maskindirektivet / Machinerichtlijn / Diretriz de Máquinas / Gépekről szóló irányelv / Direktiva o strojevima / Nová smérnice o strojních zařízeních / Nowa dyrektywa maszynowa / Uusi konektiiviti / Οδηγία για τα νέα μηχανήματα / Nova direktiva za masinične / Uus masinadirektiiv / Naujoji mašinų direktiva / Jaunā direktīva par mašīnām / Nová smernica o strojových zariadeniach / Nova direktiva o strojih / Noua directivă de mașini / Makine yönlendirici (2006/42/EC)
- Restriction of Hazardous Substances Directive / Restriction of Hazardous Substances Directive / Directive sur la limitation des substances dangereuses / Directiva de la Directiva de Sustancias Peligrosas / Direttiva sulla restrizione delle sostanze pericolose / Direktiv om begrænsning af farlige åmner / Direktiv om begrænsning af farlige stoffer / Richtlijn beperking gevaarlijke stoffen / Diretriz de Restrição de Substâncias Perigosas / A veszélyes anyagok korlátozásáról szóló irányelv / Direktiva o ograničenju opasnih tvari / Smérnice o omezení nebezpečných látek / Ograniczenie dyrektywy w sprawie substancji niebezpiecznych / Vaaralisten aineiden rajoittamista koskeva direktiivi / Οδηγία για τον περιορισμό των επικίνδυνων ουσιών / Директива за ограничаване на опасните вещества / Öhtlike ainet e piiramise direktiiv / Pavoijngų medžiagų apribojimų direktiva / Bistamo vielu ierobežošanas direktīva / Smernica o obmedzení nebezpečných látok / Direktiva o omejevanju nevarnih snovi / Directiva privind restricțiile privind substanțele periculoase / Tehnikeli Maddelerin Kısıtlanması Direktifi (2011/65/EU)

Third Party Testing Performed by - Technology International Limited, Notified Body No. 2863 / Tests durch Dritte durchgeführt von - Technology International Limited, Benannte Stelle Nr. 2863 / Tests tiers effectués par - Technology International Limited, organisme notifié n° 2863 / Pruebas de terceros realizadas por - Technology International Limited, organismo notificado n.º 2863 / Test di terze parti eseguiti da - Technology International Limited, organismo notificato n. 2863 / Tredjepartstestning utförd av - Technology International Limited, anmält organ nr 2863 / Tredjepartstest udført af - Technology International Limited, bemyndiget organ nr. 2863 / Tests door derden uitgevoerd door - Technology International Limited, aangemelde instantie nr. 2863 / Testes de Terceiros Realizados por - Technology International Limited, Organismo Notificado Nº 2863 / Harmadik fél által végzett tesztelés: Technology International Limited, Notified Body No. 2863 / Testiranje treće strane provodi - Technology International Limited, prijavljeno tijelo br. 2863 / Testování třetí stranou provádí - Technology International Limited, Notifikovaná osoba č. 2863 / Testy strony trzeciej przeprowadzone przez — Technology International Limited, jednostka notyfikowana nr 2863 / Kolmannen osapuolen testauksen suorittaa - Technology International Limited, ilmoitettu laitos nro 2863 / Δοκιμές τρίτων που πραγματοποιήθηκαν από - Technology International Limited, Κοινοποιημένος Φορέας Αρ. 2863 / Тестване от трета страна, извършено от - Technology International Limited, нотифициран орган № 2863 / Kolmanda osapuole testimise viis läbi – Technology International Limited, teavitatud asutus nr 2863 / Trečiosios šalies bandymus atliko – Technology International Limited, notifikuoti įstaiga Nr. 2863 / Trešās puses testēšanu veic - Technology International Limited, pilnvarotā iestāde Nr. 2863 / Testovanie treťou stranou vykonávané spoločnosťou - Technology International Limited, notifikovaný orgán č. 2863 / Testiranje tretje osebe izvaja - Technology International Limited, priglašeni organ št. 2863 / Testare terță parte efectuată de - Technology International Limited, organism notificat nr. 2863 / Üçüncü Taraf Testleri - Technology International Limited, Onaylanmış Kuruluş No. 2863 Tarafından Gerçekleştirildi

Applicable Harmonized Standards / Anwendbare harmonisierte Normen / Normes harmonisées applicables / Normas armonizadas aplicables / Standard armonizzati applicabili / Tillämppliga harmoniserade standarder / Gældende harmoniserede standarder / Toepasselijke geharmoniseerde normen / Normas Harmonizadas Aplicáveis / Alkalmazandó harmonizált szabványok / Primjenjivi harmonizirani standardi / Použitelné harmonizované normy / Obowiązujące normy zharmonizowane / Sovellettavat harmonisoidut standardit / Ισχύοντα Εναρμονισμένα Πρότυπα / Приложими хармонизирани стандарти / Kohaldatavad harmoneeritud standardid / Taikomi darnieji standartai / Piemērojāmie saskaņotie standarti / Použitelné harmonizované normy / Veljavni harmonizirani standardi / Standarde armonizate aplicabile / Geçerli Uyumlaştırılmış Standartlar : EN ISO 12100:2010, EN 61310-1:2008, EN 61310-2:2008, EN 61310-3:2008, EN 60204-1:2006+A1:2009, EN 13857:2019, EN ISO 13854:2019, EN 14123-1:2015, EN 14120:2015, EN ISO 4414:2010, EN ISO 14118:2018, EN 14119:2013, EN ISO 13732-1:2008, EN 60529:1991+AC:1993, EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-4:2007, EN 60825-1:2014, EN 50581:2012

Certificate Number / Zertifikatsnummer / Numéro de certificate / Número certificado / Numero di certificate / Certifikatnummer / Certifikatnummer / Certificaat nummer / Número do certificado / Bizonyítvány száma / Broj certifikata / Číslo certifikátu / Numer certyfikatu / Todistuksen numero / Αριθμός πιστοποιητικού / Номер на сертификата / Sertifikaadi number / Sertifikato numeris / Sertifikāta numurs / Číslo certifikátu / Številka potrdila / Numarul certificatului / Sertifika numarasi: NB1918HUNI.AMS, TI(E) / MD(2)-183

Responsible for / Verantwortlich für / Responsable de / Responsable de / Responsable di / Ansvarig för / Ansvarlig for / Verantwoordelijk voor / Responsável por / Felelős valamiért / Odgovoran za / Zodpovedný za / Odpowiedzialny za / Vastuussa / Υπεύθυνος για / Отговорен за / Vastutat / Atsakingas už / Atbildīgs par / Zodpovedný za / Odgovoren za / Råspunzător de / Sorumluluğu : Marco Kempin, Hunter Deutschland GmbH, Benzstraße 36, 82178 Puchheim Germany



February 21, 2023

Title of signatory: Robert Bruce
Engineering Administrator
Signed for and on behalf of the manufacturer.

Ref. 5491-TE



UK Declaration of Conformity (Manufacturer's Declaration)



We herewith declare, HUNTER ENGINEERING COMPANY
11250 Hunter Drive
Bridgeton, Missouri 63044-2391 USA

that the following described equipment in our delivered version complies with the appropriate basic safety and health requirements based on its design and type, as brought into circulation by us. In case of alteration of the equipment, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity. This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Description of the equipment part : Wheel Balancing Machines

Equipment type : DSP9200 Series / GSP9200 Series / GSP922xTOUCH Series (SWTx Series) / GSP9600 Series / GSP9700 Series (RFTxx Series) / RFExx Series / SmartWeight Pro (SWPxx Series) / HD Elite Series / SmartWeight Elite (SWExx Series) / SmartWeight HN Series

Serial Number : KBXXXX (First two digits represent month/year)

Applicable UK Regulations

- The Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 / S.I.2016:1091
- The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 / S.I.2012:3032
- Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 / S.I.2008:1597

Designated Standards: EN ISO 12100:2010, EN 61310-1:2008, EN 61310-2:2008, EN 61310-3:2008, EN 60204-1:2006+A1:2009, EN 13857:2019, EN ISO 13854:2019, EN 14123-1:2015, EN 14120:2015, EN ISO 4414:2010, EN ISO 14118:2018, EN 14119:2013, EN ISO 13732-1:2008, EN 60529:1991+AC:1993 EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-4:2007, EN 60825-1:2014, EN 50581:2012

Certificate No.: Not applicable

UK Authorized Representative: Authorized Representative Service, The Old Methodist Chapel, Great Hucklow, SK17 8RG, UK

Person Authorized to compile the technical file: Hunter Engineering Company
11250 Hunter Drive
Bridgeton, Missouri 63044-2391-USA



February 21, 2023

Title of signatory: Robert Bruce
Engineering Administrator
Signed for and on behalf of the manufacturer.

Archives

Equipment.-No.

Contents

ENGLISH	7
中文	10
ČESKY	13
DANSK	16
NEDERLANDS	19
SUOMI	22
FRANÇAIS	25
DEUTSCH	28
ITALIANO	31
日本語	34
한국어	37
NORSK	40
POLSKI	43
PORTUGUÊS	46
РУССКИЙ	49
ESPAÑOL	52
SVENSKA	55
БЪЛГАРСКИ	58
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	61
HRVATSKI	64
MAGYAR	67
LATVIEŠU	70
ROMÂNĂ	73
SLOVENČINA	76
SLOVENŠČINA	79
EESTI	82
LIETUVIŲ K.	85
TÜRKÇE	88
ةىبرعلا	91
IMAGES	94

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

ENGLISH

Getting Started

Introduction

This manual provides operation instructions and information required to operate the HD Elite.

Read and become familiar with the contents of this manual prior to operating the equipment. The owner of this equipment is solely responsible for arranging technical training.

The HD Elite is to be operated only by qualified trained technicians. Maintaining records of personnel trained is solely the responsibility of the owner and management. This manual assumes the technician has already been trained in basic balancing procedures.

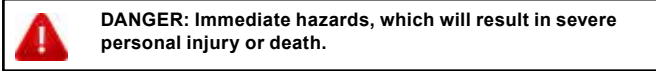
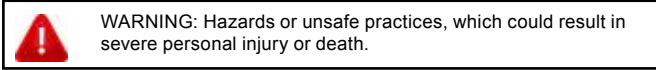
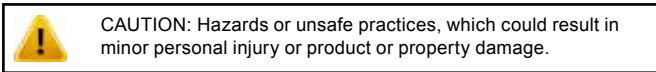
Corporate Information

Hunter Engineering Company
Web: www.hunter.com

For Your Safety

Hazard Definitions

Watch for these symbols:



These symbols identify situations that could be detrimental to your safety and/or cause equipment damage.

Important Safety Instructions - Electrical

Do not operate equipment with a damaged cord or equipment that has been dropped or damaged until examined by a Hunter Service Representative.

If an extension cord is necessary, it must have a current rating equal to or more than that of the equipment. Cords rated for less may overheat. Arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled.

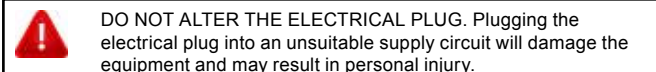
Never use the cord to pull the plug from the outlet. Do not let cord hang over any edge or contact fan blades or hot manifolds.

Verify that the electrical supply circuit and the receptacle are properly grounded.

To reduce the risk of electrical shock, do not use on wet surfaces or expose to rain.

To reduce the risk of electrical shock, do not use on wet surfaces or expose to rain.

Verify the appropriate electrical supply circuit is the same voltage and amperage ratings as marked on the equipment before operating.



When servicing the HD Elite, power must be disconnected by removing the power cord from the electrical outlet. Ensure that the HD Elite power switch is in the off position ("O" position) before plugging the power cord into the electrical power outlet.

Important Safety Instructions - Operation

To reduce the risk of fire, do not operate equipment near open containers of flammable liquids (gasoline).

Read and follow all caution and warning labels affixed to your equipment and tools.

Misuse of this equipment can cause personal injury and shorten the life of the equipment.

Keep all instructions permanently with the unit.

Keep all decals, labels, and notices clean and visible.

To prevent accidents and/or damage to the Balancer recommended accessories. Use equipment only as described in this manual.

Never stand on the Balancer.

Wear non-slip safety footwear when operating the Balancer.

Keep hair, loose clothing, neckties, jewelry, fingers, and all parts of body away from all moving parts.

ALWAYS WEAR OSHA APPROVED SAFETY GLASSES. Eyeglasses that have only impact resistant lenses are NOT safety glasses.

Important Safety Instructions - Balancers

Keep the safety hood and its safety interlock system in good working order.

Do not place any tools, weights, or other objects on the safety hood while operating the balancer.

Verify that the wheel is mounted properly and that the wing nut is firmly tightened before spinning the wheel.

The safety hood must be closed before touching the green "START" button, to spin the wheel.

Raise safety hood only after wheel has come to a complete stop. If safety hood is raised before the spin is completed, the weight values will not be displayed.

The red "STOP" button, can be used for emergency stops.

Decal Information and Placement

Right Side View

- Decal 128-1244-2 cautions the operator that spindle rotation may occur with foot pedal depression and to keep clear of clamping components during shaft rotation.
- Decal gives the maximum wheel diameter and maximum wheel weight for the HD Elite.
- EN/IEC Class 3R Laser Product Certification is shown on Decal 128-2016-2-08. This label shows the EN/IEC standards for a Class 3R Laser Product.
- An explanation of FDA compliance standards is shown on Decal 128-2016-2-08. FDA performance standards compliance is shown on the decal.
- For units with TDC Laser, FDA standards for Class 2M laser compliance are shown on Decal 128-1155-2.
- Decal 128-381-2 warns the operator not to remove the cover of the HD Elite because of the risk of the electrical shock and not to use below garage floor level.
- ETL certification standards are outlined on Decal 128-1120-2. Users are cautioned not to use the balancer below garage level. • A manufacturer's identification is also on the rear of the balancer.

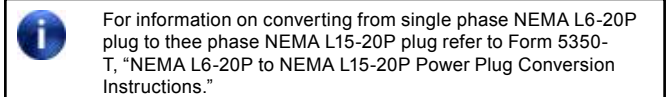
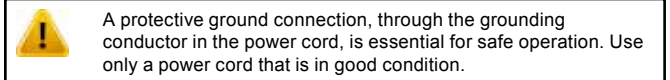
Specific Precautions/Power Source

The is intended to operate from a power source that will apply 230VAC +10% / -15%, 1 phase, 10 amp 50/60 Hz power.

The power cable includes NEMA 20 amp plug, L6-20P, between the supply conductors of the power cord.

The power cord supplied utilizes a twist lock connector.

Image 1.



Specific Precautions/Optical Scan Laser

The Optical Scan Laser is a class 1 laser designed to measure the profile of wheel assemblies.

The laser is not a field servicable part.

No maintenance is to be performed on the laser.

(New 3R Laser) Decal: 128-2016-2-08

Wavelength: 658nm

Laser Power for Classification: <5mW

Emission Type: CW

Divergence: 3.0 mRad

Beam Diameter: 8.5 mm at aperture

Fan Angle: 57°

The Optical Scan Laser is a Class 3R laser designed to measure the profile of wheel assemblies

The laser is not a field servicable part.

No maintenance is to be performed on the laser.

(Original 3R Laser) Decal: 128-1785-2-08

Wavelength: 635nm

Laser Power for Classification: <5mW

Emission Type: CW

Divergence: 1.1 mRad

Beam Diameter: 6.5 mm at aperture

Laser Beam spot size at 10m: <10mm

HammerHead TDC Laser Precaution (optional equipment)

The TDC (Top Dead Center) Laser Indicator is a class 2M laser designed to aid in applying clip-on weights. The laser is not a field serviceable or adjustable part.

Use caution in regard to reflective materials around the laser and never look into the laser beam.

LASER RADIATION - DO NOT STARE INTO THE BEAM OR VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.

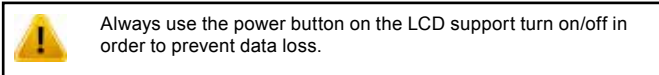
Viewing the laser output with magnifiers or related optical instruments within a distance of 100mm from the laser aperture may pose an eye hazard.

Turning Power ON/OFF

Push Button Switch

The balancer is equipped with a push button power switch located on the left side of the LCD support. Use this switch for normal shut down and restarting procedures.

Image 2.



Main Power Switch

The main power ON/OFF switch is located on the back of the balancer cabinet.

To power the balancer "ON," press the "I" side of the ON/OFF switch. To turn all power the balancer "OFF," press the "O" side of the ON/OFF switch.

Image 3.

Equipment Specifications








Only a Hunter Factory-Authorized Representative should perform installation. This equipment contains no operator serviceable parts. All maintenance and repairs must be referred to a qualified Hunter Service Representative.

Table 1. Equipment Specifications

Electrical	
Voltage:	208-240V, 3 amp, 50/60 Hz, 1 ph (NEMA 20 amp plug, L6-20P)
Amperage:	10 amperes
Wattage:	3450 watts (peak)
Air	
Air Pressure Requirements:	100-175 PSI (6.9-12.0 bar)
Approximate Air Consumption:	4 CFM (113 Liters/Minute)
Atmospherics	
Temperature:	+32°F to +122°F (0°C to +50°C)
Relative Humidity:	Up to 95% Non-condensing
Altitude:	Up to 10,000 ft. (3048 m)
Sound Pressure Level	
Equivalent continuous A-weighted sound pressure at operator's position does not exceed 70 dB (A).	

Explanation of Symbols

These symbols may appear on the equipment.

	Alternating current.
	Earth ground terminal.
	Protective conductor terminal.
	ON / OFF (Supply) condition.
	Risk of electrical shock.
	Stand-by switch.
	Not intended for connection to public telecommunications network.

Maintenance and Calibration

Auto Calibration

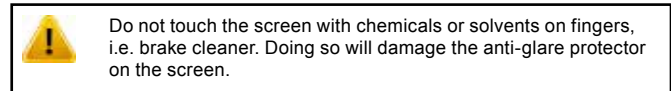
The balancer utilizes automatic calibration procedure. Once the balancer is calibrated at installation time, no further operator input is required.

Cleaning the Console

To maintain a brand new appearance of the display, clean with soft cloth regularly.

Please remove stubborn stains with soft cleaner rather than strong cleaners such as diluting agent, benzene or corrosive cleaner as they may damage the display.

ArmorAll wipes are a suitable cleaning product for the touch screen.



End User License Agreement

Use of equipment and its operating software is acknowledgment of agreement to the terms of the End User Licensing Agreement ("EULA"). The entire EULA can be found by scanning the QR Code below.



Warranty and Environmental Information

Warranty Information

Hunter Engineering Company warrants new equipment to be free from defects in material and workmanship under normal conditions of use for a period of three (3) years from the date of installation. Exceptions to this warranty are listed below:

- Field labor is covered under this warranty for a period of six (6) months.
- ADASLink™ units carry a one (1) year warranty and remain under warranty as long as a subscription is maintained there after.
- DAS 3000 units, including electronic circuit boards, carry a one (1) year warranty.
- Printers carry a one (1) year warranty.
- Normal consumables and wear items are not covered. Exception is batteries, which are warranted for a period of six (6) months.
- Product that has been subject to abuse, misuse, alterations, accident, exposure to the elements, tampering, unreasonable use, or not maintained in a reasonable or necessary manner.
- Replacement parts purchased through the Hunter Service Center and no longer covered by machine warranty are warranted for a period of six (6) months.

In case of any warranty claim, it will be necessary to contact your local authorized Hunter Service Representative. To have an item considered for warranty, it must be returned to Hunter Engineering Company for inspection and evaluation. This must be done on a freight prepaid basis. If after our inspection the product proves to be defective, and is within the time frame specified, we will repair or replace the item at no additional cost.

This is Hunter Engineering Company's only warranty with respect to new equipment. Hunter Engineering Company disclaims all other warranties to the extent permitted by law. This express warranty and any implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose shall not extend beyond the warranty period. Hunter Engineering Company is not responsible for any incidental or consequential damages, including, but not limited to, loss of business.

We do not authorize any person to assume for us any other liabilities with our products. Any remaining warranty may be transferred to subsequent purchasers by forwarding the purchaser's name, address, phone number and equipment serial number to:

See our document library at www.Hunter.com for additional details.

Environmental Information

The following disposal procedure shall be exclusively applied to the machines having the crossed-out bin symbol on their data plate. Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

Image 4.

This product may contain substances that can be hazardous to the environment and to human health if it is not disposed of properly.

The following information is therefore provided to prevent the release of these substances and to improve the use of natural resources.

Electrical and electronic equipment should never be disposed of in the usual municipal waste but must be separately collected for their proper treatment. The crossed-out bin symbol, placed on the product and on this page, reminds the user that the product must be disposed of properly at the end of its life.

In this way it is possible to prevent that a non specific treatment of the substances contained in these products, or their improper use, or improper use of their parts may be hazardous to the environment or to human health. Furthermore, this helps to recover, recycle and reuse many of the materials contained in these products.

Electrical and electronic manufacturers and distributors set up proper collection and treatment systems for these products for this purpose.

At the end of the product's working life, contact your supplier for information about disposal procedures. When you purchase this product, your supplier will also inform you that you may return another worn-out appliance to him free of charge, provided it is of the same type and has provided the same functions as the product just purchased.

Any disposal of the product performed in a different way from that described above will be liable to the penalties provided for by the national regulations in force in the country where the product is disposed of.

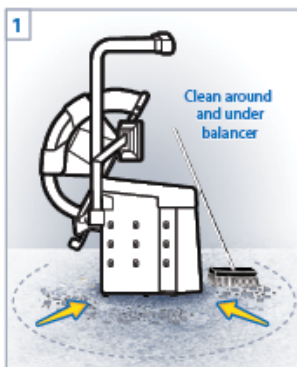
Further measures for environmental protection are recommended: recycling of the internal and external packaging of the product and proper disposal of used batteries (only if contained in the product).

Your help is crucial in reducing the amount of natural resources used for manufacturing electrical and electronic equipment, minimise the use of landfills for product disposal and improve the quality of life, preventing potentially hazardous substances from being released in the environment.

Maintenance Schedule

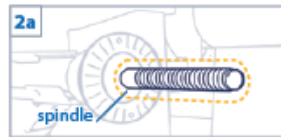
HUNTER Wheel Balancer - Daily Maintenance

- 1 Clean around and under balancer.** Clear all loose weights from floor.



Wheel weights under balancer may cause weight chasing.

- 2 Clean and lube spindle.** Apply 3-in-1 oil to a rag. (Keep oil from skin.) Use "Clean Threads" feature to rotate.



On Hunter balancer menu: **Clean Threads**

- 3 Clean hub face by hand** with Scotch Brite pad. **Do not lube this surface!**



Dry scrub by hand to prevent hub damage. **Do NOT use power tools. Do NOT use "Clean Threads" to clean hub.**

- 4 Inspect wing-nut and cup.** Gritty bearings, broken knobs and missing handle spacers may cause balance issues.



- 5 Perform 3 Spin Balancer Calibration.**



On Hunter balancer menu: **Tools**, **Advanced**, **Calibration Procedures**

中文 入門

簡介

本手冊提供了使用 HD Elite 的操作指示和相關資訊。

在操作設備之前，請閱讀並熟悉本手冊的內容。該設備的所有者全 權負責安排技術培訓。

的 HD Elite 只能由經過培訓的合格技術人員進行操作。維護受過培訓的人員的記錄完全由所有者和管理層負責。本手冊假定技術人員 已接受基本平衡程序方面的培訓。

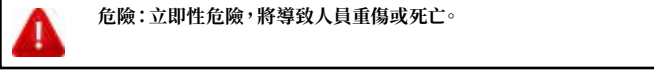
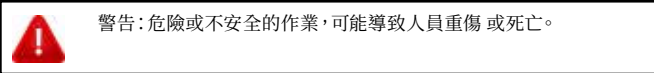
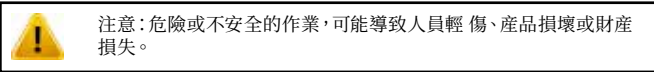
企業資訊

Hunter Engineering Company
網頁: www.hunter.com

安全注意事項

危險的定義

請注意這些標誌：



這些標誌代表可能危及您的安全及／或可能造成設備損害之情況。

重要安全說明-電氣

若設備電線受損或設備曾摔落或已損壞，在 Hunter 服務代表尚未檢修之前，請勿操作。

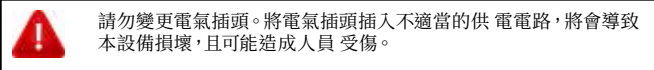
若必須使用延長線，所使用的電線之電流額定值必須等於或高於本設備所使用的電流額定值。若低於本設備之電流額定值，電線可能會過熱。請注意不可將電線擺放在易使人絆倒或易受拉扯的地方。

請勿以拉扯電線的方式從電源插座上拔下插頭。不要讓電源線懸掛在任何邊緣或接觸風扇葉片或熱歧管。

確定電源供應電路與插座皆有適當接地。

為降低觸電危險，請勿在潮濕表面使用本設備，或使設備暴露於雨中。

操作前，請先確定電源供應電路的電壓與安培額定值與平衡機上所標示的一樣。



維修時 HD Elite，必須通過從電源插座上拔下電源線來斷開電源。確保 HD Elite 在將電源線插入電源插座之前，電源開關處於關閉位置（“O”位置）。

重要安全說明-操作

為降低火災風險，請勿在打開的易燃液體（汽油）容器附近操作設備。

閱讀並遵守貼在您的設備和工具上的所有注意和警告標籤。

錯誤使用本設備會導致人身傷害並縮短設備的使用壽命。

將所有說明永久保存在設備中。保持所有貼花、標籤和告示清潔和可見。

為防止事故和/或損壞平衡器推薦配件。僅按照本手冊中的描述使用設備。

永遠不要站在平衡器。操作時穿防滑安全鞋。平衡器。讓頭髮、寬鬆的衣服、領帶、首飾、手指和身體的所有部位遠離所有運動部件。

始終佩戴 OSHA 批准的安全眼鏡。只有抗沖擊鏡片的眼鏡不是安全眼鏡。

重要安全指示 - 車輪平衡機

安全輪蓋及其安全連鎖系統必須處於正常良好狀態。

操作平衡機時，任何工具、重物或其他物品不可放在安全輪蓋上面。

旋轉車輪前，請確定車輪正確裝妥且蝶形螺母確實鎖緊。

請先蓋上安全輪蓋，再按下綠色「啟動」鍵來旋轉車輪。

只有在車輪完全靜止時，才能掀起安全輪蓋。如果在停止旋轉之前，打開安全罩蓋，顯示幕將不會顯示重量值。

緊急停止時，可利用紅色「停止」鍵。

貼花信息和放置 - 平衡器

右側檢視

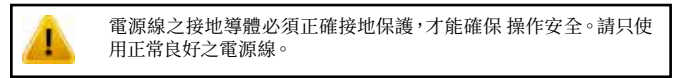
- 貼花 128-1244-2 告誡操作員，踩下腳踏板可能會發生主軸旋轉，並在軸旋轉期間遠離夾緊部件。
- 貼花給出了 HD Elite 的最大車輪直徑和最大車輪重量。
- EN/IEC 3R 類激光產品認證顯示在貼花 128-2016-2-08 上。此標籤顯示 3R 類激光產品的 EN/IEC 標準。
- 貼花 128-2016-2-08 上顯示了 FDA 合規標準的說明。貼花上顯示符合 FDA 性能標準。
- 對於帶有 TDC 激光的裝置，貼花 128-1155-2 上顯示了符合 2M 類激光合規性的 FDA 標準。
- 貼花 128-381-2 警告操作員不要移除 HD Elite 的覆蓋物，因為有電擊風險，並且不要在車庫地板以下使用。
- 貼花 128-1120-2 中概述了 ETL 認證標準。告誡用戶不要使用低於車庫水平的平衡器。
- 製造商的標識也位於平衡器的背面。

特殊預防措施／電源

旨在使用將施加 230VAC +10% / -15%、1 相、10 安培 50/60 Hz 電源的電源進行操作。

電源線包括 NEMA 20 安培插頭，L6-20P，位於電源線的供電導體之間。提供的電源線使用掛鎖連接器。

圖片 1.



光學掃描激光注意事項

光學掃描激光器是一種 3R 類激光器，設計用於測量車輪組件的輪廓。

激光器不是現場可維修部件。

無需對激光器進行維護。

（新 3R 激光）貼花：128-2016-2-08

波長：658nm

激光功率分類：<5mW

排放類型：連續波

分歧：3.0 毫拉德

光束直徑：孔徑 8.5 mm

風扇角度：57°

光學掃描激光器是一種 3R 級激光器，設計用於測量車輪組件的輪廓。

激光器不是現場維修的部件。

無需對激光器進行維護。

（原裝 3R 激光）貼花：128-1785-2-08

波長：635nm

激光功率分類：<5mW

排放類型：連續波

分歧：1.1 m 毫拉德

光束直徑：孔徑 6.5 毫米

10m 處的激光束光斑尺寸：<10mm

HammerHead TDC 激光預防措施（可選設備）

TDC（上死點）激光指示器是一種 2M 級激光，旨在幫助應用夾式砝碼。激光器不是現場可維修或可調節的部件。小心激光周圍的反射材料，切勿直視激光束。激光輻射。請勿直視光束或使用光學儀器直接查看。

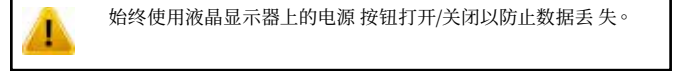
在距激光孔徑 100 毫米的距離內使用放大鏡或相關光學儀器查看激光輸出可能會對眼睛造成傷害。

打開／關閉電源

按鈕開關

平衡器配有一個按鈕電源開關，位於 LCD 支架的左側。使用此開關進行正常關閉和重新啟動程序。

圖片 2.



主电源开关

主电源 ON/OFF 开关位于平衡器柜的背面。要为平衡器“打开”电源，请按 ON/OFF 开关的

要为平衡器“打开”电源，请按 ON/OFF 开关的“1”侧。要关闭平衡器的所有电源，请按 ON/OFF 开关的“0”侧。

圖片 3.

设备规格

只有 Hunter 工厂授权的代表才能执行安装。本设备不包含操作员可维修的部件。所有维护和维修都必须提交给合格的 Hunter 服务代表。

表 1. 设备规格

电气	
电压：	208-240V, 3 amp, 50/60 Hz, 1 ph (NEMA 20 amp 插头, L6-20P)
安培数：	10 安培
瓦数：	3450 瓦 (峰值)
空气	
气压要求：	100-175 磅/平方英寸 (7-12 巴)
大约空气消耗量：	4 CFM (110 升/分钟)
大气	
温度：	+32°F 至 +122°F (0°C 至 +50°C)
相对湿度：	高达 95% 无冷凝
高度：	高达 10,000 英尺 (3048 米)
操作者端的等值持續 A 加權聲音壓力不超過 70 dB (A)。	

標誌說明

本設備上會出現下列標誌。

	交流電。
	接地端子。
	受保護導體端子。
	開啓(電源)狀態。
	關閉(電源)狀態。
	有觸電危險。
	待命開關。
	不要連接公共電信網路。

校準和維護

自動校準

平衡器采用自动校准程序。如果在安裝時校準了平衡機，則操作者無需再輸入其他資訊。

清潔控制台

要保持顯示器的清潔，請定期使用軟布擦拭。

擦拭固漬時請使用柔性清潔劑而不要使用稀釋劑、苯等烈性清潔劑或腐蝕性清潔劑，否則可能損壞顯示器。

ArmorAll 擦拭巾是清潔觸控式螢幕的理想產品。

	禁止用帶化學物品或溶劑(如剎車盤清潔劑)的手指觸摸螢幕。否則會損壞螢幕上的防眩光保護層。
--	--

保修和环境信息

保修信息

Hunter Engineering Company 保证新设备在正常使用条件下自安装之日起三(3)年内不会出现材料和工艺缺陷。本保修的例外情况如下所列：

- 本保修涵盖六(6)个月的现场人工。
- ADASLink™ 装置提供一(1)年保修，只要在此之后维持订阅，就一直在保修期内。
- DAS 3000 单元，包括电子电路板，提供一(1)年保修。
- 打印机提供一(1)年保修。
- 不包括普通消耗品和磨损物品。电池除外，保修期为六(6)个月。
- 受到滥用、误用、更改、事故、暴露于元素、篡改、不合理使用或未以合理或必要方式维护的产品。
- 通过 Hunter 服务中心购买且不再享受机器保修的更换部件的保修期为六(6)个月。

如果有任何保修索赔，有必要联系您当地的授权 Hunter 服务代表。要考虑保修的项目，必须将其退回 Hunter Engineering Company 进行检查和评估。这必须在运费预付的基础上完成。如果在我们的检查后证明产品有缺陷，并且在指定的时间范围内，我们将免费维修或更换该产品。

这是 Hunter Engineering Company 对新设备的唯一保修。Hunter Engineering Company 在法律允许的范围内不承担所有其他保证。此明示保证和任何关于适销性和特定用途适用性的默示保证不得超出保证期。Hunter Engineering Company 不对任何附带或间接损失负责，包括但不限于业务损失。

我们不授权任何人对我们的产品承担任何其他责任。任何剩余的保修可以通过将购买者的姓名、地址、电话号码和设备序列号转发给后续购买者：

请参阅我们的文档库 www.Hunter.com 了解更多详情。

終止用戶許可協議

使用設備及其操作軟件即表示同意最終用戶許可協議(“EULA”)的條款。掃描下面的二維碼可以找到整個 EULA。



環保資訊

以下处置程序仅适用于铭牌上带有划叉垃圾箱符号的机器。废弃电气和电子设备(WEEE)。

圖片 4.

本產品含有如果處理不當可能會對環境和人體健康有害的物質。

因此，我們提供了以下資訊以防止這些物質被釋放並改善自然資源的使用。

電氣和電子設備切勿當作普通城市垃圾處理，必須單獨收集以進行適當的處理。產品上和此頁面上的劃叉垃圾箱符號是為了提醒使用者本產品在結束使用壽命時必須正確地進行處理。

這樣可以防止因未對這些產品中包含的物質進行特殊處理、產品或其零件使用不當而對環境或人類健康產生危害。此外，這有助於回收、再循環和再利用這些產品中的諸多材料。

電氣和電子製造商和分銷商為此目的為這些產品建立了相應的收集和處理系統。

在產品使用壽命結束時，請與供應商聯絡，以獲取有關處理程序的資訊。您購買此產品時，供應商還會通知您，您可以免費將另一個破舊的設備退回給供應商，前提是該產品屬於同一類型並且其功能與剛剛購買的產品相同。

以與上述不同的方式處理產品將受到所在國家現行國家法規規定的處罰。

建議採取的其他環保措施：回收產品的內部和外部包裝並妥善處理廢舊電池(僅限產品中包含時)。

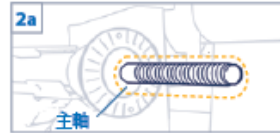
您的幫助對於減少製造電氣和電子設備所需的自然資源量、最大限度地減少產品處理垃圾填埋場、改善生活品質、防止潛在有害物質釋放到環境有至關重要的作用。

- 1** 檢查平衡器周圍和下方。清除地板上的所有重物。



平衡器下的車輪重量會引起重量追逐。

- 2** 清潔並潤滑主軸。在碎布上塗抹三合一油。使用“清潔螺紋”功能進行旋轉。



在 Hunter 平衡器菜單上:

Tools
Clean Threads

- 3** 使用Scotch Brite清潔魔布用手清潔輪殼表面。不要潤滑該表面！



用手乾擦以防止輪殼損壞。不要使用電動工具。請勿使用“清潔螺紋”清潔輪殼。

- 4** 檢查蝶形螺母和凹槽。粗糙的軸承、損壞的手柄旋鈕和缺少手柄墊片會引起平衡問題。



- 5** 執行 3 旋平衡器校準



ČESKY

Začínáme

Úvod

Tato příručka obsahuje provozní pokyny a informace potřebné k provozu HD Elite.

Před použitím zařízení si přečtěte obsah této příručky a seznámte se s ní. Za zajištění technického školení nese výhradní odpovědnost majitel tohoto zařízení.

Vyvažovačku kol HD Elite smí obsluhovat pouze kvalifikovaní vyškolení technici. Vedení záznamů o vyškoleném personálu je výhradní odpovědností vlastníka a vedení. Tato příručka předpokládá, že technik již byl proškolen v základních postupech vyvažování.




Informace o společnosti

Hunter Engineering Company
Web: www.hunter.com

Pro vaši bezpečnost

Definice rizika

Věnujte náležitou pozornost těmto symbolům:

	POZOR: Rizika nebo nebezpečné postupy, které mohou vést k lehkému zranění osob nebo poškození výrobku, případně majetku.
	UPOZORNĚNÍ: Rizika nebo nebezpečné postupy, které mohou vést k vážnému zranění, případně úmrtí osob.
	DANGER: Immediate hazards, which will result in severe personal injury or death.

Tyto symboly označují situace, které mohou ohrozit vaši bezpečnost nebo mohou způsobit poškození zařízení.

Důležité bezpečnostní pokyny - elektrické

Neprovozujte zařízení s poškozeným síťovým kabelem ani zařízení, které spadlo nebo bylo poškozeno, dokud je neprohlédne servisní technik společnosti Hunter.


Pokud je třeba použít prodlužovací kabel, použijte kabel s jmenovitým proudem stejným nebo větším, než je jmenovitý proud použitého zařízení. Kabel s jmenovitým proudem nižším, než je jmenovitý proud zařízení, se může přehřívat. Kabel je třeba položit tak, aby o něj nemohla obsluha zakopnout a aby nebylo možné jej neúmyslně vytáhnout.

Síťovou zástrčku nikdy nevytahujte tahem za kabel. Nenechávejte kabel viset přes hranu nebo se dotýkat lopatek ventilátoru nebo horkého potrubí.

Ověřte, zda jsou napájecí obvod a zásuvka řádně uzemněny.

Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, nepracujte na mokřem povrchu ani nedovolte, aby bylo zařízení vystaveno dešti.

Před zprovozněním zařízení ověřte, zda napájecí elektrický obvod odpovídá napětovým a proudovým hodnotám vyznačeným na zařízení.

	NEZAMĚŇUJTE ELEKTRICKOU ZÁSTRČKU ZA JINÝ TYP. Zapojení zástrčky do nevhodného napájecího okruhu může poškodit zařízení a způsobit zranění osob.
---	--

Při servisu HD Elite, napájení musí být odpojeno vytažením napájecího kabelu z elektrické zásuvky. Ujistěte se, že HD Elite Před zapojením napájecího kabelu do elektrické zásuvky je hlavní vypínač v poloze „O“ (poloha „O“).

Důležité bezpečnostní pokyny - obsluha

Abyste snížili nebezpečí vzniku požáru, neprovozujte zařízení v blízkosti otevřených nádob s hořlavinami (benzín).

Přečtěte si veškerá upozornění a varování uvedená na varovných štítcích umístěných na zařízení a nástrojích a vždy podle těchto informací postupujte.

Nesprávné použití tohoto zařízení může způsobit zranění osob a zkrátit životnost zařízení. Všechny pokyny uchovávejte trvale u jednotky.

Udržujte všechny nálepky, štítky a upozornění čisté a viditelné.

Abyste předešli nehodám a/nebo poškození Vyvažovačkadoporučené příslušenství. Zařízení používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu.

Nikdy nestůjte na Vyvažovačka. Při obsluze noste protiskluzovou bezpečnostní obuv Vyvažovačka.

Udržujte vlasy, volné oblečení, kravaty, šperky, prsty a všechny části těla mimo všechny pohyblivé části.

VŽDY POUŽÍ- VEJTE BEZPEČNOSTNÍ BRÝLE SCHVÁLENÉ OSHA. Brýle, které mají pouze čočky odolné proti nárazu, NEJSOU bezpečnostní brýle.

IDŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY -

Vyvažovačka

Ochranný kryt a jeho bezpečnostní pojistku udržujte v bezvadném stavu.

Při provozu vyvažovačky kol nepokládejte na ochranný kryt žádné nářadí, závaží ani jiné předměty.

Před roztocněním kola zkontrolujte, zda je kolo správně nasazeno a zda je křídlová matice pevně utažena.

Ochranný kryt musí být uzavřen ještě před tím, než stisknutím zeleného tlačítka „START“ roztocíte kolo.

Ochranný kryt zvedněte, až se kolo úplně zastaví. Pokud je ochranný kryt zvednut před zastavením kola, nebudou zobrazeny hodnoty závaží.

Červené tlačítko „STOP“ může být použito k nouzovému vypnutí.

Informace a umístění nálepek

Vyvažovačky

- Štítek 128-1244-2 upozorňuje obsluhu, že při sešlápnutí nožního pedálu může dojít k rotaci vřetena a že se během otáčení hřídele nesmí dotýkat upínacích součástí.
- Štítek udává maximální průměr kola a maximální hmotnost kola pro HD Elite.
- Certifikace laserového produktu EN/IEC třídy 3R je uvedena na štítku 128-2016-2-08. Tento štítek zobrazuje normy EN/IEC pro laserový produkt třídy 3R.
- Vysvětlení norem shody FDA je uvedeno na štítku 128-2016-2-08. Splnění výkonostních standardů FDA je uvedeno na štítku.
- U jednotek s laserem TDC jsou normy FDA pro shodu laseru třídy 2M uvedeny na štítku 128-1155-2.
- Štítek 128-381-2 varuje obsluhu, aby neodstraňovala kryt HD Elite kvůli riziku úrazu elektrickým proudem a nepoužívala jej pod úrovní podlahy garáže.
- Certifikační normy ETL jsou uvedeny na štítku 128-1120-2. Upozorňujeme uživatele, aby nepoužívali vyvažovačku pod úrovní garáže.
- Identifikace výrobce je také na zadní straně balanceru



Zvláštní bezpečnostní opatření / zdrojnapájení

Je určen k provozu ze zdroje, který bude používat 230VAC +10% / -15%, 1fázový, 10 ampér 50/60 Hz.

Součástí napájecího kabelu je zástrčka NEMA 20 amp, L6-20P, mezi napájecími vodiči napájecího kabelu.

Dodávaný napájecí kabel využívá konektor twist lock.

Obrázek 1.

	K bezpečnému provozu je nutné připojit ochrannéuzemnění prostřednictvím ochranného vodiče síťové šňůře. Používejte pouze síťový kabel, který jev bezvadném stavu.
	Informace o převodu z jednofázové zástrčky NEMA L6-20P na třífázovou zástrčku NEMA L15-20P viz Formulář 5350-T

Bezpečnostní opatření při optickém skenování laserem

Optický skenovací laser je laser třídy 3R určený k měření profilu sestav kol.

Laser není součástí provozuschopnou v terénu.

Na laseru není třeba provádět žádnou údržbu.

(Nový laser 3R) Obtisk: 128-2016-2-08

Vlnová délka: 658nm

Výkon laseru pro klasifikaci: <5mW

Typ emise: CW

Divergence: 3.0 mRad

Průměr paprsku: 8.5 mmpři cloně

Úhel ventilátoru: 57°

Optický skenovací laser je laser třídy 3R určený k měření profilu sestav kol.

Laser není součástí provozuschopnou v terénu.

Na laseru není třeba provádět žádnou údržbu.

(Original 3R Laser) Obtisk: 128-1785-2-08

Vlnová délka: 635nm

Výkon laseru pro klasifikaci: <5mW

Typ emise: CW

Divergence: 1.1 mRad

Průměr paprsku: 6.5 mm při cloně

Velikost bodu laserového paprsku na 10 m: <10mm

HammerHead TDC Laser Precaution (volitelné vybavení)

Laserový indikátor TDC (Top Dead Center) je laser třídy 2M navržený tak, aby pomáhal při aplikaci závaží. Laser není součástí, která by byla opravitelná

nebo nastavitelná v terénu. Buďte opatrní s ohledem na reflexní materiály kolem laseru a nikdy se nedívejte do laserového paprsku.

LASEROVÉ ZÁŘENÍ – NEDÍVEJTE SE DO PAPRSKU ANI NEDÍVEJTE SE PŘÍMO OPTICKÝMI PŘÍSTROJI.

Sledování výstupu laseru pomocí lup nebo souvisejících optických přístrojů do vzdálenosti 100 mm od otvoru laseru může představovat nebezpečí pro oči.

Zapnutí a vypnutí napájení

Tlačítkový Spínač

Balancer je vybaven tlačítkovým vypínačem umístěným na levé straně podpěry LCD. Tento přepínač použijte pro běžné postupy vypínání a restartování.

Obrázek 2.



Vždy používejte vypínač na podpěře LCD pro zapnutí/vypnutí, abyste zabránili ztrátě dat.

Hlavní Vypínač Napájení

Chcete-li balancer zapnout, stiskněte stranu „I“ vypínače ON/OFF. Pro vypnutí veškerého napájení balanceru „OFF“ stiskněte stranu „O“ vypínače ON/OFF.

Obrázek 3.

Specifikace zařízení

Instalaci by měl provádět pouze autorizovaný zástupce Hunter Factory. Toto zařízení neobsahuje žádné díly opravitelné operátorem. Veškerá údržba a opravy musí být svěřeny kvalifikovanému zástupci servisu Hunter.

Technické specifikace zařízení

Elektrický	
Napětí:	208-240 V, 3 ampéry, 50/60 Hz, 1 ph (NEMA 20 amp zástrčka, L6-20P)
Proud:	10 ampérů
Příkon:	3450 wattů (špička)
Vzduch	
Tlak vzduchu:	6,9–12,0 barů (100–175 psi)
Přibližná spotřeba vzduchu:	4 CFM (110 litrů/minutu)
Atmosférické poruchy	
Teplota:	0 °C až +50 °C
Relativní vlhkost:	Až 95 % nekondenzující
Nadmořská výška:	Až 10 000 stop (3048 m)
Úroveň akustického tlaku	
Ekvivalent souvislého A-váženého akustického tlaku na stanovišti obsluhy nepřevyšuje 70 dB (A).	

Vysvětlení symbolů

Na zařízení se mohou vyskytovat tyto symboly.

	Střídavý proud.
	Zemnicí svorka.
	Svorka ochranného vodiče.
	Stav ZAPNUTÉHO napájení.
	Stav VYPNUTÉHO napájení.
	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
	Vypínač pohotovostního režimu.
	Není určeno pro připojení k veřejné telekomunikační síti.

Kalibrace a údržba

Automatická kalibrace

Vyvažovač využívá postup automatické kalibrace. Jakmile je vyvažovač kalibrován v době instalace, není nutný žádný další zásah obsluhy.

Čištění držáku monitoru

Chcete-li zachovat nový vzhled displeje, pravidelně ho čistěte měkkým hadříkem.

Odolné skvrny odstraňujte jemným čisticím prostředkem, nikoli agresivními prostředky, jako je ředidlo, benzen nebo žíravé čisticí prostředky, protože mohou displej poškodit.

Ubrusky ArmorAll jsou vhodné čisticí prostředky pro dotykové obrazovky.



Nedotýkejte se obrazovky prsty se stopami chemikálií nebo rozpouštědel, např. čističe na brzdy. Mohlo by dojít k poškození antireflexní ochranné vrstvy na obrazovce.

Informace o záruce a životním prostředí

Informace o záruce

Společnost Hunter Engineering Company zaručuje, že nové zařízení bude bez vad materiálu a zpracování za normálních podmínek používání po dobu tří (3) let od data instalace. Výjimky z této záruky jsou uvedeny níže:

- Na práci v terénu se vztahuje tato záruka po dobu šesti (6) měsíců.
- Na jednotky ADASLink™ se vztahuje záruka jeden (1) rok a zůstávají v záruce tak dlouho, dokud je v ní zachováno předplatné.
- Na jednotky DAS 3000, včetně desek s elektronickými obvody, se vztahuje záruka jeden (1) rok.
- Na tiskárny se vztahuje záruka jeden (1) rok.
- Normální spotřební materiál a opotřebení se nevztahuje. Výjimkou jsou baterie, na které je poskytována záruka po dobu šesti (6) měsíců.
- Produkt, který byl předmětem zneužití, nesprávného použití, úprav, nehody, vystavení živlům, nedovolené manipulaci, nepřiměřeného použití nebo nebyl udržován přiměřeným nebo nezbytným způsobem.
- Na náhradní díly zakoupené prostřednictvím servisního střediska Hunter, na které se již nevztahuje záruka na stroj, se poskytuje záruka po dobu šesti (6) měsíců.

V případě jakéhokoli záručního nároku bude nutné kontaktovat místního autorizovaného zástupce Hunter Service. Aby byla položka považována za záruku, musí být vrácena společnosti Hunter Engineering Company ke kontrole a vyhodnocení. To musí být provedeno na základě předplacené přepravy. Pokud se po naší kontrole ukáže, že produkt je vadný a je ve stanoveném časovém rámci, opravíme nebo vyměníme položku bez dalších nákladů.

Toto je jediná záruka Hunter Engineering Company s ohledem na nové vybavení. Společnost Hunter Engineering Company se zříká všech ostatních záruk v rozsahu povoleném zákonem. Tato výslovná záruka a jakékoli předpokládané záruky prodejnosti a vhodnosti pro konkrétní účel nepřesahují záruční dobu. Společnost Hunter Engineering Company není odpovědná za žádné náhodné nebo následné škody, včetně, ale nikoli výhradně, ztráty podnikání.

Neopravňujeme žádnou osobu, aby za nás převzala jakékoli jiné závazky s našimi produkty. Jakákoli zbývající záruka může být převedena na další kupující zasláním jména, adresy, telefonního čísla a sériového čísla kupujícího na adresu:

Další podrobnosti naleznete v knihovně dokumentů na adrese www.Hunter.com.

Licenční smlouva s koncovým uživatelem

Používání zařízení a jeho operačního softwaru je potvrzením souhlasu s podmínkami licenční smlouvy s koncovým uživatelem („EULA“). Celou EULA lze nalézt naskenováním QR kódu níže.



Informace o ochraně životního prostředí

Následující postup likvidace platí výhradně pro stroje, které mají na typovém štítku symbol přeškrtnuté popelnice. Odpadní elektrická a elektronická zařízení (WEEE).

Obrázek 4.

Tento výrobek může obsahovat látky, které – pokud nejsou likvidovány správně – mohou být nebezpečné pro životní prostředí a pro lidské zdraví.

Následující informace jsou poskytnuty proto, aby se zabránilo uvolnění těchto látek a zlepšilo se využívání přírodních zdrojů.

Elektrická a elektronická zařízení nesmí být nikdy likvidována jako běžný komunální odpad, ale musí být pro jejich řádné zpracování shromažďována odděleně. Symbol přeškrtnuté popelnice je umístěn na výrobku a na této stránce upozorňuje uživatele, že výrobek musí být po skončení svojí životnosti řádně zlikvidován.

Tímto způsobem je možné zabránit tomu, aby nespecifické zpracování látek obsažených v těchto výrobcích nebo jejich nesprávné použití nebo nesprávné

použití jejich částí mohlo být nebezpečné pro životní prostředí nebo lidské zdraví. Kromě toho to pomáhá obnovovat, recyklovat a znovu používat mnoho materiálů obsažených v těchto výrobcích.

Výrobci a distributoři elektrických a elektronických zařízení pro tento účel zřídili vhodné systémy sběru a zpracování pro tyto výrobky.

Na konci životnosti výrobku se obraťte na svého dodavatele a vyžádejte si informace o postupech likvidace. Při koupi tohoto výrobku vás bude dodavatel informovat, že mu můžete bezplatně vrátit další opotřebený spotřebič, pokud je stejného druhu a má stejné funkce jako právě zakoupený výrobek.

Likvidace výrobku provedená jiným než výše popsáním způsobem podléhá pokutám stanoveným národními předpisy platnými v zemi, kde je výrobek likvidován. Doporučují se další opatření na ochranu životního prostředí: recyklace vnitřního a vnějšího obalu výrobku a řádná likvidace použitých baterií (pouze pokud jsou obsaženy ve výrobku).

Vaše pomoc je klíčová při snižování množství přírodních zdrojů používaných při výrobě elektrických a elektronických zařízení, minimalizaci používání skládek pro likvidaci produktů a zlepšování kvality života, prevenci úniku potenciálně nebezpečných látek do životního prostředí.

Plán údržby

HUNTER

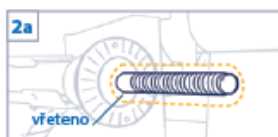
Vyvažovačka kol - Denní údržba

- 1 Zkontrolujte prostor pod vyvažovačkou a kolem ní. Uklidte všechna uvolněná závaží.**



Závaží kol pod vyvažovačkou způsobují cyklické přidávání závaží.

- 2 Očistěte a promažte vřeteno. Naneste na hadr olej 3 v 1. Otáčejte pomocí funkce „Čistění závitů“.**



V nabídce vyvažovače Hunter:

- Tools
- Clean Threads

- 3 Ručně očistěte čelo náboje brusným roumem Scotch Brite. Tento povrch nemažte!**

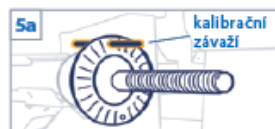


Nápravu osušte ručně, aby se nepoškodil náboj. Nepoužívejte elektrické nářadí. **K čištění náboje NEPOUŽÍVEJTE „Clean Threads“.**

- 4 Zkontrolujte rychloupínací matici a kužel. Zanesená ložiska, zlomené rukojeti a chybějící přítláčné podložky mohou způsobit problémy s vyrovnáváním.**



- 5 Proveďte 3 rotační kalibrace.**



V nabídce vyvažovače Hunter:

- Tools
- Advanced
- Calibration Procedures
- 3 Spin Balancer Calibration

DANSK

Kom godt i gang

Indledning

Denne vejledning indeholder driftsinstruktioner og information, der kræves til betjening af HD Elite.

Læs og bliv fortrolig med indholdet af denne manual, inden du betjener udstyret. Ejeren af dette udstyr er eneansvarlig for at arrangere teknisk træning.

Det HD Elite må kun betjenes af kvalificerede uddannede teknikere. Det er udelukkende ejeren og ledelsen, der har ansvaret for at føre optegnelser over uddannet personale. Denne manual antager, at teknikeren allerede er uddannet i grundlæggende afbalanceringsprocedurer.


Virksomhedsoplysninger


Hunter Engineering Company
Web: www.hunter.com


Af hensyn til din sikkerhed

Risikodefinitioner

Hold øje med disse symboler:

 **FORSIGTIG:** Risici eller farlige fremgangsmåder, der kan resultere i mindre kvæstelser eller beskadigelse af produkter eller ejendom.

 **ADVARSEL:** Risici eller farlige fremgangsmåder, der kan resultere i alvorlige kvæstelser eller dødsfald.

 **FARE: Umiddelbare risici, der vil resultere i alvorlige kvæstelser eller dødsfald.**

Disse symboler identificerer situationer, der kan være farlige for din sikkerhed og/eller forårsage beskadigelse af udstyret.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner - Elektrisk

Brug ikke udstyr, der har en beskadiget ledning, eller udstyr, der er blevet tabt eller beskadiget, før det er blevet undersøgt af en Hunter-servicerepræsentant.


Hvis det er nødvendigt at bruge en forlængerledning, skal du anvende en ledning, der er beregnet til en strømstyrke lig med eller højere end den udstyret bruger. Ledninger, som er beregnet til lavere strømstyrker end udstyrets, kan brænde over. Sørg for at afbryde ledningen, så ingen snubler over den eller trækker den ud af stikkontakten.

Træk aldrig stikket ud af stikkontakten ved at trække i ledningen. Lad ikke ledningen hænge ud over nogen kant eller komme i kontakt med ventilatorblade eller varme manifolde.

Sørg for, at det elektriske kredsløb og stikkontakten er korrekt jordforbundet.

Udstyret må ikke anvendes på våde overflader eller udsættes for regn, da det øger risikoen for elektrisk stød.

Før udstyret benyttes, skal du kontrollere, at det elektriske kredsløb har samme volt- og ampereværdier, som markeret på afbalanceringsmaskinen.

 **DET ELEKTRISKE STIK MÅ IKKE MODIFICERES.** Hvis det elektriske stik sættes i et forkert forsyningskredsløb, vil udstyret blive beskadiget, og det kan føre til kvæstelser.

Ved servicering af HD Elite, skal strømmen afbrydes ved at tage netledningen ud af stikkontakten. Sørg for, at HD Elite afbryderen er i slukket position ("O" position), før du sætter netledningen i stikkontakten.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner - Betjening

For at nedsætte risikoen for brand må du ikke benytte udstyret i nærheden af åbne beholdere med brændbare væsker (f.eks. benzin).

Læs og følg alle advarsels- og advarselmærkater, der er påsat dit udstyr og dit værktøj.

Misbrug af dette udstyr kan forårsage personskade og forkorte udstyrets levetid.

Opbevar alle instruktioner permanent sammen med enheden. Hold alle mærkater, etiketter og opslag rene og synlige.

For at forhindre ulykker og/eller skader på Afbalanceranbefalet tilbehør.

Brug kun udstyr som beskrevet i denne manual. Stå aldrig på Afbalancer.

Bær skridsikert sikkerhedsfodtøj, når du betjener Afbalancer.

Hold hår, løstsiddende tøj, slips, smykker, fingre og alle dele af kroppen væk fra alle bevægelige dele.

BÆR ALTID OSHA-GODKENDTE SIKKERHEDSBRILLER. Brilller, der kun har slagfaste linser, er IKKE sikkerhedsbriller.

Vigtig sikkerhedsinstruktion - afbalancere

Hold sikkerhedsskærmen og dens sikkerhedsafslåningsssystem i god stand.

Placer ikke værktøj, vægte eller andre genstande på sikkerhedsskærmen, mens du betjener afbalanceringsmaskinen.

Sørg for, at hjulet er monteret korrekt, og at vingemøtrikken er forsvarligt spændt, før du roterer hjulet.

For at hjulet kan rotere skal sikkerhedsskærmen være lukket, før du trykker på den grønne "START"-knap.

Løft først sikkerhedsskærmen, efter at hjulet står helt stille. Hvis sikkerhedsskærmen løftes, før rotationen er ophørt, vil vægtværdierne ikke blive vist.

Den røde "STOP"-knap kan bruges til nødstop.

Oplysninger om mærkat & placering Balancere

- Mærkat 128-1244-2 advarer operatøren om, at spindelrotation kan forekomme ved nedtrykning af fodpedal og for at holde sig fri af klemmekomponenter under akselrotation.
- Decal giver den maksimale hjul diameter og maksimale hjulvægt for HD Elite.
- EN/IEC Klasse 3R laserproduktcertificering er vist på mærkat 128-2016-2-08. Denne etiket viser EN/IEC-standarderne for et Klasse 3R-laserprodukt.
- En forklaring af FDA-overholdelsesstandarder er vist på Decal 128-2016-2-08. Overholdelse af FDA-præstationsstandarder er vist på mærkaten.
- For enheder med TDC-laser er FDA-standarder for klasse 2M laseroverholdelse vist på mærkat 128-1155-2.
- Dekal 128-381-2 advarer operatøren om ikke at fjerne dækslet på HD Elite på grund af risikoen for elektrisk stød og ikke at bruge under garagegulvet.
- ETL-certificeringsstandarder er beskrevet på Decal 128-1120-2. Brugere advares om ikke at bruge balanceren under garageniveau.
- En producents identifikation er også på bagsiden af balanceren.


Særlige sikkerhedsforanstaltninger/ strømkilde


Den er beregnet til at fungere fra en strømkilde, der vil anvende 230VAC +10% / -15%, 1 fase, 10 amp 50/60 Hz strøm.

Strømkablet inkluderer NEMA 20 amp stik, L6-20P, mellem strømledningens forsyningsledere.

Den medfølgende strømledning bruger et twist lockstik.

Billede 1.

 Det er nødvendigt med en beskyttende jordforbindelse gennem jordlederen i strømkablet for at opnå sikker drift. Brug kun et strømkabel, der er i god stand.

 For information om konvertering fra enkeltfasen NEMA L6-20P stik til et trefaset NEMA L15-20P stik henvises til Formular 5350-T

Optisk scanning laser forholdsregler

Optical Scan Laser er en Klasse 3R laser designet til at måle profilen af hjulsamlinger.

Laseren er ikke en del, der kan repareres i marken.

Der skal ikke udføres vedligeholdelse på laseren.

(Ny 3R Laser) Dekal: 128-2016-2-08

Bølgelængde: 658nm

Laserkraft til klassificering: <5mW

Emissionstype: CW

Divergens: 3.0 mRad

Strålediameter: 8.5 mm ved blænde

Ventilatorvinkel: 57°

Optical Scan Laser er en Klasse 3R laser designet til at måle profilen af hjulsamlinger.

Laseren er ikke en del, der kan repareres i marken.

Der skal ikke udføres vedligeholdelse på laseren.

(Original 3R Laser) Dekal: 128-1785-2-08

Bølgelængde: 635nm

Laserkraft til klassificering: <5mW

Emissionstype: CW

Divergens 1,1 mRad

Strålediameter: 6,5 mm ved blænde

Laserstråle spotstørrelse ved 10m: <10 mm

HammerHead TDC Laser Precaution (ekstraudstyr)

TDC (Top Dead Center) Laser Indicator er en klasse 2M laser designet til at hjælpe med at påføre clip-on vægte. Laseren er ikke en del, der kan repareres eller justeres i marken. Vær forsigtig med hensyn til reflekterende materialer omkring laseren og se aldrig ind i laserstrålen.

LASERSTRÅLING - STIRER IKKE IND I STRALLEN ELLER SE DIREKTE MED OPTISKE INSTRUMENTER.

At se laseroutputtet med forstørrelsesglas eller relaterede optiske instrumenter inden for en afstand af 100 mm fra laseråbningen kan udgøre en øjenfare.

Tænd og sluk for strømmen

Trykknop Kontakt

Balanceren er udstyret med en tænd/sluk-knap på venstre side af LCD-støtten. Brug denne kontakt til normale nedluknings- og genstartsprocedurer.

Billede 2.



Brug altid tænd/sluk-knappen på LCD-støtten til at tænde/slukke for at forhindre tab af data.

Hoved Strømkontakt

Hovedkontakten ON/OFF er placeret på bagsiden af balancerskabet.

For at tænde for balanceren skal du trykke på "I"-siden af ON/OFF-kontakten. For at slå al strøm til balanceren "OFF", tryk på "O"-siden af ON/OFF-kontakten.

Billede 3.

Udstyrsspecifikationer

Kun en Hunter Factory-autoriseret repræsentant bør udføre installationen. Dette udstyr indeholder ingen dele, der kan repareres af operatøren. Al vedligeholdelse og reparationer skal henvises til en kvalificeret Hunter-servicerepræsentant.

Udstyrsspecifikationer

Elektricitet	
Spænding:	208-240 VAC, 3 fase, 50/60 Hz, strømkablet indeholder NEMA 20 A stik, L6-20P
Strømstyrke:	10 ampere
Wattforbrug:	3450 W (spidsbelastning)
Luft	
Lufttrykskrav	100-175 PSI (6,9-12,0 bar)
Omtrentlig luftforbrug:	113 liter/minut (4 kubikfod/minut)
Omgivelser	
Temperatur:	0 °C til +50 °C (+32 °F til +122 °F)
Relativ luftfugtighed:	Op til 95 % ikke-kondenserende
Højde:	Op til 6000 fod (1829 m)
Lydtryksniveau	
Ækvivalent kontinuerlig A-vægtet lydtryk ved operatørens plads overskrider ikke 70 dB (A).	

Symbolforklaring

Disse symboler kan findes på udstyret.

	Vekselstrøm.
	Jordterminal.
	Beskyttende jordterminal.
	TIL (strøm)-tilstand.
	FRA (strøm)-tilstand.
	Risiko for elektrisk stød.
	Standby-knap.
	Ikke beregnet til tilslutning til det offentlige telekommunikationsnet.

Sikkerhedsskærmens funktioner

Automatisk start ved lukning af sikkerhedsskærm

Afbalanceringsmaskinen kan indstilles til at rotere automatisk, når du lukker skærmen. Skærmen skal hæves helt op efter en rotation, før afbalanceringsmaskinen kan starte automatisk igen.

Afbalanceringsmaskinen vil af sikkerhedsmæssige årsager ikke starte automatisk, hvis du er i "Kalibrering", "Opsætning" eller "Diagnoser", hvis der ikke er valgt en afbalanceringsprocedure, eller hvis slangen til oppumpningsmaskinen ikke befinder sig i "udgangsposition".

Automatisk skærmfunktion

Afbalanceringsmaskinen kan indstilles til automatisk at hæve skærmen, når en rotation afsluttes.



Hold kropsdele og genstande væk fra skærmen, når en rotation er i gang.

Garanti og miljøoplysninger

Garantioplysninger

Hunter Engineering Company garanterer, at nyt udstyr er fri for defekter i materiale og udførelse under normale brugsforhold i en periode på tre (3) år fra installationsdatoen. Undtagelser fra denne garanti er anført nedenfor:

- Markarbejde er dækket af denne garanti i en periode på seks (6) måneder.
- ADASLinkTM-enheder bærer et (1) års garanti og forbliver under garanti, så længe et abonnement opretholdes derefter.
- DAS 3000-enheder, inklusive elektroniske kredsløbskort, har et (1) års garanti.
- Printere har et (1) års garanti.
- Normale forbrugsvarer og sliddele er ikke dækket. Undtagelse er batterier, som er garanteret i en periode på seks (6) måneder.
- Produkt, der har været udsat for misbrug, misbrug, ændringer, uheld, eksponering for elementerne, manipulation, urimelig brug eller ikke vedligeholdelse på en rimelig eller nødvendig måde.
- Reservedele købt gennem Hunter Service Center og ikke længere dækket af maskingaranti er omfattet af en garantiperiode på seks (6) måneder.

I tilfælde af garantikrav vil det være nødvendigt at kontakte din lokale autoriserede Hunter-servicerepræsentant. For at få en vare i betragtning til garanti, skal den returneres til Hunter Engineering Company til inspektion og evaluering. Dette skal ske på fragtfrembetalt basis. Hvis produktet efter vores inspektion viser sig at være defekt og er inden for den angivne tidsramme, reparerer eller erstatter vi varen uden ekstra omkostninger.

Dette er Hunter Engineering Companys eneste garanti med hensyn til nyt udstyr. Hunter Engineering Company fraskriver sig alle andre garantier i det omfang det er tilladt ved lov. Denne udtrykkelige garanti og enhver underforstået garanti for salgbarhed og egnethed til et bestemt formål skal ikke strække sig ud over garantiperioden. Hunter Engineering Company er ikke ansvarlig for tilfældige skader eller følgeskader, herunder, men ikke begrænset til, tab af forretning.

Vi giver ikke nogen person tilladelse til at påtage sig andre forpligtelser for os med vores produkter. Enhver resterende garanti kan overføres til efterfølgende købere ved at videresende købers navn, adresse, telefonnummer og udstyrs serienummer til:

Se vores dokumentbibliotek på www.Hunter.com for yderligere detaljer.

Slutbrugeraftale

Brug af udstyr og dets driftssoftware er en anerkendelse af accept af vilkårene i slutbrugerlicensaftalen ("EULA"). Hele EULA'en kan findes ved at scanne QR-koden nedenfor.



Miljøoplysninger

Følgende bortskaffelsesprocedure gælder udelukkende for maskiner med symbolet med en overstregede affaldsspand på deres typeskilt. Affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Billede 4.

Dette produkt kan indeholde stoffer, der kan være skadelige for miljøet og menneskers sundhed, hvis ikke det bortskaffes på korrekt vis.

De følgende oplysninger har til formål at forhindre frivagelsen af disse stoffer og forbedre brugen af naturressourcer.

Elektrisk og elektronisk udstyr må aldrig bortskaffes i det sædvanlige kommunale affald, men skal indsamles særskilt for til korrekt behandling. Symbolet med den overstregede affaldsspand, der er placeret på produktet og også er afbilledet på denne side, minder brugeren om, at produktet skal bortskaffes på korrekt vis ved slutningen af dets levetid.

Dette er med til at forhindre, at specifik behandling af stofferne i disse produkter eller forkert anvendelse af disse eller ukorrekt brug af deres

delelementer udgør en fare for miljøet eller menneskers sundhed. Det bidrager desuden til at genvinde, genanvende og genbruge mange af de materialer, der er indeholdt i disse produkter.

Til dette formål har fabrikanter og distributører af elektriske og elektroniske dele oprettet passende indsamlings- og behandlingssystemer for disse produkter. Kontakt din leverandør ved afslutningen af produktets levetid for at få oplysninger om bortskaffelsesprocedurerne. Når du køber dette produkt, vil din leverandør også informere dig om, at du kan returnere et andet slidt apparat til ham gratis, forudsat at det er af samme slags og har ydet de samme funktioner som det produkt, du lige har købt.

Enhver bortskaffelse af produktet, der foretages på en anden vis end ovenfor beskrevet, vil være underlagt de sanktioner, der er fastsat i de gældende forordninger i det land, hvor produktet bortskaffes.

Følgende yderligere foranstaltninger til beskyttelse af miljøet anbefales: genbrug af produktets indvendige og udvendige emballage og korrekt bortskaffelse af brugte batterier (kun hvis indeholdt i produktet).

Dit bidrag er afgørende for, at vi kan reducere mængden af naturressourcer, der anvendes til fremstilling af elektrisk og elektronisk udstyr, minimere brugen af lossepladser til bortskaffelse af produkter og forbedre livskvaliteten samt forhindre frigivelsen af potentielt farlige stoffer i miljøet.

Vedligeholdelsesplan

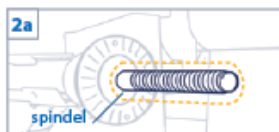
HUNTER Hjulbalancer - Daglig vedligeholdelse

- 1** **Kontrollér omkring og under maskinen.** Fjern alle løse vægte fra gulvet.



Hjulvægte under afbalanceringsmaskinen får vægterne til at slæbe.

- 2** **Rengør og smør spindel.** Påfør 3-i-1-olie på en klud. Brug funktionen "Rens Spindel" til at dreje.



På Hunter balancer menu:
Tools
Clean Threads

- 3** **Rengør navets overflade med håndkraft med en Scotch-Brite-svamp.** Denne overflade må ikke smøres!

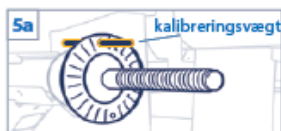


Skrubbes tørt med håndkraft for at forebygge beskadigelse af navet. Brug ikke elværktøj. Brug IKKE "Rens Spindel" til at rense navet.

- 4** **Efterse vingemøtrikken og fordybningen.** Kornede lejer, ødelagte håndtag og manglende afstandsstykker forårsager problemer med afbalanceringen.



- 5** **Udfør kalibrering med 3 rotationer.**



På Hunter balancer menu:
Tools
Advanced
Calibration Procedures
3 Spin Balancer Calibration

NEDERLANDS

Aan de slag

Inleiding

Deze handleiding bevat bedieningsinstructies en informatie die nodig is om de HD Elite.

Lees en raak vertrouwd met de inhoud van deze handleiding voordat u de apparatuur bedient. De eigenaar van deze apparatuur is als enige verantwoordelijk voor het organiseren van technische training.

De HD Elite mag alleen worden bediend door gekwalificeerde, geschoolde technici. Het bijhouden van gegevens van opgeleid personeel is uitsluitend de verantwoordelijkheid van de eigenaar en het management. In deze handleiding wordt ervan uitgegaan dat de technicus al is getraind in basisbalanceringsprocedures.




Bedrijfsinformatie

Hunter Engineering Company
Web: www.hunter.com

Voor uw veiligheid

Symbolen die een gevaarlijke situatie aangeven

Let op de volgende symbolen:

	LET OP: Risico's of onveilige handelingen die licht lichamelijk letsel of schade aan producten of goederen kunnen veroorzaken.
	WAARSCHUWING: Risico's of onveilige handelingen die zwaar lichamelijk letsel tot gevolg kunnen hebben of fataal kunnen zijn.
	GEVAAR: Direct gevaar dat ernstig persoonlijk letsel of de dood tot gevolg heeft.

Deze symbolen geven situaties aan die gevaar kunnen opleveren voor uw veiligheid en/of schade aan de apparatuur kunnen veroorzaken.

Belangrijke veiligheidsinstructies - elektrisch

Gebruik de apparatuur niet als het snoer beschadigd is. Gevallen of beschadigde apparatuur mag pas worden gebruikt nadat een servicemonteur van Hunter de apparatuur heeft gecontroleerd.


Als een verlengsnoer moet worden gebruikt, moet het verlengsnoer een gelijke of grotere aansluitwaarde hebben dan de aansluitwaarde van de apparatuur. Snoeren die geschikt zijn voor een stroomsterkte lager dan de stroomsterkte van de apparatuur kunnen oververhit raken. Zorg ervoor dat het snoer zodanig ligt, dat niemand erover kan struikelen en het niet per ongeluk uit de contactdoos kan worden getrokken.

Gebruik nooit het snoer om de stekker uit het stopcontact te trekken. Laat het snoer niet over een rand hangen of in contact komen met ventilatorbladen of hete verdelstukken.

Controleer of het elektrische voedingscircuit en de contactdoos op de juiste manier zijn geaard.

Om het gevaar van elektrische schokken zoveel mogelijk te beperken, moet u de apparatuur niet op een natte ondergrond of in de regen gebruiken.

Controleer vóór gebruik of het gebruikte elektrische circuit dezelfde aansluitwaarden voor spanning en stroomsterkte heeft als op het balanceerapparaat staat aangegeven.

	VERANDER NIETS AAN DE STEKKER. Het aansluiten van de stekker op een ongeschikt voedingscircuit kan de apparatuur beschadigen en lichamelijk letsel tot gevolg hebben.
---	--

Bij het onderhoud van de HD Elitemoet de stroom worden losgekoppeld door het netsnoer uit het stopcontact te halen. Zorg ervoor dat de HD Elite stroomschakelaar in de uit-stand ("O"-stand) staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt.

Belangrijke veiligheidsinstructies - bediening

Gebruik de apparatuur niet in de buurt van open containers met ontvlambare vloeistoffen (benzine) om het risico op brand te verminderen.

Lees en volg alle waarschuwings- en waarschuwingsetiketten die op uw apparatuur en gereedschap zijn aangebracht. Verkeerd gebruik van deze apparatuur kan persoonlijk letsel veroorzaken en de levensduur van de apparatuur verkorten. Bewaar alle instructies permanent bij het apparaat. Houd alle emblemen, labels en mededelingen schoon en zichtbaar. Om ongelukken en/of schade aan de Balanceermachineaanbevolen accessoires. Gebruik apparatuur alleen zoals beschreven in deze handleiding. Ga nooit op de staan Balanceermachine. Draag antislip veiligheidsschoeisel bij het bedienen van de Balanceermachine. Houd haar, losse kleding, stropdassen, sieraden, vingers en alle lichaamsdelen uit de buurt van alle bewegende delen. DRAAG ALTIJD EEN OSHA GOEDGEKEURDE VEILIGHEIDSBRIL. Brillen die alleen slagvaste lenzen hebben, zijn GEEN veiligheidsbril.

Belangrijke veiligheidsinstructie - Balancers

Zorg ervoor dat de veiligheidskap en het veiligheidsvergrendelingsysteem geen mankementen vertonen.

Leg geen gereedschap, gewichten of andere voorwerpen op de veiligheidskap als het balanceerapparaat in bedrijf is.

Controleer of het wiel op de juiste manier is gemonteerd en de vleugelmoer goed is aangedraaid, voordat het wiel wordt rondgedraaid.

De veiligheidskap moet worden gesloten voordat de groene knop 'START' wordt aangeraakt om het wiel te laten draaien.

Open de veiligheidskap alleen als het wiel niet meer draait. De gewichtswaarden worden niet weergegeven als de veiligheidskap vóór het einde van de meetloop wordt geopend.

De rode knop 'STOP' kan worden gebruikt voor een noodstop.

Informatie op en plaatsing van stickers

Zijaanzicht rechts

- Sticker 128-1244-2 waarschuwt de bediener dat de spil kan draaien als het voetpedaal wordt ingedrukt en om tijdens het draaien van de as uit de buurt te blijven van klemcomponenten.
- Sticker geeft de maximale wieldiameter en het maximale wielgewicht voor de HD Elite.
- EN/IEC klasse 3R laserproductcertificering wordt weergegeven op sticker 128-2016-2-08. Dit label toont de EN/IEC-normen voor een laserproduct van klasse 3R.
- Een uitleg van de FDA-conformiteitsnormen staat op Decal 128-2016-2-08. De naleving van de FDA-prestatienormen wordt weergegeven op het embleem.
- Voor units met TDC-laser worden FDA-normen voor laserconformiteit van klasse 2M weergegeven op sticker 128-1155-2.
- Sticker 128-381-2 waarschuwt de gebruiker om de afdekking van de HD Elite niet te verwijderen vanwege het risico van een elektrische schok en niet onder garagevloerniveau te gebruiken.
- ETL-certificeringsnormen staan beschreven op Decal 128-1120-2. Gebruikers worden gewaarschuwd de balancer niet onder garageniveau te gebruiken.
- De identificatie van een fabrikant bevindt zich ook op de achterkant van de balancer.



Speciale voorzorgsmaatregelen/voedingsbron

Het is bedoeld om te werken met een stroombron die 230VAC +10% / -15%, 1 fase, 10 amp 50/60 Hz stroom levert.

De voedingskabel bevat een NEMA 20 amp-stekker, L6-20P, tussen de voedingsgeleiders van de voedingskabel.

Het meegeleverde netsnoer maakt gebruik van een twist-lock-connector.

Afbeelding 1.

	Een beschermende aarding via de aardgeleider in het netsnoer is essentieel voor veilig gebruik. Gebruik alleen een netsnoer dat niet is beschadigd.
	Raadpleeg voor informatie over het omzetten van een enkelfasige NEMA L6-20P-stekker naar een driefasige NEMA L15-20P-stekker Formulier 5350-T

Voorzorgsmaatregelen voor optische scanlaser

De Optical Scan Laser is een laser van klasse 3R die is ontworpen om het profiel van wielassemblages te meten.

De laser is geen onderdeel dat in het veld kan worden onderhouden.

Er hoeft geen onderhoud aan de laser te worden uitgevoerd.

(Nieuwe 3R-laser) Sticker: 128-2016-2-08

Golflengte: 658nm

Laservermogen voor classificatie: <5mW

Emissietype: CW

Divergentie: 3.0 mRad

Straaldiameter: 8.5 mm bij opening

Ventilatorhoek: 57°

De optische scanlaser is een klasse 3R-laser die is ontworpen om het profiel van wielassemblages te meten.

De laser is geen onderdeel dat in het veld onderhouden kan worden.

Er hoeft geen onderhoud te worden gepleegd aan de laser.

(Originele 3R Laser) Sticker: 128-1785-2-08

Golflengte: 635nm

Laservermogen voor classificatie: <5mW

Emissietype: CW

Afwijking 1,1 mRad

Straaldiameter: 6,5 mm bij diafragma

Laserstraal spotgrootte op 10m: <10mm

HammerHead TDC-laservoorzorg (optionele uitrusting)

laser van klasse 2M die is ontworpen om te helpen bij het aanbrengen van clip-on gewichten. De laser is geen in het veld te onderhouden of verstelbaar onderdeel. Wees voorzichtig met reflecterende materialen rond de laser en kijk nooit in de laserstraal.

LASERSTRALING - NIET IN DE STRAAL KIJKEN OF RECHTSTREEKS KIJKEN MET OPTISCHE INSTRUMENTEN.

Het bekijken van de laseroutput met loepen of verwante optische instrumenten binnen een afstand van 100 mm van de laseropening kan gevaar voor de ogen opleveren.

Voeding in- en uitschakelen

Drukknop Schakelaar

De balancer is uitgerust met een aan/uit-knop aan de linkerkant van de LCD-steun. Gebruik deze schakelaar voor normale afsluit- en herstartprocedures.

Afbeelding 2.



Gebruik altijd de aan/uit-knop op de LCD-ondersteuning om aan/uit te zetten om gegevensverlies te voorkomen.

Hoofdschakelaar

De hoofdschakelaar AAN/UIT bevindt zich aan de achterkant van de balancerkast.

Om de balancer "AAN" te zetten, drukt u op de "I"-kant van de AAN/UIT-schakelaar. Om de balancer volledig uit te schakelen, drukt u op de "O"-kant van de AAN/UIT-schakelaar.

Afbeelding 3.

Apparatuurspecificaties

Elektrisch	
Spanning:	208-240V, 3 amp, 50/60 Hz, 1 ph (NEMA 20 amp stekker, L6-20P)
Stroomsterkte:	10 ampère
Vermogen:	3450 watt (piek)
Lucht	
Vereiste luchtdruk:	7-12,0 bar (100-175 psi)
Geschat luchtverbruik:	4 CFM (110 liter/minuut)
Omgeving	
Temperatuur:	0 °C tot +50 °C
Relatieve vochtigheid:	Tot 95 % zonder condensatie
Hoogte:	Tot max. 3048 m (10000 ft.)
Geluidsdrukkniveau	
Equivalent continu A-gewogen geluidsdrukkniveau op de plaats van de gebruiker is niet hoger dan 70 dB(A).	

Verklaring van de symbolen

De volgende symbolen kunnen op het apparaat staan.

	Wisselstroom.
	Aardingsklem.
	Beveiligingsgeleiderklem.
	AAN (voeding ingeschakeld).
	UIT (voeding uitgeschakeld).
	Gevaar voor elektrische schok.
	Stand-byschakelaar.
	Niet bedoeld voor aansluiting op het openbare telecommunicatienetwerk.

Kalibratie en onderhoud

Automatische kalibratie

Automatische kalibratie De balancer maakt gebruik van een automatische kalibratieprocedure. Zodra de balancer tijdens de installatie is gekalibreerd, is er geen verdere input van de operator vereist.

De console reinigen

Reinig het display regelmatig met een zachte doek om het in nieuwstaat te houden.

Verwijder hardnekkige vlekken beter met een zacht reinigingsmiddel dan met sterke reinigingsmiddelen, zoals oplosmiddel, benzeen of agressief reinigingsmiddel, omdat hierdoor het display kan beschadigen.

ArmorAll-doekjes zijn een geschikt reinigingsproduct voor het aanraak scherm.



Raak het scherm niet aan met chemische oplosmiddelen aan uw vingers, d.w.z. remmenreiniger. Als u dit wel doet, dan raakt de ontspiegelingslaag op het scherm beschadigd.

Garantie en milieu-informatie

Garantie informatie

Hunter Engineering Company garandeert dat nieuwe apparatuur vrij is van defecten in materiaal en vakmanschap onder normale gebruiksomstandigheden voor een periode van drie (3) jaar vanaf de installatiedatum. Uitzonderingen op deze garantie worden hieronder vermeld:

- Veldarbeid valt onder deze garantie voor een periode van zes (6) maanden.
- ADASLinkTM-units hebben een garantie van één (1) jaar en blijven onder de garantie zolang een abonnement daarna loopt.
- Op DAS 3000-units, inclusief elektronische printplaten, geldt een garantie van één (1) jaar.
- Printers hebben een garantie van één (1) jaar.
- Normale verbruiksartikelen en slijtageartikelen worden niet gedekt. Uitzondering zijn batterijen, die een garantie hebben voor een periode van zes (6) maanden.
- Product dat onderhevig is geweest aan misbruik, verkeerd gebruik, wijzigingen, ongelukken, blootstelling aan de elementen, geknoei, onredelijk gebruik of niet op een redelijke of noodzakelijke manier is onderhouden.
- Vervangende onderdelen die zijn gekocht via het Hunter Service Center en niet langer worden gedekt door de machinegarantie, hebben een garantie van zes (6) maanden.

In het geval van een garantieclaim dient u contact op te nemen met uw plaatselijke geautoriseerde Hunter-servicevertegenwoordiger. Om een item in aanmerking te laten komen voor garantie, moet het worden teruggestuurd naar Hunter Engineering Company voor inspectie en evaluatie. Dit moet gebeuren op basis van vrachtkosten. Als na onze inspectie blijkt dat het product defect is en binnen de aangegeven termijn valt, zullen we het artikel zonder extra kosten repareren of vervangen.

Dit is de enige garantie van Hunter Engineering Company met betrekking tot nieuwe apparatuur. Hunter Engineering Company wijst alle andere garanties af voor zover wettelijk toegestaan. Deze uitdrukkelijke garantie en eventuele impliciete garanties van verkoopbaarheid en geschiktheid voor een bepaald doel zullen niet verder gaan dan de garantieperiode. Hunter Engineering Company is niet verantwoordelijk voor enige incidentele of gevolgschade, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, verlies van zaken.

We machtigen niemand om voor ons andere aansprakelijkheden met onze producten op ons te nemen. Eventuele resterende garantie kan worden overgedragen aan volgende kopers door de naam, het adres, het telefoonnummer en het serienummer van de koper door te sturen naar:

Bekijk onze documentbibliotheek op www.Hunter.com voor meer informatie.

Licentieovereenkomst voor eindgebruikers

Het gebruik van apparatuur en de bijbehorende besturingssoftware is een bevestiging van de instemming met de voorwaarden van de Licentieovereenkomst voor eindgebruikers ("EULA"). De volledige EULA is te vinden door de onderstaande QR-code te scannen.



Milieuvriendelijk afvoeren

De volgende verwijderingsprocedure wordt uitsluitend toegepast op machines met het doorgekruiste afvalbaksymbool op het typeplaatje. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

Afbeelding 4.

Dit product kan stoffen bevatten die gevaarlijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid als het product niet op de juiste wijze wordt afgevoerd.

De volgende informatie moet voorkomen dat deze stoffen vrijkomen en dat er onnodig veel natuurlijke hulpbronnen worden gebruikt.

Elektrische en elektronische apparatuur mag nooit met het normale huisvuil worden afgevoerd, maar moet gescheiden en op de daartoe bestemde wijze worden afgevoerd. Het WEEE-symbool op het product en op deze pagina herinneren de gebruiker eraan dat dit product aan het einde van zijn levenscyclus op de juiste wijze moet worden afgevoerd.

Op deze wijze kan worden voorkomen dat een onjuiste verwerking van de stoffen in deze producten of een onjuist gebruik van de stoffen of delen ervan schade aan het milieu of de gezondheid kunnen veroorzaken. Bovendien kunnen op deze wijze veel van de materialen die in deze producten zijn gebruikt, worden gerecycled.

Fabrikanten en distributeurs van elektrische en elektronische apparatuur hebben voor dit doel geschikte verzamel- en verwerkingssystemen opgezet.

Neem aan het einde van de levenscyclus van het product contact op met de leverancier voor informatie over de juiste afvoerprocedure. Als u dit product aanschaft, zal de leverancier u ervan op de hoogte brengen dat u een ander versleten apparaat gratis bij hem kan inleveren, mits het om hetzelfde type apparaat met dezelfde functies gaat.

Het afvoeren van het product op een andere wijze dan hierboven beschreven, kan worden bestraft met een boete door de verantwoordelijke autoriteiten.

Ook al het verpakkingsmateriaal van het product en eventuele batterijen en accu's moeten op de juiste wijze worden afgevoerd.

We hebben uw hulp nodig om het gebruik van natuurlijke hulpbronnen voor het produceren van elektrische en elektronische apparatuur te beperken, om ervoor te zorgen dat er zo min mogelijk afval op vuilstortplaatsen terecht komt en om te voorkomen dat gevaarlijke stoffen in het milieu terechtkomen.

Onderhoudsschema

HUNTER

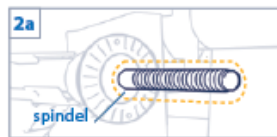
Wielbalanceerapparaat - Dagelijks onderhoud

- 1 Inspecteer rond en onder** balanceer-apparaat. Verwijder losse gewichten van de vloer.



Wielgewichten onder balanceer-apparaat veroorzaken gewichtsafwijking.

- 2 Reinig en smeer spindel.** Breng 3-in-1-olie op een doek aan. Gebruik functie "Schroefdraad schoonmaken" voor draaien.



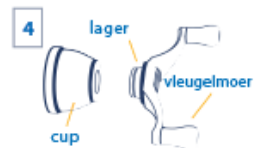
In het Hunter-balancemenu:
Tools
Clean Threads

- 3 Reinig naafvlak handmatig** met schuurspons. **Oppervlak niet smeren!**



Schrob handmatig en droog schoon om naafschade te voorkomen. Gebruik geen elektrisch gereedschap. **Gebruik GEEN "Schroefdraad schoonmaken" om de naaf schoon te maken.**

- 4 Inspecteer vleugelmoer** en cup. Vuile lagere, kapotte knoppen en ontbrekende afstandsstukken veroorzaken balansproblemen.



- 5 Voer kalibratie in 3 meetlopen.**



SUOMI

Yleistietoja

Johdanto

Tämä käsikirja sisältää käyttöohjeet ja tiedot, joita tarvitaan laitteen käyttämiseen HD Elite.

Lue tämän oppaan sisältö ja tutustu siihen ennen laitteen käyttöä. Tämän laitteen omistaja on yksin vastuussa teknisen koulutuksen järjestämisestä. HD Elite saa käyttää vain pätevä koulutettu teknikko. Omistajan ja hallinnon vastuulla on pitää kirjaa laitteen käyttöön koulutetusta henkilöstöstä. Tässä käyttöohjeessa oletetaan, että sen käyttäjä on jo koulutettu tasapainotuskoneen peruskäyttöön.


Yrityksen tiedot


Hunter Engineering Company
www.hunter.com


Turvallisuus

Varoitusmerkit

Huomioi seuraavat merkinnät:

 **HUOMIO:** Vaarallinen tilanne tai toiminto, joka saattaa aiheuttaa vähäisiä henkilövahinkoja tai vahingoittaa tuotetta tai irtaimistoa.

 **VAROITUS:** Vaara tai vaarallinen toiminto, joka saattaa aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja tai kuoleman.

 **VAARA:** Välitön vaara, joka aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja tai kuoleman.

Nämä merkinnät varoittavat tilanteista, jotka saattavat vaarantaa henkilökohtaisen turvallisuuden ja/tai aiheuttaa laitteistolle vaurioita.

Tärkeitä turvallisuusohjeita - sähkö

Älä käytä laitteistoa, jonka virtajohto on vahingoittunut, tai laitteistoa, joka on pudonnut tai vahingoittunut, ennen kuin Hunterin huoltoedustaja on tarkastanut sen.


Mikäli jatkojohtoa tarvitaan, on käytettävä johtoa, jonka virrankesto on vähintään sama kuin käytettävän laitteiston ottama virta. Jos johdon virrankesto on pienempi kuin laitteiston ottama virta, johto voi ylikuumentua. Sijoita johto siten, ettei siihen voi kompastua.

Älä koskaan irrota pistoketta pistorasiasta vetämällä johdosta. Älä anna johdon roikkua minkään reunan yli tai kosketa puhaltimen siipiä tai kuumia jakoputkia.

Varmista, että virtalähde ja pistorasia ovat maadoitettuja.

Sähköiskuvaaran vuoksi laitetta ei saa käyttää märillä pinnoilla tai sateessa.

Varmista ennen tasapainotuskoneen käyttöönottoa, että virtalähteessä on sama jännite ja ampeeriluku kuin tasapainotuskoneeseen on merkitty.

 **ÄLÄ MUUTA SÄHKÖPISTOKETTA.** Pistokkeen kytkeminen vääränlaiseen syöttöverkkoon vahingoittaa laitteistoa ja saattaa aiheuttaa henkilövahinkoja.

Kun huollat HD Elite, virta on katkaistava irrottamalla virtajohto pistorasiasta. Varmista, että HD Elite virtakytkin on off-asennossa ("O"-asennossa), ennen kuin kytket virtajohdon pistorasiaan.

Tärkeitä turvallisuusohjeita - käyttö

Tulipalon vaaran vähentämiseksi älä käytä laitteita syttyviä nesteitä (bensini) sisältävien avoimien säiliöiden lähellä.

Lue ja noudata kaikkia varoitus- ja varoitustarroja, jotka on kiinnitetty laitteisiin ja työkaluihin.

Tämän laitteen väärinkäyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja ja lyhentää laitteen käyttöikää. Säilytä kaikki ohjeet pysyvästi laitteen mukana.

Pidä kaikki tarrat, tarrat ja ilmoitukset puhtaina ja näkyvinä.

Onnettomuuksien ja/tai laitteen vahingoittumisen estämiseksi Tasapainotinsuositeltuja lisävarusteita.

Käytä laitteita vain tässä käyttöoppaassa kuvatulla tavalla.

Älä koskaan seiso laitteen päällä Tasapainotin.

Käytä liukumattomia turvajalkineita käyttäessäsi Tasapainotin.

Pidä hiukset, löysät vaatteet, solmiot, korut, sormet ja kaikki kehon osat pois liikkuvista osista.

KÄYTÄ AINA OSHAN HYVÄKSYTTYJÄ SUOJALASIA.

Silmälasit, joissa on vain iskunkestävät linssit, EIVÄT ole suojalaseja.

Tärkeä turvaohje - Tasapainotus

Pidä suojusta ja sen lukitusmekanismi hyvässä kunnossa.

Älä aseta mitään työkaluja, painoja tai muita esineitä tasapainotuskoneen suojuksen päälle, kun käytät konetta.

Varmista ennen pyörän pyörittämistä, että pyörä on asennettu oikein ja että siipimutteri on lujasti kiinni.

Suojuksen on oltava suljettuna, ennen kuin käynnistät pyörän pyöryksen vihreällä START-käynnistyspainikkeella.

Nosta suojusta vasta, kun pyörä on täysin pysähtynyt. Jos suojusta nostetaan ennen kuin pyörä on täysin pysähtynyt, painoarvot eivät tule näyttöön.

Hätätapauksessa koneen voi pysäyttää painamalla punaista STOP-pysäytyspainiketta.

Tarrojen tiedot ja sijainti

Oikea puoli

- Tarra 128-1244-2 varoittaa käyttäjää siitä, että kara voi pyöriä, jos poljinta painetaan, ja että se on vältettävä kiinnitysosista akselin pyörimisen aikana.
- Tarra ilmoittaa HD Eliten suurimman pyörän halkaisijan ja enimmäispainon.
- EN/IEC Class 3R -lasertuotteen sertifiointi näkyy tarrassa 128-2016-2-08. Tämä tarra osoittaa EN/IEC-standardit luokan 3R lasertuotteelle.
- Selitys FDA-yhteensopivuuksistandardista on tarrassa 128-2016-2-08. FDA:n suorituskykystandardien noudattaminen näkyy tarrassa.
- TDC Laserilla varustetuille laitteille FDA:n luokan 2M laseryhteensopivuuksistandardit näkyvät tarrassa 128-1155-2.
- Tarra 128-381-2 varoittaa käyttäjää olemaan poistamatta HD Eliten suojusta sähköiskuvaaran vuoksi ja olemaan käyttämättä autotallin lattian alapuolella.
- ETL-sertifiointistandardit on esitetty tarrassa 128-1120-2. Käyttäjää varoitetaan käyttämästä tasapainotinta autotallin tason alapuolella.
- Valmistajan tunnus on myös tasapainotimen takana.


Erikoistoimenpiteet/virtalähde


Se on tarkoitettu toimimaan virtalähteestä, joka käyttää 230 VAC +10% / -15%, 1-vaiheinen, 10 ampeerin 50/60 Hz tehoa.

Virtakaapeli sisältää NEMA 20 ampeerin pistokkeen, L6-20P, virtajohdon syöttöjohtimien välissä.

Mukana toimitettavassa virtajohdossa on kierrelukkoliitin.

Kuva 1.

 Laitteen turvallinen toiminta edellyttää suojamaadoitusta, joka on kytketty virtajohtimen maadoitusjohtimen kautta. Käytä ainoastaan hyväkuntoista virtajohtoa.

 Lisätietoja muuntamisesta yksivaiheisesta NEMA L6-20P -liittimestä kolmivaiheiseen NEMA L15-20P -pistokkeeseen on osoitteessa Lomake 5350-T

Optisen skannauksen laserin varotoimet

Optinen skannauslaser on luokan 3R laser, joka on suunniteltu mittaamaan pyöräkokooppainojen profiilia.

Laser ei ole kentällä huollettava osa.

Laserille ei saa tehdä huoltoa.

(Uusi 3R Laser) Tarra:128-2016-2-08

Aallonpituus: 658 nm

Laserteho luokitusta varten: <5mW

Päästötyyppi: CW

Ero: 3.0 mRad

Palkin halkaisija: 8.5 mm aukossa

Tuuletuskulma: 57°

Optinen skannauslaser on luokan 3R laser, joka on suunniteltu mittaamaan pyöräkokooppainojen profiilia.

Laser ei ole kentällä huollettava osa.

Laserille ei saa tehdä huoltoa.

(Alkuperäinen 3R Laser) Tarra:128-1785-2-08

Aallonpituus: 635 nm

Laserteho luokitusta varten: <5mW

Päästötyyppi: CW

Eroaminen 1,1 mRad

Palkin halkaisija: 6,5 mm aukossa

Lasersäteen pisteen koko 10 metrin etäisyydellä: <10 mm

HammerHead TDC Laser Precaution (lisävaruste)

TDC (Top Dead Center) -laserindikaattori on luokan 2M laser, joka on suunniteltu auttamaan kiinnityspainojen kiinnittämisessä. Laser ei ole kentällä huollettava tai säädettävä osa. Ole varovainen laserin ympärillä olevien heijastavien materiaalien suhteen äläkä koskaan katso lasersäteeseen.

LASERSÄTEILY - ÄLÄ TAIKO SÄTEILLE TAI KATSO SUORAAN OPTISTEN VÄLINEIDEN KANSSA.

Lasertulosteen katsominen suurennuslaitteilla tai vastaavilla optisilla instrumenteilla 100 mm:n etäisyydellä laseraukosta voi aiheuttaa silmävaaran.

Virran kytkeminen ja katkaiseminen

Painikekytkin

Tasapainotuksessa on virtakytkin, joka sijaitsee LCDtuen vasemmalla puolella. Käytä tätä kytkintä normaaleihin sammutus- ja uudelleenkäynnistystoimenpiteisiin.

Kuva 2.



Käytä aina LCD-näytön virtapainiketta, kun haluat kytkeä päälle/ pois päältä, jotta et menetä tietoja.

Päävirtakytkin

Päävirran ON/OFF-kytkin sijaitsee tasapainotuskaapin takana.

Kytke tasapainotimeen virta päälle painamalla ON/ OFF-kytkimen I-puolta. Kytkeäksesi tasapainotimen virran pois päältä, paina ON/OFF-kytkimen O-puolta.

Kuva 3.

Laitteiden tekniset tiedot

Vain Hunter Factoryn valtuuttama edustaja saa suorittaa asennuksen. Tämä laite ei sisällä käyttäjän huollettavia osia. Kaikki huoltoja korjaustyöt on annettava pätevän Hunter-huoltoedustajan tehtäväksi.

Laitteen tekniset tiedot

Sähkötiedot	
Jännite :	208-240 V, 3 ampeeria, 50/60 Hz, 1 ph (NEMA 20 ampeerin pistoke, L6-20P)
Virta:	10 A
Sähköteho:	3450 W (huippu)
Ilma	
Paineilmavaatimukset:	6,9–12,0 baaria (100–175 PSI)
Arvioitu ilmankulutus:	4 CFM (110 litraa/min)
Ympäristövaatimukset	
Lämpötila:	0 °C ... +50 °C
Suhteellinen kosteus:	Enintään 95 %, tiivistymätön
Korkeus:	Enintään 3048 m (10 000 jalkaa)
Melutaso	
Ekvivalenttinen jatkuva A-painotettu melutaso käyttäjän työpisteessä ei ylitä arvoa 70 dB(A).	

Symbolien selitykset

Laitteistossa saattaa olla seuraavat merkinnät.

	Vaihtovirta
	Maadoitusnapa
	Suojajohtimen napa
	Virta kytketty
	Virta katkaistu
	Sähköiskun vaara
	Valmiustilan kytkin
	Ei saa kytkeä julkiseen viestintäverkkoon.

Kalibrointi ja kunnossapito

Automaattinen kalibrointi

Tasapainotin käyttää automaattista kalibrointimenettelyä. Kun tasapainotin on kalibroitu asennushetkellä, muita käyttäjän syötteitä ei tarvita.

Konsolin puhdistaminen

Puhdista näyttöä säännöllisesti pehmeällä liinalla, jotta se pystyy uuden näköisenä.

Poista tahrat miedolla puhdistusaineella. Älä käytä vahvoja aineita, kuten liuottimia, benseeniä tai hankaavia aineita, sillä ne voivat vahingoittaa näyttöä.

ArmorAll-pyyhkeet sopivat hyvin kosketusnäytön puhdistamiseen.



Älä kosketa näyttöä, jos sormissasi on kemikaaleja tai liuottimia, kuten jarrunestettä. Se vahingoittaa näytön heijastuksenestoa.

Takuu- ja ympäristötiedot

Takuutiedot

Hunter Engineering Company takaa, että uusilla laitteilla ei ole materiaali- ja valmistusvirheitä normaaleissa käyttöolosuhteissa kolmen (3) vuoden ajan asennuspäivästä. Poikkeukset tähän takuuseen on lueteltu alla:

- Tämä takuu kattaa kenttätöiden kuuden (6) kuukauden ajan.
- ADASLinkTM-yksiköillä on yhden (1) vuoden takuu ja ne ovat voimassa niin kauan kuin tilaus jatkuu sen jälkeen.
- DAS 3000 -yksiköillä, mukaan lukien elektroniset piirilevyt, on yhden (1) vuoden takuu.
- Tulostimilla on yhden (1) vuoden takuu.
- Normaalit kulutustarvikkeet ja kulutustarvikkeet eivät kuulu takuun piiriin. Poikkeuksena ovat akut, joilla on kuuden (6) kuukauden takuu.
- Tuote, joka on altistunut väärinkäytölle, väärinkäytölle, muutoksille, onnettomuudelle, altistumiselle elementeille, peukaloinnille, kohtuuttomalle käytölle tai jota ei ole huollettu kohtuullisella tai tarpeellisella tavalla.
- Hunter Service Centerin kautta ostetuille varaosille, jotka eivät enää kuulu koneen takuun piiriin, on kuuden (6) kuukauden takuu.

Takuuvaatimuksissa on otettava yhteyttä paikalliseen valtuutettuun Hunter-huoltoedustajaan. Jotta tuote katsottaisiin takuuseen, se on palautettava Hunter Engineering Companylle tarkastusta ja arviointia varten. Tämä on tehtävä rahtimaksun perusteella. Jos tuote osoittautuu tarkastuksemme jälkeen vialliseksi ja se on ilmoitettu määräajan sisällä, korjaamme tai vaihdamme tuotteen ilman lisäkustannuksia.

Tämä on Hunter Engineering Companyn ainoa takuu uusille laitteille. Hunter Engineering Company kieltäytyy kaikista muista takuista lain sallimissa rajoissa. Tämä nimenomainen takuu ja kaikki oletetut takuut myyntikelpoisuudesta ja sopivuudesta tiettyyn tarkoitukseen eivät kestä takuuajaa. Hunter Engineering Company ei ole vastuussa mistään satunnaisista tai välillisistä vahingoista, mukaan lukien, mutta ei rajoittuen, liiketoiminnan menetyksestä.

Emme valtuuta ketään ottamaan meidän puolestamme muita vastuuta tuotteidemme kanssa. Jäljellä oleva takuu voidaan siirtää myöhemmille ostajille välittämällä ostajan nimi, osoite, puhelinnumero ja laitteen sarjanumero osoitteeseen:

Katso dokumenttikirjastomme osoitteessa www.Hunter.com lisätietoja.

Loppukäyttäjän lisenssisopimus

Laitteen ja sen käyttöohjelmiston käyttö on loppukäyttäjän käyttöoikeussopimuksen ("EULA") ehtojen hyväksymisen hyväksyntä. Koko EULA löytyy skannaamalla alla oleva QR-koodi.



Ympäristöä koskevat tiedot

Seuraavaa hävitysmenettelyä sovelletaan ainoastaan koneisiin, joiden arvokilvessä on yliivattu roskakorisympäristö. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu (WEEE).

Kuva 4.

Tämä tuote voi sisältää aineita, jotka voivat olla vaarallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle, jos sitä ei hävitetä asianmukaisesti.

Siksi annetaan seuraavat ohjeet näiden aineiden vapautumisen estämiseksi ja luonnonvarojen hyödyntämisen edistämiseksi.

Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa koskaan hävittää tavallisen yhdyskuntajätteen mukana, vaan ne on kerättävä erikseen asianmukaisen käsittelyn varmistamiseksi. Tuotteessa ja tällä sivulla oleva yliivattu roskakorisympäristö muistuttaa käyttäjää siitä, että tuote on hävitettävä oikein sen käyttöajan päätyttyä.

Tällä tavoin on mahdollista estää, että näihin tuotteisiin sisältyvien aineiden epäspesifinen käsittely tai niiden epäasianmukainen käyttö tai osien virheellinen käyttö aiheuttaisi vaaraa ympäristölle tai ihmisten terveydelle. Lisäksi tämä auttaa monien näihin tuotteisiin sisältyvien materiaalien talteenotossa, kierrätyksessä ja uudelleenkiertämisessä.

Sähkö- ja elektroniikkavalmistajat ja -myyjät ovat perustaneet tätä varten asianmukaiset keräys- ja käsittelyjärjestelmät.

Tuotteen käyttöajan päätyttyä voit ottaa yhteyttä toimittajaan ja kysyä hävittämismenettelyistä. Kun ostat tämän tuotteen, toimittaja ilmoittaa myös, että voit palauttaa toisen kuluneen laitteen maksutta, jos se on samaa tyyppiä ja jos sitä on käytetty samaan tarkoitukseen kuin juuri ostettua tuotetta.

Tuotteen hävittämisestä, joka suoritetaan eri tavalla kuin edellä on kuvattu, koituu seuraamuksia, joista määrätään kyseisessä maassa voimassa olevissa kansallisissa määräyksissä.

Myös muita ympäristönsuojelutoimenpiteitä suositellaan, esimerkkeinä tuotteen sisä- ja ulkopakkauksen kierrätys ja käytettyjen akkujen ja paristojen asianmukainen hävittäminen (jos sellaisia on tuotteessa).

Apusi on ratkaisevan tärkeää vähennettäessä sähkö- ja elektroniikkalaitteiden valmistuksessa käytettävien luonnonvarojen määrää, minimoitaessa kaatopaikkojen käyttöä tuotteiden hävittämisessä ja parannettaessa elämänlaatua sekä estettäessä mahdollisesti vaarallisten aineiden pääsy ympäristöön.

Kunnossapitoaikataulu

HUNTER

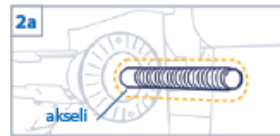
Pyörien tasapainotin - Daglig vedligeholdelse

- 1 Tarkista tasapainottimen ympäristö ja alapuoli. Poista lattialta kaikki irtonaiset painot.**



Pyöräpainot tasapainottimen alla aiheuttavat painon jahtaamisen.

- 2 Puhdista ja voitele akseli. Lisää ketjuöljyä rättiin. Kierrä toiminnolla "Puhdista kierteet".**



Hunter balancer -valikossa: **Clean Threads**

- 3 Puhdista napa käsin Scotch Brite -tyynyllä. Älä voitele tätä pintaa!**



Estä navan vaurio hankaamalla käsin. Älä käytä sähkötyökaluja. **ÄLÄ** käytä "Puhdista kierteet" -langaa keskittimen puhdistamiseen.

- 4 Tarkista siipimutteri ja kuppi. Likaiset laakerit, rikkoutuneet kahvanupit ja puuttuvat kahvan välilevyt aiheuttavat tasapaino-ongelmia.**



Hunter balancer -valikossa: **Tools**, **Advanced**, **Calibration Procedures**, **3 Spin Balancer Calibration**

FRANÇAIS

Présentation Générale

Introduction

Ce manuel fournit les instructions de fonctionnement et les informations nécessaires pour faire fonctionner le HD Elite.

Lisez et familiarisez-vous avec le contenu de ce manuel avant d'utiliser l'équipement. Le propriétaire de cet équipement est seul responsable de l'organisation de la formation technique.

Le HD Elite doit être utilisé uniquement par des techniciens qualifiés et formés. La tenue des registres du personnel formé relève uniquement de la responsabilité du propriétaire et de la direction. Ce manuel suppose que le technicien a déjà été formé aux procédures d'équilibrage de base.


Informations sur la société


Hunter Engineering Company
Site Internet : www.hunter.com

Pour votre sécurité

Définitions des risques

Soyez attentif à ces symboles :

	ATTENTION : Risques ou pratiques dangereuses susceptibles d'entraîner des blessures légères ou des dégâts matériels.
---	---

	AVERTISSEMENT : Risques ou pratiques dangereuses susceptibles d'entraîner des blessures graves voire mortelles.
---	--

	DANGER : Dangers immédiats entraînant des blessures graves voire mortelles.
---	--

Ces symboles identifient les situations qui peuvent porter atteinte à votre sécurité et/ou endommager l'équipement.

Consignes de sécurité importantes - Électricité

N'utilisez pas l'équipement avec un câble endommagé ou si l'équipement a chuté ou est endommagé.

Faites d'abord examiner l'équipement par un représentant du service Hunter.

Si une rallonge électrique est nécessaire, utilisez un câble dont les valeurs nominales sont égales ou supérieures à celles de l'équipement.

Les câbles dont les valeurs nominales sont inférieures à celles de l'équipement peuvent surchauffer.

Veillez à poser le câble de sorte à éviter qu'on ne tire ou trébucher dessus.


Ne tirez jamais sur le câble pour débrancher la fiche de la prise.

Ne laissez pas le cordon pendre sur un bord ou entrer en contact avec les pales du ventilateur ou les collecteurs chauds.

Vérifiez que le circuit d'alimentation électrique et la prise sont correctement mis à la terre.

Afin de réduire le risque de choc électrique, n'utilisez pas l'équipement sur des surfaces humides et ne l'exposez pas à la pluie.

Vérifiez que le circuit d'alimentation électrique approprié présente les mêmes valeurs de tension et d'ampérage que celles indiquées sur l'équilibreuse de roues avant l'utilisation.

	NE MODIFIEZ PAS LA PRISE ÉLECTRIQUE. Brancher la prise électrique dans un circuit d'alimentation inadapté endommage l'équipement et peut entraîner des blessures.
---	--

Lors de l'entretien du HD Elite, l'alimentation doit être coupée en retirant le cordon d'alimentation de la prise électrique. Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation de HD Elite est en position d'arrêt (position "O") avant de brancher le cordon d'alimentation dans la prise électrique.

Consignes de sécurité importantes -

Fonctionnement

Pour réduire les risques d'incendie, ne faites pas fonctionner l'équipement à proximité de contenants ouverts de liquides inflammables (essence).

Lisez et respectez toutes les étiquettes de mise en garde et d'avertissement apposées sur votre équipement et vos outils.

Une mauvaise utilisation de cet équipement peut entraîner des blessures corporelles et raccourcir la durée de vie de l'équipement.

Conservez toutes les instructions en permanence avec l'appareil.

Gardez tous les autocollants, étiquettes et avis propres et visibles.

Pour éviter les accidents et/ou les dommages au Équipilibriseur accessoires recommandés.

Utilisez uniquement l'équipement tel que décrit dans ce manuel.

Ne vous tenez jamais debout sur Équipilibriseur.

Portez des chaussures de sécurité antidérapantes lorsque vous utilisez le Équipilibriseur.

Gardez les cheveux, les vêtements amples, les cravates, les bijoux, les doigts et toutes les parties du corps éloignés de toutes les pièces mobiles.

PORTEZ TOUJOURS DES LUNETTES DE SÉCURITÉ APPROUVÉES PAR OSHA.

Les lunettes qui n'ont que des verres résistants aux chocs ne sont PAS des lunettes de sécurité.

Consignes de sécurité importantes - équilibreuses

Le capot de protection et son système de verrouillage de sécurité doivent rester en parfait état de fonctionnement.

Ne posez pas d'outils, de charges ou d'autres objets sur le capot de protection pendant le fonctionnement de l'équilibreuse de roues.

Vérifiez que la roue est montée correctement et que l'écrou papillon est serré à fond avant de faire tourner la roue.

Le capot de protection doit être fermé avant l'actionnement du bouton vert Démarrer destiné à faire tourner la roue.

Ne relevez le capot de protection que si la roue est complètement arrêtée.

Si le capot de protection est relevé avant la fin de la rotation, les valeurs des masses d'équilibrage ne seront pas affichées.

Le bouton rouge « STOP » (Arrêt) peut être utilisé pour les arrêts d'urgence.

Informations et placement des décalcomanies

Vue latérale droite

- L'autocollant 128-1244-2 avertit l'opérateur que la rotation de l'axe peut se produire avec l'enfoncement de la pédale et de se tenir à l'écart des composants de serrage pendant la rotation de l'axe.
- L'autocollant donne le diamètre de roue maximum et le poids de roue maximum pour le HD Elite.
- La certification de produit laser EN/IEC Classe 3R est indiquée sur l'autocollant 128-2016-2-08. Cette étiquette indique les normes EN/IEC pour un produit laser de classe 3R.
- Une explication des normes de conformité de la FDA est indiquée sur l'autocollant 128-2016-2-08. La conformité aux normes de performance de la FDA est indiquée sur l'autocollant.
- Pour les unités avec laser TDC, les normes FDA pour la conformité au laser de classe 2M sont indiquées sur l'autocollant 128-1155-2.
- L'autocollant 128-381-2 avertit l'opérateur de ne pas retirer le couvercle du HD Elite en raison du risque de choc électrique et de ne pas l'utiliser sous le niveau du sol du garage.
- Les normes de certification ETL sont décrites sur l'autocollant 128-1120-2. Les utilisateurs sont avertis de ne pas utiliser l'équilibreuse sous le niveau du garage.
- L'identification du fabricant se trouve également à l'arrière de l'équilibreuse.


Précautions spécifiques/Sourced'alimentation


d'alimentation qui appliquera une alimentation 230VAC +10% / -15%, 1 phase, 10 amp 50/60 Hz.

Le câble d'alimentation comprend une prise NEMA 20 ampères, L6-20P, entre les conducteurs d'alimentation du cordon d'alimentation.

Le cordon d'alimentation fourni utilise un connecteur à verrouillage par rotation.

Image 1.

	La protection par raccordement à la terre de conducteur du cordon d'alimentation est essentielle pour une utilisation de l'équipement en toute sécurité. N'utilisez qu'un cordon d'alimentation
---	---

	Pour plus d'informations sur la conversion d'une prise NEMA L6-20P monophasée en une prise NEMA L15-20P triphasée, reportez-vous à Formulaire 5350-T
---	--

Précautions concernant le laser à balayage optique

Le laser à balayage optique est un laser de classe 3R conçu pour mesurer le profil des assemblages de roues.

Le laser n'est pas une pièce réparable sur site.

Aucune maintenance ne doit être effectuée sur le laser.

(Nouveau laser 3R) Autocollant : 128-2016-2-08

Longueur d'onde : 658nm

Puissance laser pour la classification : <5mW

Type d'émission : CW

Divergence: 3.0 mrad

Diamètre du faisceau : 8.5 mm à l'ouverture

Angle du ventilateur : 57°

Le laser à balayage optique est un laser de classe 3R conçu pour mesurer le profil des assemblages de roues.

Le laser n'est pas une pièce réparable sur site.
Aucune maintenance ne doit être effectuée sur le laser.

(Laser 3R d'origine) Autocollant : 128-1785-2-08

Longueur d'onde : 635nm
Puissance laser pour la classification : <5mW
Type d'émission : CW
Divergence 1,1 mrad
Diamètre du faisceau : 6,5 mm à l'ouverture
Taille du spot du faisceau laser à 10 m : <10mm

Précautions concernant le laser HammerHead TDC (équipement en option)

laser de classe 2M conçu pour faciliter l'application de poids à pince. Le laser n'est pas une pièce réparable ou réglable sur le terrain. Faites attention aux matériaux réfléchissants autour du laser et ne regardez jamais dans le faisceau laser.

RAYONNEMENT LASER - NE REGARDEZ PAS LE FAISCEAU OU REGARDEZ DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES.

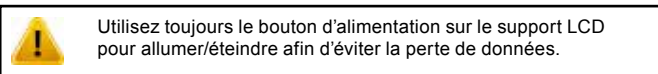
La visualisation de la sortie laser avec des lunettes ou des instruments optiques associés à une distance de 100 mm de l'ouverture du laser peut présenter un danger pour les yeux.

Mise sous/hors tension

Interrupteur À Bouton-Poussoir

L'équilibreuse est équipée d'un interrupteur d'alimentation à bouton-poussoir situé sur le côté gauche du support LCD. Utilisez ce commutateur pour les procédures normales d'arrêt et de redémarrage.

Image 2.



Interrupteur D'alimentation Principal

L'interrupteur marche/arrêt de l'alimentation principale est situé à l'arrière de l'armoire de l'équilibreuse.

Pour allumer l'équilibreur "ON", appuyez sur le côté "I" de l'interrupteur ON/OFF. Pour éteindre complètement l'équilibreuse, appuyez sur le côté « O » de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT.

Image 3.

Spécifications de l'équipement

Seul un représentant agréé par l'usine Hunter doit effectuer l'installation. Cet équipement ne contient aucune pièce réparable par l'opérateur. Tous les travaux d'entretien et de réparation doivent être confiés à un représentant qualifié du service Hunter.

Spécifications de l'équipement

Électrique	
Tension :	208-240 V, 3 A, 50/60 Hz, 1 ph (prise NEMA 20 A, L6-20P)
Ampérage :	10 ampères
Puissance :	3 450 watts (crête)
Air	
Exigences de pression d'air :	100-175 PSI (6,9-12,0 bar)
Consommation d'air approxi :	4 CFM (113 litres/minute)
Conditions atmosphériques	
Température :	0 °C à +50 °C
Humidité relative :	Jusqu'à 95 % (sans condensation)
Altitude :	Jusqu'à 6 000 ft. (1 829 m)
Niveau de pression acoustique	
Le niveau de pression acoustique continu équivalent pondéré A à la position de l'opérateur ne dépasse pas 70 dB (A).	

Explication des symboles

Ces symboles peuvent être présents sur l'équipement.

	Courant alternatif.
	Borne de mise à la terre.
	Borne de conducteur de protection.
	Condition d'alimentation Marche (ON).
	Condition d'alimentation Arrêt (OFF).
	Risque de choc électrique.

	Bouton de veille.
	Non destiné à une connexion au réseau public de télécommunications.

Calibrage et maintenance

Calibrage automatique

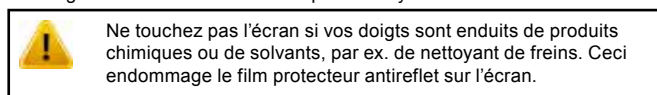
L'équilibreuse utilise une procédure de calibrage automatique. Une fois que l'équilibreuse est calibrée au moment de l'installation, aucune autre intervention de l'opérateur n'est requise.

Nettoyage de la console

Afin que l'écran reste comme neuf, nettoyez-le régulièrement avec un chiffon doux.

Retirez les taches tenaces avec un nettoyant doux plutôt que des produits nettoyants puissants tels qu'un agent de dilution, du benzène ou un nettoyant corrosif, car ils risquent d'endommager l'écran.

Des lingettes ArmorAll conviennent pour nettoyer l'écran tactile.



Informations sur la garantie et

l'environnement

Informations de garantie

Hunter Engineering Company garantit que le nouvel équipement est exempt de défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pendant une période de trois (3) ans à compter de la date d'installation. Les exceptions à cette garantie sont énumérées ci-dessous :

- La main-d'oeuvre sur le terrain est couverte par cette garantie pour une période de six (6) mois.
- Les unités ADASLink™ bénéficient d'une garantie d'un (1) an et restent sous garantie tant qu'un abonnement est maintenu par la suite.
- Les unités DAS 3000, y compris les cartes de circuits électroniques, bénéficient d'une garantie d'un (1) an.
- Les imprimantes bénéficient d'une garantie d'un (1) an.
- Les consommables normaux et les articles d'usure ne sont pas couverts. L'exception concerne les batteries, qui sont garanties pour une période de six (6) mois.
- Produit qui a fait l'objet d'abus, d'une mauvaise utilisation, de modifications, d'un accident, d'une exposition aux éléments, d'une altération, d'une utilisation déraisonnable ou qui n'a pas été entretenu de manière raisonnable ou nécessaire.
- Les pièces de rechange achetées auprès du centre de service Hunter et qui ne sont plus couvertes par la garantie de la machine sont garanties pendant une période de six (6) mois.

En cas de réclamation au titre de la garantie, il sera nécessaire de contacter votre représentant de service agréé Hunter local. Pour qu'un article soit pris en compte pour la garantie, il doit être retourné à Hunter Engineering Company pour inspection et évaluation. Cela doit être fait sur une base de fret prépayé. Si, après notre inspection, le produit s'avère défectueux et dans les délais spécifiés, nous réparerons ou remplacerons l'article sans frais supplémentaires.

Il s'agit de la seule garantie de Hunter Engineering Company concernant l'équipement neuf. Hunter Engineering Company décline toute autre garantie dans la mesure permise par la loi. Cette garantie expresse et toute garantie implicite de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier ne s'étendra pas au-delà de la période de garantie. Hunter Engineering Company n'est pas responsable des dommages indirects ou consécutifs, y compris, mais sans s'y limiter, la perte d'activité.

Nous n'autorisons personne à assumer pour nous toute autre responsabilité concernant nos produits. Toute garantie restante peut être transférée aux acheteurs ultérieurs en transmettant le nom, l'adresse, le numéro de téléphone et le numéro de série de l'équipement de l'acheteur à :

Consultez notre bibliothèque de documents sur www.Hunter.com pour plus de détails.

Contrat de licence de l'utilisateur

L'utilisation de l'équipement et de son logiciel d'exploitation constitue une reconnaissance de l'accord avec les termes du contrat de licence de l'utilisateur final ("CLUF"). L'intégralité du CLUF peut être consultée en scannant le code QR ci-dessous.



Informations environnementales

La procédure d'élimination suivante doit être appliquée exclusivement aux machines ayant le symbole de la poubelle barrée sur leur plaque signalétique. Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Image 4.

Ce produit peut contenir des substances qui peuvent être dangereuses pour l'environnement et pour la santé humaine si elle n'est pas éliminée correctement. L'information suivante est donc fournie pour empêcher la libération de ces substances et d'améliorer l'utilisation des ressources naturelles.

Les équipements électriques et électroniques ne doivent jamais être jetés dans les déchets municipaux habituels mais doivent être collectés séparément pour leur traitement approprié. Le symbole de corbeille barrée, placé sur le produit et sur cette page, rappelle à l'utilisateur que le produit doit être mis au rebut correctement à la fin de sa durée de vie.

De cette manière, il est possible d'éviter qu'un traitement non spécifique des substances contenues dans ces produits, ou leur mauvaise utilisation, ou l'utilisation impropre de leurs pièces peuvent être dangereux pour l'environnement ou à la santé humaine. En outre, ce qui permet de récupérer, recycler et réutiliser la plupart des matériaux contenus dans ces produits.

À cette fin, les fabricants d'équipements électriques et électroniques et les distributeurs mettent en place de véritables systèmes de collecte et de traitement pour ces produits.

À la fin de la vie active du produit, contactez votre fournisseur pour plus d'informations sur les procédures d'élimination. Lorsque vous achetez ce produit, votre fournisseur vous informera également que vous pouvez retourner un autre appareil usé, gratuitement, à condition qu'il soit du même type et a fourni les mêmes fonctions que le produit que vous venez d'acheter.

Toute destruction de l'appareil effectuée d'une façon différente de celle décrite ci-dessus sera passible des sanctions pénales prévues par la réglementation nationale en vigueur dans le pays où le produit est mis au rebut.

De nouvelles mesures pour la protection de l'environnement sont recommandées : recyclage de l'emballage interne et externe de l'appareil et la mise au rebut des batteries usagées (uniquement si elles sont contenues dans le produit).

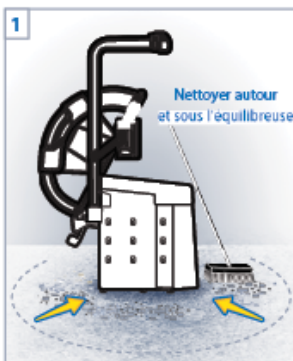
Votre aide est essentielle pour réduire la quantité de ressources naturelles utilisées pour la fabrication d'équipements électriques et électroniques, minimiser l'utilisation de décharges contrôlées pour l'élimination du produit et d'améliorer la qualité de vie, prévenir les substances potentiellement dangereuses d'être libérés dans l'environnement.

Calendrier d'entretien

HUNTER

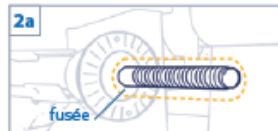
Équilibreuse de roue - Entretien quotidien

- 1** Nettoyez autour et sous l'équilibreuse. Retirez tous les masses sur le sol.



Des masses de correction sous l'équilibreuse entraînera une poursuite de masse.

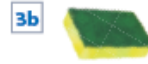
- 2** Nettoyez et lubrifiez la tige. Appliquez de l'huile 3-1 sur un chiffon. Utilisez la fonction "Nettoyer le Filetage" pour faire tourner.



Dans le menu de l'équilibreuse Hunter:

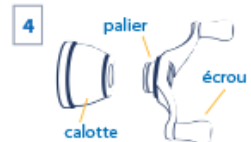
- Outils
- Nettoyer le Filetage

- 3** Nettoyez la dace du moyeu avec un pad Scotch Brite. **Ne lubrifiez pas cette surface!**



Frottez à main pour prévenir d'endommager le moyeu. N'utilisez pas d'outils électriques. **N'utilisez PAS "Nettoyer le Filetage" pour nettoyer le moyeu.**

- 4** Inspectez l'écrou. Les roulements graveux, poignée cassée et les entretoises manquantes peuvent créer des problèmes d'équilibre.



- 5** Effectuez un étalonnage à 3 rotations.



Dans le menu de l'équilibreuse Hunter:

- Outils
- Avancé
- Procédures d'étalonnage
- Étalonnage à 3 Rotations

DEUTSCH

Erste Schritte

Einführung

Dieses Handbuch umfasst die Betriebsanleitung sowie weitere für den Betrieb der Auswuchtmaschine HD Elite.

Lesen Sie den Inhalt dieses Handbuchs und machen Sie sich mit ihm vertraut, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Der Besitzer dieses Geräts ist allein für die Organisation der technischen Schulung verantwortlich.

Das HD Elite darf nur von qualifizierten ausgebildeten Technikern bedient werden. Der Eigentümer bzw. die Geschäftsleitung muss genau erfassen, welche Mitarbeiter entsprechend geschult sind. In diesem Handbuch wird davon ausgegangen, dass der Techniker in den grundlegenden Verfahren des Wuchtens bereits geschult ist.




Unternehmensdaten

Hunter Engineering Company
Web: www.hunter.com

Zu Ihrer Sicherheit

Mögliche Gefahren

Auf folgende Symbole achten:

	ACHTUNG: Gefahrensituationen oder unsicherer Gebrauch, die zu kleineren Verletzungen bzw. Maschinen- oder Sachschäden führen können.
	WARNUNG: Gefahrensituationen oder unsicherer Gebrauch, die zu schweren Verletzungen mit möglicher Todesfolge führen können.
	GEFAHR: Unmittelbare Gefahrensituation führt zu schweren Verletzungen mit möglicher Todesfolge.

Diese Symbole kennzeichnen Situationen, die die Sicherheit beeinträchtigen und/oder Schäden an der Maschine hervorrufen können.

Wichtige Sicherheitshinweise - Elektrik

Geräte mit beschädigtem Netzkabel oder Geräte, die heruntergefallen oder beschädigt sind, vor der Inbetriebnahme von einem Kundendiensttechniker von Hunter überprüfen lassen.

Falls ein Verlängerungskabel benötigt wird, muss ein Kabel für einen Nennstrom verwendet werden, der dem Nennstrom der verwendeten Maschine entspricht. Kabel, die für einen niedrigeren Stromwert als die Maschine ausgelegt sind, können überhitzen.


Das Kabel muss so verlegt werden, dass niemand darüber stolpern und es nicht versehentlich herausgezogen werden kann.

Den Netzstecker nie am Kabel aus der Steckdose ziehen. Lassen Sie das Kabel nicht über Kanten hängen oder Lüfterblätter oder heiße Verteiler berühren.

Prüfen, ob Stromversorgung und Steckdose ordnungsgemäß geerdet sind.

Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern, die Vorrichtung nicht auf nassem Untergrund oder im Regen verwenden.

Vor Inbetriebnahme der Auswuchtmaschine prüfen, ob die Stromversorgung dieselben Spannungs- und Stromwerte aufweist, die auf der Maschine angegeben sind.

	DEN NETZSTECKER NICHT VERÄNDERN. Wenn der Netzstecker in eine nicht den Vorgaben entsprechende Stromquelle gesteckt wird, kommt es zu Schäden an der Maschine sowie u. U. zu Verletzungen.
---	---

Bei der Wartung der HD Elite, muss die Stromversorgung unterbrochen werden, indem das Netzkabel aus der Steckdose gezogen wird. Stellen Sie sicher, dass die HD Elite der Netzschalter in der Aus-Position ("O"-Position) ist, bevor Sie das Netzkabel in die Steckdose stecken.

Wichtige Sicherheitshinweise - Betrieb

Um die Brandgefahr zu verringern, betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Behältern mit brennbaren Flüssigkeiten (Benzin).

Lesen und befolgen Sie alle Vorsichts- und Warnschilder, die an Ihren Geräten und Werkzeugen angebracht sind.

Der Missbrauch dieses Geräts kann zu Verletzungen führen und die Lebensdauer des Geräts verkürzen.

Bewahren Sie alle Anleitungen dauerhaft beim Gerät auf. Halten Sie alle Aufkleber, Etiketten und Hinweise sauber und sichtbar.

Zur Vermeidung von Unfällen und/oder Schäden an der Auswuchtmaschine empfohlenes Zubehör.

Verwenden Sie die Ausrüstung nur wie in diesem Handbuch beschrieben.

Stellen Sie sich niemals auf die Auswuchtmaschine.

Tragen Sie rutschfeste Sicherheitsschuhe, wenn Sie den bedienen Auswuchtmaschine. Halten Sie Haare, lockere Kleidung, Krawatten, Schmuck, Finger und alle Körperteile von allen beweglichen Teilen fern.

TRAGEN SIE IMMER OSHA-ZUGELASSENE SCHUTZBRILLEN.

Brillen, die nur schlagfeste Gläser haben, sind KEINE Schutzbrille.

Wichtige Sicherheitshinweise - Balancer

Darauf achten, dass die Sicherheitshaube und das Sicherheitsverriegelungssystem stets funktionstüchtig sind.

Während des Betriebs der Auswuchtmaschine keine Werkzeuge, Gewichte oder andere Gegenstände auf die Sicherheitshaube legen.

Bevor das Rad auf Messdrehzahl hochgefahren wird, erst prüfen, ob das Rad richtig montiert und die Flügelmutter fest angezogen ist.

Die Sicherheitshaube muss geschlossen sein, bevor die grüne "START"-Taste zum Drehen der Räder gedrückt wird.

Die Sicherheitshaube erst anheben, nachdem das Rad völlig zum Stillstand gekommen ist. Wird die Sicherheitshaube vor Beendigung des Drehvorgangs angehoben, werden keine Gewichtswerte angezeigt.

Die rote "STOPP"-Taste kann für Notstopps verwendet werden.

Aufkleber – Informationen und Position

Ansicht rechts

- Der Aufkleber 128-1244-2 weist den Bediener darauf hin, dass es beim Niederdrücken des Fußpedals zu einer Drehung der Spindel kommen kann, und dass er sich während der Wellendrehung von Klemmkomponenten fernhalten muss.
- Der Aufkleber gibt den maximalen Raddurchmesser und das maximale Radgewicht für den HD Elite an.
- EN/IEC Laserproduktzertifizierung der Klasse 3R ist auf Aufkleber 128-2016-2-08 abgebildet. Dieses Etikett zeigt die EN/IEC Normen für ein Laserprodukt der Klasse 3R.
- Eine Erläuterung der FDA-Compliance-Standards finden Sie auf Aufkleber 128-2016-2-08. Die Einhaltung der FDA-Leistungsstandards ist auf dem Aufkleber angegeben.
- Für Geräte mit TDC-Laser sind die FDA-Standards für die Einhaltung von Lasern der Klasse 2M auf dem Aufkleber 128-1155-2 angegeben.
- Der Aufkleber 128-381-2 warnt den Bediener, die Abdeckung des HD Elite wegen der Gefahr eines Stromschlags nicht zu entfernen und nicht unterhalb des Garagenbodens zu verwenden.
- ETL-Zertifizierungsstandards sind auf Abziehbild 128-1120-2 beschrieben. Benutzer werden darauf hingewiesen, den Balancer nicht unterhalb der Garagenebene zu verwenden.
- Eine Herstellerkennzeichnung befindet sich auch auf der Rückseite des Balancers.


Besondere Sicherheitsvorkehrungen /Stromquelle


Der ist für den Betrieb an einer Stromquelle mit 230 VAC +10 %/-15 %, 1 Phase, 10 A 50/60 Hz ausgelegt.

Das Netzkabel enthält einen NEMA 20-A-Stecker, L6-20P, zwischen den Versorgungsleitern des Netzkabels.

Das mitgelieferte Netzkabel verwendet einen Drehverschluss.

Image 1.

	Die Schutzerdung über den Erdleiter im Netzkabel ist für den sicheren Betrieb unerlässlich. Nur ein einwandfreies Netzkabel in gutem Zustand verwenden.
---	---

	Informationen zum Umwandeln von einem einphasigen NEMA L6-20P-Stecker in einen dreiphasigen NEMA L15-20P-Stecker finden Sie unter Formular 5350-T
---	---

Vorsichtsmaßnahme zum optischen Scan-Laser

Der Optical Scan Laser ist ein Laser der Klasse 3R, der zum Messen des Profils von Radbaugruppen entwickelt wurde.

Der Laser ist kein vor Ort zu wartendes Teil.

Der Laser darf nicht gewartet werden.

(Neuer 3R Laser) Aufkleber: 128-2016-2-08

Wellenlänge: 658nm

Laserleistung für die Klassifizierung: <5mW

Emissionsart: CW

Abweichungen: 3.0 mRad

Strahldurchmesser: 8.5 mm an der Blende

Lüfterwinkel: 57°

Der Optical Scan Laser ist ein Laser der Klasse 3R, der zum Messen des Profils von Radbaugruppen entwickelt wurde.

Der Laser ist kein vor Ort zu wartendes Teil.

Der Laser darf nicht gewartet werden.

(Original 3R Laser) Aufkleber: 128-1785-2-08

Wellenlänge: 635nm
Laserleistung für die Klassifizierung: <5mW
Emissionsart: CW
Abweichungen 1,1 mRad
Strahldurchmesser: 6,5 mm an der Blende
Laserstrahlflächgröße bei 10 m: <10mm

Hammerhead TDC-Laser-Vorsicht (optionale Ausrüstung)

Der TDC (Top Dead Center) Laseranzeiger ist ein Laser der Klasse 2M, der entwickelt wurde, um beim Anbringen von Ansteckgewichten zu helfen.

Der Laser ist kein vor Ort wartbares oder einstellbares Teil. Seien Sie vorsichtig in Bezug auf reflektierende Materialien in der Umgebung des Lasers und blicken Sie niemals in den Laserstrahl.

LASERSTRAHLUNG – NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN ODER DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN.


Das Betrachten der Laserausgabe mit Lupen oder ähnlichen optischen Instrumenten in einem Abstand von 100 mm von der Laseröffnung kann eine Augengefahr darstellen.

Ein-/Ausschalten

Druckknopfschalter

Der Balancer ist mit einem Druckknopf-Netzschalter ausgestattet, der sich auf der linken Seite der LCD-Halterung befindet. Verwenden Sie diesen Schalter für normale Abschalt- und Neustartvorgänge.

Image 2.

 Verwenden Sie zum Ein-/Ausschalten immer den Netzschalter am LCD-Support, um Datenverlust zu vermeiden.

Hauptschalter

Der Hauptschalter ON/OFF befindet sich auf der Rückseite des Balancer-Gehäuses.

Um den Balancer „EIN“ zu schalten, drücken Sie die „I“-Seite des EIN/AUS-Schalters. Um den Balancer vollständig auszuschalten, drücken Sie die „O“-Seite des EIN/AUS-Schalters.

Image 3.

Ausstattungspezifikationen





Die Installation sollte nur von einem vom Hersteller autorisierten Hunter-Vertreter durchgeführt werden. Dieses Gerät enthält keine vom Bediener zu wartenden Teile. Alle Wartungs- und Reparaturarbeiten müssen einem qualifizierten Hunter-Servicevertreter übertragen werden.



Technische Daten der Maschine

Stromversorgung	
Spannung:	208-240 V, 3 A, 50/60 Hz, 1 Ph (NEMA 20 A-Stecker, L6-20P)
Strombedarf:	10 A
Leistungsbedarf:	3450 Watt (Spitzenwert)
Luft	
Luftdruckanforderungen:	6,9-12,0 bar (100-175 PSI)
Ungefährer Luftverbrauch:	113 Liter/Minute (4 CFM)
Umgebungsbedingungen	
Temperatur:	0 °C bis +50 °C
Relative Luftfeuchtigkeit:	Max. 95 % nicht kondensierend
Höhe:	Max. 1829 m
Schalldruckpegel	
Ständiger A-bewerteter Äquivalentschalldruckpegel am Standort des Bedieners überschreitet nicht 70 dB (A).	

Symbolerläuterung

Folgende Symbole können auf der Maschine zu sehen sein.

	Wechselstrom.
	Erdungsanschluss.
	Schutzleiteranschluss.
I	EIN (Versorgung).
O	AUS (Versorgung).
	Stromschlaggefahr.

	Standby-Schalter.
	Nicht zum Anschluss an das öffentliche Fernsprechnetz bestimmt.

Kalibrierung und Wartung

Automatische Kalibrierung


Der Balancer verwendet ein automatisches Kalibrierungsverfahren. Sobald der Balancer zur Installationszeit kalibriert ist, sind keine weiteren Bedieneingaben erforderlich.

Reinigen der Konsole

Damit die Anzeige immer wie neu aussieht, reinigen Sie sie regelmäßig mit einem weichen Lappen.

Hartnäckige Flecken besser mit einem milden Reiniger als mit einem starken wie Verdünner, Benzin, korrodierendem Reiniger beseitigen, die die Oberfläche beschädigen können.

ArmorAll-Tücher sind ein geeignetes Reinigungsmittel für den Touchscreen.

 Den Bildschirm nicht mit den Fingern berühren, wenn sich Chemikalien oder Lösungsmittel daran befinden, z. B. Bremsenreiniger. Anderenfalls kann es zu einer Beschädigung der Entspiegelung kommen.

Garantie- und Umweltinformationen

Garantieinformationen

Hunter Engineering Company garantiert, dass neue Geräte unter normalen Nutzungsbedingungen für einen Zeitraum von drei (3) Jahren ab Installationsdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Ausnahmen von dieser Garantie sind unten aufgeführt:

- Außendienstarbeit wird von dieser Garantie für einen Zeitraum von sechs (6) Monaten abgedeckt.
- ADASLink™-Einheiten haben eine Garantie von einem (1) Jahr und bleiben unter Garantie, solange danach ein Abonnement aufrechterhalten wird.
- Für DAS 3000-Einheiten, einschließlich elektronischer Leiterplatten, gilt eine Garantie von einem (1) Jahr.
- Drucker haben eine Garantie von einem (1) Jahr.
- Normale Verbrauchsmaterialien und Verschleißteile sind nicht abgedeckt. Ausnahme sind Batterien, für die eine Garantie von sechs (6) Monaten gilt.
- Produkt, das Missbrauch, Zweckentfremdung, Änderungen, Unfällen, Witterungseinflüssen, Manipulationen, unsachgemäßem Gebrauch oder nicht angemessener oder notwendiger Wartung ausgesetzt war.
- Ersatzteile, die über das Hunter Service Center gekauft wurden und nicht mehr von der Maschinengarantie abgedeckt sind, haben eine Garantie von sechs (6) Monaten.

Im Falle eines Garantieanspruchs müssen Sie sich an Ihren autorisierten Hunter-Servicevertreter vor Ort wenden. Damit ein Artikel für die Garantie in Betracht gezogen wird, muss er zur Inspektion und Bewertung an die Hunter Engineering Company zurückgesendet werden. Dies muss frachtfrei erfolgen. Wenn sich das Produkt nach unserer Inspektion als fehlerhaft erweist und innerhalb des angegebenen Zeitrahmens liegt, reparieren oder ersetzen wir das Produkt ohne zusätzliche Kosten.

Dies ist die einzige Garantie der Hunter Engineering Company in Bezug auf neue Geräte. Hunter Engineering Company lehnt alle anderen Gewährleistungen im gesetzlich zulässigen Umfang ab. Diese ausdrückliche Garantie und alle stillschweigenden Garantien der Marktgängigkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck erstrecken sich nicht über die Garantiezeit hinaus. Hunter Engineering Company haftet nicht für Neben- oder Folgeschäden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Geschäftsverluste.

Wir ermächtigen niemanden, für uns irgendwelche anderen Haftungen mit unseren Produkten zu übernehmen. Jede verbleibende Garantie kann auf nachfolgende Käufer übertragen werden, indem der Name, die Adresse, die Telefonnummer und die Seriennummer des Geräts an folgende Adresse weitergeleitet werden:

Siehe unsere Dokumentenbibliothek unter www.hunter.com für weitere Details.

Endbenutzer-Lizenzvereinbarung

Die Nutzung des Geräts und seiner Betriebssoftware ist eine Zustimmungserklärung zu den Bedingungen des Endbenutzer-Lizenzvertrags („EULA“). Die gesamte EULA finden Sie, indem Sie den QR-Code unten scannen.



Umwelthinformationen

Das folgende Entsorgungsverfahren gilt ausschließlich für Maschinen, die auf dem Typenschild das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne tragen. Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE).

Image 4.

Dieses Produkt kann Substanzen enthalten, welche bei unsachgemäßer Entsorgung umweltschädlich und gesundheitsschädlich sein können.

Nachstehende Hinweise dienen somit dazu, eine Freisetzung dieser Substanzen zu verhindern und die Verwertung natürlicher Rohstoffe zu verbessern.

Elektrische und elektronische Ausrüstungen dürfen keinesfalls als gewöhnlicher Hausmüll entsorgt werden, sondern sind zwecks ordnungsgemäßer Verarbeitung getrennt zu sammeln. Das auf dem Produkt sowie auf dieser Seite befindliche Symbol des mit Kreuz durchgestrichenen Behälters erinnert den Anwender daran, das Produkt zum Ende seiner Nutzdauer gesondert zu entsorgen.

Auf diese Weise lässt sich eine nicht spezifisch geeignete Behandlung der in diesen Produkten enthaltenen Substanzen sowie die unsachgemäße Verwendung des Produktes bzw. seiner Einzelteile verhindern, welche umwelt- oder gesundheitsschädlich sein können. Außerdem dient dies der Rückgewinnung, dem Recycling und Wiederverwendung vieler der in diesen Produkten enthaltenen Rohstoffe.

Hersteller von elektrischen und elektronischen Geräten sowie deren Vertriebspartner haben für die ordnungsgemäße Sammlung und Behandlung dieser Produkte entsprechende Systeme eingerichtet.

Am Ende des Produktlebenszyklus ist mit dem Lieferanten zum Zwecke von Informationen über Entsorgungsverfahren Kontakt aufzunehmen. Beim Kauf dieses Produktes wird Sie Ihr Lieferant ebenfalls darüber informieren, dass Sie im Gegenzug kostenlos ein anderes verbrauchtes Elektrogerät bei ihm zurückgeben können, sofern es sich im Vergleich zum soeben erworbenen um ein in Typ und Funktion identisches Produkt handelt.

Jegliche Entsorgung des Produkts in Abweichung von oben beschriebenen Verfahrensweisen wird entsprechend den vor Ort geltenden Gesetzen jenes Landes geahndet, in dem die Entsorgung des Produkts erfolgt.

Weiterhin wird zu folgenden Umweltschutzmaßnahmen geraten: Recycling der inneren und äußeren Verpackung des Produkts und ordnungsgemäße Entsorgung verbrauchter Batterien (nur sofern im Produkt enthalten).

Im Interesse einer Verhinderung der Freisetzung möglicherweise schädlicher Substanzen in die Umwelt ist Ihre Hilfe zur Mengenreduzierung der für die Herstellung elektrischer und elektronischer Geräte verwendeten natürlichen Ressourcen, zur Reduzierung der Nutzung von Deponien zum Zwecke der Entsorgung des Produkts sowie für eine Verbesserung der Lebensqualität von entscheidender Bedeutung.

Wartungsplan

HUNTER

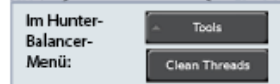
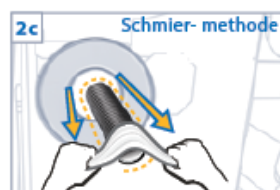
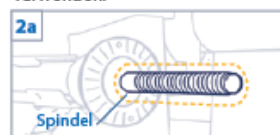
Radauswuchtmaschine - Päivittäinen huolto

- 1** Um und unter Rad-auswuchtgerät unter- suchen. Alle lockeren Gewichte vom Boden entfernen.



Radgewichte unter Auswuchtgerät führen zu ewiger Gewichtsoptimierung.

- 2** Spindel säubern und schmieren. Öl 3-in-1 auf Lappen auftragen. Zum Drehen Funktion „Gewinde reinigen“ verwenden.



- 3** Nabenstirnfläche von Hand mit Scheuerschwamm (z. B. Akopads) säubern. **Nicht schmieren bzw. ölen!**

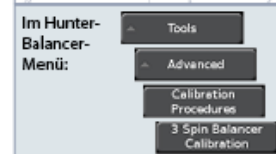


Von Hand trocken scheuern, um Schäden an der Nabe zu verhindern. Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge. **Verwenden Sie KEINE „Gewinde reinigen“ zum Reinigen der Nabe.**

- 4** Flügelmutter und Schale untersuchen. Raue Lager, gebrochene Griffe und fehlende Unterlegscheiben am Griff erzeugen Unwucht.



- 5** Kalibrierung mit 3x Drehen ausführen.



ITALIANO

Guida introduttiva

Introduzione

Questo manuale fornisce le istruzioni operative e le informazioni necessarie per utilizzare HD Elite.

Leggere e acquisire familiarità con il contenuto di questo manuale prima di utilizzare l'apparecchiatura. Il proprietario di questa apparecchiatura è l'unico responsabile dell'organizzazione della formazione tecnica.

Il HD Elite deve essere utilizzato solo da tecnici qualificati e addestrati. La conservazione delle registrazioni del personale addestrato è di esclusiva responsabilità del proprietario e della direzione. Questo manuale presuppone che il tecnico abbia già ricevuto una formazione sulle procedure di bilanciamento di base.




Informazioni sull'azienda

Hunter Engineering Company
Web: www.hunter.com

Sicurezza

Definizioni di pericolo

Prestare attenzione ai simboli riportati di seguito.

	PRECAUZIONE: rischi o procedure pericolose che possono causare lesioni fisiche lievi o danni al prodotto o alla proprietà.
	AVVERTENZA: rischi o procedure pericolose che possono causare lesioni personali gravi o letali.
	PERICOLO: pericoli immediati che possono provocare lesioni personali gravi o letali.

Questi simboli identificano situazioni che possono essere pericolose per la sicurezza personale e/o causare danni all'apparecchiatura.

Istruzioni importanti per la sicurezza - Elettriche

In seguito a urti o in presenza di danni dell'apparecchiatura o del cavo, utilizzare l'apparecchiatura solo dopo averla sottoposta a un intervento di controllo da parte di un tecnico dell'assistenza Hunter.

Se è necessaria una prolunga, utilizzare un cavo per corrente nominale pari o superiore a quella con cui viene utilizzata l'apparecchiatura.


I cavi tarati per una corrente nominale inferiore potrebbero surriscaldarsi. Disporre con estrema attenzione il cavo per evitare che venga tirato inavvertitamente o che sia di intralcio.

Non tirare mai il cavo per estrarre la spina dalla presa. Non lasciare che il cavo penda su qualsiasi bordo o venga a contatto con le pale della ventola o i collettori caldi.

Verificare che il circuito elettrico e la presa siano correttamente collegati a massa.

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non utilizzare i componenti elettrici su superfici bagnate o esposte alla pioggia.

Prima di mettere in funzione l'equilibratrice, verificare che i valori di tensione e intensità del circuito di alimentazione elettrica corrispondano a quelli indicati sull'apparecchio.

	NON MODIFICARE LA SPINA ELETTRICA. L'inserimento della spina elettrica in un circuito inadeguato provoca danni all'apparecchiatura e può causare lesioni personali.
---	--

Durante la manutenzione del HD Elite, l'alimentazione deve essere scollegata rimuovendo il cavo di alimentazione dalla presa elettrica. Assicurarsi che il HD Elite l'interruttore di alimentazione sia in posizione off (posizione "O") prima di collegare il cavo di alimentazione alla presa elettrica.

Istruzioni importanti per la sicurezza - Funzionamento

Per ridurre il rischio di incendio, non utilizzare l'apparecchiatura vicino a contenitori aperti di liquidi infiammabili (benzina).

Leggere e seguire tutte le etichette di attenzione e avvertenza apposte sull'attrezzatura e sugli strumenti.

L'uso improprio di questa apparecchiatura può causare lesioni personali e ridurre la durata dell'apparecchiatura.

Conservare tutte le istruzioni in modo permanente con l'unità.

Mantieni puliti e visibili tutti gli adesivi, le etichette e gli avvisi.

Per prevenire incidenti e/o danni al Equilibratriceaccessori consigliati.

Utilizzare l'attrezzatura solo come descritto in questo manuale.

Non stare mai sul Equilibratrice. Indossare calzature di sicurezza antiscivolo durante l'utilizzo del Equilibratrice.

Tenere capelli, indumenti larghi, cravatte, gioielli, dita e tutte le parti del corpo lontano da tutte le parti in movimento.

INDOSSARE SEMPRE OCCHIALI DI SICUREZZA APPROVATI OSHA.

Gli occhiali che hanno solo lenti resistenti agli urti NON sono occhiali di sicurezza.

Istruzioni importanti per la sicurezza - Bilanciatori

Mantenere in buono stato lo scudo di protezione e il relativo sistema di blocco. Durante l'utilizzo dell'equilibratrice, non collocare attrezzi, pesi o altri oggetti sullo scudo di protezione dell'equilibratrice.

Prima di far girare la ruota, verificare che sia montata adeguatamente e che il dado ad alette sia fissato saldamente.

Per far girare la ruota, è necessario chiudere lo scudo di protezione prima di premere il tasto verde di avvio "START".

Sollevarlo lo scudo di protezione solo dopo l'arresto completo della ruota. In caso contrario, i valori relativi al peso non verranno visualizzati.

Il tasto rosso di arresto "STOP" può essere utilizzato in caso di emergenza.

Informazioni sulle decalcomanie e posizionamento

Vista laterale destra

- La decalcomania 128-1244-2 avverte l'operatore che la rotazione del mandrino può verificarsi con la pressione del pedale e di tenersi lontani dai componenti di bloccaggio durante la rotazione dell'albero.
- La decalcomania fornisce il diametro massimo della ruota e il peso massimo della ruota per l'HD Elite.
- La certificazione del prodotto laser EN/IEC Classe 3R è riportata sulla decalcomania 128-2016-2-08. Questa etichetta mostra gli standard EN/IEC per un prodotto laser di Classe 3R.
- Una spiegazione degli standard di conformità FDA è mostrata sulla decalcomania 128-2016-2-08. La conformità agli standard di prestazione FDA è mostrata sulla decalcomania.
- Per le unità con laser TDC, gli standard FDA per la conformità del laser di Classe 2M sono riportati sulla decalcomania 128-1155-2.
- La decalcomania 128-381-2 avverte l'operatore di non rimuovere il rivestimento dell'HD Elite a causa del rischio di scossa elettrica e di non utilizzare sotto il livello del pavimento del garage.
- Gli standard di certificazione ETL sono descritti sulla decalcomania 128-1120-2. Si avvisano gli utenti di non utilizzare il bilanciatore al di sotto del livello del garage.
- L'identificazione del produttore si trova anche sul retro del bilanciatore.


Precauzioni specifiche/Alimentazione


È progettato per funzionare da una fonte di alimentazione che applicherà 230 V CA +10% / -15%, 1 fase, 10 amp 50/60 Hz di alimentazione.

Il cavo di alimentazione include una spina NEMA da 20 amp, L6-20P, tra i conduttori di alimentazione del cavo di alimentazione.

Il cavo di alimentazione in dotazione utilizza un connettore twist lock.

Immagine 1.

	Per garantire un funzionamento sicuro, è necessario che il conduttore di terra del cavo di alimentazione sia correttamente collegato a terra. Utilizzare esclusivamente cavi di alimentazione in buone condizioni.
---	--

	Per informazioni sulla conversione da spina NEMA L6-20P monofase a spina NEMA L15-20P trifase fare riferimento a Modulo 5350- T
---	---

Precauzione laser per scansione ottica

L'Optical Scan Laser è un laser di Classe 3R progettato per misurare il profilo dei gruppi ruota.

Il laser non è una parte riparabile sul campo.

Nessuna manutenzione deve essere eseguita sul laser.

(Nuovo laser 3R) Decalcomania: 128-2016-2-08

Lunghezza d'onda: 658 nm

Potenza laser per la classificazione: <5mW

Tipo di emissione: CW

Divergenza: 3.0 mRad

Diametro del fascio: 8.5 mm all'apertura

Angolo della ventola: 57°

Il laser a scansione ottica è un laser di classe 3R progettato per misurare il profilo dei gruppi ruota.

Il laser non è una parte riparabile sul campo.

Nessuna manutenzione deve essere eseguita sul laser.

(Laser 3R originale) Decalcomania: 128-1785-2-08

Lunghezza d'onda: 635nm

Potenza laser per la classificazione: <5mW

Tipo di emissione: CW

Divergenza: 1,1 millirad

Diametro del raggio: 6,5 mm all'apertura
Dimensione dello spot del raggio laser a 10 m: <10mm

Precauzione laser HammerHead TDC (equipaggiamento opzionale)

L'indicatore laser TDC (Top Dead Center) è un laser di classe 2M progettato per aiutare nell'applicazione di pesi a clip. Il laser non è una parte riparabile sul campo o regolabile. Prestare attenzione ai materiali riflettenti attorno al laser e non guardare mai il raggio laser.

RADIAZIONE LASER - NON FISSARE IL RAGGIO E NON GUARDARE DIRETTAMENTE CON STRUMENTI OTTICI.

La visualizzazione dell'output laser con lenti di ingrandimento o strumenti ottici correlati entro una distanza di 100 mm dall'apertura del laser può rappresentare un pericolo per gli occhi.

Accensione/Spengimento

Interruttore a pressione

Il bilanciatore è dotato di un interruttore di alimentazione a pulsante posto sul lato sinistro del supporto LCD. Utilizzare questo interruttore per le normali procedure di spegnimento e riavvio.

Immagine 2.



Utilizzare sempre il pulsante di accensione sul supporto LCD per accendere/spegnere per evitare la perdita di dati.

Interruttore principale

L'interruttore principale di accensione/spengimento si trova sul retro dell'armadio del bilanciatore.

Per alimentare il bilanciatore su "ON", premere il lato "I" dell'interruttore ON/OFF. Per spegnere completamente il bilanciatore, premere il lato "O" dell'interruttore ON/OFF.

Immagine 3.

Specifiche dell'attrezzatura

Solo un rappresentante autorizzato dalla fabbrica Hunter deve eseguire l'installazione. Questa apparecchiatura non contiene parti riparabili dall'operatore. Tutte le operazioni di manutenzione e riparazione devono essere indirizzate a un rappresentante dell'assistenza Hunter qualificato.

Specifiche dell'apparecchiatura

Dati elettrici	
Tensione:	208-240 V, 3 amp, 50/60 Hz, 1 ph (spina NEMA 20 amp, L6-20P)
Intensità di corrente:	10 ampere
Wattaggio:	3.450 W (picco)
Dati pneumatici	
Requisiti pressione pneumatica:	100-175 PSI (6,9-12,0 bar)
Consumo pneumatico approssimativo:	4 CFM (113 litri/minuto)
Dati ambientali	
Temperatura:	da 0°C a +50°C
Umidità relativa:	Fino al 95% senza condensa
Altezza:	Fino a 1.829 m
Livello pressione acustica	
La pressione sonora ponderata A continua corrispondente alla posizione dell'operatore non deve essere superiore a 70 dB (A).	

Spiegazione dei simboli

È possibile che sull'apparecchiatura siano presenti questi simboli:

	Corrente alternata.
	Morsetto di terra.
	Morsetto del conduttore di protezione.
	ON (accesso).
	OFF (spento).
	Rischio di scosse elettriche.
	Interruttore di standby.
	Collegamento alle reti di telecomunicazione pubblica non consentito.

Taratura e manutenzione Calibrazione automatica

Il bilanciatore utilizza la procedura di calibrazione automatica. Una volta che il bilanciatore è stato calibrato al momento dell'installazione, non sono necessari ulteriori input da parte dell'operatore.

Pulizia della consolle

Per mantenere l'integrità del display come nuovo, pulirlo periodicamente con un panno morbido.

Rimuovere le macchie persistenti con detergenti delicati e non aggressivi quali agenti di diluizione, benzene o detergenti corrosivi che potrebbero danneggiare il display.

I panni ArmorAll sono un prodotto di pulizia idoneo per il touch screen.



Non toccare lo schermo con agenti chimici o solventi presenti sulle dita, ad esempio detergenti per freni. Ciò potrebbe danneggiare il rivestimento antiriflesso sullo schermo.

Garanzia e informazioni ambientali Informazioni di garanzia

Hunter Engineering Company garantisce che le nuove apparecchiature sono esenti da difetti di materiale e lavorazione in normali condizioni d'uso per un periodo di tre (3) anni dalla data di installazione. Le eccezioni a questa garanzia sono elencate di seguito:

- Il lavoro sul campo è coperto da questa garanzia per un periodo di sei (6) mesi.
- Le unità ADASLinkTM hanno una garanzia di un (1) anno e rimangono in garanzia fino a quando viene mantenuto un abbonamento.
- Le unità DAS 3000, comprese le schede elettroniche, hanno una garanzia di un (1) anno.
- Le stampanti hanno una garanzia di un (1) anno.
- I normali materiali di consumo e gli articoli di usura non sono coperti. L'eccezione sono le batterie, che sono garantite per un periodo di sei (6) mesi.
- Prodotto che è stato soggetto ad abuso, uso improprio, alterazioni, incidenti, esposizione alle intemperie, manomissioni, uso irragionevole o non mantenuto in modo ragionevole o necessario.
- Le parti di ricambio acquistate tramite il Centro di assistenza Hunter e non più coperte dalla garanzia della macchina sono garantite per un periodo di sei (6) mesi.

In caso di qualsiasi richiesta di garanzia, sarà necessario contattare il rappresentante locale autorizzato dell'assistenza Hunter. Per avere un articolo considerato per la garanzia, deve essere restituito alla Hunter Engineering Company per l'ispezione e la valutazione. Questo deve essere fatto su base nolo prepagato. Se dopo la nostra ispezione il prodotto si rivela difettoso ed è entro il termine specificato, ripareremo o sostituiremo l'articolo senza costi aggiuntivi.

Questa è l'unica garanzia di Hunter Engineering Company per quanto riguarda le nuove apparecchiature. Hunter Engineering Company declina ogni altra garanzia nella misura consentita dalla legge. Questa garanzia espressa e qualsiasi garanzia implicita di commerciabilità e idoneità per uno scopo particolare non si estenderà oltre il periodo di garanzia. Hunter Engineering Company non è responsabile per eventuali danni incidentali o consequenziali, inclusi, a titolo esemplificativo, la perdita di affari.

Non autorizziamo nessuno ad assumersi per noi altre responsabilità con i nostri prodotti. L'eventuale garanzia residua può essere trasferita agli acquirenti successivi inoltrando il nome, l'indirizzo, il numero di telefono e il numero di serie dell'acquirente dell'acquirente a:

Consulta la nostra raccolta documenti all'indirizzo www.Hunter.com per ulteriori dettagli.

Contratto di licenza per l'utente

L'uso dell'apparecchiatura e del relativo software operativo è un riconoscimento dell'accettazione dei termini dell'Accordo di licenza con l'utente finale ("EULA"). L'intero EULA può essere trovato scansionando il codice QR qui sotto.



Informazioni sull'ambiente

La seguente procedura di smaltimento sarà applicata esclusivamente alle macchine che riportano sulla targa dati il simbolo del bidone barrato. Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE).

Immagine 4.

Questo prodotto può contenere sostanze pericolose per l'ambiente e la salute dell'uomo, se non smaltito correttamente.

Si forniscono pertanto di seguito le informazioni utili per prevenire il rilascio di tali sostanze e per migliorare lo sfruttamento delle risorse naturali.

Non smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme ai rifiuti generici, ma raccogliarli in modo differenziato per l'adeguato trattamento. Il simbolo del cestino barrato applicato sul prodotto e su questa pagina, ricorda all'utilizzatore che il prodotto deve essere smaltito correttamente al termine della sua vita utile.

In questo modo è possibile prevenire un trattamento non corretto delle sostanze contenute in questi prodotti, il loro uso improprio, oppure l'uso improprio di loro parti con conseguenti rischi per l'ambiente o la salute dell'uomo. In questo modo si aiuta inoltre a recuperare, riciclare e riutilizzare molti dei materiali contenuti in questi prodotti.

I produttori e distributori di apparecchiature elettriche ed elettroniche definiscono a questo scopo i corretti sistemi di raccolta e trattamento per questi prodotti.

Al termine della vita utile del prodotto, contattare il fornitore per informazioni in merito alle procedure di smaltimento. Quando si acquista questo prodotto, il fornitore fornirà anche informazioni utili per la restituzione gratuita di qualsiasi apparecchio, ammesso che sia dello stesso tipo e abbia fornito le stesse funzioni dell'apparecchio appena acquistato.

Qualsiasi smaltimento del prodotto effettuato in modo differente da quanto sopra descritto, sarà punibile in base ai regolamenti nazionali in vigore nel Paese in cui il prodotto viene smaltito.

Si raccomanda di adottare ulteriori misure per la tutela dell'ambiente: riciclaggio del materiale di imballo interno ed esterno del prodotto e corretto smaltimento delle batterie usate (solo se contenute nel prodotto).

Il vostro aiuto è fondamentale per ridurre la quantità di risorse naturali utilizzate per la produzione di apparecchiature elettriche ed elettroniche, ridurre al minimo l'utilizzo di discariche per lo smaltimento del prodotto e migliorare la qualità di vita, prevenendo che sostanze potenzialmente pericolose vengano rilasciate nell'ambiente.

Programma di manutenzione

HUNTER

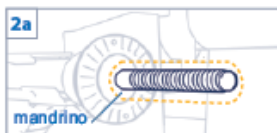
Equilibratrice ruote - Manutenzione giornaliera

- 1 Clean around and under balancer.** Clear all loose weights from floor.



I pesi ruota sotto l'equilibratrice causano la compensazione dei pesi.

- 2 Pulire e lubrificare il mandrino.** Applicare l'olio 3 in 1 su uno straccio. Usare la funzione "Pulisci filettature" per ruotare.



Nel menu del bilanciatore Hunter:

- Strumenti
- Pulisci filettature

- 3 Pulire manualmente la superficie del mozzo con un tampono Scotch Brite.** Non lubrificare questa superficie!



Strofinare manualmente per evitare di danneggiare il mozzo. Non utilizzare utensili elettrici. **NON utilizzare "Pulisci filettature" per pulire l'hub.**

- 4 Ispezionare il galletto** Cuscinetti granulosi, manopole delle maniglie rotte e distanziatori delle maniglie mancanti causano problemi di equilibratura.



- 5 Eseguire 3 tarature della rotazione.**



Nel menu del bilanciatore Hunter:

- Strumenti
- Avanzate
- Procedure di Taratura
- Taratura equilibrat a 3 lenci

日本語

ファーストステップ

はじめに

います。HD Elite。

装置を操作する前に、このマニュアルの内容を読んでよく理解してください。この機器の所有者は、技術トレーニングの手配に単独で責任を負います。

ザ HD Elite 資格のある訓練を受けた技術者のみが操作します。訓練を受けた要員の記録を維持することは、所有者と管理者の責任です。このマニュアルは、技術者が基本的なバランス手順のトレーニングを受けていることを前提としています。

企業情報

Hunter Engineering社
ウェブサイト: www.hunter.com

安全のために

危機の定義

以下の記号にご注意ください:



注意: 軽度の傷害もしくは製品や財産に損害を及ぼす可能性がある危機、もしくは危険な行為。



警告: 重度の傷害もしくは死亡に到る可能性がある危機、もしくは危険な行為。



危険: 重度の傷害や死亡に即時に到る危機。

これらの記号から、使用者の安全性が損なわれる、または装置に損害をもたらす可能性がある状況を見分けることができます。

重要な安全上の注意-電気

Hunter サービス代理店が点検を行うまでは、損傷したコードを使用して装置を操作したり、落下もしくは損傷した装置を操作しないでください。

延長コードが必要な場合には、装置の電流定格以上のコードを使用する必要があります。装置よりも低い電流定格を持つコードの場合、過熱する可能性があります。つまり倒れたり、引き抜かれたりしないように、コードの取扱いには注意が必要です。

コードを使用してプラグをコンセントから引き抜かないでください。コードを端から垂らしたり、ファンブレードや高温のマニホールドに接触させたりしないでください。

電源回路とコンセントが適切に接地されていることを確認してください。

感電の危険を避けるために、濡れた床の上での使用や雨にさらすことはしないでください。

操作の前に、電源回路がバランス装置にマークされた電圧ならびに電流の定格と同じで適切かどうか確認してください。



電気プラグは改造しないでください。電気プラグを適切でない電源回路に差し込むと、装置が損傷し、傷害が発生する場合があります。

を整備するとき HD Elite、コンセントから電源コードを抜いて、電源を切断する必要があります。であることを確認してください。HD Elite 電源コードをコンセントに差し込む前に、電源スイッチがオフの位置「(O)」の位置になっていることを確認してください。

重要な安全上の注意-操作

火災の危険を減らすため、可燃性液体(ガソリン)の開いた容器の近くで装置を操作しないでください。

機器やツールに貼られているすべての注意および警告ラベルを読み、それに従ってください。

この機器の誤用は、人身事故の原因となり、機器の寿命を縮める可能性があります。すべての説明書は、ユニットと一緒に永久に保管してください。

すべてのデカル、ラベル、通知をきれいに保ち、見えるようにしてください。事故や破損を防ぐためにバランスおすすめアクセサリ。

このマニュアルに記載されている方法でのみ機器を使用してください。

上には絶対に立たないバランス操作するときは、滑りにくい安全靴を履いてください。

バランス髪、ゆったりとした衣服、ネクタイ、ジュエリー、指、および体のすべての部分をすべての可動部分から遠ざけてください。

常に OSHA 承認の安全メガネを着用してください。耐衝撃レンズのみの眼鏡は安全眼鏡ではありません。

安全に関する大切な注意事項 - バランサー

安全フードとそのインターロックシステムは正常な状態に維持してください。

バランス装置を操作しているときに、工具、ウエイト、その他のものを安全フードの上に置かないでください。

ホイールを回転させる前に、ホイールが正しく取り付けられていることと、ウイングナットがしっかりと締め付けられていることを確認してください。

緑色の「開始」ボタンに触れてホイールを回転させる前に、安全フードを必ず閉めてください。

安全フードは、必ずホイールが完全に停止してから持ち上げてください。回転が完全に停止する前に安全フードを持ち上げると、ウエイト値は表示されません。

緊急停止するには、赤の「STOP」ボタンを使用します。

デカールの情報と配置 - バランサー

- デカル 128-1244-2 は、フットペダルを踏むとスピンドルが回転する可能性があること、およびシャフトの回転中にクランプコンポーネントに近づかないようにオペレータに警告しています。
- デカルは、HD エリートの最大ホイール直径と最大ホイール重量を示しています。
- EN/IEC クラス 3R レーザー製品認証は、ステッカー 128-2016-2-08 に示されています。このラベルは、クラス 3R レーザー製品の EN/IEC 規格を示しています。
- FDA 準拠基準の説明は、Decal 128-2016-2-08 に示されています。FDA 性能基準への準拠は、デカルに示されています。
- TDC レーザーを搭載したユニットの場合、クラス 2M レーザー準拠の FDA 規格はデカル 128-1155-2 に示されています。
- デカル 128-381-2 は、感電の危険があるため HD Elite のカバーを外さないこと、およびガレージの床より下で使用しないことをオペレータに警告しています。
- ETL 認定基準は、Decal 128-1120-2 に概説されています。ユーザーは、バランスをガレージレベルより下で使用しないように注意してください。
- バランスの背面にもメーカーの識別があります。

特別な注意事項 / 電源

は、230VAC +10%/-15%、単相、10 アンペア 50/60 Hz 電力を適用する電源で動作することを意図しています。

電源ケーブルには、電源コードの電源導体間に NEMA 20 アンペア プラグ、L6-20P が含まれています。

付属の電源コードは、ツイストロックコネクタを使用しています。

画像 1.



電源コードの接地線による保護用の接地接続は、安全な操作のために不可欠です。良好な状態の電源コードのみを使用してください。



単相 NEMA L6-20P プラグから三相 NEMA L15-20P プラグへの変換については、次を参照してください。フォーム 5350-T

光走査レーザーに関する注意事項

オプティカル スキャン レーザーは、ホイールアセンブリのプロファイルを測定するために設計されたクラス 3R レーザーです。

レーザーは現場で修理できる部品ではありません。

レーザーのメンテナンスは必要ありません。

(新 3R レーザー) デカル: 128-2016-2-08

波長: 658nm

分類のためのレーザー出力: <5mW

放出タイプ: CW

発散: 3.0 ミリラジアン

ビーム径: 開口部で 8.5mm

ファンの角度: 57

オプティカル スキャン レーザーは、ホイールアセンブリのプロファイルを測定するために設計されたクラス 3R レーザーです。

レーザーは現場で修理できる部品ではありません。

レーザーのメンテナンスは必要ありません。

(オリジナル 3R レーザー) デカル: 128-1785-2-08

波長: 635nm

分類のためのレーザー出力: <5mW

放出タイプ: CW

発散: 1.1 ミリラジアン

ビーム径: 開口部で 6.5mm

10m でのレーザービームスポットサイズ: <10mm

HammerHead TDC レーザーに関する 注意事項 (オプション機器)

TDC (上死点) レーザー インジケーターは、クリップオンウエイトの適用を支援するために設計されたクラス 2M レーザーです。レーザーは現場で修理または調

整できる部品ではありません。レーザー周辺の反射材に注意し、決してレーザービームをのぞきこまないでください。

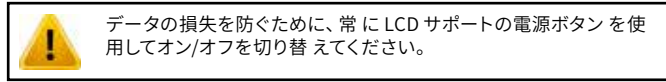
レーザー放射 - ビームを凝視したり、光学機器で直接見たりしないでください。レーザー開口部から 100 mm 以内の距離で拡大鏡または関連する光学機器を使用してレーザー出力を見ると、目を危険にさらす可能性があります。

電源のオン/オフ

押しボタンスイッチ

バランスーには、LCD サポートの左側にある押しボタンスイッチが装備されています。このスイッチは、通常のシャットダウンおよび再起動手順に使用します。

画像 2.



主電源スイッチ

主電源の ON/OFF スイッチは、バランスーキャビネットの背面にあります。バランスーの電源を「ON」にするには、ON/OFF スイッチの「I」側を押します。バランスーのすべての電源を「OFF」にするには、ON/OFF スイッチの「O」側を押します。

画像 3.

設備仕様

Hunter の工場認定代理店のみが取り付けを行う必要があります。この装置には、オペレータが修理できる部品は含まれていません。すべてのメンテナンスと修理は、有資格の Hunter サービス担当者 に依頼する必要があります。

表 1 設備仕様

電気	
電圧:	208-240V、3 アンペア、50/60 Hz、1 ph (NEMA 20 アンペア プラグ、L6-20P)
アンペア数:	10 アンペア
ワット数:	3450 ワット (ピーク時)
空気	
空気圧要件:	100-175 PSI (7-12 バー)
おおよその空気消費量:	4 CFM (110 リットル/分)
大気	
温度:	+32°F ~ +122°F (0°C ~ +50°C)
相対湿度:	最大 95% 結露なし
高度:	最大 10,000 フィート (3048 m)
音圧レベル	
オペレータ位置での A 特性等価騒音レベルが 70 dB (A) を超えないようにします。	

記号の説明

These symbols may appear on the equipment.

	交流電流
	アース端子.
	保護導体端子.
	ON/OFF (供給) 状態.
	感電の危険
	スタンバイスイッチ
	公衆ネットワークへの接続を意図していない

較正とメンテナンス

自動キャリブレーション

バランスーは自動較正手順を利用しています。バランスーが設置時に校正されると、それ以上のオペレーター入力が必要ありません。

コンソールの清掃

画面を新品の外観に維持するには、柔らかい布で定期的に清掃してください。頑固な汚れに賦形剤やベンゼン、昇汞剤のような強力な洗浄剤を使うと画面を痛める事がありますので、ソフトな洗浄剤をお使いください。

タッチ画面の清掃には、ArmorAll wipes が適切な清掃用品です。



化学薬品や溶剤、例えばブレイクリーナの付いた指で画面に触らないでください。それが画面上のアンチグレア保護を痛める事があります。

保証と環境に関する情報

保証情報

Hunter Engineering Company は、設置日から 3 年間、通常の使用条件下で、新しい機器に材料および製造上の欠陥がないことを保証します。この保証の例外は以下のとおりです。

- 現場作業は、6 か月間、この保証の対象となります。
- ADASLinkTM ユニットには 1 年間の保証が付いており、サブスクリプションがその後も維持されている限り、保証期間は継続します。
- 電子回路基板を含む DAS 3000 ユニットには、1 年間の保証が付いています。
- プリンターには 1 年間の保証が付いています。
- 通常の消耗品や消耗品は対象外です。例外はバッテリーで、6 か月間保証されます。
- 乱用、誤用、改変、事故、要素への暴露、改ざん、不当な使用、または合理的または必要な方法で維持されていない製品。
- ハンター サービス センターを通じて購入され、機械の保証対象外となった交換部品は、6 か月間保証されます。

保証請求が必要な場合は、お住まいの地域の認定ハンター サービス担当者 に連絡する必要があります。アイテムを保証対象にするには、Hunter Engineering Company に返品して検査と評価を行う必要があります。これは、運賃前払いベースで行う必要があります。当店で検査の結果、不良品と判明し、指定された期間内であれば、無償で修理または交換させていただきます。

これは、新しい機器に関する Hunter Engineering Company の唯一の保証です。Hunter Engineering Company は、法律で許可されている範囲で、その他のすべての保証を否認します。この明示的な保証および商品性および特定の目的への適合性に関する黙示の保証は、保証期間を超えて延長されることはありません。Hunter Engineering Company は、ビジネスの損失を含むがこれに限定されない、付随的または派生的な損害について責任を負いません。

当社は、当社の製品に関するその他の責任を負うことをいかなる人にも許可しません。残りの保証は、購入者の名前、住所、電話番号、および機器のシリアル番号を次の宛先に転送することにより、次の購入者に譲渡できます。

次のドキュメント ライブラリを参照してください www.Hunter.com 追加の詳細については。

エンドユーザーライセンス契約

機器とそのオペレーティングソフトウェアの使用は、エンドユーザー使用許諾契約 (EULA) の条件への同意の承認です。EULA 全体は、以下の QR コードをスキャンすることで見つけることができます。



環境情報

以下の廃棄手順は、データ プレートに X 印の付いた箱の記号が付いているマシンにのみ適用されます。電気電子機器廃棄物 (WEEE)。

画像 4.

本製品には、適切に廃棄しない場合、環境および人体に有害となる危険性がある物質が含まれている可能性があります。

したがって、以下の情報はこれらの物質の放出を防ぎ、天然資源の使用を改善するために提供されています。

電気および電子機器は、通常の一般廃棄物として処分してはならず、適切に処理するために区別して収集する必要があります。製品上およびこのページ上に配置されている X 印は、製品が寿命となった時は適切に廃棄する必要があることをユーザーに知らせるものです。

これにより、これらの製品に含まれる物質の非特異的な処理、それらの不適切な使用、またはそれらの部品の不適切な使用が、環境または人間の健康に有害となる可能性を防止することができます。さらに、これらの製品に含まれる多くの材料を回収しリサイクルして再利用するのに役立ちます。

電気、電子メーカーおよび販売業者は、この目的のために、適切な回収と処理システムを設定しています。

製品が耐用年数を終えた時は、供給業者にご連絡のうえ、廃棄手順についての情報をご確認ください。この製品の購入時に、供給業者より別の使い古した機器を無料で引き取れることも通知されます。これは購入した製品と同じ種類で、同じ機能を備えている場合に限りです。

上記と異なる方法で製品の処分が行われた場合は、製品が処分された国で施行されている国内規制によって定められた罰金の責任を負うことになります。

製品の内部および外部包装のリサイクル、使用済みバッテリーの適切な廃棄（製品に含まれている場合のみ）など、環境保護のためのさらなる対策が推奨されています。

電気および電子機器の製造に使用される天然資源の量を削減し、製品廃棄のための埋立地の使用を最小限に抑え、潜在的に有害な物質が環境に放出されるのを防ぎ、生活の質を向上させるためには、あなたの助けが非常に重要です。

メンテナンススケジュール

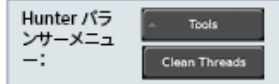
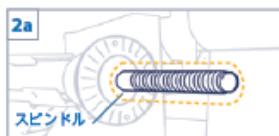
HUNTER ホイール баланサー - 日常のメンテナンス

- 1** バランサーの周辺および下部を点検してください。床面から緩んだウェイトをすべて除いてください。



バランサー下のホイール ウェイトウェイトチェイシングを引き起こすことがあります。

- 2** スピンドルを清掃して潤滑油を挿します。3-in-1オイルを布に塗布します。"スレッド清掃"機能を使用して回転します。



- 3** Scotch Briteパッドを使用して手でフランジを清掃します。表面に潤滑油を塗布しないでください!



ハブの破損を防ぐために手でスクラブを拭きます。電動工具は使用しないでください。ハブのクリーニングに「スレッド清掃」を使用しないでください。

- 4** ウィングナットとキャップを点検してください。ゴミの入ったベアリング、破損したハンドルノブ、ハンドルスペーサーの粉失はバランスの不具合を引き起こします。



- 5** 3スピンのバランサーの校正を実行します。



한국어 시작하기

소개

이 설명서는 작동에 필요한 작동 지침과 정보를 제공합니다. HD Elite.

장비를 작동하기 전에 이 설명서의 내용을 읽고 숙지하십시오. 이 장비의 소유자는 기술 교육을 우선 할 전적인 책임이 있습니다.

그만큼 HD Elite 자격을 갖춘 숙련 된 기술자 만 작동해야 합니다. 훈련 된 직원의 기록을 유지하는 것은 전적으로 소유자와 경영진의 책임입니다. 이 매뉴얼은 기술자가 기본 밸런싱 절차에 대해 이미 교육을 받았다고 가정합니다.




회사 정보

Hunter Engineering Company
웹: www.hunter.com

안전 사항

위험 규정

다음 기호에 유의하시기 바랍니다.

-  주의: 위험하거나 불안정한 조작으로 가벼운 부상을 당하거나 제품 손상 또는 재산상의 피해를 초래할 수 있습니다.
-  경고: 위험하거나 불안정한 조작으로 심한 부상을 당하거나 사망할 수도 있습니다.
-  위험: 심한 부상을 당하거나 사망할 수도 있는 직접적인 위험입니다.

이러한 기호는 안전을 해치거나 제품에 손상을 입힐 수 있는 상황을 규정합니다.

중요 안전 지침-전기

손상된 코드와 함께 장비를 조작하거나 Hunter 서비스 대리인이 확 인할 때까지 떨어뜨리거나 손상된 장비를 조작하지 마십시오.


연장 코드가 필요한 경우 장비의 전류 정격 이상의 높은 정격 코드를 사용해야 합니다. 장비보다 낮은 전류 정격 코드를 사용하면 장비가 과열될 수도 있습니다. 코드의 연결이 끊어지거나 분리되지 않도록 코드를 주의해서 배열해야 합니다.

콘센트에서 플러그의 코드를 잡고 분리하지 마십시오. 코드가 가장 자리에 걸리거나 팬 블레이드 또는 뜨거운 매니폴드에 닿지 않도록 하십시오.

전기 공급 회로 및 소켓이 적절하게 접지되었는지 확인하십시오.

감전의 위험을 방지하려면 젖은 지면에서 사용하거나 비에 노출시 키지 않도록 주의하십시오.

조작하기 전에 전기 공급 회로가 바란서에 표시된 전압과 암페어 등급과 동일인지 확인하십시오.

-  전기 플러그를 변경하지 마십시오. 전기 플러그 를 부적절한 공급 회로에 연결하면 장비가 손상 되는 것은 물론 부상을 입을 수도 있습니다.

서비스할 때 HD Elite, 전기 콘센트에서 전원 코드를 뽑아 전원을 차단해야 합니다. 다음을 확인하십시오. HD Elite 전원 코드를 전원 콘센트에 꽂기 전에 전원 스위치가 꺼진 위치("O" 위치)에 있는지 확인하십시오.

중요 안전 지침-작동

T화재 위험을 줄이려면 개방된 가연성 액체(가솔린) 용기 근처에서 장비를 작동하지 마십시오.

장비 및 도구에 부착된 모든 주의 및 경고 라벨을 읽고 따르십시오.

이 장비를 잘못 사용하면 부상을 입거나 장비 수명이 단축될 수 있습니다.

모든 지침을 장치와 함께 영구 적으로 보관하십시오.

모든 데칼, 라벨 및 알림을 깨끗하고 눈에 잘 띄게 유지하십시오.

사고 및/또는 손상을 방지하기 위해 바란서 천 액세서리.

이 설명서에 설명된 대로만 장비를 사용하십시오.

절 대 위에 서지 마세요 바란서. 작업 시 미끄럼 방지 안전화를 착용 하십시오.

바란서, 머리카락, 험렁한 옷, 넥타이, 장신구, 손가락 및 신 체의 모든 부분을 움직이는 부품에 가까이 두지 마십시오.

항상 OSHA 승인 안전 안경을 착용하십시오. 충격 방지 렌즈만 있는 안 경은 보안경이 아닙니다.

중요 안전 지침 - 휠 바란서

안전 후드 및 안전 연동 시스템의 올바른 작동 상태를 유지하십시오.

바란서를 조작하면서 안전 후드에 도구, 짐 또는 다른 물체를 올려 놓지 마십시오.

휠을 회전시키기 전에 휠이 올바르게 장착되었으며 워너가 단단 히 조여져 있는지 확인하십시오.

휠을 회전시키려면 녹색 "시작" 버튼을 터치하기 전에 안전 후드를 닫아야 합니다.

안전 후드를 들어올릴 때는 휠이 완전히 정지했는지 확인해야 합니다. 회전이 완료되기 전에 안전 후드를 들어올리면 중앙 값이 표시 되지 않습니다.

비상 정지 시 빨간색의 "STOP" 버튼을 사용할 수 있습니다.

전사 인쇄 정보 및 위치

우측 보기

- 데칼 128-1244-2는 발 페달을 밟으면 스피들 회전이 발생할 수 있고 샤프트 회전 중에 클램핑 구성 요소를 멀리할 수 있음을 작 업자에게 경고합니다.
- 데칼은 HD Elite의 최대 휠 직경과 최대 휠 중량을 제공합니다.
- EN/IEC Class 3R 레이저 제품 인증은 Decal 128-2016-2-08에 나와 있습니다. 이 라벨은 클래스 3R 레이저 제품에 대한 EN/IEC 표준을 보여줍니다.
- FDA 준수 표준에 대한 설명은 Decal 128-2016-2-08에 나와 있습니다. FDA 성능 표준 준수는 데칼에 표시됩니다.
- TDC 레이저가 있는 장치의 경우 클래스 2M 레이저 준수에 대한 FDA 표준이 Decal 128-1155-2에 나와 있습니다.
- 데칼 128-381-2는 작업자에게 감전의 위험이 있으므로 HD Elite 의 덮개를 제거하지 말고 차고 바닥 높이 이하에서 사용하지 말 라고 경고합니다.
- ETL 인증 표준은 Decal 128-1120-2에 요약되어 있습니다. 사용 자는 차고 수준 이하에서는 밸런서를 사용하지 않도록 주의하십시오.
- 제조업체의 ID는 밸런서 뒷면에도 있습니다.



특정 주의 사항/전원

230VAC +10% / -15%, 단상, 10암페어 50/60Hz 전력을 적용하는 전원에서 작동하도록 되어 있습니다.

전원 케이블에는 전원 코드의 공급 도체 사이에 NEMA 20 암페어 플러그, L6-20P가 포함되어 있습니다.

제공된 전원 코드는 트위스트 잠금 커넥터를 사용합니다.

이미지 1.

-  안전한 작동을 위해 접지는 반드시 전원 코드의 접지선을 통해 연결해야 합니다. 또한 양호한 상 태의 전원 코드만 사용하십시오.
-  단상 NEMA L6-20P 플러그에서 3상 NEMA L15-20P 플러그로의 변환에 대한 정보는 다음 을 참조하십시오. 양식 5350-T

광학 스캔 레이저 주의사항(HD)

광학 스캔 레이저는 휠 어셈블리의 프로파일을 측정 하도록 설계된 Class 3R 레이저입니다.

레이저는 현장에서 수리할 수 있는 부품이 아닙니다.

레이저에 대해 유지보수를 수행할 필요가 없습니다.

(신형 3R 레이저) 데칼: 128-2016-2-08

파장: 658nm

분류를 위한 레이저 출력: <5mW

방출 유형: CW

분기: 3.0mRad

빔 직경: 조리개에

광학 스캔 레이저는 휠 어셈블리의 프로파일을 측정 하도록 설계된 클래스 3R 레이저입니다.

레이저는 현장에서 수리할 수 있는 부품이 아닙니다.

레이저에 대해 유지보수를 수행할 필요가 없습니다.

(오리지널 3R 레이저) 데칼: 128-1785-2-08

파장: 635nm

분류를 위한 레이저 파워: <5mW

방출 유형: CW

분기 1.1밀리라드

빔 직경: 조리개에서 6.5mm

10m에서 레이저 빔 스폿 크 기: <10mm

HammerHead TDC 레이저 주의사항 (웍션 장비)

TDC(상사 중심) 레이저 표시기는 클립형 추를 적용 하는 데 도움이 되도록 설계된 클래스 2M 레이저입니다. 레이저는 현장에서 수리하거나 조정할 수 있는 부품이 아닙니다. 레이저 주변의 반사 물질에 주 의하고 레이저 빔을 쳐다보지 마십시오.

레이저 방사선 - 광선을 응시하거나 광학 기기로 직 접 보지 마십시오. 레이저 조리개에서 100mm 거리 내에서 돋보기 또는 관련 광학 기기로 레이저 출력을 보는 것은 눈에 위험을 초래할 수 있습니다.

전원 켜기 및 끄기

푸시 버튼 스위치

벨런서는 LCD 지지대의 왼쪽에 위치한 푸시 버튼 전원 스위치가 장착되어 있습니다. 정상적인 종료 및 재시작 절차에 이 스위치를 사용하십시오.

이미지 2.



데이터 손실을 방지하기 위해 항상 LCD 지원 켜기/끄기의 전 원 버튼을 사용하십시오.

주 전원 스위치

주 전원 ON/OFF 스위치는 벨런서 캐비닛 후면에 있습니다.

벨런서의 전원을 "ON"하려면 ON/OFF 스위치의 "I" 쪽을 누릅니다. 벨런서의 모든 전원을 "OFF"하려면 ON/OFF 스위치의 "O" 쪽을 누릅니다.

이미지 3.

장비 사양

Hunter 공장에서 승인한 담당자만 설치를 수행해야 합니다. 이 장비에는 작업자가 수리할 수 있는 부품이 없습니다. 모든 유지보수 및 수리는 자격을 갖춘 Hunter 서비스 담당자에게 의뢰해야 합니다.

장비 사양

전기	
전압:	208-240V, 3암페어, 50/60Hz, 1상(NEMA 20암페어 플러그, L6-20P)
암페어:	10A
와트:	3450W(최대)
공기	
공기압 요구 사항:	6.9-12.0 bar (100-175 PSI)
추정 공기 소모량:	4CFM(110리터/분)
환경	
온도:	0°C ~ +50°C
습도:	최대 95%, 비응축
고도:	최대 3048 m (10000 ft.)
음압 레벨	
조작자 위치에서 등가 A 가중 음압 레벨은 70dB(A)를 초과하지 않습니다.	

기호 설명

장비에 다음과 같은 기호가 표시될 수 있습니다.

	교류.
	지상 접지 단자.
	보호 접지선 단자.
	켜기(공급) 조건.
	끄기(공급) 조건.
	감전 위험.
	대기 스위치.
	공중 통신망에 연결되지 않도록 고안됨.

교정 및 유지보수

자동 보정

벨런서는 자동 보정 절차를 사용합니다. 벨런서가 설치시 보정되면 추가 작업자 입력이 필요하지 않습니다.

콘솔 청소

디스플레이를 깨끗하게 유지하려면 부드러운 천으로 정기적으로 닦아내십시오. 희석제, 벤젠 또는 부식성 세척제와 같은 강한 세척제는 디스플레이를 손상시킬 수 있으므로 잘 지워지지 않는 얼룩은 부드러운 천 세척제를 사용해 제거하십시오. 터치 스크린을 청소할 때는 ArmorAll 와이프가 적합합니다.



브레이크 클리너와 같이 손가락에 화학물질이나 용제가 묻은 상태로 화면을 터치하지 마십시오. 이렇게 하면 화면의 반사방지 프로텍터가 손상됩니다.

보증 및 환경 정보

보증 정보

Hunter Engineering Company는 설치일로부터 삼(3)년 동안 정상적인 사용 조건에서 새 장비에 재료 및 제작상의 결함이 없음을 보증합니다. 이 보증의 예외 사항은 다음과 같습니다.

- 현장 노동은 육(6)개월 동안 이 보증이 적용됩니다.
- ADASLink™ 장치는 1년 보증을 제공하며 그 후에도 가입이 유지되는 한 보증이 유지됩니다.
- 전자 회로 기판을 포함한 DAS 3000 장치에는 1년 보증이 적용됩니다.
- 프린터에는 1년 보증이 적용됩니다.
- 일반 소모품 및 착용 아이템은 적용되지 않습니다. 6개월 동안 보증되는 배터리는 예외입니다.
- 남용, 오용, 개조, 사고, 요소 노출, 변조, 불합리한 사용의 대상이 되거나 합리적이거나 필요한 방식으로 유지 관리되지 않은 제품.
- Hunter 서비스 센터를 통해 구입하고 더 이상 기계 보증이 적용되지 않는 교체 부품은 6개월 동안 보증됩니다.

보증 청구가 있는 경우 지역 공인 Hunter 서비스 담당자에게 연락 해야 합니다. 품목을 보증 대상으로 고려하려면 검사 및 평가를 위해 Hunter Engineering Company에 반품해야 합니다. 이것은 화물 선불 기준으로 이루어져야 합니다. 당사의 검사 후 제품에 결함이 있는 것으로 판명되고 지정된 기간 내에 있을 경우 추가 비용 없이 해당 항목을 수리하거나 교체해 드립니다.

이것은 새 장비에 대한 Hunter Engineering Company의 유일한 보증입니다. Hunter Engineering Company는 법이 허용하는 범위 내에서 다른 모든 보증을 부인합니다. 이 명시적 보증과 상품성 및 특정 목적에의 적합성에 대한 묵시적 보증은 보증 기간을 초과하여 연장되지 않습니다. Hunter Engineering Company는 사업 손실을 포함하지 이에 국한되지 않는 모든 우발적 또는 결과적 손해에 대해 책임을 지지 않습니다.

우리는 누구에게도 우리 제품에 대한 다른 책임을 맡길 권한을 부여하지 않습니다. 남은 보증은 구매자의 이름, 주소, 전화 번호 및 장비 일련 번호를 다음 주소로 전달하여 후속 구매자에게 이전될 수 있습니다.

에서 문서 라이브러리를 참조하십시오. www.Hunter.com 자세한 내용은

최종 사용자 라이선스 계약

장비 및 운영 소프트웨어의 사용은 최종 사용자 라이선스 계약("EULA") 조건에 대한 동의를 의미합니다. 전체 EULA는 아래 QR 코드를 스캔하여 찾을 수 있습니다.



환경 정보

다음 폐기 절차는 데이터 플레이트에 X 표시가 있는 쓰레기통 기호가 있는 기계에만 적용됩니다. 전기전자제품폐기물(WEEE).

이미지 4.

본 제품에는 적절히 폐기하지 않을 경우, 환경과 인간의 건강에 유해할 수 있는 물질이 포함되어 있을 수 있습니다.

따라서 이러한 물질을 방출을 방지하고 천연자원 이용을 개선하기 위해 다음의 정보가 제공됩니다.

전기 및 전자 장비는 절대 일반 가정용 쓰레기로 버려서는 안 되며, 적절한 처리를 위해서는 별도로 수거해야 합니다. 제품과 이 페이지에 있는 X자 표시가 있는 휴지통 기호는 사용자가 제품의 수명이 끝날 때 적절한 방식으로 폐기해야 함을 상기시켜 줍니다.

이러한 방식으로 제품에 함유된 유해물질의 무단 처리 또는 환경 또는 인간의 건강에 유해할 수 있는 요소의 부적절한 사용을 방지할 수 있습니다. 뿐만 아니라 이들 제품에 함유된 다양한 물질의 회수, 재활용, 재사용을 돕습니다.

저기 및 전자 제조업체와 유통업체는 이러한 목적으로 해당 제품에 대한 적절한 수거 및 처리 시스템을 갖추어야 합니다.

제품의 유효 수명이 끝날 때 공급업체에 연락해서 폐기 절차에 관한 정보를 요청하십시오. 본 제품을 구매할 때 공급업체가, 구매한 제품과 동일 유형이고 같은 기능을 수행할 경우, 마모된 다른 기기를 무상으로 반환할 수 있다는 정보를 안내해드릴 수 있습니다.

상기 설명된 것과 다른 방식으로 제품을 폐기할 경우, 제품을 폐기하는 국가에서 실시하는 국내 규정에 따라 벌금이 부과됩니다.

환경 보호를 위해 권장되는 추가적인 대책으로는 제품의 내/외부 포장재의 재활용, 사용한 배터리의 적절한 폐기(제품 안에 포함된 경우만 해당) 등이 있습니다.

전기 및 전자 장비 제조에 사용되는 천연자원의 양을 줄이고, 제품 폐기를 위한 매립지 사용을 최소화하고, 삶의 품질을 개선하고, 잠재적인 유해물질이 환경에 방출되지 않도록 하기 위해서는 사용자의 도움이 무엇보다도 중요합니다.

유지 보수 일정

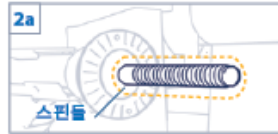
HUNTER 휠 바란서 - 일일 유지 보수

- 1** 밸런서 주위와 아래를 검사하십시오. 바닥에서 느슨한 모든 중량을 제거하십시오.



밸런서 아래의 휠 중량으로 중량 체이싱이 발생합니다.

- 2** 스피들을 청소하고 윤활하십시오. 3-in-1 오일을 레그에 바르십시오. “나사선 청소” 기능을 사용해 회전하십시오.



Hunter 밸런서 메뉴에서: Tools Clean Threads

- 3** Scotch Brite 패드를 사용해 손으로 허브 면을 청소하십시오. 이 표면을 윤활하지 마십시오.



허브 손상을 방지하려면 손으로 건조 스크러브를 수행하십시오. 전동 공구를 사용하지 마십시오. 허브를 청소하기 위해 “나사선 청소”를 사용하지 마십시오.

- 4** 링 너트와 컵을 검사하십시오. 모래가 낀 베어링, 파손된 핸들 노브, 핸들 스페이서 누락 등은 균형 문제를 유발합니다.



- 5** Perform 3 Spin Balancer Calibration.



NORSK

Komme i gang

Innledning

Denne håndboken gir driftsinstruksjoner og informasjon som kreves for å bruke HD Elite.

Les og bli kjent med innholdet i denne håndboken før du bruker utstyret. Eieren av dette utstyret er eneansvarlig for å arrangere teknisk opplæring. De HD Elite skal kun brukes av kvalifiserte utdannede teknikere. Å føre oversikt over opplært personell er utelukkende eierens og ledelsens ansvar. Denne håndboken forutsetter at teknikeren allerede er opplært i grunnleggende balanseringsprosedyrer.


Selskapsinformasjon


Hunter Engineering Company
Web: www.hunter.com


For din egen sikkerhet

Faredefinisjoner

Se opp for disse symbolene:

 **FORSIKTIG:** Fare eller farlig fremgangsmåte som kan føre til mindre personskade eller skade på produkt eller eiendom.

 **ADVARSEL:** Fare eller farlig fremgangsmåte som kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

 **FARE:** Overhengende fare som vil resultere i alvorlig personskade eller død.

Disse symbolene identifiserer situasjoner som vil kunne være til skade for deg og/eller utstyret.

Viktige sikkerhetsinstruksjoner - Elektrisk

Ikke bruk utstyr med en skadet ledning eller utstyr som har falt i gulvet eller blitt skadet, inntil det er blitt undersøkt av en servicerepresentant fra Hunter.


Hvis det er nødvendig å bruke en skjøteledning, må du bruke en ledning med like god eller bedre kapasitet enn utstyret. Ledninger med mindre kapasitet enn utstyret kan bli overopphetet. Du må være forsiktig og legge ledningen slik at ingen kan snuble eller trekke i den.

Ikke bruk ledningen til å trekke støpselet ut av kontakten. Ikke la ledningen henge over noen kant eller komme i kontakt med vifteblader eller varme manifolder.

Sørg for at den elektriske kretsen og kontakten er skikkelig jordet.

For å redusere risikoen for elektrisk støt må du ikke bruke utstyret på våte overflater eller utsette det for regn.

Før du tar den i bruk, må du se til at den elektriske kretsen som brukes, har samme spenning og motstand som det som er merket på balanseringsmaskinen.

 **IKKE ENDRE STRØMSTØPSELET.** Å sette støpselet inn i en strømkrets det ikke er beregnet på, vil skade utstyret og kan resultere i personskade.

Ved service på HD Elite, må strømmen kobles fra ved å trekke strømledningen ut av stikkkontakten. Sørg for at HD Elite strømbryteren er i av-posisjon ("O"-posisjon) før du kobler strømledningen til stikkkontakten.

Viktige sikkerhetsinstruksjoner - Betjening

For å redusere risikoen for brann, bruk ikke utstyr i nærheten av åpne beholdere med brennbare væsker (bensin).

Les og følg alle forsiktighets- og advarselsetiketter som er festet til utstyret og verktøyene dine.

Misbruk av dette utstyret kan forårsake personskade og forkorte utstyrets levetid.

Oppbevar alle instruksjoner permanent sammen med enheten.

Hold alle dekal, etiketter og merknader rene og synlige.

For å forhindre ulykker og/eller skade på Balanseringsmaskinbefal tilbehør.

Bruk kun utstyr som beskrevet i denne håndboken.

Stå aldri på Balanseringsmaskin.

Bruk sklisikre vernefottøy når du bruker Balanseringsmaskin.

Hold hår, løse klær, slips, smykker, fingre og alle deler av kroppen unna alle bevegelige deler.

BÆR ALLTID OSHA-GODKJENTE VERNEBRILLER.

Briller som kun har slagfaste linser er IKKE vernebriller.

Viktig sikkerhetsinstruksjon - balanserer

Sørg for at sikkerhetsdekslet og sperresystemet fungerer som de skal.

Ikke legg verktøy, vekter eller andre gjenstander på sikkerhetsdekslet mens balanseringsmaskinen er i bruk.

Se til at hjulet er forsvarlig montert, og at vingemutteren er strammet godt til før hjulet settes i bevegelse.

Sikkerhetsdekslet må være lukket før du berører den grønne "START"-knappen for å spinne hjulet.

Hev sikkerhetsdekslet bare etter at hjulet står helt stille. Hvis sikkerhetsdekslet heves før roteringen er fullført, vil vektverdiene ikke vises.

Den røde "STOPP"-knappen kan brukes i nødstopptilfeller.

Informasjon om og plassering av dekal

Fra høyre side

- Dekal 128-1244-2 advarer operatøren om at spindelrotasjon kan oppstå ved nedtrykking av fotpedalen og for å holde seg unna klemkomponenter under akselrotasjon.
- Dekal gir maksimal hjul diameter og maksimal hjulvekt for HD Elite.
- EN/IEC Klasse 3R laserproduktsertifisering er vist på Dekal 128-2016-2-08. Denne etiketten viser EN/IEC-standardene for et Klasse 3R-laserprodukt.
- En forklaring av FDA-samsvarsstandarder er vist på Dekal 128-2016-2-08. Overholdelse av FDA-ytelsesstandarder vises på etiketten.
- For enheter med TDC-laser, er FDA-standarder for klasse 2M laseroverholdelse vist på Dekal 128-1155-2.
- Dekal 128-381-2 advarer operatøren om ikke å fjerne dekslet til HD Elite på grunn av risikoen for elektrisk støt og ikke bruke under garasjegalv.
- ETL-sertifiseringsstandarder er skissert på Dekal 128-1120-2. Brukere advares om ikke å bruke balanseringsenheten under garasjenivå.
- En produsents identifikasjon er også på baksiden av balansen.


Spesifikke forholdsregler / strømkilde


Den er ment å operere fra en strømkilde som vil bruke 230VAC +10% / -15%, 1 fase, 10 amp 50/60 Hz strøm.

Strømkabelen inkluderer NEMA 20 amp plugg, L6-20P, mellom forsyningslederne til strømledningen.

Strømledningen som følger med bruker en vrilåskontakt.

Bilde 1.

 En beskyttende jordingsforbindelse gjennom jordlederen i strømledningen er nødvendig for sikker bruk. Bruk enstrømledning som er i god stand.

 For informasjon om konvertering fra enfase NEMA L6-20P plugg til en trefase NEMA L15-20P plugg, se Skjema 5350-T

Forholdsregler for optisk skanning med laser

Den optiske skannelaseren er en klasse 3R-laser designet for å måle profilen til hjulenheter.

Laseren er ikke en del som kan repareres i felten.

Det skal ikke utføres vedlikehold på laseren.

(Ny 3R Laser) Dekal: 128-2016-2-08

Bølgelengde: 658nm

Laserkraft for klassifisering: <5mW

Utslippstype: CW

Divergens: 3.0 mRad

Strålediameter: 8.5 mm ved blanderåpning

Viftevinkel: 57°

Den optiske skannelaseren er en klasse 3R-laser designet for å måle profilen til hjulenheter.

Laseren er ikke en del som kan repareres i felten.

Det skal ikke utføres vedlikehold på laseren.

(Original 3R Laser) Dekal: 128-1785-2-08

Bølgelengde: 635nm

Laserkraft for klassifisering: <5mW

Utslippstype: CW

Divergens 1,1 mRad

Strålediameter: 6,5 mm ved blanderåpning

Laserstrålepunktstørrelse ved 10m: <10 mm

HammerHead TDC Laser Forsiktighet (ekstraustyr)

TDC (Top Dead Center) Laser Indicator er en klasse 2M laser designet for å hjelpe til med påføring av clip-on vekter. Laseren er ikke en del som kan repareres eller justeres i felten. Vær forsiktig med hensyn til reflekterende materialer rundt laseren og se aldri inn i laserstrålen.

LASERSTRÅLING - IKKE STIRER INN I STRÅ- LEN ELLER SE DIREKTE MED OPTISKE INSTRUMENTER.

Å se laserutgangen med forstørrelsesglass eller relaterte optiske instrumenter innenfor en avstand på 100 mm fra laseråpningen kan utgjøre en øyefare.

Slå strømmen PÅ/AV

Trykkknappbryter

Balanseren er utstyrt med en strømbryter med trykknapp plassert på venstre side av LCD-støtten. Bruk denne bryteren for normale avslutnings- og omstartsprosedyrer.

Bilde 2.



Bruk alltid strømknappen på LCD-støtten for å slå på/av for å forhindre tap av data.

Hoved Strømbryter

Hovedstrøm PÅ/AV-bryteren er plassert på baksiden av balanseskabet.

For å slå balanseren på "PÅ", trykk på "I"-siden av PÅ/AV-bryteren. For å slå all strøm på balanseren "AV", trykk på "O"-siden av PÅ/AV-bryteren.

Bilde 3.

Utstyrsspesifikasjoner

Kun en Hunter Factory-autorisert representant skal utføre installasjonen. Dette utstyret inneholder ingen deler som kan repareres av operatøren. Alt vedlikehold og reparasjoner må henvises til en kvalifisert Hunter-servicerepresentant.

Utstyrsspesifikasjoner

Elektrisk	
Spenning:	208-240V, 3 amp, 50/60 Hz, 1 ph (NEMA 20 amp plugg, L6-20P)
Strømstyrke:	10 amp
Wattforbruk:	3450 W (topp)
Luft	
Krav til lufttrykk:	100–175 PSI (6,9–12,0 bar)
Tilnærmet luftforbruk:	113 liter/min
Miljø	
Temperatur:	0° C til +50° C
Relativ fuktighet:	Opptil 95 % ikke-kondenserende
Høydenivå:	Opptil 1829 m
Lydtrykknivå	
Sammenhengende A-vektet lydtrykk der operatøren befinner seg, overstiger ikke 70 dB (A).	

Symbolforklaring

Disse symbolene kan finnes på utstyret.

	Vekselstrøm.
	Jordklemme.
	Beskyttende lederklemme.
	PÅ-stilling (strømforsyning).
	AV-stilling (strømforsyning).
	Fare for elektrisk støt.
	Av/på-bryter.
	Ikke beregnet på oppkopling mot offentlige telekommunikasjonsnettverk.

Kalibrering og vedlikehold

Automatisk kalibrering

Balansen bruker automatisk kalibreringsprosedyre. Når balanseren er kalibrert på installasjonstidspunktet, er det ikke nødvendig med ytterligere operatøringang.

Rengjøre konsollen

For å bevare skjermens utseende må du rengjøre det regelmessig med en myk klut.

Fjern gjenstridige flekker med et mildt rengjøringsmiddel i stedet for sterkere rengjøringsmidler slik som fortynningsmiddel, benzen eller etsende stoffer, siden de kan ødelegge skjermen

ArmorAll-våtservietter er et egnet rengjøringsprodukt for berøringssskjermen.



Ikke berør skjermen med kjemikalier eller løsningsmidler på fingrene, dvs. bremserens. Det vil ødelegge skjermbeskytteren med antirefleks.

Garanti og miljøinformasjon

Garantiinformasjon

Hunter Engineering Company garanterer at nytt utstyr er fritt for defekter i materiale og utførelse under normale bruksforhold i en periode på tre (3) år fra installasjonsdatoen. Unntak fra denne garantien er oppført nedenfor:

- Feltarbeid dekkes av denne garantien i en periode på seks (6) måneder.
- ADASLink™-enheter har ett (1) års garanti og forblir under garanti så lenge et abonnement opprettholdes etterpå.
- DAS 3000-enheter, inkludert elektroniske kretskort, har ett (1) års garanti.
- Skrivere har ett (1) års garanti.
- Vanlige forbruksvarer og sliteartikler dekkes ikke. Unntaket er batterier, som har en garanti på seks (6) måneder.
- Produkt som har vært utsatt for misbruk, misbruk, endringer, ulykke, eksponering for elementene, tukling, urimelig bruk, eller som ikke er vedlikeholdt på en rimelig eller nødvendig måte.
- Reservedeler kjøpt gjennom Hunter Service Center og som ikke lenger dekkes av maskingarantien, er garantert i en periode på seks (6) måneder.

I tilfelle av garantikrav, vil det være nødvendig å kontakte din lokale autoriserte Hunter-servicerepresentant. For å få en vare vurdert for garanti, må den returneres til Hunter Engineering Company for inspeksjon og evaluering. Dette må gjøres på forhåndsbetalt frakt.

Hvis produktet etter vår inspeksjon viser seg å være defekt, og er innenfor den angitte tidsrammen, vil vi reparere eller erstatte varen uten ekstra kostnad.

Dette er Hunter Engineering Companys eneste garanti med hensyn til nytt utstyr. Hunter Engineering Company fraskriver seg alle andre garantier i den grad loven tillater det. Denne uttrykkelige garantien og eventuelle underforståtte garantier for salgbarhet og egnethet for et bestemt formål skal ikke strekke seg utover garantiperioden.

Hunter Engineering Company er ikke ansvarlig for tilfeldige skader eller følgeskader, inkludert, men ikke begrenset til, tap av virksomhet.

Vi autoriserer ingen person til å påta seg andre forpliktelser for oss med produktene våre. Eventuell gjenværende garanti kan overføres til etterfølgende kjøpere ved å videresende kjøperens navn, adresse, telefonnummer og utstyrserienummer til:

Se vårt dokumentbibliotek på www.Hunter.com for ytterligere detaljer.

Sluttbrukerlisensavtale

Bruk av utstyr og dets operative programvare er en bekreftelse på samtykke til vilkårene i sluttbrukerlisensavtalen ("EULA"). Hele EULA finner du ved å skanne QR-koden nedenfor.



Miljøinformasjon

Følgende avhendingsprosedyre skal utelukkende brukes på maskinene som har symbolet med overkrysset søppelkasse på dataskiltet. Avfall elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).

Bilde 4.

Dette produktet kan inneholde stoffer som kan være farlige for miljø og helse om dem ikke avhendes på korrekt måte.

Følgende informasjon oppgis derfor for å forhindre utslipp av disse stoffene og for å forbedre bruken av naturlige ressurser.

Elektrisk og elektronisk utstyr skal aldri kastes som husholdningsavfall, men skal leveres til et egnet anlegg for korrekt avhending. Søppelkassesymbolet med strek over, som er plassert på produktet og på denne siden, er en påminnelse til brukeren om at produktet skal avhendes på egnet måte ved endt levetid.

På denne måten er det mulig å forhindre at ikke en ikke-spesifikk behandling av stoffene i disse produktene, eller feil bruk av disse, eller feil bruk av tilhørende deler, blir farlig for miljø og helse. I tillegg bidrar dette til å berge, resirkulere og gjenbruke mye av materialene fra disse produktene.

Produsenter og forhandlere av elektriske og elektroniske produkter oppretter derfor innsamlings- og behandlingssystemer for disse produktene.

På slutten av produktets levetid tar du kontakt med leverandøren din for informasjon om avhendingsprosedyrer. Når du kjøper dette produktet, vil leverandøren også informere deg om at du vederlagsfritt kan returnere et eventuelt utslitt apparat, gitt at dette er av samme type og har hatt de samme funksjonene som produktet du kjøper.

Eventuell avhending av produktet som har blitt brukt på en annen måte enn det som er beskrevet ovenfor, vil være underlagt sanksjoner i henhold til de nasjonale reglene som gjelder i landet hvor produktet avhendes.

Ytterligere tiltak for miljøbeskyttelse anbefales: Resirkulering av intern og ekstern produktemballasje og korrekt avhending av brukte batterier (kun hvis de er i produktet).

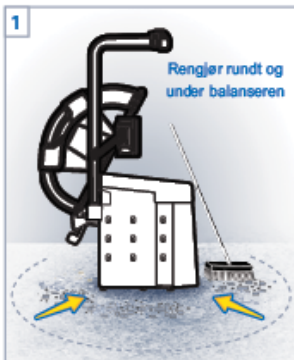
Ditt bidrag er avgjørende for å redusere mengden naturlige ressurser som brukes for å produsere elektrisk og elektronisk utstyr, minimere bruken av avfallsdepot for produktavhending og forbedre livskvaliteten ved å forhindre at potensielle farlige stoffer slippes ut i naturen.

Vedlikeholdsplan

HUNTER

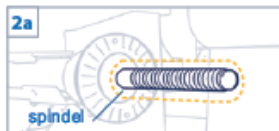
Hjulbalanseringsmaskin - Daglig vedlikehold

- 1 Inspiser rundt og under bal. maskin.** Fjern alle løse vekter fra gulv.



Hjulvekter under bal.maskin vil føre til vekt-forflytning.

- 2 Rengjør og smør spindel.** Påfør 3-i-1-olje på en klut. Bruk «Rengjør eiker»-funksjonen for å rotere.



På Hunter balancer-menyen:

Tools
Clean Threads

- 3 Rengjør navet for hånd med Scotch Brite-skurepute.** Ikke smør denne flaten!



Tørskrub for hånd for å unngå skade på navet. Ikke bruk elektroverktøy. IKKE bruk «Rengjør eiker» for å rengjøre navet.

- 4 Inspiser vingemutter og kopp.** Grumsete lagre, ødelagte håndtak og manglende avstandsstykker fører til balanseproblemer.



- 5 Utfør kalib. med 3 omdreininger.**



På Hunter balancer-menyen:

Tools
Advanced
Calibration Procedures
3 Spin Balancer Calibration

POLSKI

Wskazówki wstępne

Wprowadzenie

Niniejsza instrukcja zawiera instrukcje obsługi i informacje wymagane do obsługi HD Elite.

Przeczytaj i zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji przed przystąpieniem do obsługi urządzenia. Właściciel tego sprzętu ponosi wyłączną odpowiedzialność za zorganizowanie szkolenia technicznego.




Plik HD Elite może być obsługiwany wyłącznie przez wykwalifikowanych, przeszkolonych techników. Za prowadzenie dokumentacji wyszkolonego personelu odpowiada wyłącznie właściciel i kierownictwo. Niniejsza instrukcja zakłada, że technik został już przeszkolony w zakresie podstawowych procedur wyważania.

Informacje dotyczące korporacji

Hunter Engineering Company
Strona internetowa: www.hunter.com

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa Definicje ryzyka

Należy zapoznać się z tymi symbolami:

	PRZESTROGA: Czynności ryzykowne lub niebezpieczne, które mogą spowodować lekkie obrażenia ciała lub zniszczenie produktu bądź mienia.
	OSTRZEŻENIE: Czynności ryzykowne lub niebezpieczne, grożące poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.
	NIEBEZPIECZEŃSTWO: Bezpośrednie zagrożenia poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.

Te symbole określają sytuacje, które mogą mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo pracowników i/lub spowodować uszkodzenie sprzętu.

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa - elektryczne

Nie używać sprzętu z uszkodzonym przewodem zasilającym lub sprzętu, który został upuszczony lub uszkodzony, przed sprawdzeniem go przez przedstawiciela serwisu firmy Hunter.

W przypadku gdy istnieje konieczność skorzystania z przedłużacza, należy użyć przewodu o prądzie znamionowym równym lub wyższym niż wymagany dla sprzętu, który ma być użyty.

W przeciwnym wypadku przewód może ulec przegrzaniu.


Przewód należy ułożyć tak, aby nie stwarzał niebezpieczeństwa potknięcia lub wyciągnięcia wtyczki z gniazda sieciowego.

Nigdy nie wyciągaj wtyczki z gniazdka za pomocą kabla. Nie pozwól, aby przewód zwisał z jakiegokolwiek krawędzi lub stykał się z łopatkami wentylatora lub gorącymi rozdzielaczami.

Należy sprawdzić, czy obwód zasilania elektrycznego i gniazdo są prawidłowo uziemione.

W celu zminimalizowania ryzyka porażenia prądem elektrycznym nie należy używać urządzenia na mokrych powierzchniach lub w miejscach narażonych na opady deszczu.

Przed przystąpieniem do pracy sprawdzić, czy napięcie i natężenie w obwodzie zasilania elektrycznego odpowiada opisowi na tabliczce znamionowej wyważarki.

	NIE ZMIENIAĆ WTYCZKI ELEKTRYCZNEJ. Podłączenie wtyczki elektrycznej do niewłaściwego obwodu zasilania może spowodować uszkodzenie sprzętu i obrażenia ciała.
---	---

Podczas obsługi HD Elite, należy odłączyć zasilanie poprzez wyjęcie przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego. Upewnij się, że HD Elite wyłącznik zasilania jest w pozycji wyłączonej (pozycja „O”) przed podłączeniem przewodu zasilającego do gniazda elektrycznego.

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa - obsługa

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, nie należy obsługiwać sprzętu w pobliżu otwartych pojemników z płynami łatwopalnymi (benzyna).

Przeczytaj i przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń i etykiet ostrzegawczych umieszczonych na twoim sprzęcie i narzędziach.

Niewłaściwe użycie tego sprzętu może spowodować obrażenia ciała i skrócić żywotność sprzętu.

Przechowuj wszystkie instrukcje na stałe wraz z urządzeniem.

Wszystkie naklejki, etykiety i uwagi należy utrzymywać w czystości i w widoczny sposób. Aby zapobiec wypadkom i/lub uszkodzeniom Wyważarkazalecane akcesoria.

Używaj sprzętu wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.

Nigdy nie stawaj na Wyważarka.

Podczas obsługi należy nosić antypoślizgowe obuwie ochronne Wyważarka.

Trzymaj włosy, luźne ubrania, krawaty, biżuterię, palce i wszystkie części ciała z dala od ruchomych części.

ZAWSZE NALEŻY NOSIĆ OKULARY OCHRONNE ZATWIERDZONE PRZEZ OSHA.

Okulary z soczewkami odpornymi na uderzenia NIE są okularami ochronnymi.

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa - wyważarki

Utrzymywać osłonę zabezpieczającą i jej system blokujący w stanie pełnej sprawności.

Podczas obsługi wyważarki nie kłaść żadnych narzędzi, ciężarków lub innych przedmiotów na osłonie zabezpieczającej.

Przed rozpoczęciem obracania koła sprawdzić, czy jest ono założone prawidłowo i czy nakrętka mocująca jest mocno dokręcona.

Przed naciśnięciem zielonego przycisku „START” rozpoczynającego obracanie koła należy zamknąć osłonę zabezpieczającą.

Podnosić osłonę zabezpieczającą wyłącznie po całkowitym zatrzymaniu koła. Jeśli podniesiono osłonę zabezpieczającą przed zakończeniem obracania, wartości wyważenia nie zostaną wyświetlone.

W celu awaryjnego zatrzymania urządzenia można użyć czerwonego przycisku „STOP”.

Informacje na naklejkach i ich umiejscowienie

Widok z prawej strony

- Naklejka 128-1244-2 ostrzega operatora, że podczas wciskania pedału nożnego może wystąpić obrót wrzeciona i że podczas obracania wału nie może dojść do elementów zaciskowych.
- Naklejka podaje maksymalną średnicę koła i maksymalną wagę koła dla HD Elite.
- Certyfikat EN/IEC Class 3R produktu laserowego przedstawiono na naklejce 128-2016-2-08. Ta etykieta przedstawia normy EN/IEC dla produktu laserowego klasy 3R.
- Wyjaśnienie standardów zgodności FDA znajduje się na naklejce 128-2016-2-08. Zgodność ze standardami wydajności FDA jest pokazana na naklejce.
- W przypadku urządzeń z laserem TDC, standardy FDA dotyczące zgodności lasera klasy 2M są przedstawione na naklejce 128-1155-2.
- Naklejka 128-381-2 ostrzega operatora, aby nie zdejmował osłony HD Elite ze względu na ryzyko porażenia prądem i nie używał go poniżej poziomu podłogi garażu.
- Standardy certyfikacji ETL są przedstawione na naklejce 128-1120-2. Ostrzega się użytkowników, aby nie używać wyważarki poniżej poziomu garażu.
- Oznaczenie producenta znajduje się również z tyłu wyważarki.


Zabezpieczenia/źródło zasilania


Urządzenie jest przeznaczone do pracy ze źródła zasilania, które będzie zasilac napięcie 230 V AC +10% / -15%, 1 faza, 10 A 50/60 Hz.

Kabel zasilający zawiera wtyczkę NEMA 20 A, L6-20P, między przewodami zasilającymi kabla zasilającego.

Dostarczony przewód zasilający wykorzystuje złącze typu twist lock.

Ilustracja 1.

	W celu zapewnienia bezpieczeństwa pracy niezbędne jest uziemienie ochronne, wykonane za pomocą przewodnika uziemiającego w przewodzie zasilającym. Należy używać wyłącznie przewodu zasilającego będącego w dobrym stanie.
---	--

	Informacje na temat konwersji z jednofazowej wtyczki NEMA L6-20P na trójfazową wtyczkę NEMA L15-20P można znaleźć w Formularz 5350-T
---	--

Środki ostrożności przy skanowaniu optycznym

Optyczny laser skanujący to laser klasy 3R przeznaczony do pomiaru profilu zespołów kół.

Laser nie jest częścią serwisową w terenie.

Nie należy przeprowadzać konserwacji lasera.

(Nowy laser 3R) Naklejka: 128-2016-2-08

Długość fali: 658 nm

Moc lasera do klasyfikacji: <5mW

Rodzaj emisji: CW

Rozbieżność: 3,0 mRad

Średnica belki: 8,5 mm przy otworze

Kąt wentylatora: 57°

Optyczny laser skanujący jest laserem klasy 3R przeznaczonym do pomiaru profilu zespołów kół.

Laser nie jest częścią serwisowaną w terenie.

Nie należy przeprowadzać konserwacji lasera.

(Oryginalny laser 3R) Naklejka: 128-1785-2-08

Długość fali: 635nm

Moc lasera do klasyfikacji: <5 mW

Rodzaj emisji: CW

Rozbieżność 1,1 mRad

Średnica wiązki: 6,5 mm przy aperturze

Rozmiar plamki wiązki laserowej w odległości 10 m: <10mm

HammerHead TDC Laser Środki ostrożności (wyposażenie opcjonalne)

Wskaźnik laserowy TDC (Top Dead Center) jest laserem klasy 2M zaprojektowanym do pomocy w nakładaniu ciężarków przyczepianych. Laser nie jest częścią serwisową ani regulowaną w terenie.

Zachowaj ostrożność w odniesieniu do materiałów odbijających światło wokół lasera i nigdy nie patrz w wiązkę lasera.

PROMIENIOWANIE LASEROWE - NIE WPATRYWAĆ SIĘ W WIĄZKĘ ANI BEZPOŚREDNIO PRZY UŻYCIU INSTRUMENTÓW OPTYCZNYCH.

Oglądanie wyjścia lasera przez szkła powiększające lub powiązane przyrządy optyczne w odległości 100 mm od apertury lasera może stanowić zagrożenie dla oczu.

Włączanie/wyłączanie zasilania

Wciśnij Przycisk Przełącznika

Wyważarka wyposażona jest w przycisk zasilania umieszczony z lewej strony wspornika LCD. Użyj tego przełącznika do normalnych procedur zamykania i ponownego uruchamiania.

Ilustracja 2.



Zawsze używaj przycisku zasilania na wyświetlaczu LCD, aby włączyć/wyłączyć, aby zapobiec utracie danych.

Główny Wyłącznik Zasilania

Główny włącznik/wyłącznik zasilania znajduje się z tyłu szafki wyważarki.

Aby włączyć balanser „ON”, naciśnij stronę „I” przełącznika ON/OFF. Aby wyłączyć całe zasilanie balansera, naciśnij stronę „O” przełącznika ON/OFF.

Ilustracja 3.

Specyfikacje sprzętu

Instalację powinien przeprowadzać wyłącznie autoryzowany przedstawiciel firmy Hunter. To urządzenie nie zawiera części, które mogą być naprawiane przez operatora. Wszelkie czynności konserwacyjne i naprawy należy kierować do wykwalifikowanego przedstawiciela serwisu firmy Hunter.

Dane techniczne

Elementy elektryczne	
Napięcie:	208-240 V, 3 A, 50/60 Hz, 1 faza (wtyczka NEMA 20 A, L6-20P)
Natężenie:	10 A
Moc w watach:	3450 W (szczytowa)
Pneumatyka	
Wymagania dotyczące ciśnienia powietrza:	100–175 PSI (6,9–12,0 barów)
Przybliżone zużycie powietrza:	4 CFM (113 litrów/minutę)
Warunki pracy	
Temperatura:	0°C do +50°C
Wilgotność względna:	Do 95% bez skraplania
Wysokość:	Do 1829 m (6000 stóp)
Poziom ciśnienia akustycznego	
Równoważne stałe A-ważone ciśnienie akustyczne na stanowisku operatora nie przekracza 70 dB (A).	

Objaśnienie symboli

Symbole te mogą znajdować się na sprzęcie.

	Prąd przemienny.
	Zacisk uziemienia.
	Zacisk przewodu ochronnego.
	Zasilanie włączone.
	Zasilanie wyłączone.
	Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.

	Przełącznik trybu gotowości.
	Nieprzewidziane do podłączenia do publicznych sieci telekomunikacyjnych.

Kalibracja i konserwacja

Automatyczna kalibracja

Balanser wykorzystuje procedurę automatycznej kalibracji. Gdy wyważarka zostanie skalibrowana w czasie instalacji, nie są wymagane żadne dalsze działania operatora.

Czyszczenie konsoli

Aby wyświetlacz wyglądał jak nowy, należy regularnie czyścić go miękką ściereczką.

Do usuwania uporczywych plam należy używać delikatnych, a nie silnych środków czyszczących (rozcieńczalników, środków żrących), które mogą uszkodzić wyświetlacz.

Ściereczki ArmorAll są odpowiednim produktem do czyszczenia ekranu dotykowego.



Nie dotykać ekranu substancjami chemicznymi lub rozpuszczającymi znajdującymi się na palcach (na przykład płyn do czyszczenia hamulców). Spowoduje to zniszczenie ochronnej powłoki przeciwoślepieniowej na ekranie.

Informacje dotyczące gwarancji i ochrony

Środowiska

Informacje gwarancyjne

Firma Hunter Engineering Company gwarantuje, że nowy sprzęt będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych w normalnych warunkach użytkowania przez okres trzech (3) lat od daty instalacji. Wyjątki od niniejszej gwarancji są wymienione poniżej:

- Praca w terenie jest objęta niniejszą gwarancją przez okres sześciu (6) miesięcy.
- Urządzenia ADASLink™ są objęte roczną (1) gwarancją i pozostają objęte gwarancją tak długo, jak długo będzie utrzymywana subskrypcja.
- Urządzenia DAS 3000, w tym obwody elektroniczne, objęte są roczną (1) gwarancją.
- Drukarki objęte są roczną (1) gwarancją. • Zwykle materiały eksploatacyjne i elementy zużywające się nie są objęte gwarancją. Wyjątek stanowią baterie objęte gwarancją przez okres sześciu (6) miesięcy.
- Produkt, który był przedmiotem nadużyć, niewłaściwego użytkowania, zmian, wypadku, narażenia na działanie żywołów, manipulacji, nieuzasadnionego użytkowania lub nie był konserwowany w rozsądny lub konieczny sposób.
- Części zamienne zakupione za pośrednictwem Hunter Service Center, które nie są już objęte gwarancją na maszynę, są objęte gwarancją przez okres sześciu (6) miesięcy.

W przypadku jakichkolwiek roszczeń gwarancyjnych konieczne będzie skontaktowanie się z lokalnym autoryzowanym przedstawicielem serwisu Hunter. Aby przedmiot został uznany za objęty gwarancją, należy go zwrócić do firmy Hunter Engineering Company w celu sprawdzenia i oceny. Należy to zrobić na zasadzie przedpłaty frachtu. Jeśli po naszej kontroli produkt okaże się wadliwy i nie przekroczy określonego czasu, naprawimy lub wymienimy produkt bez dodatkowych kosztów.

Jest to jedyna gwarancja firmy Hunter Engineering Company na nowy sprzęt. Hunter Engineering Company zrzeka się wszelkich innych gwarancji w zakresie dozwolonym przez prawo. Niniejsza wyraźna gwarancja i wszelkie dorozumiane gwarancje przydatności handlowej i przydatności do określonego celu nie wykraczają poza okres gwarancji. Hunter Engineering Company nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody przypadkowe lub wtórne, w tym, ale nie wyłącznie, utratę działalności.

Nie upoważniamy żadnej osoby do przejmowania za nas jakichkolwiek innych zobowiązań związanych z naszymi produktami. Pozostała gwarancja może zostać przeniesiona na kolejnych nabywców, przekazując imię i nazwisko nabywcy, adres, numer telefonu i numer seryjny sprzętu na adres:

Zobacz naszą bibliotekę dokumentów na www.Hunter.com aby uzyskać dodatkowe informacje.

Umowa licencyjna użytkownika końcowego

Korzystanie ze sprzętu i jego oprogramowania operacyjnego jest potwierdzeniem zgody na warunki Umowy licencyjnej użytkownika końcowego („EULA”). Całą umowę EULA można znaleźć, skanując poniższy kod QR.



Informacje dotyczące ochrony środowiska

Poniższą procedurę utylizacji należy stosować wyłącznie w przypadku maszyn posiadających symbol przekreślonego kosza na tabliczce znamionowej. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE).

Ilustracja 4.

Niniejszy produkt może zawierać substancje niebezpieczne dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.

Postępowanie zgodnie z poniższymi informacjami ma zapobiegać uwalnianiu wspomnianych substancji do środowiska oraz zapewnić lepsze wykorzystanie zasobów naturalnych.

Urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie należy utylizować razem z odpadami komunalnymi; nienadające się do użycia urządzenia tego typu należy zbierać osobno i poddawać utylizacji zgodnie z odpowiednimi przepisami. Symbol przekreślonego kosza umieszczony na produkcie i tej stronie stanowi przypomnienie dla użytkownika, że po zakończeniu eksploatacji produktu należy poddać go utylizacji zgodnie ze stosownymi procedurami.

Odpowiednia utylizacja ma zapobiegać sytuacjom, w których niewłaściwe obchodzenie się z substancjami zawartymi w takich produktach, niewłaściwe użycie produktów lub ich części będzie stanowić zagrożenie dla środowiska lub ludzkiego zdrowia. Ponadto odpowiednia utylizacja pozwala odzyskiwać materiały zawarte w takich produktach, poddawać je recyklingowi i używać ich ponownie.

Producenci oraz dystrybutorzy urządzeń elektrycznych i elektronicznych są odpowiedzialni za przeprowadzanie zbiórki i właściwą utylizację takich produktów.

Po zakończeniu eksploatacji produktu należy skontaktować się z jego dostawcą w celu uzyskania informacji dotyczących utylizacji. Podczas zakupu niniejszego produktu dostawca poinformuje o możliwości nieodpłatnego zwrotu urządzenia, którego eksploatacja została zakończona, o ile jest to urządzenie tego samego typu i o takich samych funkcjach, jakie oferuje zakupiony produkt.

Utylizacja produktu przeprowadzona w sposób inny niż wskazany powyżej będzie podlegać karze zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym zostanie ona przeprowadzona.

Zaleca się także następujące dodatkowe środki ochrony środowiska: poddanie wewnętrznych i zewnętrznych części opakowania produktu recyklingowi oraz właściwa utylizacja zużytych baterii/akumulatorów (jeśli takie znajdują się w produkcie).

Pomoc użytkownika w tym zakresie wpływa zasadniczo na ograniczenie ilości zasobów naturalnych wykorzystywanych do wytwarzania urządzeń elektrycznych i elektronicznych, zmniejszenie wykorzystania składowisk odpadów w procesie utylizacji produktu i poprawę jakości życia przez ograniczenie przedostawania się substancji niebezpiecznych do środowiska.

Harmonogram przeglądów

HUNTER

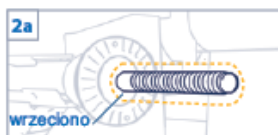
Wyważarka - Codzienna konserwacja

- 1** Sprawdź przestrzeń dookoła wyważarki i pod nią. Usuń wszystkie luźne ciężarki z podłogi.



Obciążniki kół pod wyważarką spowodują zwiększenie ciężaru.

- 2** Wyczyść i nasmaruj wrzeciono. Zatwierdź olej 3w1 dla ścieżeczki. Użyj funkcji „Wyczyść gwinty”, aby obrócić.



W menu wyważarki Hunter:

Tools
Clean Threads

- 3** Wyczyść powierzchnię płyty za pomocą pła Scotch Brite. **Nie smaruj tej powierzchni!**



Wyczyść ręcznie na sucho, aby zapobiec uszkodzeniu płyty. Nie używaj elektronarzędzi. **NIE używaj „Wyczyść gwinty” do czyszczenia płyty.**

- 4** Sprawdź nakrętkę motylkową i nasadkę. Złamane łożyska, złamane gałki uchwytów i brakujące elementy dystansowe uchwytu powodują problemy z wyważeniem.



- 5** Wykonaj 3-obrotową kalibrację.



W menu wyważarki Hunter:

Tools
Advanced
Calibration Procedures
3 Spin Balancer Calibration

PORTUGUÊS

Iniciação

Introdução

Este manual fornece instruções de operação e informações necessárias para operar o HD Elite.

Leia e familiarize-se com o conteúdo deste manual antes de operar o equipamento. O proprietário deste equipamento é o único responsável por providenciar o treinamento técnico.

O HD Elite deve ser operado apenas por técnicos qualificados e treinados. A manutenção de registros do pessoal treinado é responsabilidade exclusiva do proprietário e da administração. Este manual presume que o técnico já foi treinado nos procedimentos básicos de balanceamento.

Informações da empresa

Hunter Engineering Company
Web: www.hunter.com

Para sua segurança

Definições de Perigo

Tenha atenção a estes símbolos:



CUIDADO: Perigos ou práticas de risco que podem provocar ferimentos sem gravidade, danos no produto ou danos materiais.



AVISO: Perigos ou práticas de risco que podem provocar ferimentos graves ou morte.



PERIGO: Perigos imediatos que provocarão ferimentos graves ou morte.

Estes símbolos identificam situações que podem ser prejudiciais para a sua segurança e/ou danificar o equipamento.

Instruções importantes de segurança - elétrica

Não utilize o equipamento se este tiver caído, estiver danificado ou com o cabo elétrico em más condições, até que seja inspecionado por um Técnico de Assistência da Hunter.

Se for necessário um cabo de extensão, utilize um cabo com uma capacidade nominal igual ou superior à do cabo do equipamento.

Cabos com uma capacidade nominal inferior à do equipamento podem aquecer demasiado. Tenha cuidado ao instalar o cabo para evitar que as pessoas possam tropeçar no mesmo ou que este seja puxado acidentalmente.

Nunca use o cabo para puxar o plugue da tomada. Não deixe o fio pendurado em qualquer borda ou entre em contato com as pás do ventilador ou coletores quentes.

Verifique se o circuito de alimentação elétrica e o receptáculo estão correctamente ligados à terra.

Para reduzir o risco de choque eléctrico, não utilize o equipamento em superfícies molhadas ou expostas à chuva.

Antes de utilizar a máquina de equilibrar rodas, verifique se o circuito de alimentação elétrica é apropriado e tem a tensão e a amperagem iguais às indicadas na máquina.



NÃO MODIFIQUE A FICHA ELÉCTRICA. Se ligar a ficha eléctrica a um circuito de alimentação inadequado, irá danificar o equipamento e poderá provocar ferimentos.

Ao atender o HD Elite, a energia deve ser desconnectada removendo o cabo de alimentação da tomada elétrica. Certifique-se de que o HD Elite interruptor está na posição desligada (posição "O") antes de conectar o cabo de alimentação na tomada elétrica.

Instruções importantes de segurança - operação

Para reduzir o risco de incêndio, não opere o equipamento perto de recipientes abertos de líquidos inflamáveis (gasolina).

Leia e siga todas as etiquetas de cuidado e advertência afixadas em seu equipamento e ferramentas.

O uso indevido deste equipamento pode causar ferimentos pessoais e encurtar a vida útil do equipamento.

Mantenha todas as instruções permanentemente com a unidade.

Mantenha todos os decalques, etiquetas e avisos limpos e visíveis.

Para evitar acidentes e/ou danos ao Máquina de Equilibrar acessórios recomendados.

Use o equipamento apenas conforme descrito neste manual. Nunca fique parado no Máquina de Equilibrar.

Use calçado de segurança antiderrapante ao operar o Máquina de Equilibrar.

Mantenha cabelos, roupas largas, gravatas, joias, dedos e todas as partes do corpo longe de todas as partes móveis.

SEMPRE USE ÓCULOS DE SEGURANÇA APROVADOS PELA OSHA. Os óculos que possuem apenas lentes resistentes a impactos NÃO são óculos de segurança.

Instruções de segurança importantes - balanceadores

Mantenha o resguardo de segurança e respectivo sistema de bloqueio de segurança em bom estado de funcionamento.

Não coloque ferramentas, pesos ou outros objectos no resguardo de segurança durante a utilização da máquina de equilibrar rodas.

Antes da rotação, verifique se a roda está montada adequadamente e se a porca de orelhas está bem apertada.

O resguardo de segurança deve estar fechado antes de premir o botão verde "INICIAR" para rodar a roda.

Levante o resguardo de segurança apenas depois de a roda ter parado por completo. Se o resguardo de segurança for levantado antes de concluir a rotação, os valores de peso não serão apresentados.

O botão vermelho "STOP" pode ser utilizado para efectuar paragens de emergência.

Informação sobre dísticos e respetiva colocação Vista da direita

- O adesivo 128-1244-2 avverte o operador que a rotação do eixo pode ocorrer com a pressão do pedal e para manter-se afastado dos componentes de fixação durante a rotação do eixo.
- O decalque fornece o diâmetro máximo da roda e o peso máximo da roda para o HD Elite.
- A Certificação de Produto a Laser EN/IEC Classe 3R é mostrada no Decalque 128-2016-2-08. Esta etiqueta mostra os padrões EN/IEC para um Produto Laser Classe 3R.
- Uma explicação dos padrões de conformidade da FDA é mostrada no Decalque 128-2016-2-08. A conformidade com os padrões de desempenho da FDA é mostrada no decalque.
- Para unidades com TDC Laser, os padrões da FDA para conformidade com laser Classe 2M são mostrados no Decalque 128-1155-2.
- O adesivo 128-381-2 alerta o operador para não retirar a tampa do HD Elite devido ao risco de choque eléctrico e não utilizar abaixo do nível do piso da garagem.
- Os padrões de certificação ETL estão descritos no Decalque 128-1120-2. Os usuários são avisados para não usar o balanceador abaixo do nível da garagem.
- A identificação do fabricante também está na parte traseira do balanceador.

Fonte de alimentação/precauções específicas

O destina-se a operar a partir de uma fonte de alimentação que aplicará 230VAC +10% / -15%, 1 fase, alimentação de 10 amp 50/60 Hz.

O cabo de alimentação inclui plugue NEMA de 20 A, L6-20P, entre os condutores de alimentação do cabo de alimentação.

O cabo de alimentação fornecido utiliza um conector de trava de torção.

Imagem 1.



Para um funcionamento seguro, é essencial uma ligação à terra de proteção, efetuada através do condutor de terra do cabo de alimentação. Utilize apenas um cabo de alimentação em boas condições.



Para obter informações sobre a conversão de um plugue NEMA L6-20P monofásico para um plugue NEMA L15-20P trifásico, consulte Formulário 5350-T

Precaução do Laser de Varredura Óptica

O Optical Scan Laser é um laser Classe 3R projetado para medir o perfil de conjuntos de rodas.

O laser não é uma peça que pode ser reparada em campo.

Nenhuma manutenção deve ser realizada no laser.

(Novo Laser 3R) Decalque: 128-2016-2-08

Comprimento de onda: 658nm

Potência do laser para classificação: <5mW

Tipo de emissão: CW

Divergência: 3,0 mRad

Diâmetro do feixe: 8,5 mm na abertura

Ângulo do ventilador: 57°

O Laser de Varredura Óptica é um laser Classe 3R projetado para medir o perfil de conjuntos de rodas.

O laser não é uma peça passível de manutenção em campo.

Nenhuma manutenção deve ser realizada no laser.

(Laser 3R original) Decalque: 128-1785-2-08

Comprimento de onda: 635nm
Potência do Laser para Classificação: <5mW
Tipo de emissão: CW
Divergência 1,1 mRad
Diâmetro do Feixe: 6,5 mm na abertura
Tamanho do ponto do feixe de laser a 10m: <10mm

Precaução HammerHead TDC Laser (equipamento opcional)

O Indicador Laser TDC (Top Dead Center) é um laser de classe 2M projetado para auxiliar na aplicação de pesos de encaixe. O laser não é uma peça ajustável ou reparável em campo. Tenha cuidado com materiais refletivos ao redor do laser e nunca olhe para o feixe de laser.

RADIAÇÃO LASER - NÃO OLHE PARA O FEIXE NEM VEJA DIRETAMENTE COM INSTRUMENTOS ÓPTICOS.

A visualização da saída do laser com lupas ou instrumentos ópticos relacionados a uma distância de 100 mm da abertura do laser pode representar um risco para os olhos.

Ligar/desligar o equipamento

Pressionar No Interruptor

O balanceador está equipado com um botão liga/desliga localizado no lado esquerdo do suporte do LCD. Use esta chave para procedimentos normais de desligamento e reinicialização.

Imagem 2.



Sempre use o botão liga/desliga no suporte do LCD para ligar/desligar para evitar a perda de dados.

Interruptor De Alimentação Principal

A chave liga/desliga principal está localizada na parte traseira do gabinete do balanceador.

Para ligar o balanceador em "ON", pressione o lado "I" do interruptor ON/OFF. Para desligar toda a energia do balanceador, pressione o lado "O" do interruptor ON/OFF.

Imagem 3.

Especificações do equipamento

Somente um Representante Autorizado de Fábrica da Hunter deve realizar a instalação. Este equipamento não contém peças que possam ser reparadas pelo operador. Todas as manutenções e reparos devem ser encaminhados a um representante de serviço qualificado da Hunter.

Especificações do equipamento

Parte eléctrica	
Tensão:	208-240V, 3 amp, 50/60 Hz, 1 ph (plugue NEMA 20 amp, L6-20P)
Amperagem:	10 amperes
Watts:	3450 watts (máximo)
Ar	
Requisitos de pressão de ar:	100-175 PSI (6,9-12,0 bar)
Consumo de ar aproximado:	4 CFM (113 litros/minuto)
Condições atmosféricas	
Temperatura:	0° C a +50° C
Humidade relativa:	Até 95%, Sem condensação
Altitude:	Até 1,829 m
Nível de pressão acústica	
A pressão acústica contínua equivalente, ponderado A, na posição do operador não excede os 70 dB (A).	

Explicação dos símbolos

Estes símbolos podem ser apresentados no equipamento.

	Corrente alternada.
	Terminal de terra.
	Terminal do condutor de protecção.
	Estado ON (alimentação ligada).
	Estado OFF (alimentação desligada).
	Perigo de choque eléctrico.
	Interruptor de espera.



Não se destina a ser ligado à rede pública de telecomunicações.

Calibração e manutenção

Calibração Automática

O balanceador utiliza o procedimento de calibração automática. Uma vez que o balanceador é calibrado no momento da instalação, nenhuma outra entrada do operador é necessária.

Limpar a consola

Para manter o ecrã com um aspecto novo, limpe-o regularmente com um pano macio.

Remova as manchas mais resistentes com um produto de limpeza suave em vez de utilizar um produto mais forte, como um agente de diluição, benzina ou produto de limpeza corrosivo, pois estes poderão danificar o ecrã.

As toalhas ArmorAll são um produto de limpeza adequado para o ecrã táctil.



Não toque no ecrã com agentes químicos ou solventes nos dedos, por ex., agente de limpeza de travões. Ao fazê-lo, irá danificar o protector antiofuscante do ecrã.

Garantia e Informações Ambientais

Informações de garantia

A Hunter Engineering Company garante que o novo equipamento está livre de defeitos de material e fabricação em condições normais de uso por um período de três (3) anos a partir da data de instalação. As exceções a esta garantia estão listadas abaixo:

- O trabalho de campo é coberto por esta garantia por um período de seis (6) meses.
- As unidades ADASLink™ possuem garantia de um (1) ano e permanecem sob garantia enquanto uma assinatura for mantida.
- As unidades DAS 3000, incluindo placas de circuito eletrônico, possuem garantia de um (1) ano.
- As impressoras têm garantia de um (1) ano.
- Consumíveis normais e itens de desgaste não são cobertos. A exceção são as baterias, que são garantidas por um período de seis (6) meses.
- Produto que tenha sido sujeito a abuso, uso indevido, alterações, acidente, exposição aos elementos, adulteração, uso irracional ou não mantido de maneira razoável ou necessária.
- As peças de reposição adquiridas através do Centro de Serviços da Hunter e não mais cobertas pela garantia da máquina são garantidas por um período de seis (6) meses.

No caso de qualquer reclamação de garantia, será necessário entrar em contato com seu representante de serviço autorizado Hunter local. Para que um item seja considerado para garantia, ele deve ser devolvido à Hunter Engineering Company para inspeção e avaliação. Isso deve ser feito em uma base de frete pré-pago. Se após nossa inspeção o produto apresentar defeito e estiver dentro do prazo especificado, repararemos ou substituiremos o item sem custo adicional.

Esta é a única garantia da Hunter Engineering Company em relação a novos equipamentos. A Hunter Engineering Company se isenta de todas as outras garantias na medida permitida por lei. Esta garantia expressa e quaisquer garantias implícitas de comercialização e adequação a uma finalidade específica não se estenderão além do período de garantia. A Hunter Engineering Company não é responsável por quaisquer danos incidentais ou consequentes, incluindo, mas não limitado a, perda de negócios.

Não autorizamos nenhuma pessoa a assumir por nós quaisquer outras responsabilidades com nossos produtos. Qualquer garantia restante pode ser transferida para compradores subsequentes, enviando o nome, endereço, número de telefone e número de série do equipamento do comprador para:

Consulte a nossa biblioteca de documentos em www.Hunter.com para detalhes adicionais.

Contrato de licença de usuário final

O uso do equipamento e de seu software operacional é um reconhecimento de concordância com os termos do Contrato de Licenciamento de Usuário Final ("EULA"). Todo o EULA pode ser encontrado digitalizando o QR Code abaixo.



Informação ambiental

O procedimento de descarte a seguir deve ser aplicado exclusivamente às máquinas que possuem o símbolo do lixo riscado em sua placa de dados. Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (REEE).

Imagem 4.

Este produto poderá conter substâncias que podem ser perigosas para o ambiente e para a saúde humana se não forem eliminadas de forma adequada.

A informação seguinte é, portanto, fornecida para evitar a libertação destas substâncias e para melhorar a utilização de recursos naturais.

O equipamento elétrico e eletrônico nunca deverá ser eliminado juntamente com os resíduos municipais comuns mas deverá ser recolhido em separado para ser alvo de tratamento adequado. O símbolo com o caixote do lixo riscado, aplicado no produto e nesta página lembra o utilizador de que o produto deverá ser eliminado adequadamente no final do seu tempo de vida útil.

Desta forma, será possível evitar que um tratamento não específico das substâncias contidas nestes produtos ou a sua utilização inadequada, ou a utilização imprópria das suas peças possa ser perigoso para o ambiente ou para a saúde humana. Para além disso, ajuda a recuperar, reciclar e reutilizar muitos dos materiais contidos nestes produtos.

Fabricantes e distribuidores elétricos e eletrônicos definem uma recolha adequada e sistemas de tratamento para estes produtos por este motivo.

No final do tempo de vida dos produtos, contacte o seu fornecedor para obter informações sobre os procedimentos de eliminação. Ao adquirir este produto, o seu fornecedor irá, igualmente, informá-lo de que pode devolver-lhe outro equipamento gasto de forma gratuita, desde que seja do mesmo tipo e tenha oferecido as mesmas funções que o produto que acaba de adquirir.

A eliminação do produto efetuada de forma diferente da acima descrita poderá estar sujeita a penalizações e conformidade com a regulamentação nacional em vigor no país onde o produto é eliminado.

Recomendamos mais algumas medidas para a proteção ambiental: reciclagem das embalagens internas e externas do produto e uma eliminação adequada das pilhas gastas (apenas se contidas no produto).

A sua ajuda é crucial para reduzir a quantidade de recursos naturais utilizados para o fabrico de equipamento elétrico e eletrónico, minimizar a utilização de aterros para a eliminação de produtos e melhorar a qualidade de vida, evitando que substâncias potencialmente perigosas sejam libertadas para o ambiente.

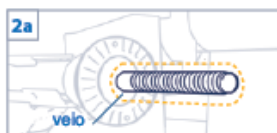
Cronograma de manutenção

HUNTER Equilibrar Rodas - Manutenção diária

- 1** Inspeção à volta e de baixo do Equilibrador. Retirar todos os pesos soltos do chão.



- 2** Limpe e lubrifique o veio. Aplique óleo 3-em-1 um pano. Use a função "Limpar Roscas" para rodar.



No menu do balanceador Hunter:

- Ferramentas
- Clean Threads

- 3** Limpe a face do cubo à mão com um esfregão Scotch Brite. Não lubrifique esta superfície!



Esfregue a seco e à mão para prevenir danos no cubo. Não use ferramentas elétricas. NÃO use "Limpar Roscas" para limpar o cubo.

- 4** Inspeção a porca de aperto rápido e a taça. Rolamentos sujos, botões da manivela partidos e espaçadores da manivela em falta causam problemas de equilíbrio.



- 5** Realizar a callibragem com 3 rotações.



РУССКИЙ

Начало работы

Введение

В настоящем руководстве содержатся инструкции по эксплуатации и информация, которые требуются для работы с балансировочным станком HD Elite.

Перед использованием оборудования прочтите и ознакомьтесь с содержанием данного руководства. Владелец этого оборудования несет единоличную ответственность за проведение технической подготовки.


HD Elite разрешается управлять только квалифицированным техническим специалистам, прошедшим подготовку. Ведение учета в отношении обучения персонала является исключительно обязанностью руководства и владельца оборудования. Подразумевается, что технический специалист прошел обучение и основные процедуры балансировки.


Корпоративная информация

Hunter Engineering Company
Web: www.hunter.com

Для обеспечения вашей безопасности Определения в отношении техники безопасности

Обращайте внимание на следующие символы:

	ОСТОРОЖНО! Опасности или пренебрежения техникой безопасности, которые могут привести к легким телесным повреждениям или повреждению продукции или собственности
---	--

	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасности или пренебрежения техникой безопасности, которые могут привести к тяжелым телесным повреждениям или смерти
---	---


	ОПАСНО! Непосредственные угрозы, которые приведут к тяжелым телесным повреждениям или смерти
---	---

Эти символы указывают на ситуации, которые могут негативно сказаться на вашей безопасности и (или) нанести повреждения оборудованию.

Важные инструкции по технике безопасности - электрические

Запрещается работать на оборудовании с поврежденным кабелем или на оборудовании, которое падало или получало повреждения, прежде чем оно будет осмотрено представителями отдела обслуживания компании Hunter. Если требуется удлинитель, следует использовать шнур с аналогичной или более высокой токовой нагрузкой, чем у оригинального кабеля. Шнуры, которые имеют токовую нагрузку ниже таковой у оборудования, могут перегреваться.

Следует прокладывать кабель таким образом, чтобы невозможно было об него споткнуться или случайно выдернуть его из сети. Никогда не выдергивайте штепсель из розетки за шнур. Не позволяйте шнуру свисать с каких-либо краев или касаться лопастей вентилятора или горячих коллекторов. Проверьте заземление питания электроцепи и штепсельной розетки. Для снижения риска удара током не используйте устройство на влажной поверхности или под дождем. До начала эксплуатации убедитесь, что контур электропитания по напряжению и номиналу тока соответствует значениям, указанным на балансировочном станке.

	ЗАПРЕЩАЕТСЯ ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ В ЭЛЕКТРИЧЕСКУЮ ВИЛКУ. Включая электрическую вилку в неподходящую сеть питания, можно повредить оборудование и получить телесные травмы.
---	---

При обслуживании HD Elite, питание необходимо отключить, вынув шнур питания из электрической розетки. Убедитесь, что HD Elite переключатель питания находится в выключенном положении (положение «О»), прежде чем вставлять шнур питания в электрическую розетку.

Важные инструкции по технике безопасности - эксплуатация

Во избежание пожара не работайте с оборудованием вблизи открытых емкостей с легковоспламеняющимися жидкостями (бензин).

Прочтите и соблюдайте все предупредительные и предостерегающие этикетки, прикрепленные к вашему оборудованию и инструментам.

Неправильное использование данного оборудования может привести к травмам и сократить срок службы оборудования.

Храните все инструкции вместе с устройством. Содержите все наклейки, этикетки и уведомления в чистоте и на видном месте. Во избежание несчастных случаев и/или повреждения оборудования используйте только рекомендованные аксессуары. Используйте оборудование только так, как описано в данном руководстве. Никогда не стойте на балансировщике. Носите нескользящую защитную обувь при работе с балансировщиком. Держите волосы, свободную одежду, галстуки, украшения, пальцы и другие части тела подальше от движущихся частей.

ВСЕГДА НОСИТЕ ЗАЩИТНЫЕ ОЧКИ, УТВЕРЖДЕННЫЕ OSHA.

Очки с только ударопрочными линзами НЕ являются защитными очками.

Важная инструкция по безопасности - противовесы

Поддерживайте работоспособность защитного кожуха и его системы безопасной блокировки. Не кладите на защитный кожух балансировочного станка какие-либо инструменты, грузики или иные предметы во время работы на нем.

Убедитесь, что колесо установлено надлежащим образом и крыльчатая гайка плотно затянута, прежде чем раскручивать колесо. Закройте защитный кожух, перед тем как нажать на зеленую кнопку «ПУСК» для раскручивания колеса. Поднимайте кожух только после полного останова вращения колеса. Если поднять защитный кожух до того как прекратится вращение колеса, данные по грузикам не будут отображаться.

Красная кнопка «ОСТАНОВ» используется для аварийного останова.

Размещение наклеек и информация на них

Вид справа

- Наклейка 128-1244-2 предупреждает оператора о том, что вращение шпинделя может произойти при нажатии педали, и о необходимости держаться подальше от зажимных компонентов во время вращения вала.
- На наклейке указан максимальный диаметр колеса и максимальный вес колеса для HD Elite.
- Сертификация лазерного изделия EN/IEC класса 3R указана на наклейке 128-2016-2-08. На этой этикетке указаны стандарты EN/IEC для лазерного изделия класса 3R.
- Объяснение стандартов соответствия FDA показано на наклейке 128-2016-2-08. Соответствие стандартам производительности FDA указано на наклейке.
- Для устройств с лазером TDC стандарты FDA для лазеров класса 2M указаны на наклейке 128-1155-2.
- Наклейка 128-381-2 предупреждает оператора не снимать крышку HD Elite из-за риска поражения электрическим током и не использовать ниже уровня гаража.
- Стандарты сертификации ETL изложены на наклейке 128-1120-2. Пользователям рекомендуется не использовать балансир ниже уровня гаража.
- Идентификация производителя также находится на задней части балансира.


Особые меры предосторожности. Источник питания


Предназначен для работы от источника питания 230 В переменного тока +10% / -15%, 1 фаза, 10 А, 50/60 Гц.

Кабель питания включает вилку NEMA 20 ампер, L6-20P, между жилами питания шнура питания.

В прилагаемом шнуре питания используется разъем с поворотным замком.

Изображение 1.

	Защитное заземление посредством заземляющего провода в кабеле питания является ключевым фактором обеспечения безопасной эксплуатации. Разрешается использовать только кабели в хорошем состоянии.
---	---

	Информацию о переходе с однофазной вилки NEMA L6-20P на трехфазную вилку NEMA L15-20P см. Форма 5350-T
---	--

Меры предосторожности при оптическом сканировании лазером

Оптический сканирующий лазер — это лазер класса 3R, предназначенный для измерения профиля колес в сборе. Лазер не является деталью, обслуживаемой в полевых условиях.

Лазер не подлежит техническому обслуживанию.

(Новый лазер 3R) Наклейка: 128-2016-2-08

Длина волны: 658 нм
Мощность лазера для классификации: <5 мВт
Тип излучения: CW
Расхождение: 3,0 мрад
Диаметр луча: 8,5 мм на апертуре
Угол вентилятора: 57°

Оптический сканирующий лазер — это лазер класса 3R, предназначенный для измерения профиля колес в сборе. Лазер не является деталью, обслуживаемой в полевых условиях.

Лазер не подлежит техническому обслуживанию.

(Оригинальный лазер 3R) Наклейка: 128-1785-2-08

Длина волны: 635 нм
Мощность лазера для классификации: <5 мВт
Тип излучения: CW
Дивергенция 1,1 мрад
Диаметр луча: 6,5 мм на апертуре
Размер пятна лазерного луча на расстоянии 10 м: <10 мм

Защита от лазера HammerHead TDC (дополнительное оборудование)

Лазерный индикатор ВМТ (Верхней Мертвой Точки) — это лазер класса 2M, разработанный для облегчения установки прикрепляемых грузов. Лазер не является деталью, которую можно обслуживать или регулировать в полевых условиях. Соблюдайте осторожность в отношении отражающих материалов вокруг лазера и никогда не смотрите в лазерный луч.

ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ - НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ И НЕ СМОТРИТЕ НАПРЯМУЮ С ОПТИЧЕСКИМИ ПРИБОРАМИ.

Просмотр выходного сигнала лазера с помощью лупы или соответствующих оптических инструментов на расстоянии 100 мм от апертуры лазера может представлять опасность для глаз.

Включение и выключение питания

Кнопочный Переключатель

Балансир оснащен кнопочным выключателем питания, расположенным на левой стороне опоры ЖК-дисплея. Используйте этот переключатель для обычных процедур выключения и перезапуска.

Изображение 2.



Всегда используйте кнопку питания на ЖК-дисплее для включения/выключения, чтобы предотвратить потерю данных.

Главный Выключатель Питания

Главный выключатель питания ON/OFF расположен на задней части шкафа балансировочного станка. Чтобы включить балансир, нажмите сторону «I» переключателя ON/OFF. Чтобы выключить все питание балансира, нажмите сторону «O» переключателя ON/OFF.

Изображение 3.

Установка и обслуживание оборудования

Установку может выполнять только официальный представитель завода Hunter. В настоящем оборудовании нет компонентов, которые подлежат обслуживанию оператором. Любые работы по техническому обслуживанию и ремонту должны выполняться квалифицированными представителями отдела обслуживания компании Hunter.

Технические характеристики оборудования

Электрические характеристики	
Напряжение:	208–240 В, 3 А, 50/60 Гц, 1 фаза (вилка NEMA 20 А, L6-20P)
Сила тока:	10 ампер
Потребляемая мощность:	3450 Ватт (пик)
Требования к давлению воздуха:	100–175 фунт/кв. дюйм (6,9–12,0 бар)
Приблизительное потребление воздуха:	4 куб. м/мин (113 л/мин)
Температура:	От 0° С до +50° С
Относительная влажность:	до 95 % без конденсата
Высота над уровнем моря:	До 1829 м (6000 футов)
Эквивалентное постоянное звуковое давление по шкале «А» на месте работы оператора не превышает 70 дБ (А).	

Объяснение символов

На оборудовании можно встретить следующие символы.

	Переменный ток.
	Клемма заземления.
	Клемма защитного провода.
	Состояние «ВКЛ.» (питание).
	Состояние «ВЫКЛ.» (питание).
	Риск поражения электрическим током.
	Резервный переключатель.
	Не для подключения к телекоммуникационной сети общего пользования.

Калибровка и техническое обслуживание

Автоматическая калибровка

Балансир использует процедуру автоматической калибровки. После того, как балансир откалиброван во время установки, дальнейшее вмешательство оператора не требуется.

Очистка консоли

Для сохранения товарного вида продукта рекомендуется регулярно протирать его мягкой тканью.

Удаляйте устойчивые пятна с помощью мягкого чистящего средства, а не мощными чистящими средствами, такими как растворитель, бензин или антикоррозийные средства, так как они могут повредить экран.

Салфетки ArgonAll подходят для чистки сенсорного экрана.



Не касайтесь экрана пальцами, испачканными в химикатах или растворителях, например чистящей жидкости для тормозов. Это может повредить антибликовое покрытие экрана.

Информация о гарантии

Компания Hunter Engineering гарантирует, что новое оборудование не будет иметь дефектов материалов и изготовления при нормальных условиях использования в течение трех (3) лет с даты установки. Исключения из этой гарантии перечислены ниже:

- Настоящая гарантия распространяется на полевые работы сроком на шесть (6) месяцев.
- На устройства ADASLinkTM распространяется гарантия сроком на один (1) год, и эта гарантия остается до тех пор, пока сохраняется подписка.
- На блоки DAS 3000, включая электронные платы, распространяется гарантия один (1) год.
- На принтеры распространяется гарантия один (1) год.
- Обычные расходные материалы и изнашиваемые элементы не покрываются. Исключение составляют аккумуляторы, на которые предоставляется гарантия сроком на шесть (6) месяцев.
- Продукт, который подвергался неправильному использованию, неправильному использованию, изменениям, авариям, воздействию элементов, фальсификации, неразумному использованию или не обслуживался разумным или необходимым образом.
- На запасные части, приобретенные в сервисном центре Hunter и на которые больше не распространяется гарантия на машину, предоставляется гарантия сроком на шесть (6) месяцев.

В случае претензии по гарантии необходимо обратиться к местному авторизованному представителю сервисной службы Hunter. Чтобы товар считался гарантийным, его необходимо вернуть в компанию Hunter Engineering для осмотра и оценки. Это должно быть сделано на основе предоплаты фрахта. Если после нашей проверки окажется, что продукт неисправен, и в течение указанного периода времени, мы отремонтируем или заменим товар без дополнительных затрат.

Это единственная гарантия компании Hunter Engineering Company в отношении нового оборудования. Компания Hunter Engineering отказывается от всех других гарантий в той мере, в какой это разрешено законом. Эта явная гарантия и любые подразумеваемые гарантии товарного состояния и пригодности для конкретной цели не выходят за пределы гарантийного периода. Компания Hunter Engineering не несет ответственности за любые случайные или косвенные убытки, включая, помимо прочего, потерю бизнеса.

Мы не уполномочиваем какое-либо лицо брать на себя какие-либо другие обязательства в отношении наших продуктов. Любая оставшаяся гарантия может быть передана последующим покупателям путем направления имени покупателя, адреса, номера телефона и серийного номера оборудования по адресу: Смотрите нашу библиотеку документов по адресу www.Hunter.com для получения дополнительной информации.

Лицензионное соглашение конечного пользователя

Использование оборудования и его рабочего программного обеспечения является подтверждением согласия с условиями Лицензионного соглашения с конечным пользователем («EULA»). Полное лицензионное соглашение с конечным пользователем можно найти, отсканировав QR-код ниже.



Информация по охране окружающей среды

Следующая процедура утилизации должна применяться исключительно к машинам, имеющим на табличке технических данных символ перечеркнутого мусорного бака. Отходы электрического и электронного оборудования (WEEE).

Изображение 4.

Данный продукт может содержать вещества, которые могут быть опасны для окружающей среды и здоровья человека в случае ненадлежащей утилизации. По этой причине предоставляется следующая информация, позволяющая предотвратить выброс этих веществ и оптимизировать использование природных ресурсов.

Запрещается утилизация электрического и электронного оборудования вместе с обычным бытовым мусором; такое оборудование подлежит отдельному сбору и соответствующей переработке. Символ с перечеркнутым мусорным баком, размещаемый на продукте и на данной странице, напоминает пользователю о том, что утилизацию продукта по окончании срока службы продукта следует выполнять надлежащим образом.

Это позволит предотвратить неправильную переработку веществ, содержащихся в данной продукции, или их ненадлежащее использование, или ненадлежащее использование их деталей, что ведет к угрозе для окружающей среды или здоровья человека. Кроме того, это помогает извлекать, перерабатывать и повторно использовать многие из материалов, содержащихся в данной продукции.

В этих целях изготовители и распространители электрического и электронного оборудования организуют специальные системы сбора и переработки для такой продукции. По окончании срока службы продукта свяжитесь со своим поставщиком и узнайте информацию о процедурах утилизации. Когда вы приобретаете данный продукт, ваш поставщик также проинформирует вас о том, что вы можете вернуть ему другой отработавший прибор бесплатно, при условии, что этот прибор относится к тому же типу и выполнял те же функции, что и только что приобретенный продукт.

Утилизация данного продукта с отступлениями от порядка, описанного выше, ведет к наложению штрафов, предусмотренных государственными нормами, действующими в стране, где производится утилизация продукта. Рекомендуется принимать дополнительные меры по защите окружающей среды: переработка внутренней и наружной упаковки продукта и надлежащая утилизация использованных батарей (только если они имеются в продукте). Ваша помощь имеет огромное значение в сокращении объемов природных ресурсов, используемых для изготовления электрического и электронного оборудования, максимального снижения использования мусорных свалок для утилизации продукта и повышения качества жизни за счет предотвращения выброса потенциально опасных веществ в окружающую среду.

График технического обслуживания



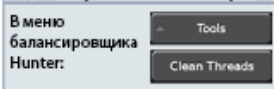
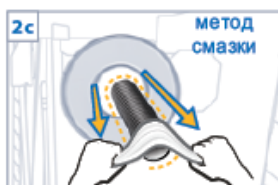
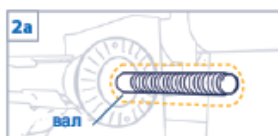
Балансировщик Колес - Ежедневное обслуживание

- 1 Осмотрите область под станком и рядом с ним. Уберите с пола свобод грузы.



Размещение грузов под станком вызовет необх-ть добавления грузов.

- 2 Очистите и смажьте вал тряпкой с маслом «3 в 1». Исп-те функц. «Чистка резьбы» для вращения.



- 3 Очистите ступицу рукой со шкуркой Scotch-Brite. Не смазывайте!

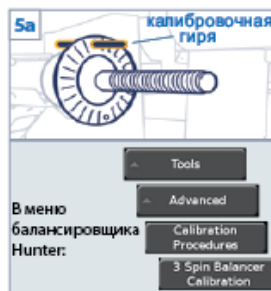


Сухая ручная очистка предотвр. поврежд. ступицы. Не используйте электроинструменты. **НЕ используйте «Чистую резьбу» для очистки втулки.**

- 4 Проверьте барашек и стакан. Грязн. подшип., разбитые ручки и потерян. скобы нарушают баланс.



- 5 Проведите калибровку по 3 оборотам.



ESPAÑOL

Presentación

Introducción

Este manual proporciona las instrucciones de funcionamiento y la información necesaria para utilizar el HD Elite.

Lea y familiarícese con el contenido de este manual antes de operar el equipo. El propietario de este equipo es el único responsable de organizar la formación técnica.

Los HD Elite debe ser operado únicamente por técnicos capacitados y calificados. Mantener registros del personal capacitado es responsabilidad exclusiva del propietario y la administración.

Este manual asume que el técnico ya ha sido capacitado en los procedimientos básicos de equilibrado.

Información corporativa

Hunter Engineering Company
Sitio web: www.hunter.com

Para su seguridad

Definiciones de peligro

Preste atención a los símbolos siguientes:



PRECAUCIÓN: Situaciones de riesgo o prácticas no seguras que podrían derivar en lesiones personales leves o daños en el producto o la propiedad.



ADVERTENCIA: Situaciones de riesgo o prácticas no seguras que podrían derivar en lesiones personales graves e incluso la muerte.



PELIGRO: Situaciones de riesgo inmediato que derivarán en lesiones personales graves o incluso la muerte.

Estos símbolos identifican situaciones que podrían ser perjudiciales para su seguridad o causar daños al equipo.

Instrucciones de seguridad importantes: eléctricas

No utilice el equipo si el cable de alimentación está dañado o si el equipo se ha caído o presenta daños hasta que un representante del servicio técnico de Hunter no lo haya examinado.

Si fuera necesario utilizar un cable de prolongación, deberá ser un cable que admita una intensidad de corriente igual o superior a la del equipo. Los cables con una capacidad inferior a la potencia del equipo podrían recalentarse. El cable debe quedar colocado de modo que no haya posibilidad de tropezar con él ni de desenchufarlo.

No tire nunca del cable para desenchufarlo de la toma de corriente eléctrica. No deje que el cable cuelgue de ningún borde ni que entre en contacto con las aspas del ventilador o los colectores calientes.

Asegúrese de que el circuito de alimentación eléctrica y la toma de corriente disponen de una conexión a tierra adecuada.

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no utilice el equipo en superficies húmedas ni lo exponga a la lluvia.

Asegúrese de que el circuito de alimentación eléctrica correspondiente tiene la misma tensión y el mismo amperaje que los indicados en la equilibradora antes de la puesta en funcionamiento.



NO MODIFIQUE DE NINGUNA FORMA EL ENCHUFE ELÉCTRICO. Si el cable eléctrico se enchufa en un circuito de alimentación incorrecto, el equipo podría dañarse y provocar lesiones personales.

Al dar servicio a la HD Elite, la alimentación debe desconectarse quitando el cable de alimentación de la toma de corriente. Asegúrese de que el HD Elite interruptor de alimentación está en la posición de apagado (posición "O") antes de enchufar el cable de alimentación en el tomacorriente.

Instrucciones de seguridad importantes: funcionamiento

Para reducir el riesgo de incendio, no opere el equipo cerca de recipientes abiertos de líquidos inflamables (gasolina).

Lea y siga todas las etiquetas de precaución y advertencia adheridas a su equipo y herramientas.

El mal uso de este equipo puede causar lesiones personales y acortar la vida útil del equipo.

Mantenga todas las instrucciones permanentemente con la unidad.

Mantenga todas las calcomanías, etiquetas y avisos limpios y visibles.

Para evitar accidentes y/o daños al Equilibradora accesorios recomendados.

Use el equipo solo como se describe en este manual.

Nunca se pare en el Equilibradora.

Use calzado de seguridad antideslizante cuando opere el Equilibradora.

Mantenga el cabello, la ropa suelta, las corbatas, las joyas, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las piezas móviles.

USE SIEMPRE GAFAS DE SEGURIDAD APROBADAS POR OSHA. Los anteojos que solo tienen lentes resistentes a los impactos NO son anteojos de seguridad.

Instrucciones de seguridad importantes: equilibradores

Mantenga la cubierta de seguridad y su sistema de bloqueo en buen estado de funcionamiento.

No coloque herramientas, contrapesos ni otros objetos sobre la cubierta de seguridad cuando la equilibradora esté en funcionamiento.

Asegúrese de que la rueda está bien montada y de que el sistema de fijación está correctamente apretado antes de hacer girar la rueda.

La cubierta de seguridad debe estar cerrada antes de tocar el botón verde "Iniciar" para hacer girar la rueda.

Levante la cubierta de seguridad solamente después de que la rueda se haya detenido por completo. Si levanta la cubierta de seguridad antes de que el giro haya terminado, los valores de contrapeso no aparecerán en la pantalla.

El botón rojo "Parar" se puede utilizar para paradas de emergencia.

Información y ubicación de pegatinas

Vista del lado derecho

- La calcomanía 128-1244-2 advierte al operador que la rotación del eje puede ocurrir si se presiona el pedal y que se mantenga alejado de los componentes de sujeción durante la rotación del eje.
- La calcomanía indica el diámetro máximo de la rueda y el peso máximo de la rueda para el HD Elite.
- La certificación de productos láser EN/IEC Clase 3R se muestra en la calcomanía 128-2016-2-08. Esta etiqueta muestra los estándares EN/IEC para un producto láser Clase 3R.
- En la calcomanía 128-2016-2-08 se muestra una explicación de los estándares de cumplimiento de la FDA. El cumplimiento de los estándares de desempeño de la FDA se muestra en la calcomanía.
- Para las unidades con láser TDC, los estándares de la FDA para el cumplimiento del láser Clase 2M se muestran en la calcomanía 128-1155-2.
- La calcomanía 128-381-2 advierte al operador que no quite la cubierta del HD Elite debido al riesgo de descarga eléctrica y que no lo use por debajo del nivel del piso del garaje.
- Los estándares de certificación ETL se describen en la Calcomanía 128-1120-2. Se advierte a los usuarios que no utilicen el equilibrador por debajo del nivel del garaje.
- La identificación del fabricante también se encuentra en la parte trasera de la balanceadora.

Medidas de precaución específicas/Fuente de alimentación

El está diseñado para funcionar con una fuente de alimentación que aplicará 230 V CA +10 %/-15 %, 1 fase, 10 amperios, 50/60 Hz de potencia.

El cable de alimentación incluye un enchufe NEMA de 20 amperios, L6-20P, entre los conductores de alimentación del cable de alimentación.

El cable de alimentación suministrado utiliza un conector de bloqueo giratorio.

Imagen 1.



Para garantizar un funcionamiento seguro, es esencial disponer de una conexión a tierra de protección a través del conductor de tierra del cable de alimentación. Use exclusivamente cables de alimentación que estén en buen estado.



Para obtener información sobre la conversión de un enchufe NEMA L6-20P monofásico a un enchufe NEMA L15-20P trifásico, consulte Formulario 5350-T

Precaución con el láser de escaneo óptico

El láser de escaneo óptico es un láser de clase 3R diseñado para medir el perfil de los conjuntos de ruedas.

El láser no es una pieza reparable en campo.

No se debe realizar ningún mantenimiento en el láser

(Nuevo láser 3R) Calcomanía: 128-2016-2-08

Longitud de onda: 658nm

Potencia láser para clasificación: <5 mW

Tipo de emisión: CW

Divergencia: 3.0 mrad

Diámetro del haz: 8.5 mm en la apertura

Ángulo del ventilador: 57°

El láser de escaneo óptico es un láser de clase 3R diseñado para medir el perfil de los conjuntos de ruedas.

El láser no es una pieza reparable en campo.

No se debe realizar ningún mantenimiento en el láser.

(Láser 3R original) Calcomanía: 128-1785-2

Longitud de onda: 635nm

Potencia láser para clasificación: <5 mW

Tipo de emisión: CW

Divergencia 1,1 mrad

Diámetro del haz: 6,5 mm en la apertura

Tamaño del punto del rayo láser a 10 m: <10 mm

Precaución con el láser Hammer- Head TDC (equipo opcional)

El indicador láser TDC (Top Dead Center) es un láser de clase 2M diseñado para ayudar en la aplicación de pesos con clip. El láser no es una pieza reparable o ajustable en campo. Tenga cuidado con los materiales reflectantes alrededor del láser y nunca mire directamente al rayo láser.

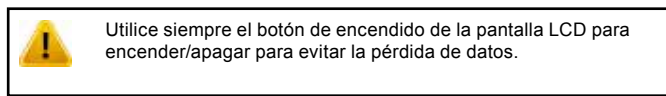
RADIACIÓN LÁSER: NO MIRAR EL RAYO NI MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTOS ÓPTICOS.

Ver la salida del láser con lupas o instrumentos ópticos relacionados dentro de una distancia de 100 mm desde la apertura del láser puede representar un peligro para los ojos.

Encendido/Apagado del equipo Interruptor De Pulsador

El balanceador está equipado con un interruptor de encendido con botón pulsador ubicado en el lado izquierdo del soporte de la pantalla LCD. Utilice este interruptor para los procedimientos normales de apagado y reinicio.

Imagen 2.



Interruptor Principal

El interruptor principal de ENCENDIDO/APAGADO se encuentra en la parte posterior del gabinete de la balanceadora.

Para encender el balanceador, presione el lado "I" del interruptor de encendido/apagado. Para "APAGAR" toda la energía del balanceador, presione el lado "O" del interruptor de ENCENDIDO/APAGADO.

Imagen 3.

Especificaciones del equipo

Solo un representante autorizado de Hunter Factory debe realizar la instalación. Este equipo no contiene piezas reparables por el operador. Todo el mantenimiento y las reparaciones se deben derivar a un representante de servicio calificado de Hunter.

Especificaciones del equipo

Especificaciones eléctricas	
Tensión:	208-240 V, 3 amperios, 50/60 Hz, monofásico (enchufe NEMA de 20 amperios, L6-20P)
Amperaje:	10 amperios
Potencia nominal:	3.450 vatios (máximo)
Aire	
Requisitos de presión de aire:	6,9 - 12,0 bares
Consumo de aire aproximado:	113 litros/minuto
Condiciones atmosféricas	
Temperatura:	De 0 °C a +50 °C
Humedad relativa:	Hasta el 95 % sin condensación
Altitud:	Hasta 1.829 m
Nivel de presión acústica	
El equivalente de presión acústica con ponderación A continua en la posición del operador no excede los 70 dB (A).	

Explicación de los símbolos

Los siguientes símbolos pueden aparecer en el equipo.

	Corriente alterna.
	Terminal de conexión a tierra.
	Terminal de conductor protector.
I	Encendido (alimentación de corriente).
O	Apagado (alimentación de corriente).

	Riesgo de descarga eléctrica.
	Interruptor de Modo de espera
	No diseñado para conectarse a la red de telecomunicaciones pública.

Calibración y mantenimiento

Calibración automática

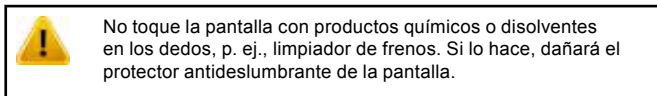
El equilibrador utiliza un procedimiento de calibración automático. Una vez que el equilibrador está calibrado en el momento de la instalación, no se requiere más intervención del operador.

Limpieza de la consola

Para que la pantalla siga pareciendo como nueva, límpiela con un paño suave de manera regular.

Elimine las manchas difíciles con un limpiador suave en lugar de limpiadores fuertes como agentes de dilución, benceno o limpiadores corrosivos, ya que podrían dañar la pantalla.

Las toallitas ArmorAll son un producto de limpieza adecuado para la pantalla táctil.



Garantía e información medioambiental

Información de garantía

Hunter Engineering Company garantiza que los equipos nuevos estarán libres de defectos de materiales y mano de obra en condiciones normales de uso durante un período de tres (3) años a partir de la fecha de instalación. Las excepciones a esta garantía se enumeran a continuación:

- El trabajo de campo está cubierto por esta garantía por un período de seis (6) meses.
- Las unidades ADASLinkTM tienen una garantía de un (1) año y permanecen bajo garantía siempre que se mantenga una suscripción después.
- Las unidades DAS 3000, incluidas las placas de circuito electrónico, tienen una garantía de un (1) año.
- Las impresoras tienen una garantía de un (1) año.
- Los consumibles normales y los elementos de desgaste no están cubiertos. La excepción son las baterías, que están garantizadas por un período de seis (6) meses.
- Producto que ha estado sujeto a abuso, mal uso, alteraciones, accidente, exposición a los elementos, alteración, uso irrazonable o no mantenimiento de manera razonable o necesaria.
- Las piezas de repuesto compradas a través del Centro de servicio de Hunter y que ya no están cubiertas por la garantía de la máquina están garantizadas por un período de seis (6) meses.

En caso de cualquier reclamación de garantía, será necesario ponerse en contacto con su representante de servicio local autorizado de Hunter. Para que un artículo se considere para la garantía, debe devolverse a Hunter Engineering Company para su inspección y evaluación. Esto debe hacerse sobre una base de flete prepago. Si después de nuestra inspección, el producto resulta ser defectuoso y está dentro del plazo especificado, repararemos o reemplazaremos el artículo sin costo adicional.

Esta es la única garantía de Hunter Engineering Company con respecto a equipos nuevos. Hunter Engineering Company renuncia a todas las demás garantías en la medida permitida por la ley. Esta garantía expresa y cualquier garantía implícita de comerciabilidad e idoneidad para un propósito particular no se extenderá más allá del período de garantía. Hunter Engineering Company no es responsable de ningún daño incidental o consecuente, incluidos, entre otros, la pérdida de negocios.

No autorizamos a ninguna persona a asumir por nosotros ninguna otra responsabilidad con nuestros productos. Cualquier garantía restante puede transferirse a compradores posteriores enviando el nombre, la dirección, el número de teléfono y el número de serie del equipo del comprador a: Consulte nuestra biblioteca de documentos en www.Hunter.com para detalles adicionales.

Acuerdo de licencia de usuario final

El uso del equipo y su software operativo es un reconocimiento de acuerdo con los términos del Acuerdo de licencia de usuario final ("EULA"). El EULA completo se puede encontrar escaneando el código QR a continuación.



Información ambiental

El siguiente procedimiento de eliminación se aplicará exclusivamente a las máquinas que tengan en su placa de características el símbolo del contenedor tachado. Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Imagen 4.

Es posible que este producto contenga sustancias peligrosas para el ambiente y la salud si no se desecha correctamente.

Por lo tanto, se proporciona la siguiente información para evitar la liberación de estas sustancias y mejorar el uso de los recursos naturales.

Los equipos eléctricos y electrónicos nunca se deben desechar en vertederos municipales convencionales; se deben recolectar y separar para desecharlos correctamente. El símbolo de contenedor de basura tachado, ubicado en el producto y en esta página, le indica al usuario que el producto se debe desechar correctamente cuando finalice su vida útil.

De este modo, es posible evitar que un tratamiento no indicado de las sustancias de estos productos, un uso inadecuado de dichos productos o un uso inadecuado de las piezas de dichos productos sean peligrosos para el ambiente o la salud. Además, este proceso ayudará a recuperar, reciclar y reutilizar muchos materiales incluidos en los productos.

Para este fin, los fabricantes y distribuidores de equipos eléctricos y electrónicos implementan adecuados sistemas de recolección y tratamiento de productos.

Cuando finalice la vida útil del producto, comuníquese con el proveedor para recibir información sobre los procedimientos de desecho. Cuando adquiera este producto, el proveedor también le informará que puede enviarle otro dispositivo desgastado de forma gratuita, siempre y cuando sea del mismo tipo y haya provisto las mismas funciones que el producto recientemente adquirido.

Si se desechan productos de una forma distinta de la indicada anteriormente, es posible que se apliquen penalidades según las normativas nacionales del país donde se desechó el producto.

Se recomienda tomar otras medidas para proteger el ambiente: reciclar los embalajes internos y externos del producto y desechar correctamente las baterías agotadas (solo si se incluyen en el producto).

Su ayuda es muy importante para disminuir la cantidad de recursos naturales utilizados en la fabricación de equipos eléctricos y electrónicos, minimizar el uso de vertederos para el desecho de productos y mejorar la calidad de vida. De esta forma, se evitará que sustancias potencialmente peligrosas hagan contacto con el ambiente.

Programa de mantenimiento

HUNTER

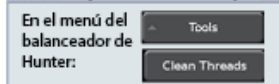
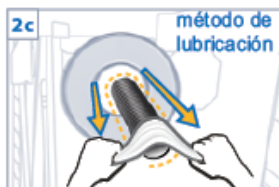
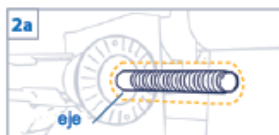
Equilibradora de Ruedas - Mantenimiento diario

- 1** Inspeccione alrededor y debajo del equilibrador. Quite todos los pesos sueltos del suelo.



La existencia de contra peso debajo del equilibrador causará una búsqueda de peso.

- 2** Limpie y lubrique el eje. Ponga 3-in-1 de aceite en un trapo. Utilice el dispositivo "Limpiar Rosca" para girar.



- 3** Limpie el cubo a mano con un paño Scotch Brite. **¡No lubrique esta superficie!**

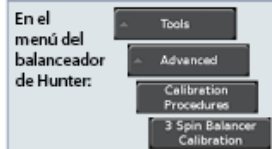


Seque el trapo a mano para prevenir que se dañe el cubo. No utilice herramientas eléctricas. **NO use "Limpiar Rosca" para limpiar el cubo.**

- 4** Inspeccione la tuerca mariposa y la copa. Los soportes con arena, las perillas de manija rotas y los separadores de manija faltantes pueden ocasionar problemas de equilibrio.



- 5** Haga una calibración de 3 vueltas.



SVENSKA

Komma igång

Inledning

Denna bruksanvisning innehåller driftsinstruktioner och information som krävs för att använda HD Elite.

Läs och bli bekant med innehållet i denna handbok innan du använder utrustningen. Ägaren till denna utrustning är ensam ansvarig för att ordna teknisk utbildning.

De HD Elite ska endast användas av kvalificerade utbildade tekniker. Att hålla register över utbildad personal är enbart ägarens och ledningens ansvar. Denna handbok förutsätter att tekniker redan har utbildats i grundläggande balanseringsförfaranden.


Företagsinformation


Hunter Engineering Company
Webb: www.hunter.com


Säkerhetsinformation

Riskdefinitioner

Var uppmärksam på dessa symboler:

	FÖRSIKTIGT: Riskabla eller osäkra procedurer som kan orsaka smärre personskador eller skador på produkt eller egendom.
---	---

	WARNING: Risker eller osäkra åtgärder som kan leda till allvarliga eller dödliga personskador.
---	---

	FARA: Omedelbar fara som orsakar allvarlig personskada eller dödsfall.
---	---

De här symbolerna identifierar situationer som kan vara farliga för dig och/eller skada utrustningen.

Viktiga säkerhetsinstruktioner - Elektriska

Använd inte utrustning med skadad kabel eller utrustning som har tappats i golvet eller skadats förrän den har undersökts av en servicerepresentant från Hunter.

Om du måste använda förlängningssladd ska du använda en nätssladd med strömmärkdata som motsvarar eller överstiger utrustningens.


Kablar med ett lägre strömvärde än utrustningen kan överhettas. Var försiktig när du lägger kabeln så att ingen snubblar över den eller fastnar i den.

Använd aldrig sladden för att dra ut kontakten ur uttaget. Låt inte sladden hänga över någon kant eller komma i kontakt med fläktblad eller varma grenör.

Kontrollera att ertillförelsekretsen och uttaget är korrekt jordade.

För att minska risken för elektrisk stöt, använd inte produkten på våta ytor och utsätt den inte för regn.

Innan utrustningen tas i drift ska du kontrollera att strömkretsen har samma strömmärkdata för volt och ampere som anges på balanseraren.

	MODIFIERA INTE ELKONTAKTEN. Om du ansluter elkontakten till ett olämpligt uttag kan utrustningen skadas och personskador uppstå.
---	---

Vid service av HD Elite, strömmen måste kopplas bort genom att dra ut nätsladden från eluttaget. Se till att HD Elite strömbrytaren är i avslaget läge ("O"-läge) innan du ansluter nätsladden till eluttaget.

Viktiga säkerhetsinstruktioner - Användning

För att minska risken för brand, använd inte utrustning nära öppna behållare med brandfarliga vätskor (bensin).

Läs och följ alla försiktighets- och varningsetiketter som är fästa på din utrustning och dina verktyg.

Felaktig användning av denna utrustning kan orsaka personskador och förkorta utrustningens livslängd.

Förvara alla instruktioner permanent tillsammans med enheten.

Håll alla dekal, etiketter och anteckningar rena och synliga.

För att förhindra olyckor och/eller skador på Balanserarekommenderade tillbehör.

Använd endast utrustning enligt beskrivningen i denna manual. Stå aldrig på Balanserare.

Bär halkfria skyddsskor när du använder den Balanserare.

Håll hår, löst sittande kläder, slipsar, smycken, fingrar och alla delar av kroppen borta från alla rörliga delar.

BÄR ALLTID OSHA-GODKÄNDA SKYDDSGLASÖGON. Glasögon som endast har slagtåliga glas är INTE skyddsglasögon.

Viktiga säkerhetsinstruktioner - Balanser

Håll säkerhetshuven och dess säkerhetsspärrsystem i gott skick.

Placera inga verktyg, vikter eller andra föremål på säkerhetshuven medan du använder balanseraren.

Kontrollera att hjulet är rätt monterat och att vingmuttern är ordentligt åtdragen innan du roterar hjulet.

Säkerhetshuven måste vara stängd innan du trycker på den gröna startknappen (STARTA) för att rotera hjulet.

Lyft inte upp säkerhetshuven förrän hjulet står helt stilla. Om säkerhetshuven lyfts upp innan hjulet roterat klart visas inga viktvärden.

Den röda stoppknappen (STOPP) kan användas för nödstopp.

Dekalernas information och placering

Sedd från höger sida

- Dekal 128-1244-2 varnar operatören för att spindelrotation kan inträffa vid nedtryckning av fotpedalen och för att hålla sig borta från klämkomponenter under axelrotation.
- Dekal ger maximal hjuldiameter och maximal hjulvikt för HD Elite.
- EN/IEC klass 3R laserproduktcertifiering visas på dekal 128-2016-2-08. Denna etikett visar EN/IEC-standarderna för en Klass 3R-laserprodukt.
- En förklaring av FDA-efterlevnadsstandarder visas på dekal 128-2016-2-08. Överensstämmelse med FDAs prestandastandarder visas på dekalen.
- För enheter med TDC-laser visas FDA-standarder för klass 2M laseröverensstämmelse på dekal 128-1155-2.
- Dekal 128-381-2 varnar föraren att inte ta bort höljet på HD Elite på grund av risken för elektriska stötar och att inte använda under garagegolvet.
- ETL-certifieringsstandarder beskrivs på Dekal 128-1120-2. Användare uppmanas att inte använda balanseraren under garagegenivå.
- En tillverkarens identifiering finns också på baksidan av balanseraren."


Specifika försiktighetsåtgärder/strömkälla


Den är avsedd att drivas från en strömkälla som kommer att tillföra 230VAC +10% / -15%, 1-fas, 10 amp 50/60 Hz ström.

Strömkabeln inkluderar NEMA 20 ampere-kontakt, L6-20P, mellan strömkabelns matningsledare.

Den medföljande nätsladden använder en vidlåskontakt.

Image 1.

	En skyddande jordning, genom jordledaren i nätkabeln äravgörande för en säker drift. Använd endast en nätkabel som är i gott skick.
---	---

	För information om konvertering från enfas NEMA L6-20P-kontakt till en trefas NEMA L15-20P-kontakt, se Blankett 5350-T
---	--

Försiktighetsåtgärd för optisk skanning med laser

Optical Scan Laser är en klass 3R-laser utformad för att mäta profilen på hjulenheter.

Lasern är inte en del som kan repareras på fältet.

Inget underhåll ska utföras på lasern.

(Ny 3R Laser) Dekal: 128-2016-2-08

Våglängd: 658nm

Laserkraft för klassificering: <5mW

Emissionstyp: CW

Divergens: 3,0 mRad

Stråldiameter: 8,5 mm vid bländare

Fläktvinkel: 57°

Optical Scan Laser är en klass 3R-laser utformad för att mäta profilen på hjulenheter.

Lasern är inte en del som kan repareras på fältet.

Inget underhåll ska utföras på lasern.

(Original 3R Laser) Dekal: 128-1785-2-08

Våglängd: 635 nm

Laserkraft för klassificering: <5mW

Emissionstyp: CW

Divergens 1,1 mRad

Stråldiameter: 6,5 mm vid bländare

Laserstrålens punktstorlek på 10m: <10 mm

HammerHead TDC Laser Precaution

(tillvalsutrustning)

TDC (Top Dead Center) Laser Indicator är en klass 2M-laser designad för att underlätta applicering av clip-on vikter. Lasern är inte en fältservicebar eller justerbar del. Var försiktig med reflekterande material runt lasern och titta aldrig in i laserstrålen.

LASERSTRÅLNING - STIRRA INTE IN I STRÅLEN ELLER SE DIREKT MED OPTISKA INSTRUMENT.

Att titta på laserutgången med förstöringsglas eller relaterade optiska instrument inom ett avstånd av 100 mm från laseröppningen kan utgöra en ögonrisk.

Slå på och stänga av maskinen

Tryckknappbrytare

Balanseraren är utrustad med en tryckknappsströmbrytare placerad på vänster sida av LCD-stödet. Använd den här omkopplaren för normala avstängnings- och omstartprocedurer.

Image 2.



Använd alltid strömbrytaren på LCD-stödet för att slå på/av för att förhindra dataförlust.

Huvudströmbrytare

Huvudströmbrytaren PÅ/AV är placerad på baksidan av balansskåpet. För att slå på balanseringsenheten "PÅ", tryck på "I"-sidan av ON/OFF-knappen. För att stänga av all ström till balanseraren, tryck på "O"-sidan av ON/OFF-knappen.

Image 3.

Installation och service av utrustning

Installationen bör endast utföras av en auktoriserad servicerepresentant från Hunter.

Utrustningen innehåller inga delar som kan lagas av användaren. Allt underhåll och alla reparationer måste utföras av en kvalificerad Hunter-servicerepresentant.

Specifikationer för utrustningen

EI	
Spänning:	208-240V, 3 amp, 50/60 Hz, 1 ph (NEMA 20 amp kontakt, L6-20P)
Strömstyrka:	10 ampere
Effektförbrukning:	3450 watt (max.)
Luft	
Tryckluftskrav:	100-175 PSI (6,9-12,0 bar)
Ungefärlig luftförbrukning:	4 CFM (110 liter/minut)
Atmosfäriska	
Temperatur:	+32 °F till +122 °F (0 °C till +50 °C)
Relativ luftfuktighet:	Upp till 95%, ej kondenserande
Höjd:	Upp till 6000 ft. (1829 m)
Ljudtrycksnivå	
Motsvarande kontinuerligt A-viktat ljudtryck vid operatörens plats överstiger inte 70 dB (A).	

Förklaring av symbolerna

Dessa symboler kan förekomma på utrustningen.

	Växelström.
	Jordningsterminal.
	Skyddsledaranslutning.
	PÅ (ström).
	AV (ström).
	Risk för elstöt.
	Standby-brytare.
	Inte avsedd för anslutning till det publika telenätet.

Kalibrering och underhåll

Automatisk kalibrering

Balansen använder automatisk kalibreringsprocedur. När balansen är kalibrerad vid installationen krävs ingen ytterligare ingång från operatören.

Rengöra konsolen

För att hålla displayen i gott skick bör du rengöra den regelbundet med en mjuk trasa.

Ta bort envisa fläckar med ett mildt rengöringsmedel istället för ett starkt som förtunningsmedel, bensen eller rostlösare då de kan skada displayen.

ArmorAll-servetter är en lämplig rengöringsprodukt för pekskärmen.



Rör inte skärmen om du har kemikalier eller lösningar på fingrarna, t.ex. bromsrengörare. Om du gör det kan antireflexhöljet på skärmen skadas.

Garanti och miljöinformation

Garanti-information

Hunter Engineering Company garanterar att ny utrustning är fri från defekter i material och utförande under normala användningsförhållanden under en period av tre (3) år från installationsdatumet. Undantag från denna garanti listas nedan:

- Fältarbete täcks av denna garanti under en period av sex (6) månader.
- ADASLink™-enheter har ett (1) års garanti och förblir under garanti så länge som ett abonnemang upprätthålls därefter.
- DAS 3000-enheter, inklusive elektroniska kretskort, har ett (1) års garanti.
- Skrivare har ett (1) års garanti.
- Normala förbrukningsmaterial och slitageartiklar omfattas inte. Undantag är batterier, som har en garanti på sex (6) månader.
- Produkt som har utsatts för missbruk, felaktig användning, förändringar, olycka, exponering för väder och vind, manipulering, orimlig användning eller inte underhålls på ett rimligt eller nödvändigt sätt.
- Reservdelar köpta via Hunter Service Center och som inte längre täcks av maskingarantin garanteras under en period av sex (6) månader.

I händelse av garantianspråk är det nödvändigt att kontakta din lokala auktoriserade Hunter-servicerepresentant. För att få en vara övervägd för garanti måste den returneras till Hunter Engineering Company för inspektion och utvärdering. Detta måste göras på förskottsbelagd fraktbasis. Om produkten efter vår inspektion visar sig vara defekt och är inom den angivna tidsramen kommer vi att reparera eller byta ut varan utan extra kostnad.

Detta är Hunter Engineering Companys enda garanti med avseende på ny utrustning. Hunter Engineering Company fransäger sig alla andra garantier i den utsträckning som lagen tillåter. Denna uttryckliga garanti och eventuella underförstådda garantier om säljbarhet och lämplighet för ett visst ändamål ska inte sträcka sig längre än garantiperioden. Hunter Engineering Company ansvarar inte för några oförutsedda skador eller följdskador, inklusive, men inte begränsat till, förlust av affärer.

Vi tillåter inte någon person att ta på sig något annat ansvar för våra produkter. Eventuell återstående garanti kan överföras till efterföljande köpare genom att vidarebefordra köparens namn, adress, telefonnummer och utrustningens serienummer till:

Se vårt dokumentbibliotek på www.Hunter.com för ytterligare information.

Licensavtal för slutanvändare

Användning av utrustning och dess operativsystem är en bekräftelse på att du godkänner villkoren i slutanvändarlicensavtalet ("EULA"). Hela EULA kan hittas genom att skanna QR-koden nedan.



Miljöinformation

Följande avfallshanteringsprocedur ska endast tillämpas på maskiner som har symbolen med den överkorsade soptunnan på sin typskylt. Avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

Image 4.

Denna produkt kan innehålla ämnen som kan vara farliga för miljön och för människors hälsa om det inte kasseras på rätt sätt.

Följande information lämnas därför för att förhindra utsläpp av dessa ämnen och för att förbättra användningen av naturresurser.

Elektrisk och elektronisk utrustning ska aldrig bortskaffas i vanligt kommunalt avfall utan måste samlas separat för korrekt behandling. Symbolen med överkryssad soptunna, placerad på produkten och på den här sidan, påminner användaren om att produkten måste kasseras på rätt sätt i slutet av dess livstid.

På så sätt är det möjligt att förhindra att en icke-specifik behandling av ämnena i dessa produkter, eller deras otillbörliga användning, eller otillbörlig användning av deras delar kan vara farliga för miljön eller för människors hälsa. Dessutom bidrar detta till att återvinna och återanvända många av materialen i dessa produkter.

Elektriska och elektroniska tillverkare och distributörer gör i ordning lämpliga insamlings- och behandlingssystem för dessa produkter för detta ändamål. Vid slutet av produktens arbetsliv ska du kontakta din leverantör för information om bortskaffningsförfaranden. När du köper den här produkten informerar även leverantören dig om att du får returnera en annan sliten apparat till honom gratis, förutsatt att den är av samma typ och har samma funktioner som den produkt som just köpts.

Eventuellt bortskaffande av produkten som utförts på ett annat sätt än det som beskrivs ovan kommer att straffas med de påföljder som föreskrivs i gällande nationella bestämmelser i det land där produkten bortskaffas.

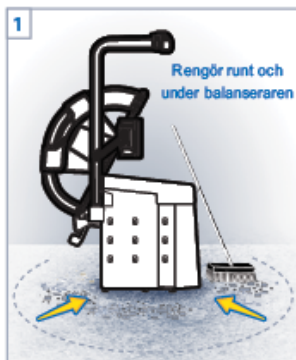
Ytterligare åtgärder för miljöskydd rekommenderas: återvinning av produktens interna och externa förpackning och korrekt kassering av använda batterier (endast om det finns i produkten).

Din hjälp är avgörande för att minska mängden naturresurser som används för tillverkning av elektrisk och elektronisk utrustning, minimera användningen av deponier för bortskaffande av produkter och förbättra livskvaliteten, förhindra att potentiellt farliga ämnen släpps ut i miljön

Maintenance Schedule

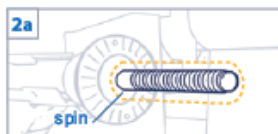
HUNTER Hjulbalanserare - Dagligt underhåll

- 1 Inspektera runt och under balanseringsdonet.** Ta bort alla lösa vikter från golvet.



Hjulvikter under balansering orsakar viktskärning.

- 2 Rengör och fetta in axeln.** Applicera 3-i-1-olja på en trasa. Använd "Göra rent gängor"-funktionen för att rotera.



På Hunter balancer-menyn:

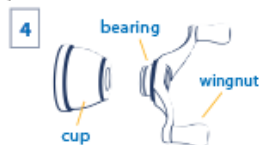
Tools
Clean Threads

- 3 Rengör navets framsida för hand med Scotch Brite.** Smörj inte denna yta!



Torrskura för hand undv. skador på navet
Använd inte elverktyg.
Använd INTE "Göra rent gängor" för att rengöra navet.

- 4 Inspektera vingmutter och kupa.** Grusiga lager, trasiga handtag och saknade handtagsbrickor orsakar problem med balansen.



- 5 Utför 3 spinn-kalibrering.**



På Hunter balancer-menyn:

Tools
Advanced
Calibration Procedures
3 Spin Balancer Calibration

БЪЛГАРСКИ

Първи стъпки

Въведение

Това ръководство предоставя инструкциите за работа и информация, необходима за работа с HD Elite.

Прочетете и се запознайте със съдържанието на това ръководство преди работа с оборудването. Собственикът на оборудването носи цялата отговорност за организирането на техническото обучение.

HD Elite трябва да се използва само от квалифицирани, обучени техници. Поддържането на записи на обучения персонал е отговорност единствено на собственика и ръководството. Това ръководство предполага, че техникът вече е обучен за основни процедури за балансиране.

Корпоративна информация

Hunter Engineering Company
Уебсайт: www.hunter.com

За вашата безопасност

Дефиниции за опасност

Оглеждайте се за тези символи:



ВНИМАНИЕ: Опасности или небезопасни практики, които могат да доведат до леки телесни наранявания или повреда на продукт или имущество.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасности или небезопасни практики, които могат да доведат до тежко нараняване или смърт.



ОПАСНОСТ: Непосредствени опасности, които могат да доведат до тежко нараняване или смърт.

Тези символи идентифицират ситуации, които могат да навредят на вашата безопасност и/или да причинят повреда на оборудването.

Важни инструкции за безопасност – електрически

Не работете с оборудване с повреден кабел или оборудване, което е изпуснато или повредено, докато представител на екипа за обслужване на Hunter не го прегледа.

Ако е необходим удължителен кабел, трябва да се използва кабел с номинален ток, равен или по-голям от този на оборудването. Кабелите с по-нисък номинален ток могат да прегреят. Поставете кабела така, че да не се спъват в него или да не се дърпа.

Никога не използвайте кабела, за да издърпате щепсела от контакта. Не позволявайте кабелът да виси над който и да е ръб или да влиза в контакт с перките на вентилатора или горещите колектори.

Проверете дали веригата на електрическото захранване и гнездото са правилно заземени.

За да намалите риска от токов удар, не използвайте върху мокри повърхности и не излагайте на дъжд.

За да намалите риска от токов удар, не използвайте върху мокри повърхности и не излагайте на дъжд.

Уверете се, че подходящата електрическа верига е със същото напрежение и ампераж, както е отбелязано на оборудването, преди да започнете работа.



НЕ ПРОМЕНЯЙТЕ ЕЛЕКТРИЧЕСКИЯ ЩЕПСЕЛ. Включването на щепсела в неподходяща захранваща верига ще повреди оборудването и може да доведе до нараняване.

Когато обслужвате HD Elite, захранването трябва да бъде изключено чрез изваждане на захранващия кабел от електрически контакт. Уверете се, че преключвателят на захранването на HD Elite е в изключено положение (позиция „О“), преди да включите захранващия кабел в електрически контакт.

Важни инструкции за безопасност – за работа

За да намалите риска от пожар, не работете с оборудване близо до отворени контейнери със запалими течности (бензин).

Прочетете и спазвайте всички етикети за внимание и предупреждения, залепени върху вашето оборудване и инструменти.

Неправилното използване на това оборудване може да причини нараняване и да съкрати живота на оборудването.

Съхранявайте всички инструкции постоянно с уреда.

Дръжте всички стикери, етикети и бележки чисти и с добра видимост.

За предотвратяване на инциденти и/или повреди по балансъора използвайте само препоръчителните аксесоари. Използвайте оборудването само както е описано в това ръководство.

Никога не стойте върху балансъора.

Носете неплъзгащи се предпазни обувки, когато работите с балансъора.

Дръжте косата, широките дрехи, вратовръзките, бижутата, пръстите и всички части на тялото далеч от всички движещи се части.

ВИНАГИ НОСЕТЕ ОДОБРЕНИ ОТ OSHA ПРЕДПАЗНИ ОЧИЛА. Очила, които имат само удароустойчиви стъкла, НЕ са предпазни очила.

Важни инструкции за безопасност – балансъори

Поддържайте предпазния капак и неговата защитна блокираща система в добро работно състояние.

Не поставяйте никакви инструменти, тежести или други предмети върху предпазния капак, докато работите с балансъора.

Уверете се, че гумата е монтирана правилно и че крилчатата гайка е здраво затегната, преди да завъртите гумата.

Предпазният капак трябва да бъде затворен, преди да докоснете зеления бутон „СТАРТ“, за да завъртите гумата.

Повдигнете предпазния капак само след като гумата е спряла напълно. Ако предпазният капак се повдигне преди завършване на завъртането, стойностите на теллото няма да бъдат показани.

Червеният бутон „СТОП“ може да се използва за аварийно спиране.

Информация и разположение на стикерите Изглед отясно

- Стикер 128-1244-2 предупреждава оператора, че може да възникне въртене на шпиндела при натискане на крачния педал, и да се пази от затягащи компоненти по време на въртене на вала.
- Стикерът показва максималния диаметър на колелото и максималното тегло на теллото за HD Elite.
- EN/IEC сертификацията за лазерен продукт от клас 3R е показана на стикер 128-2016-2-08. Този етикет показва стандартите EN/IEC за лазерен продукт от клас 3R.
- Обяснението на стандартите за съответствие с изискванията на FDA е показано на стикер 128-2016-2-08. Съответствието със стандартите за ефективност на FDA е показано на стикера.
- За модули с TDC лазер FDA стандартите за съответствие с лазер от клас 2M са показани на стикер 128-1155-2.
- Стикерът 128-381-2 предупреждава оператора да не сваля капака HD Elite поради риск от токов удар и да не го използва под нивото на пода на гаража.
- Стандартите за сертифициране по ETL са описани на стикер 128-1120-2. Потребителите се предупреждават да не използват балансъора под нивото на гаража. • Върху задната част на балансъора е поставена и идентификация на производителя.

Специфични предпазни мерки/Източник на захранване

Предназначен е да работи от източник на захранване, който ще прилага 230 VAC +10%/–15%, 1 фаза, 10 ампера 50/60 Hz мощност.

Захранващият кабел включва щепсел NEMA 20 ампера, L6-20P, между захранващите проводници на захранващия кабел.

Доставеният захранващ кабел използва конектор за завъртане.

Изображение 1.



Защитната заземителна връзка чрез заземителния проводник в захранващия кабел е от съществено значение за безопасна работа. Използвайте само захранващ кабел, който е в добро състояние.



За информация относно преобразуването от монофазен щепсел NEMA L6-20P към трифазен щепсел NEMA L15-20P вижте формуляр 5350-T, „Инструкции за преобразуване на щепсел NEMA L6-20P към NEMA L15-20P“.

Специфични предпазни мерки/оптичен сканиращ лазер

Оптичният сканиращ лазер е лазер от клас 1, предназначен за измерване на профила на слобки на колела.

Лазерът не е част, която може да се обслужва на място.

На лазера не трябва да се извършва поддръжка.

(Нов лазер от клас 3R) Стикер: 128-2016-2-08

Дължина на вълната: 658nm

Лазерна мощност за класификация: < 5 mW

Тип емисии: CW

Отклонение: 3,0 mRad

Диаметър на лъча: 8,5 мм при отвор

Ъгъл на вентилатора: 57°

Оптичният сканиращ лазер е лазер от клас 3R, предназначен за измерване на профила на слобки на колела

Лазерът не е част, която може да се обслужва на място.

На лазера не трябва да се извършва поддръжка.

(Оригинален лазер от клас 3R) Стикер: 128-1785-2-08

Дължина на вълната: 635nm

Лазерна мощност за класификация: < 5 mW

Тип емисии: CW

Отклонение: 1,1 mRad

Диаметър на лъча: 6,5 мм при отвора

Размер на мястото на лазерния лъч при 10 м: < 10 мм

Предпазни мерки за HammerHead TDC лазер (оборудване по избор)

Лазерният индикатор TDC (Top Dead Center) е лазер от клас 2M, предназначен да подпомага прилагането на тежести с щипки. Лазерът не е част, която може да се обслужва или регулира на място.

Бъдете внимателни по отношение на отразяващите материали около лазера и никога не гледайте в лазерния лъч.

ЛАЗЕРНО ЛЪЧЕНИЕ – НЕ ГЛЕДАЙТЕ В ЛЪЧА И НЕ ГЛЕДАЙТЕ ДИРЕКТНО С ОПТИЧНИ ИНСТРУМЕНТИ.

Гледането в лазерния лъч с лупи или други подобни оптични инструменти на разстояние по-малко от 100 мм от отвора на лазера може да представлява опасност за очите.

Включване/изключване на захранването Превключвател с бутон

Балансьорът е оборудван с бутон за захранване, разположен от лявата страна на LCD опората. Използвайте този превключвател за нормални процедури за изключване и рестартиране.

Изображение 2.



Винаги използвайте бутона за включване на LCD опората за включване/изключване, за да предотвратите загуба на данни.

Главен превключвател на захранването

Главният превключвател за ВКЛ./ИЗКЛ. на захранването се намира на гърба на шкафа на балансора.

За да включите балансора, натиснете страната „I“ на превключвателя за ВКЛ./ИЗКЛ. За да изключите цялото захранване на балансора, натиснете страната „O“ на превключвателя ВКЛ./ИЗКЛ.

Изображение 3.

Спецификации на оборудването

Монтажът трябва да се осъществява единствено от упълномощен представител от завода на Hunter. Това оборудване не съдържа части, които могат да се обслужват от оператора. Всички дейности по поддръжка и ремонт трябва да бъдат прехвърлени на квалифициран сервизен представител на Hunter.

Таблица 1. Спецификации на оборудването

Напрежение:	208-240 V, 3 ампера, 50/60 Hz, 1 ph (щепсел NEMA 20 ампера, L6-20P)
Сила на тока:	10 ампера
Мощност:	3450 вата (пикова)
Изисквания за въздушно налягане:	100-175 PSI (6,9-12,0 бара)
Приблизителна консумация на въздух:	4 CFM (113 литра/минута)
Температура:	+32°F до +122°F (0°C до +50°C)
Относителна влажност:	До 95% без кондензация
Надморска височина:	До 10 000 ft (3048 м)
Еквивалентното непрекъснато А-претеглено звуково налягане на позицията на оператора не надвишава 70 dB (A).	

Обяснение на символите

Тези символи може да се появят върху оборудването.

	Променлив ток.
	Клема за заземяване.
	Клема за защитен проводник.
	ВКЛ./ИЗКЛ. (захранване) състояние.
	Риск от токов удар.
	Превключвател за режим на готовност.
	Не е предназначен за свързване към обществена телекомуникационна мрежа.

Поддръжка и калибриране

Автоматично калибриране

Балансьорът използва автоматична процедура за калибриране. След като балансирът бъде калибриран по време на монтажа, не е необходимо допълнително въвеждане от оператора.

Почистване на конзолата

За да поддържате чисто новия вид на дисплея, почиствайте с редовно с мека кърпа.

Отстранете упоритите петна с мек почистващ препарат, а не със силни почистващи препарати като разреждател, бензол или корозивен почистващ препарат, тъй като те могат да повредят дисплея.

Кърпите ArmorAll са подходящ почистващ продукт за сензорен екран.



Не докосвайте екрана с химикали или разтворители на пръстите, напр. с препарат за почистване на спирачките. Това ще повреди протектора на екрана против отблясъци.

Информация за гаранцията и околната среда

Информация за гаранцията

Hunter Engineering Company гарантира, че новото оборудване е без дефекти в материалите и изработката при нормални условия на употреба за период от три (3) години от датата на монтаж. Изключенията по тази гаранция са изброени по-долу:

- Работата на място се покрива от тази гаранция за период от шест (6) месеца.
- Модулите ADASLink™ имат една (1) година гаранция и се покриват от гаранцията, докато се поддържа абонамент след това.
- Модулите DAS 3000, включително електронните платки, имат една (1) година гаранция.
- Принтерите имат една (1) година гаранция.
- Обичайните консумативи и износващи се части не се покриват. Изключения правят батериите, които са с гаранция за период от шест (6) месеца.
- Продукт, който е бил подложен на злоупотреба, неправилна употреба, промени, инцидент, излагане на атмосферните условия, подправяне, неразумна употреба или който не се поддържа по правилния или необходим начин.
- Резервните части, закупени чрез сервизния център на Hunter, и които вече не се покриват от гаранцията на машината, имат гаранция за период от шест (6) месеца.

В случай на гаранционен иск трябва да се свържете с местния оторизиран сервизен представител на Hunter. За да се вземе предвид за гаранционно обслужване дадена част, тя трябва да бъде върната на Hunter Engineering Company за проверка и оценка. Това трябва да се направи на база предплатена такса за изпращане. Ако след нашата проверка се окаже че продуктът е дефектен и попада в посочения времеви период, ще го ремонтираме или заменим без допълнителна такса.

Тази гаранция на Hunter Engineering Company се отнася единствено за ново оборудване. Hunter Engineering Company отхвърля всякакви други гаранции до степента, разрешена от закона. Тази изрична гаранция и всички подразбиращи се гаранции за продаваемост и пригодност за определена цел не трябва да надвишават гаранционния период. Hunter Engineering Company не носи отговорност за никакви случайни или последващи щети, включително, но не само, загуба на стопанска дейност.

Не упълномощаваме никого да поема други задължения по отношение на нашите продукти вместо нас. Всяка оставаща гаранция следва да бъде прехвърлена към следващите купувачи, като се препрати името на купувача, адресът, телефонният номер и серийният номер на оборудването към: Вижте нашата библиотека с документи на адрес www.Hunter.com за допълнителни подробности.

Лицензионно споразумение с краен потребител

Използването на оборудването и неговия оперативен софтуер е потвърждение на съгласието с условията на Лицензионното споразумение с краен потребител („ЛСКП“). Цялото ЛСКП може да бъде намерено чрез сканиране на QR кода по-долу.



Информация за околната среда

Следната процедура за изхвърляне трябва да се прилага изключително за машините, които имат символа на зачеркнатия контейнер на табелката с данни. Отпадъчно електрическо и електронно оборудване (OEEO).

Фигура 4.

Този продукт може да съдържа вещества, които могат да бъдат опасни за околната среда и човешкото здраве, ако не се изхвърли правилно.

Ето защо е предоставена следната информация, за да се предотврати изпускането на тези вещества и да се подобри използването на природните ресурси.

Електрическото и електронното оборудване никога не трябва да се изхвърля в обикновените битови отпадъци, а трябва да се събира отделно за правилно третиране. Символът със зачеркнат контейнер, поставен върху продукта и на тази страница, напомня на потребителя, че продуктът трябва да се изхвърли правилно в края на експлоатационния му срок.

По този начин е възможно да се предотврати факта, че неспецифичното третиране на веществата, съдържащи се в тези продукти, или неправилната им употреба, или неправилната употреба на техните части може да бъде опасна за околната среда или за човешкото здраве. Освен това, това помага за възстановяване, рециклиране и повторно използване на много от материалите, съдържащи се в тези продукти.

За тази цел производителите и дистрибуторите на електрическо и електронно оборудване създават подходящи системи за събиране и третиране на тези продукти.

В края на експлоатационния живот на продукта се свържете с вашия доставчик за информация относно процедурите за изхвърляне. Когато купувате този продукт, вашият доставчик също ще ви информира, че можете да му върнете безплатно друг износен уред, при условие че е от същия тип и е предоставил същите функции като току-що закупения продукт.

Всяко изхвърляне на продукта, извършено по начин, различен от описания по-горе, ще подлежи на санкции, предвидени от действащите национални разпоредби в страната, в която се изхвърля продуктът.

Препоръчат се допълнителни мерки за опазване на околната среда: рециклиране на вътрешната и външната опаковка на продукта и правилно изхвърляне на използвани батерии (само ако се съдържат в продукта).

Вашата помощ е от решаващо значение за намаляване на количеството природни ресурси, използвани за производство на електрическо и електронно оборудване, свеждане до минимум на използването на сметища за изхвърляне на продукти и подобряване на качеството на живот, предотвратявайки изпускането на потенциално опасни вещества в околната среда.

График за поддръжка

HUNTER

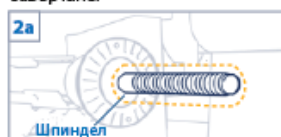
Баланс Машина - Ежедневна поддръжка

- 1** Огледете около и под стабилизатора. Изчистете всички свободни тежести от пода.



Тежести на колелата под балансиора ще доведе до намаляване на теглото.

- 2** Почисти и смажи вала. Нанесете на парцал масло 3-в-1. Използвайте "Почисти Резбата на Оста" функция за завъртане.



В менюто за балансиране на Hunter:

- Tools
- Clean Threads

- 3** Ръчно почисти повърхността на главината с подложка Scotch Brite pad. Не смазвайте тази повърхност!



Почистете с ръка, за да предотвратите повреда на главината. Не използвайте електрически инструменти. **НЕ използвайте "Почисти Резбата на Оста" за почистване на главината.**

- 4** Провери гайката и гилзата. Песъчливи лагери, счупени копчета на дръжки и липсващи разделители за дръжки причиняват проблеми с баланс.



- 5** Изпълни 3 калибрации завъртания.



В менюто за балансиране на Hunter:

- Tools
- Advanced
- Calibration Procedures
- 3 Spin Balancer Calibration

Εισαγωγή

Το εγχειρίδιο αυτό παρέχει τις οδηγίες λειτουργίας και τις απαιτούμενες πληροφορίες για το χειρισμό του HD Elite.

Διαβάστε και εξοικειωθείτε με το περιεχόμενο αυτού του εγχειριδίου, προτού χρησιμοποιήσετε τον εξοπλισμό. Ο ιδιοκτήτης του εξοπλισμού αυτού ευθύνεται αποκλειστικά για την τεχνική εκπαίδευση του προσωπικού που πρόκειται να τη χειριστεί.

Το HD Elite πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από ειδικευμένους τεχνικούς. Η διατήρηση αρχείων του εκπαιδευμένου προσωπικού αποτελεί αποκλειστική ευθύνη του κατόχου και της διαχείρισης. Στο παρόν εγχειρίδιο θεωρείται ότι ο τεχνικός έχει ήδη εκπαιδευτεί στις βασικές διαδικασίες ζυγοστάθμισης.




Εταιρικές πληροφορίες

Hunter Engineering Company
Ιστότοπος: www.hunter.com

Για την ασφάλειά σας

Ορισμοί κινδύνου

Επιστήστε την προσοχή σας στα παρακάτω σύμβολα:

	ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνοι ή μη ασφαλείς ενέργειες που μπορεί να οδηγήσουν στην πρόκληση μικρών τραυματισμών ή υλικών ζημιών.
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνοι ή μη ασφαλείς ενέργειες που μπορεί να οδηγήσουν στην πρόκληση σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου.
	ΚΙΝΔΥΝΟΣ: Άμεσοι κίνδυνοι, με αποτέλεσμα την πρόκληση σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου.

Τα σύμβολα αυτά υποδεικνύουν καταστάσεις που είναι επικίνδυνες για την ασφάλειά σας ή/και μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στον εξοπλισμό.

Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια - Ηλεκτρικά θέματα

Μην χρησιμοποιείτε εξοπλισμό με φθαρμένο καλώδιο ρεύματος ή εξοπλισμό που έχει υποστεί ζημιά ή χτύπημα από πτώση μέχρις ότου ελεγχθεί από εκπρόσωπο σέρβις της Hunter.

Εάν απαιτείται καλώδιο προέκτασης, θα πρέπει να διαθέτει ονομαστική τιμή ρεύματος ίση ή μεγαλύτερη από εκείνη του εξοπλισμού. Καλώδια με χαμηλότερη ονομαστική τιμή ενδέχεται να υπερθερμανθούν. Τοποθετήστε το καλώδιο με τρόπο που να αποφευχθεί η εμπλοκή σε αυτό ή το τράβηγμα του.


Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να τραβήξετε το φως από την πρίζα. Μην αφήσετε το καλώδιο να κρέμεται ή να έρχεται σε επαφή με πτερύγια ανεμιστήρα ή με πολύ ζεστές πλαστικές.

Βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρικό κύκλωμα και η πρίζα είναι κατάλληλα γειωμένα.

Για τη μείωση του κινδύνου ηλεκτροπληξίας, μη χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό σε υγρές επιφάνειες και μην τον εκθέτετε στη βροχή.

Για τη μείωση του κινδύνου ηλεκτροπληξίας, μη χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό σε υγρές επιφάνειες και μην τον εκθέτετε στη βροχή.

Πριν από τη λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρικό κύκλωμα έχει την ίδια ονομαστική τάση και ένταση ρεύματος με εκείνη που αναγράφεται στον εξοπλισμό.

	ΜΗΝ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΦΙΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ. Η σύνδεση του φις σε μη κατάλληλο κύκλωμα τροφοδοσίας θα προκαλέσει ζημιά στον εξοπλισμό και μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
---	--

Κατά την πραγματοποίηση εργασιών σέρβις στο HD Elite, η παροχή ρεύματος θα πρέπει να διακόπτεται, αφαιρώντας το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ενεργοποίησης του HD Elite βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης (θέση «Ο») προτού συνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα.

Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια - Χειρισμός

Για τη μείωση του κινδύνου πυρκαγιάς, μην χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό κοντά σε ανοικτά δοχεία που περιέχουν εύφλεκτα υγρά (βενζίνη).

Διαβάστε και ακολουθήστε όλες τις προειδοποιητικές ετικέτες που υπάρχουν στον εξοπλισμό και στα εργαλεία σας.

Η ασφαλή χρήση του εξοπλισμού αυτού μπορεί να οδηγήσει στην πρόκληση τραυματισμού και να μειώσει τη διάρκεια ζωής του εξοπλισμού.

Φυλάσσετε πάντα όλες τις οδηγίες μαζί με τη μονάδα.

Διατηρείτε όλα τα αυτοκόλλητα, τις ετικέτες και τις σημειώσεις καθαρές και ευανάγνωστες.

Για την αποφυγή ατυχημάτων ή/και βλαβών στη διάταξη ζυγοστάθμισης, χρησιμοποιείτε τα προτεινόμενα παρελκόμενα. Χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου.

Ποτέ μην στέκεστε επάνω στη διάταξη ζυγοστάθμισης.

Να φοράτε αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας κατά τη χρήση της διάταξης ζυγοστάθμισης.

Κρατήστε μαλλιά, χαλαρό ρουχισμό, γραβάτες, κοσμήματα, δάκτυλα και όλα τα μέρη του σώματός σας μακριά από τα κινούμενα μέρη της διάταξης.

ΦΟΡΑΤΕ ΠΑΝΤΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΥΑΛΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗΝ OSHA. Τα γυαλιά που διαθέτουν μόνο φακούς με αντοχή σε χτυπήματα ΔΕΝ αποτελούν γυαλιά ασφαλείας.

Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια - Διατάξεις ζυγοστάθμισης

Διατηρείτε την καλύπτρα ασφαλείας και το σύστημα μανδάλωσης ασφαλείας σε καλή κατάσταση.

Μην τοποθετείτε εργαλεία, αντίβαρα ή άλλα αντικείμενα στην καλύπτρα ασφαλείας κατά τη χρήση της διάταξης ζυγοστάθμισης.

Βεβαιωθείτε ότι ο τροχός έχει στερεωθεί σωστά και ότι έχετε σφίξει καλά το παξιμάδι πεταλούδα προτού ξεκινήσει η περιστροφή του τροχού.

Η καλύπτρα ασφαλείας θα πρέπει να κλείσει προτού πατήσετε το πράσινο κουμπί «ENAPΞH» για περιστροφή του τροχού.

Ανυψώστε την καλύπτρα μόνο αφού έχει σταματήσει τελείως η περιστροφή του τροχού. Εάν ανυψώσετε την καλύπτρα προτού ολοκληρωθεί η περιστροφή, οι τιμές των αντίβαρων δεν θα προβληθούν.

Το κόκκινο κουμπί «ΔΙΑΚΟΠΗ» μπορεί να χρησιμοποιηθεί για διακοπή έκτακτης ανάγκης.

Πληροφορίες σχετικά με τις επιγραφές και τοποθέτηση

Δεξιά όψη

- Η επιγραφή 128-1244-2 προειδοποιεί τον χειριστή ότι με το πάτημα του πεντάλ ξεκινά η περιστροφή του άξονα και ότι δεν πρέπει να αγγίξει τα εξαρτήματα σύσφιξης κατά τη λειτουργία περιστροφής του άξονα.
- Η επιγραφή παρέχει τις τιμές της μέγιστης διαμέτρου τροχού και του μέγιστου βάρους τροχού για το HD Elite.
- Η Πιστοποίηση προϊόντος λέιζερ κατηγορίας 3R EN/IEC εμφανίζεται στην επιγραφή 128-2016-2-08. Αυτή η ετικέτα εμφανίζει τα πρότυπα EN/IEC για ένα προϊόν λέιζερ κατηγορίας 3R.
- Μια επεξήγηση των προτύπων συμμόρφωσης FDA παρέχεται στην επιγραφή 128-2016-2-08. Η συμμόρφωση με τα πρότυπα απόδοσης FDA εμφανίζεται στην επιγραφή.
- Για μονάδες με λέιζερ TDC, τα πρότυπα FDA για συμμόρφωση με λέιζερ κατηγορίας 2M εμφανίζονται στην επιγραφή 128-1155-2.
- Η επιγραφή 128-381-2 προειδοποιεί τον χειριστή να μην αφαιρέσει το κάλυμμα του HD Elite, διότι υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας και να μην το χρησιμοποιεί κάτω από το επίπεδο του γκαράζ.
- Τα πρότυπα πιστοποίησης ETL αναγράφονται στην επιγραφή 128-1120-2. Οι χρήστες προειδοποιούνται να μη χρησιμοποιούν τη διάταξη ζυγοστάθμισης κάτω από το επίπεδο του γκαράζ. • Μια ετικέτα ταυτοποίησης κατασκευαστή παρέχεται επίσης στο πίσω μέρος της διάταξης ζυγοστάθμισης.


Ειδικές προφυλάξεις/Πηγή ρεύματος


Η διάταξη πρέπει να λειτουργεί με πηγή ρεύματος που παρέχει ισχύ 230VAC +10% / -15%, 1 φάση, 10 amp 50/60 Hz.

Το καλώδιο ρεύματος περιλαμβάνει ένα βύσμα NEMA 20 amp, L6-20P, μεταξύ των αγωγών παροχής του καλωδίου ρεύματος.

Το καλώδιο ρεύματος που παρέχεται, χρησιμοποιεί βύσμα περιστρεφόμενης ασφάλειας.

Εικόνα 1.

	Για την ασφαλή λειτουργία είναι απαραίτητη η γείωση μέσω του αγωγού γείωσης του καλωδίου ρεύματος. Να χρησιμοποιείτε μόνο καλώδιο ρεύματος που βρίσκεται σε καλή κατάσταση.
---	---

	Για πληροφορίες σχετικά με τη μετατροπή από μονοφασικό φως NEMA L6-20P σε τριφασικό φως NEMA L15-20P, ανατρέξτε στο Έντυπο 5350-T, «Οδηγίες μετατροπής φως τροφοδοσίας NEMA L6-20P σε NEMA L15-20P.».
---	---

Ειδικές προφυλάξεις/Λέιζερ οπτικής σάρωσης

Το Λέιζερ οπτικής σάρωσης αποτελεί λέιζερ κατηγορίας 1, σχεδιασμένο για τη μέτρηση του προφίλ των διατάξεων τροχών.

Το λέιζερ δεν αποτελεί εξάρτημα που μπορεί να υποστεί συντήρηση.

Δεν απαιτείται πραγματοποίηση εργασιών συντήρησης στο λέιζερ.

Επιγραφή (νέο λέιζερ 3R): 128-2016-2-08

Μήκος κύματος: 658nm

Ισχύς λέιζερ για κατάταξη: <5mW

Τύπος εκπομπής: CW

Απόκλιση: 3,0 mRad

Διάμετρος δέσμης: 8,5 mm στο διάφραγμα

Γωνία ανεμιστήρα: 57°

Το Λείζερ οπτικής σάρωσης αποτελεί λέιζερ κατηγορίας 3R, σχεδιασμένο για τη μέτρηση του προφίλ των διατάξεων τροχών

Το λέιζερ δεν αποτελεί εξάρτημα που μπορεί να υποστεί συντήρηση.

Δεν απαιτείται πραγματοποίηση εργασιών συντήρησης στο λέιζερ.

Επιγραφή (πρωτότυπο λέιζερ 3R): 128-1785-2-08

Μήκος κύματος: 635nm

Ισχύς λέιζερ για κατάταξη: <5mW

Τύπος εκπομπής: CW

Απόκλιση: 1,1 mRad

Διάμετρος δέσμης: 6,5 mm στο διάφραγμα

Εστιακό μέγεθος δέσμης λέιζερ στα 10m: <10mm

Προφυλάξεις λέιζερ HammerHead TDC (προαιρετικός εξοπλισμός)

Η ένδειξη λέιζερ TDC (Επάνω Νεκρό Σημείο) αποτελεί λέιζερ κατηγορίας 2M και έχει σχεδιαστεί για να διευκολύνει την εφαρμογή των κουμπιών αντίβαρων. Το λέιζερ δεν αποτελεί εξάρτημα που μπορεί να υποστεί συντήρηση ή ρυθμίσεις.

Να είστε προσεκτικοί με τις ανακλαστικές επιφάνειες που υπάρχουν γύρω από το λέιζερ και ποτέ μην κοιτάζετε μέσα στη δέσμη λέιζερ.

ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑ ΛΕΙΖΕΡ - ΜΗΝ ΚΟΙΤΑΖΕΤΕ ΠΟΤΕ ΜΕΣΑ ΣΤΗ ΔΕΣΜΗ ΚΑΙ ΜΗΝ ΚΟΙΤΑΖΕΤΕ ΠΟΤΕ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΜΕ ΟΠΤΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ.

Η προβολή της εξόδου λέιζερ με μεγεθυντικό φακό ή σχετικά οπτικά όργανα σε απόσταση 100 mm από το διάφραγμα λέιζερ ενδέχεται να αποτελεί οφθαλμολογικό κίνδυνο.

Διακόπτης ON/OFF (Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση)

Διακόπτης κουμπιού

Η διάταξη ζυγοστάθμισης είναι εξοπλισμένη με διακόπτη κουμπιού ενεργοποίησης/απενεργοποίησης που βρίσκεται στην αριστερή πλευρά του στηρίγματος LCD. Χρησιμοποιήστε αυτόν τον διακόπτη για κανονικές διαδικασίες τερματισμού λειτουργίας και επανεκκίνησης.

Εικόνα 2.



Χρησιμοποιείτε πάντα το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης του υποστηρίγματος LCD για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση και αποφυγή απώλειας δεδομένων.

Κύριος διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης

Ο κύριος διακόπτης ON/OFF βρίσκεται στο πίσω μέρος της καμπίνας της διάταξης ζυγοστάθμισης.

Για να θέσετε σε λειτουργία τη διάταξη ζυγοστάθμισης, πατήστε το διακόπτη ON/OFF στην πλευρά «I». Για να θέσετε εκτός λειτουργίας όλη τη διάταξη ζυγοστάθμισης, πατήστε το διακόπτη ON/OFF στην πλευρά «O».

Εικόνα 3.

Προδιαγραφές εξοπλισμού

Η τοποθέτηση πρέπει να γίνει μόνο από εκπρόσωπο εγκεκριμένο από το εργοστάσιο της Hunter. Ο εξοπλισμός αυτός δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα στα οποία ο χειριστής μπορεί να διεξάγει εργασίες συντήρησης. Όλες οι εργασίες συντήρησης και επισκευές πρέπει να εκτελούνται από ειδικευμένο αντιπρόσωπο σέρβις της Hunter.

Πίνακας 1. Προδιαγραφές εξοπλισμού

Τάση:	208-240V, 3 amp, 50/60 Hz, 1 ph (βύσμα NEMA 20 amp, L6-20P)
Ένταση:	10 A
Ισχύς:	3450 W (κορυφής)
Απαιτούμενη πίεση αέρα:	100-175 PSI (6,9-12,0 bar)
Κατανάλωση αέρα κατά προσέγγιση:	4 CFM (113 L/Min)
Θερμοκρασία:	+32°F έως +122°F (0°C έως +50°C)
Σχετική υγρασία:	Έως 95% χωρίς συμπύκνωση
Υψόμετρο:	Έως 10000 ft (3048 m).
Η αντίστοιχη, συνεχόμενη, με στάθμιση A ηχητική πίεση δεν υπερβαίνει τα 70 dB (A) από τη θέση του χειριστή.	

Επεξήγηση συμβόλων

Τα σύμβολα αυτά ενδέχεται να υπάρχουν στον εξοπλισμό.

	Εναλλασσόμενο ρεύμα.
	Ακροδέκτης γείωσης.
	Ακροδέκτης αγωγού προστασίας.
	Κατάσταση ON/OFF (Τροφοδοσία).
	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
	Διακόπτης αναμονής.
	Δεν προορίζεται για σύνδεση σε δημόσιο δίκτυο τηλεπικοινωνιών.

Συντήρηση και Βαθμονόμηση Αυτόματη βαθμονόμηση

Η διάταξη ζυγοστάθμισης χρησιμοποιεί μια αυτόματη διαδικασία βαθμονόμησης. Αφού η διάταξη ζυγοστάθμισης βαθμονομηθεί κατά την εγκατάσταση, δεν απαιτούνται άλλοι χειρισμοί από τον χρήστη.

Καθαρισμός της κονσόλας

Για να διατηρείται σαν καινούρια η οθόνη, καθαρίζετε την τακτικά με ένα μαλακό πανί.

Απομακρύνετε τους επίμονους λεκέδες με ένα ήπιο καθαριστικό και όχι με ισχυρά καθαριστικά όπως μέσα αραίωσης, βενζόλιο ή διαβρωτικά καθαριστικά, καθώς ενδέχεται να φθείρουν την οθόνη.

Τα μαντιλάκια ArmorAll αποτελούν ένα κατάλληλο καθαριστικό προϊόν για την οθόνη αφής.



Μην αγγίζετε την οθόνη με χημικά ή διαλύτες στα δάχτυλά σας, δηλαδή καθαριστικό φρένων. Διαφορετικά θα προκληθεί ζημιά στην αντιθαμβωτική προστασία της οθόνης.

Πληροφορίες εγγύησης και προστασίας του περιβάλλοντος Πληροφορίες εγγύησης

Η Hunter Engineering Company εγγυάται ότι ο νέος εξοπλισμός θα είναι απαλλαγμένος από ατέλειες σε υλικά και κατασκευή, σε κανονικές συνθήκες χρήσης, για περίοδο τριών (3) ετών από την ημερομηνία τοποθέτησης. Εξαιρέσεις στην εγγύηση αναγράφονται παρακάτω:

- Οι επιτόπιες εργασίες καλύπτονται στο πλαίσιο της παρούσας εγγύησης για περίοδο έξι (6) μηνών.
- Οι μονάδες ADASLink™ συνοδεύονται από εγγύηση ενός (1) έτους και παραμένουν σε εγγύηση εφόσον διατηρείται συνδρομή στη συνέχεια.
- Οι μονάδες DAS 3000, συμπεριλαμβανομένων των ηλεκτρονικών πλακετών κυκλωμάτων, συνοδεύονται από εγγύηση ενός (1) έτους.
- Οι εκτυπωτές συνοδεύονται από εγγύηση ενός (1) έτους.
- Τα κανονικά αναλώσιμα και εξαρτήματα που παρουσιάζουν φθορά δεν καλύπτονται. Εξαιρέση αποτελούν οι μπαταρίες, οι οποίες διαθέτουν εγγύηση για περίοδο έξι (6) μηνών.
- Προϊόν το οποίο έχει εκτεθεί σε λανθασμένη χρήση, κατάχρηση, τροποποιήσεις, ατυχήματα, έκθεση σε φυσικά στοιχεία, παραποίηση, αδικαιολόγητη χρήση ή δεν έχει συντηρηθεί με τον εύλογο ή απαραίτητο τρόπο.
- Ανταλλακτικά που αγοράζονται μέσω του Κέντρου Σέρβις Hunter και δεν καλύπτονται πλέον από την εγγύηση μηχανήματος, συνοδεύονται από εγγύηση για περίοδο έξι (6) μηνών.

Σε περίπτωση απαίτησης στο πλαίσιο εγγύησης, θα πρέπει να επικοινωνήσετε με τον τοπικό εξουσιοδοτημένο Εκπρόσωπο σέρβις της Hunter. Για να ληφθεί υπόψη ένα είδος στο πλαίσιο εγγύησης, θα πρέπει να επιστρέφεται στη Hunter Engineering Company για έλεγχο και αξιολόγηση. Αυτό θα πρέπει να γίνεται με προπληρωμένα έξοδα αποστολής. Εάν, μετά τον έλεγχό μας, το προϊόν αποδειχθεί ελαττωματικό και βρίσκεται εντός του καθοριζόμενου χρονικού διαστήματος, θα επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε το προϊόν χωρίς επιπλέον κόστος.

Αυτή αποτελεί τη μόνη εγγύηση της Hunter Engineering Company αναφορικά με νέο εξοπλισμό. Η Hunter Engineering Company αποποιείται κάθε άλλης εγγύησης, στον βαθμό που επιτρέπεται βάσει νόμου. Αυτή η ρητή εγγύηση και τυχόν σιωπηρές εγγυήσεις εμπροθεσιμότητας και καταλληλότητας για συγκεκριμένο σκοπό δεν θα επεκτείνονται πέραν της περιόδου εγγύησης. Η

Hunter Engineering Company δεν φέρει ευθύνη για τυχόν συμπτωματικές ή αποθετικές ζημιές, συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, της απώλειας επιχειρηματικής λειτουργίας.

Δεν εξουσιοδοτούμε οποιοδήποτε άτομο να αναλάβει εκ μέρους μας οποιαδήποτε άλλη ευθύνη σχετικά με τα προϊόντα μας. Τυχόν απομένουσα εγγύηση δύναται να μεταβιβαστεί σε επακόλουθους αγοραστές, προωθώντας το όνομα, τη διεύθυνση και τον αριθμό τηλεφώνου του αγοραστή και τον αριθμό σειράς του εξοπλισμού στα εξής στοιχεία:

Ανατρέξτε στη βιβλιοθήκη εγγράφων μας στη διεύθυνση www.Hunter.com για περισσότερες λεπτομέρειες.

Συμφωνητικό αδειοδότησης τελικού χρήστη

Η χρήση του εξοπλισμού και του λειτουργικού του αποτελεί αναγνώριση συμφωνίας με τους όρους του Συμφωνητικού αδειοδότησης τελικού χρήστη («EULA»). Το πλήρες EULA είναι διαθέσιμο σαρώνοντας τον παρακάτω κωδικό QR.



Προστασία του περιβάλλοντος

Η ακόλουθη διαδικασία απόρριψης εφαρμόζεται αποκλειστικά στα μηχανήματα που έχουν το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου στην πινακίδα δεδομένων τους. Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Εικόνα 4.

Το παρόν προϊόν ενδέχεται να περιέχει ουσίες δυνητικά επικίνδυνες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, σε περίπτωση ακατάλληλης απόρριψης.

Οι παρακάτω πληροφορίες παρέχονται για αποτροπή της αποδέσμευσης αυτών των ουσιών και για βελτίωση της χρήσης των φυσικών πόρων.

Ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός δεν θα πρέπει ποτέ να απορρίπτεται με τα συνήθη δημοτικά απόβλητα, αλλά η αποκομιδή του θα πρέπει να γίνεται ξεχωριστά, για σωστή επεξεργασία. Το σύμβολο διαγραμμένου κάδου, που τοποθετείται στο προϊόν και εμφανίζεται σε αυτήν τη σελίδα, υπενθυμίζει στον χρήστη ότι το προϊόν θα πρέπει να απορρίπτεται σωστά στο τέλος της διάρκειας ζωής του.

Με αυτόν τον τρόπο θα διασφαλίζεται η ειδική επεξεργασία των ουσιών που περιέχονται σε αυτά τα προϊόντα ή η αποτροπή της ακατάλληλης χρήσης τους ή ακατάλληλης χρήσης των εξαρτημάτων τους, που ενδέχεται να είναι επικίνδυνα για το περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία. Επιπλέον, με αυτόν τον τρόπο υποστηρίζεται η ανάκτηση, η ανακύκλωση και η επαναχρησιμοποίηση των υλικών που περιέχονται σε αυτά τα προϊόντα.

Οι κατασκευαστές και οι διανομείς ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δημιουργούν κατάλληλα συστήματα συλλογής και επεξεργασίας αυτών των προϊόντων για αυτόν τον σκοπό.

Στο τέλος της διάρκειας ζωής του προϊόντος, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας για πληροφορίες σχετικά με τις διαδικασίες απόρριψης. Κατά την αγορά αυτού του προϊόντος, ο προμηθευτής θα σας ενημερώσει ότι μπορείτε να επιστρέψετε δωρεάν φθαρμένες συσκευές, εφόσον είναι του ίδιου τύπου και παρείχαν τις ίδιες λειτουργίες με το προϊόν που μόλις αγοράσατε.

Οποιαδήποτε απόρριψη προϊόντος πραγματοποιείται με διαφορετικό τρόπο από τον περιγραφόμενο παραπάνω θα υπόκειται σε κυρώσεις που προβλέπονται από τους εθνικούς κανονισμούς σε ισχύ στη χώρα όπου απορρίπτεται το προϊόν.

Συνιστώνται επιπλέον μέτρα για την προστασία του περιβάλλοντος: ανακύκλωση της εσωτερικής και της εξωτερικής συσκευασίας του προϊόντος και κατάλληλη απόρριψη χρησιμοποιημένων μπαταριών (μόνο εάν περιέχονται στο προϊόν).

Η βοήθειά σας είναι πολύ σημαντική στη μείωση της ποσότητας φυσικών πόρων που χρησιμοποιούνται στην κατασκευή ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, την ελαχιστοποίηση της χρήσης χώρων υγειονομικής ταφής για απόρριψη προϊόντων και τη βελτίωση της ποιότητας ζωής, αποτρέποντας την αποδέσμευση επικίνδυνων ουσιών στο περιβάλλον.

Πρόγραμμα συντήρησης

HUNTER

Διάταξη ζυγοστ. - Καθημερινή Συντήρηση

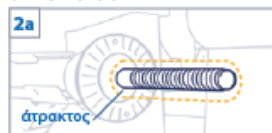
- 1 Ελέγξτε γύρω και κάτω από τη διάταξη ζυγοστάθμισης. Απομακρύνετε όλα τα ελεύθερα βάρη από το δάπεδο.



Καθαρίστε γύρω και κάτω από τον εξισορροπητή

Βάρη τροχών κάτω από τη διάταξη ζυγοστάθμισης προκαλούν παρακολούθηση βάρους.

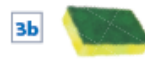
- 2 Καθαρίστε και προσθέστε λιπαντικό στην άτρακτο. Εφαρμόστε 3 σε 1 λάδι σε ένα πανί. Χρησιμοποιήστε τη δυνατότητα "Καθαρ.σπειρωμάτων" για περιστροφή.



Στο μενού του Hunter balancer:

Tools
Clean Threads

- 3 Καθαρίστε την πρόσψη της πλήμνης με το χέρι με Scotch Brite pad. Μην προσθέσετε λιπαντικό στην επιφάνεια!



Στεγνώστε με το χέρι για την πρόληψη βλάβης στην πλήμνη. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το "Καθαρ.σπειρωμάτων" για τον καθαρισμό του hub.

- 4 Ελέγξτε το περικόχλιο και το κύπελλο. Τραχή έδρανα, σπασμένες χειρολαβές και διαχωριστικά λαβών που λείπουν προκαλούν προβλήματα ζυγοστάθμισης.



- 5 Εκτελέστε βαθμονόμηση 3 περιστροφών.



Στο μενού του Hunter balancer:

Tools
Advanced
Calibration Procedures
3 Spin Balancer Calibration

HRVATSKI

Početak

Uvod

Ovaj priručnik navodi upute za rad i informacije nužne za rad uređaja HD Elite. Pročitajte i upoznajte se sa sadržajem ovog priručnika prije rada s opremom. Vlasnik opreme snosi punu odgovornost za organiziranje tehničke obuke.

Uređajem HD Elite smiju rukovati samo kvalificirani tehničari koji su prošli odgovarajuću obuku. Održavanje evidencije o obučavanom osoblju isključiva je odgovornost vlasnika i rukovodstva. Ovaj priručnik pretpostavlja da je tehničar već prošao obuku za osnovne postupke balansiranja.


Informacije o tvrtki


Hunter Engineering Company
Web: www.hunter.com


Za vašu sigurnost

Definicije opasnosti

Obratite pozornost na ove simbole:

 **OPREZ:** Opasnosti ili rizični postupci koji mogu rezultirati manjim ozljedama ili oštećenjima proizvoda ili imovine.

 **UPOZORENJE:** Opasnosti ili rizični postupci koji mogu rezultirati ozbiljnim ozljedama ili smrću.

 **OPASNOST! Neposredne opasnosti koje će rezultirati ozbiljnim ozljedama ili smrću.**

Ovi simboli predstavljaju situacije koje mogu ugroziti vašu sigurnost i/ili uzrokovati oštećenja opreme.

Važne sigurnosne upute – električna

Ne koristite opremu s oštećenim kabelom, opremu koja je pala ili se oštetila dok je ne pregleda predstavnik servisa tvrtke Hunter.

Ako je potreban produžni kabel, treba koristiti kabel jednake ili veće strujne opterećenosti od one koju ima oprema. Kabeli nižih vrijednosti mogu se pregrijati. Postavite kabel tako da se preko njega ne zapinje i da ga se ne povlači.


Nikada ne koristite kabel za izvlačenje utikača iz utičnice. Nemojte dopustiti da kabel visi preko ijednog ruba ili da dolazi u dodir s lopaticama ventilatora ili vrućim razdjelnicama.

Provjerite jesu li krug električnog napajanja i utičnica propisno uzemljeni.

Ne rabite sustav na mokrim površinama i ne izlažite ga kiši kako biste smanjili rizik od strujnog udara.

Ne rabite sustav na mokrim površinama i ne izlažite ga kiši kako biste smanjili rizik od strujnog udara.

Prije rada provjerite jesu li vrijednosti napona i jakosti struje (amperaža) odgovarajućeg kruga električnog napajanja jednake onima navedenima na opremi.

 **NE PROVODITE IZMJENE NA ELEKTRIČNOM UTIKAČU.** Priključivanje električnog utikača u neprikladan krug napajanja može oštetiti opremu i rezultirati ozljedom.

Kada servisirate uređaj HD Elite, potrebno je isključiti napajanje izvlačenjem kabela za napajanje iz električne utičnice. Uvjerite se da je prekidač za napajanje uređaja HD Elite u isključenom položaju (položaj „O“) prije ukapčanja kabela za napajanje u električnu utičnicu.

Važne sigurnosne upute – rad

Kako biste smanjili rizik od požara, ne koristite opremu u blizini otvorenih spremnika zapaljivih tekućina (benzin).

Pročitajte i poštuju sve oznake opreza i upozorenja pričvršćene na opremu i alate.

Pogrešna uporaba ove opreme može uzrokovati ozljede i skratiti vijek trajanja opreme.

Sve upute stalno čuvajte uz stroj.

Sve naljepnice, natpise i napomene održavajte čistim i vidljivim.

Kako biste spriječili nezgode i/ili štetu na uređaju za balansiranje koristite samo preporučene dodatke. Opremu koristite isključivo na način opisan u ovom priručniku.

Nikada nemojte stajati na uređaju za balansiranje.

Prilikom rada s uređajem za balansiranje kotača nosite sigurnosnu obuću koja ne proklizava.

Držite kosu, labavu odjeću, ogrlice, nakit prste i sve dijelove tijela podalje od svih pokretnih dijelova.

UVIJEK NOSITE SIGURNOSNE NAOČALE KOJE JE ODOBRILO ZAVOD ZA ZAŠTITU ZDRAVLJA I SIGURNOSTI NA RADU. Naočale koje imaju samo leće otporne na udar NISU sigurnosne naočale.

Važne sigurnosne upute – uređaji za balansiranje

Održavajte sigurnosni poklopac i njegov sustav sigurnosne blokade u ispravnom radnom stanju.

Nemojte stavljati nikakve alate, utege ni druge predmete na sigurnosni poklopac tijekom rada s uređajem za balansiranje.

Prije okretanja kotača, provjerite je li kotač ispravno postavljen i je li krilna matica čvrsto zategnuta.

Sigurnosni poklopac mora biti zatvoren prije dodirivanja zelenog gumba "START" da bi se kotač okretao.

Podignite sigurnosni poklopac tek nakon što se kotač potpuno zaustavi. Ako se sigurnosni poklopac podigne prije završetka vrtnje, vrijednosti težine neće biti prikazane.

Crveni gumb "STOP" (Zaustavi) može se upotrijebiti za žurno zaustavljanje.

Podaci na naljepnici i položaj

Pogled s desne strane

- Naljepnica 128-1244-2 upozorava rukovatelja da može doći do okretanja vretena s pritiskom nožne papučice te da se odmakne od steznih komponenti tijekom okretanja osovine.
- Naljepnica navodi maksimalni promjer kotača i najveću težinu kotača za HD Elite.
- Certifikacija laserskog proizvoda EN/IEC klase 3R prikazana je na naljepnici 128-2016-2-08. Ova naljepnica prikazuje EN/IEC standarde za laserski proizvod klase 3R.
- Objašnjenje FDA standarda sukladnosti prikazano je na naljepnici 128-2016-2-08. Sukladnost sa standardima performansi FDA prikazana je na naljepnici.
- Za jedinice s TDC laserom, standardi FDA za sukladnost lasera klase 2M prikazani su na naljepnici 128-1155-2.
- Naljepnica 128-381-2 upozorava rukovatelja da ne uklanja poklopac uređaja HD Elite zbog opasnosti od strujnog udara i da ga ne koristi ispod razine poda garaže.
- Standardi ETL certifikata navedeni su na naljepnici 128-1120-2. Korisnici se upozoravaju da ne koriste uređaj za balansiranje ispod razine poda garaže. • Identifikacijska oznaka proizvođača također se nalazi na stražnjoj strani uređaja za balansiranje.


Posebne mjere opreza/izvor napajanja


Zamišljeno je da radi s izvora napajanja koje će donijeti snagu od 230 VAC +10% / -15%, 1-fazno, 10 ampera, 50/60 Hz.

Strujni kabel uključuje utikač NEMA od 20 ampera, L6-20P, između vodiča napajanja strujnog kabela.

Isporučeni kabel za napajanje upotrebljava zakretni konektor za zaključavanje.

Slika 1.

 Zaštitno uzemljenje kroz vodič za uzemljenje u kabelu za napajanje ključan je za siguran rad. Koristite samo kabel za napajanje koji je u dobrom stanju.

 Za informacije o pretvorbi iz jednofaznog NEMA L6-20P utikača u trofazni NEMA L15-20P utikač, pogledajte Obrazac 5350-T, „Upute za pretvorbu NEMA L6-20P u NEMA L15-20P utikač za napajanje.“

Posebne mjere opreza/laser za optičko skeniranje

Laser za optičko skeniranje laser je klase 1 projektiran za mjerenje profila sklopova kotača.

Laser nije dio koji se može servisirati na terenu.

Nema potrebe za održavanjem lasera.

Naljepnica (Novi 3R laser): 128-2016-2-08

Valna duljina: 658 nm

Snaga lasera za klasifikaciju: <5 mW

Vrsta emisije: CW

Divergencija: 3,0 mRad

Promjer zrake: 8,5 mm na otvoru

Kut ventilatora: 57°

Laser za optičko skeniranje laser jest klase 3R projektiran za mjerenje profila sklopova kotača.

Laser nije dio koji se može servisirati na terenu.

Nema potrebe za održavanjem lasera.

Naljepnica (originalni 3R laser): 128-1785-2-08

Valna duljina: 635 nm

Snaga lasera za klasifikaciju: <5 mW

Vrsta emisije: CW

Divergencija: 1,1 mRad

Promjer zrake: 6,5 mm na otvoru

Veličina točke laserske zrake na 10 m: <10 mm

Mjere opreza za HammerHead TDC laser (izborna oprema)

Laserski indikator TDC (gornja mrtva točka) laser je klase 2M namijenjen za pomoć pri postavljanju utega koji se pričvršćuju. Laser nije dio koji se može servisirati ili prilagođavati na terenu.

Budite oprezni u pogledu reflektirajućih materijala oko lasera i nikada ne gledajte u lasersku zraku.

LASERSKO ZRAČENJE - NEMOJTE GLEDATI IZRAVNO U ZRAKU ILI GLEDATI IZRAVNO OPTIČKIM INSTRUMENTIMA.

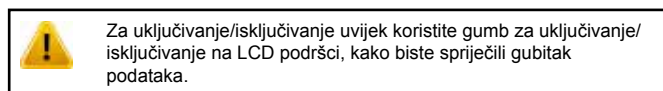
Gledanje izlaza lasera s povećalima ili sličnim optičkim instrumentima unutar udaljenosti od 100 mm od otvora lasera može predstavljati opasnost za oči.

Uključivanje/isključivanje

Sklopka s gumbom

Uređaj za balansiranje opremljen je sklopkom za uključivanje, koja se nalazi na lijevoj strani nosača LCD-a. Koristite ovu sklopku za normalne postupke isključivanja i ponovnog pokretanja.

Slika 2.



Glavna električna sklopka

Glavna sklopka za uključivanje/isključivanje nalazi se na stražnjoj strani kućišta uređaja za balansiranje.

Za uključivanje uređaja za balansiranje pritisnite stranu "I" sklopke za uključivanje/isključivanje. Kako biste potpuno isključili uređaj za balansiranje, pritisnite stranu "O" sklopke za uključivanje/isključivanje.

Slika 3.

Specifikacije opreme

Samo ovlaštenu predstavnik tvornice Hunter smije izvršiti ugradnju. Ova oprema ne sadrži dijelove koje može popravljati rukovatelj. Sve održavanje i popravci moraju se prepustiti kvalificiranom predstavniku servisa tvrtke Hunter.

Tablica 1. Specifikacije opreme

Napon:	208-240 V, 3 A, 50/60 Hz, 1 faza (utikač NEMA 20 A, L6-20P)
Amperaža:	10 ampera
Snaga:	3450 watti (vršno)
Zahtjevi za tlak zraka:	100-175 PSI (6,9-12,0 bar)
Približna potrošnja zraka:	4 CFM (113 litara/minuti)
Temperatura:	0°C do +50°C (+32°F do +122°F)
Relativna vlažnost:	do 95% bez kondenzacije
Nadmorska visina:	Do 10000 ft (3048 m.)
Ekvivalent kontinuiranog A-srednjeg zvučnog tlaka na mjestu rukovatelja ne prelazi 70 dB (A).	

Objašnjenje simbola

Ovi simboli mogu biti na opremi.

	Izmjenična struja.
	Stezaljka uzemljenja.
	Stezaljka zaštitnog vodiča.
	Stanje UKLJUČENO/ISKLUČENO (napajanje).
	Opasnost od električnog udara.
	Prekidač za stanje pripravnosti.
	Nije namijenjeno spajanje na javnu telekomunikacijsku mrežu.

Komponente glavnog zaslona HD Elite®

Slika 4.

Legenda komponenti glavnog zaslona	
1. Stog guma / Kartica pregleda plana vozila	9. Prikaz neravnoteže i parne sile
2. Teretni valjak (ako je instaliran)	10. Brojač kilometara za uštede SmartWeight®
3. Ravnina težine stezaljke	11. Brojač kilometara za uštede ForceMatch
4. Ravnina težine trake	12. HD prikaz ograničenja
5. Izbornik osjetljiv na kontekst	13. HD prikaz sklopa zaslona
6. Prikaz sklopa kotača	14. Tipka Izbornika ForceMatch
7. Gumb Start / Stop / Servo	15. eCal tipka
8. Tipka Izbornika SmartWeight®	16. Kartica Dimenzije kotača

Održavanje i kalibracija

Automatska kalibracija

Balanser koristi postupak automatske kalibracije. Kad se balanser kalibrira u vrijeme instalacije, nisu potrebni dodatni unos rukovatelja.

Čišćenje konzole

Kako bi se održao izgled novog zaslona, redovito čistite mekom krpom.

Tvrdoorne mrlje uklonite mekim sredstvom za čišćenje umjesto jakim sredstvima poput razrjeđivača, benzena ili korozivnih sredstava za čišćenje jer ona mogu oštetiti zaslona.

Maramice ArmorAll su prikladan proizvod za čišćenje zaslona osjetljivog na dodir.



Nemojte dodirivati zaslon ako na prstima imate kemikalija ili otapala, tj. sredstva za čišćenje kočnica. To može oštetiti zaštitu od blještanja na zaslonu.

Jamstvo i informacije o okolišu

Informacije o jamstvu

Tvrtka Hunter Engineering jamči da na novoj opremi nema nedostataka u materijalu i izradi tijekom normalnih uvjeta uporabe u razdoblju od tri (3) godine od datuma ugradnje. Iznimke od ovog jamstva navedene su u nastavku:

- Rad na terenu pokriven je ovim jamstvom u razdoblju od šest (6) mjeseci.
- Jedinice ADASLink™ imaju od jedne (1) godine i ostaju pod jamstvom sve dok se plaća pretplata nakon toga.
- Jedinice DAS 3000, uključujući elektroničke ploče, imaju jamstvo od jedne (1) godine.
- Pisači imaju jamstvo od jedne (1) godine.
- Uobičajeni potrošni materijal i elementi materijal nisu pokriveni. Izuzetak su baterije za koje vrijedi jamstvo od šest (6) mjeseci.
- Proizvod koji je bio izložen zlouporabi, pogrešnoj uporabi, izmjenama, nesrećama, vremenskim uvjetima, neovlaštenim preinakama, nerazumnoj uporabi ili nije održavan na razuman ili potreban način.
- Zamjenski dijelovi kupljeni preko Hunter Service Centra koji više nisu pokriveni jamstvom za stroj imaju jamstvo u trajanju od šest (6) mjeseci.

U slučaju bilo kakvog jamstvenog zahtjeva, bit će potrebno kontaktirati vašeg lokalnog ovlaštenog predstavnika tvrtke Hunter Service. Kako bi predmet bio uzet u obzir za jamstvo, mora se vratiti tvrtki Hunter Engineering Company na pregled i procjenu. To se mora učiniti na temelju unaprijed plaćene naknade za transport. Ako se nakon našeg pregleda pokaže da je proizvod neispravan i ako je unutar navedenog vremenskog okvira, popraviti ćemo ili zamijeniti proizvod bez dodatnih troškova.

Ovo je jedino jamstvo tvrtke Hunter Engineering u pogledu nove opreme. Tvrtka Hunter Engineering odriče se svih drugih jamstava u mjeri dopuštene zakonom. Ovo izričito jamstvo i bilo koja podrazumijevana jamstva o utrživosti i prikladnosti za određenu svrhu neće se produžiti nakon jamstvenog roka. Tvrtka Hunter Engineering nije odgovorna n za kakvu slučajnu ili posljedičnu štetu, uključujući između ostalog gubitak posla.

Ne ovlaštujemo nijednu osobu da za nas preuzima bilo kakve druge obveze u pogledu naših proizvoda. Svako preostalo jamstvo može se prenijeti na sljedeće kupce posljedičnim imena, adrese, telefonskog broja i serijskog broja opreme kupca na:

Pogledajte našu biblioteku dokumenata na www.Hunter.com za dodatne pojedinosti.

Licencni ugovor s krajnjim korisnikom

Korištenje opreme i njezinog operativnog softvera potvrđuje suglasnost s uvjetima Ugovora o licenciranju za krajnjeg korisnika (EULA). Na cjelokupan EULA ugovor dolazite skeniranjem QR koda u nastavku.



Informacije o okolišu

Sljedeći postupak zbrinjavanja primjenjuje se isključivo na strojeve koji imaju simbol prekrížene kante za smeće na svojoj pločici s podacima. Otpadna električna i elektronička oprema (WEEE).

Slika 5.

Ovaj proizvod može sadržavati tvari koje mogu biti opasne za okoliš i ljudsko zdravlje ako se ne zbrinu na odgovarajući način.

Stoga se navode sljedeće informacije kako bi se spriječilo ispuštanje ovih tvari i utjecalo na ispravno korištenje prirodnim resursima.

Električna i elektronička oprema nikada se ne bi smjela odlagati u običan komunalni otpad, nego ih treba odvojeno sakupljati radi ispravne obrade. Simbol prekrížene kante za smeće, postavljen na proizvodu i na ovoj stranici, podsjeća korisnika da se proizvod mora pravilno zbrinuti na kraju svog vijeka trajanja.

Tako se može spriječiti nepravilna obrada tvari sadržanih u ovim proizvodima, odnosno njihova nepravilna uporaba ili nepravilna uporaba njihovih dijelova koja može biti opasna za okoliš ili ljudsko zdravlje. Osim toga, to pomaže u obnavljanju, recikliranju i ponovnoj uporabi mnogih materijala sadržanih u ovim proizvodima.

Proizvođači i distributeri električne i elektroničke opreme organiziraju odgovarajuće sustave za prikupljanje i obradu ovih proizvoda u tu svrhu.

Na kraju radnog vijeka proizvoda, kontaktirajte s dobavljačem za više informacije o postupcima zbrinjavanja. Kada kupite ovaj proizvod, vaš dobavljač također će vas obavijestiti da mu možete besplatno vratiti drugi potrošeni uređaj, pod uvjetom da je iste vrste te ima iste funkcije kao novi kupljeni proizvod.

Svako zbrinjavanje proizvoda na drugačiji način podliježe kaznama predviđenim državnim mjerodavnim propisima u zemlji zbrinjavanja proizvoda.

Preporučuju se daljnje mjere za zaštitu okoliša: recikliranje unutarnje i vanjske ambalaže proizvoda i odgovarajuće zbrinjavanje rabljenih baterija (samo ako se nalaze u proizvodu).

Vaša pomoć ključna je u smanjenju količine prirodnih resursa koji se iskorištavaju za proizvodnju električne i elektroničke opreme, smanjivanju iskorištenja odlagališta za proizvode i poboljšanje kvalitete života te sprječavanje ispuštanja potencijalno opasnih tvari u okoliš.

Raspored održavanja

HUNTER

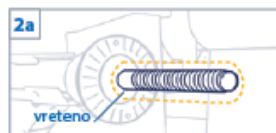
Uređaj za balansiranje kotača - Svakodnevno održavanje

- 1 Pregledajte oko i ispod djel. napona. Uklonite sve slobodne utege s tla.**



Utezi kotača ispod uređaja za balans će uzrokovati bježanje utega.

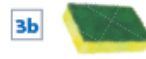
- 2 Očistite i podmažite vreteno.** Nanesite na krpu ulje 3 u 1. Upotrijebite značajku "Čisti navoji" za rotaciju.



Na izborniku Hunter balansera:

Tools
Clean Threads

- 3 Ručno očistite površinu glavčine jastučicom Scotch Brite.** Ne podmazujte ovu površinu!



Osušite ručno kako biste spriječili oštećenje glavčine. Nemojte koristiti električne alate. **NEMOJTE koristiti "Čisti navoji" za čišćenje glavčine.**

- 4 Pregledajte leptir-maticu i udubljenje. Istrošeni ležajevi, slomljene ručice i uklonjeni odstojnici uzrokuju probleme s ravnotežom.**



- 5 Obavite kalibraciju 3 vrtnje.**



Na izborniku Hunter balansera:

Tools
Advanced
Calibration Procedures
3 Spin Balancer Calibration

MAGYAR

Alapvető tudnivalók

Bevezetés

Ez a kézikönyv a HD Elite üzemeltetéséhez szükséges utasításokat és információkat tartalmazza.

A berendezés üzemeltetése előtt olvassa el, és ismerje meg a jelen kézikönyv tartalmát. A műszaki képzés megszervezéséért kizárólag a berendezés tulajdonosa felelős.




A HD Elite berendezést csak képzett szakemberek kezelhetik. A képzett személyzet nyilvántartásának vezetése kizárólag a tulajdonos és a menedzsment felelőssége. A kézikönyv feltételezi, hogy a technikus már elsajátította az alapvető centrálózási eljárásokat.

Vállalati információ

Hunter Engineering Company
Web: www.hunter.com

Az Ön biztonsága érdekében Veszélyhelyzetek meghatározása

Figyeljen ezekre a jelzésekre:

	FIGYELEM: Olyan kockázatos vagy nem biztonságos tevékenység, amely kisebb személyi sérüléshez vagy anyagi kárhoz vezethet.
	VIGYÁZAT: Olyan veszélyes vagy nem biztonságos tevékenység, amely súlyos személyi sérüléshez vagy halálhoz vezethet.
	VESZÉLY: Közvetlen veszélyhelyzet, ami súlyos személyi sérüléshez vagy halálhoz vezet.

Ezek a jelzések olyan helyzeteket jelölnek, amelyek veszélyt hordoznak az Ön biztonságára nézve, és/vagy kárt okozhatnak a berendezésben.

Fontos biztonsági utasítások – elektromosság

Amíg a Hunter szervizképviselője meg nem vizsgálta, ne működtesse a berendezést sérült elektromos kábellel, illetve akkor, ha a berendezés leesett, vagy megsérült.

Ha hosszabbítókábelre van szükség, annak áramterhelhetőségének legalább a berendezés névleges teljesítményének meg kell felelnie. A kisebb teljesítményre méretezett kábelek túlmelegedhetnek. A kábelt úgy kell elhelyezni, hogy senki ne essen el benne, vagy húzassa meg.


Soha ne a vezetéknel fogva húzza ki a dugót az elektromos csatlakozóaljzattól! Ne engedje, hogy a kábel él vagy perem fölé lógjon, illetve a ventilátor lapátjaival vagy forró kipufogócsövekkel érintkezzen.

Ellenőrizze az elektromos áramellátást és azt, hogy az elektromos csatlakozóaljzat megfelelő védőföldeléssel rendelkezik-e.

Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében ne használja a berendezést nedves felületen vagy esőnek kitétt helyen.

Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében ne használja a berendezést nedves felületen vagy esőnek kitétt helyen.

Használat előtt ellenőrizze, hogy az elektromos hálózat a berendezésen feltüntetett értékekkel megegyező feszültség- és áramerősség-értékekkel rendelkezik-e.

	NE MÓDOSÍTSA AZ ELEKTROMOS CSATLAKOZÓDUGÓT! Az elektromos csatlakozódugó nem megfelelő áramforráshoz történő csatlakoztatása károsítja a berendezést, és személyi sérüléshez is vezethet.
---	--

A HD Elite szervizelésekor a tápellátás megszüntetéséhez ki kell húzni a tápkábelt az elektromos csatlakozóaljzattól. Mielőtt a tápkábelt bedugja az elektromos csatlakozóaljzatba, győződjön meg arról, hogy HD Elite tápkapcsolója kikapcsolt, vagyis „O” állásban van.

Fontos biztonsági utasítások – működtetés

A tűzveszély elkerülése érdekében ne működtesse a berendezést nyitott, gyűlékony folyadékot (pl. benzint) tartalmazó tárolóedények közelében!

Olvasson el minden figyelmeztető és veszélyt jelző címkét, amely a berendezésre és az eszközökre van erősítve, és azoknak megfelelően járjon el.

A berendezés nem előírászerű használata személyi sérüléshez vezethet, és csökkentheti a berendezés élettartamát.

A gépre vonatkozó valamennyi utasítást állandóan tartsa a gép közelében. Minden címkét, matricát és figyelmeztető jelzést tartsa tiszta és jól látható állapotban.

A balesetek és/vagy a centrálózó károsodásának megelőzése érdekében az ajánlott tartozékokat kell használni. A berendezést kizárólag az ebben a kézikönyvben leírt módon használja.

Soha ne álljon a centrálózógépre.

Centrálózás végzésekor viseljen csúszásmentes biztonsági lábbelit.

Tartsa távol a haját, laza ruházatot, nyakkendőket, ékszereket, ujjakat és a test valamennyi részét a mozgó alkatrészekről.

MINDIG VISELJEN OSHA-JÓVÁHAGYÁSSAL RENDELKEZŐ BIZTONSÁGI VÉDŐSZEMÜVEGET! Az olyan szemüvegek, amelyek csupán ütészálló lencsékkel rendelkeznek, NEM biztonsági védőszemüvegek.

Fontos biztonsági utasítások – centrálózó

Tartsa a biztonsági fedelet és annak biztonsági reteszelő rendszerét jó állapotban.

A centrálózó működtetése során a biztonsági fedél nem lehet semmilyen szerszám, súly vagy tárgy.

Ellenőrizze, hogy a kerék megfelelően van-e felszerelve, és a kerék forgatásának megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a szárnyas anya jól meg van-e húzva.

A biztonsági fedelet be kell csukni, mielőtt a zöld START gombbal elindítaná a kerék forgatását.

Csak akkor emelje fel a biztonsági fedelet, ha a kerék már teljesen megállt. Ha a biztonsági fedelet a kerék megállása előtt emelik fel, a súlyértékek nem jelennek meg.

A piros STOP gomb a vészleállításhoz használható.

Információk a matricáról és elhelyezésükről

Jobb oldali nézet

- A 128-1244-2 jelű matrica figyelmezteti a kezelőt, hogy a lábpedál lenyomásakor a tengely elfordulhat, illetve hogy a tengely forgása közben tartsa távol magát a szorítópfokától.
- A matrica a HD Elite maximális kerékátmérőjét és maximális keréktömegét mutatja.
- Az EN/IEC 3R osztályú lézertermék-tanúsítvány a 128-2016-2-08 matricán látható. Ezen a címkén a 3R osztályú lézertermékre vonatkozó EN/IEC-szabványok olvashatók.
- Az FDA-megfelelőségi szabványok magyarázata a 128-2016-2-08 matricán látható. Az FDA teljesítményszabványoknak való megfelelés a matricán látható.
- A TDC-lézerrel ellátott egységeknél a 2M osztályú lézerek való megfelelésre vonatkozó FDA-szabványok a 128-1155-2 matricán olvashatók.
- A 128-381-2 matrica arra figyelmezteti a kezelőt, hogy az áramütés veszélye miatt ne távolítsa el a HD Elite fedelét, és ne használja a műhely padlószintje alatt.
- Az ETL-tanúsítási szabványok a 128-1120-2 matricán vannak feltüntetve. A centrálózógépet tilos a garázs padlószintje alatt használni. • A gyártó azonosítja a centrálózógép hátulján található.


Specifikus óvintézkedések / tápellátás


A berendezést 230 +10%/-15% voltos váltakozó áramú, 1 fázisú, 10 amperes, 50/60 Hz-es tápról kell működtetni.

A tápkábelen 20 amperes NEMA L6-20P csatlakozó található a tápkábel tápcsatlakozói között.

A mellékelt tápkábel csavarzárás csatlakozóval rendelkezik.

1. kép.

	A tápkábel védőföldvezetékén keresztül történő védőföldelés elengedhetetlen a biztonságos üzemeltetéshez. Kizárólag hibátlan állapotban lévő tápkábelt használjon.
---	--

	Az egyfázisú NEMA L6-20P csatlakozóról a háromfázisú NEMA L15-20P csatlakozóra való átállással kapcsolatos információkért lásd az 5350-T sz. dokumentumot: „NEMA L6-20P-ről NEMA L15-20P hálózati csatlakozóra való átállással kapcsolatos utasítások”.
---	---

Különleges óvintézkedések/optikai lézerek

Az optikai lézerek 1. osztályú lézer, amely a kerekek profiljának mérésére szolgál.

A lézer szervizelése a helyszínen nem végezhető el.

A lézeren nem szabad karbantartást végezni.

(Új 3R lézer) matrica: 128-2016-2-08

Hullámhossz: 658 nm

Osztályozási lézerteljesítmény: <5 mW

Kibocsátás típusa: CW

Eltérés: 3,0 mRad

Sugárátmérő: 8,5 mm a nyílásnál

Pásztaázási szög: 57°

Az optikai lézerek 3R osztályú lézer, amely a kerekek profiljának mérésére szolgál.

A lézer szervizelése a helyszínen nem végezhető el.

A lézeren nem szabad karbantartást végezni.

(Eredeti 3R lézer) matrica: 128-1785-2-08

Hullámhossz: 635 nm

Osztályozási lézerteljesítmény: <5 mW

Kibocsátás típusa: CW

Eltérés: 1,1 mRad

Sugármérő: 6,5 mm a nyílásnál
Lézersugár célterülete 10 m-en: <10 mm

Övintézkedések a HammerHead TDC-lézerjelzőre vonatkozóan (opcionális felszerelés)

A TDC (Top Dead Center – felső holtpontri) lézerjelző egy 2M osztályú lézer, amelynek célja a súlyok felhelyezésének megkönnyítése. A lézer szervizelése és beállítása a helyszínen nem végezhető el.

Legyen óvatos a lézer körüli fényvisszaverő anyagokat illetően, és soha ne nézzen a lézersugárba.

LÉZERSUGÁRZÁS – NE NÉZZEN BELE A SUGÁRBA, ÉS KÖZVETLENÜL NE NÉZZEN BELE OPTIKAI ESZKÖZÖKKEL.

A lézerkimenetbe a lézernyílástól számított 100 mm-es távolságon belülről nagyítóval vagy más optikai eszközzel belenézni veszélyt jelent a szemre.

A berendezés be- és kikapcsolása Nyomógombos kapcsoló

A centrírozógép nyomógombos tápkapcsolója az LCD-tartó bal oldalán található. Normál esetben ezzel a kapcsolóval állítható le a berendezés, illetve az újraindítást is ezzel a kapcsolóval kell végezni.

2. kép.



Az adatvesztés elkerülése érdekében a berendezést mindig az LCD-tartó tápkapcsolójával kapcsolja be, illetve ki.

Főkapcsoló

A főkapcsoló (ON/OFF) a centrírozó szekrényének hátulján található.

A centrírozó bekapcsolásához nyomja le az ON/OFF (BE/KI) kapcsoló „I” oldalát. A centrírozó teljes áramtalanításához nyomja le az ON/OFF (BE/KI) kapcsoló „O” oldalát.

3. kép.

A berendezés műszaki adatai

Kizárólag Hunter gyári tanúsítvánnyal rendelkező szakember végezheti a telepítést. Ez a berendezés a felhasználó által szervizelhető alkatrészeket nem tartalmaz. Az összes javítással és karbantartással a Hunter szakképzett szervizképviselőjét kell megbízni.

1. táblázat A berendezés műszaki adatai

Feszültség:	208–240 V, 3 amper, 50/60 Hz, 1 fázis (NEMA L6-20P, 20 amperes csatlakozó)
Áramerősség:	10 amper
Teljesítmény:	3450 watt (csúcs)
Levegőnyomás-követelmények:	100–175 PSI (6,9–12,0 bar)
Hozzávetőleges levegőfogyasztás:	4 CFM (113 liter/perc)
Hőmérséklet:	+32 °F és +122 °F között (0 °C és +50 °C között)
Relatív páratartalom:	Max. 95%, nem lecsapódó
Tengerszint feletti magasság:	10 000 láb (3048 m)
Az egyenértékű folyamatos (A) súlyozott hangnyomás a kezelőhelyen nem haladja meg a 70 dB (A) értéket.	

A jelzések magyarázata

A gépen előfordulhatnak ezek a jelzések.

	Váltóáram.
	Földelés csatlakozási pontja.
	Védőföldelés csatlakozási pontja.
	BE/KI (áram alatti) állapot.
	Elektromos áramütés kockázata.
	Készenléti kapcsoló.
	Nem szolgál nyilvános telekommunikációs hálózathoz való kapcsolódásra.

Karbantartás és kalibrálás

Automatikus kalibrálás

A centrírozó automatikus kalibrálási eljárást használ. Miután a centrírozót a telepítéskor kalibrálták, nincs szükség további kezelői beavatkozásra.

A vezérlőpult tisztítása

A kijelző kifogástalan állapotának megőrzése érdekében rendszeresen tisztítsa meg puha ruhával.

A makacs foltokat erős tisztítószer, például hígítószer, benzol vagy maró hatású tisztítószer helyett gyenge tisztítószerrel távolítsa el, mivel az agresszív anyagok károsíthatják a kijelzőt.

Az érintőképernyő tisztítására az ArmorAll törlőkendők a leginkább alkalmasak.



Ne érjen a képernyőhöz, ha ujjai vegyi anyagokkal vagy oldószerekkel, pl. féktisztítóval szennyezett. Ez károsíthatja a képernyő tükröződésgátló védőburkolatát.

Jótállási és környezetvédelmi információk

Jótállási információk

A Hunter Engineering Company garantálja, hogy az új berendezések normál felhasználás esetén a beszereléstől számított három (3) évig hibamentesek lesznek mind a felhasznált anyag, mind a megmunkálás tekintetében. A jótállás alóli kivételek a következők:

- Terepmunkára a jótállás hat (6) hónapig érvényes.
- Az ADASLink™ egységekre egy (1) év jótállás érvényes, utána az előfizetés időtartamára biztosított a jótállás.
- A DAS 3000 egységekre, beleértve az elektronikus áramköri lapokat, egy (1) év jótállás érvényes.
- A nyomtatókra egy (1) év jótállás érvényes.
- Általános fogyóeszközökre és kopóalkatrészekre nem vonatkozik jótállás. Kivételek képeznek az akkumulátorok, amelyekre hat (6) havi jótállás érvényes.
- Olyan termék, amely visszaélésnek, helytelen használatnak, módosításnak, balesetnek, az elemeknek, manipulációnak vagy ésszerűtlen használatnak volt kitéve, vagy amelynek nem ésszerű vagy a szükséges módon végezték el a karbantartását.
- A Hunter szervizközponton keresztül vásárolt cserealkatrészek, amelyekre a gép jótállása már nem érvényes, hat (6) havi jótállással bírnak.

Bármilyen jótállási igény esetén fel kell vennie a kapcsolatot a helyi, engedéllyel rendelkező Hunter szervizképviselővel. Ahhoz, hogy egy terméket garanciális szempontból figyelembe vegyenek, azt ellenőrzés és kiértékelés céljából vissza kell küldeni a Hunter Engineering Company számára. Ezt előre fizetett fuvardíjjal kell végrehajtani. Ha az ellenőrzésünk után a termék hibásnak bizonyul, és ez a megadott határidőn belül történik, akkor további költség nélkül megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket.

Ez a Hunter Engineering Company kizárólagos jótállása az új berendezésekre. A Hunter Engineering Company a törvény által megengedett mértékben kizár minden egyéb jótállást. Ez a kifejezett jótállás, valamint az eladhatóságra és a meghatározott célra való alkalmasságra vonatkozó hallgatólagos garanciák nem terjednek túl a jótállási időszakon. A Hunter Engineering Company nem vállal felelősséget semmilyen véletlen vagy következményes kárért, beleértve, de nem kizárólagosan az üzleti veszteséget.

Nem hatalmazunk fel senkit arra, hogy a termékeinkkel kapcsolatban bármilyen más felelősséget vállaljon helyettünk. Bármely fennmaradó garancia átruházható a későbbi vásárlókra a vásárló nevének, címének, telefonszámának és a berendezés sorozatszámának továbbításával a következő címre:

Tekintse meg a dokumentumkönyvtárunkat a további részletekért: www.Hunter.com.

Végfelhasználói licencszerződés

A berendezés és az azt működtető szoftver használata a végfelhasználói licencszerződés feltételeinek elfogadását jelenti. Az alábbi QR-kód beolvasásával a teljes végfelhasználói licencszerződés elolvasható.



Környezetvédelmi információk

A következő ártalmatlanítási eljárás kizárólag azokra a gépekre vonatkozik, amelyek adattábláján az áthúzott szeméttároló szimbólum látható. Elektromos és elektronikus berendezések hulladékai (WEEE).

4. ábra.

Előfordulhat, hogy a termék olyan anyagokat tartalmaz, amelyek veszélyesek lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, ha nem megfelelően ártalmatlanítják őket.

Az alábbi tájékoztatást ezért ezen anyagok kibocsátásának megelőzése és a természeti erőforrások előnyösebb felhasználása érdekében adjuk.

A megfelelő kezelés érdekében az elektromos és elektronikus berendezéseket soha nem szabad a szokásos kommunális hulladékok közé dobni, hanem külön kell gyűjteni. A terméken és ezen az oldalon látható, áthúzott szeméttároló edény szimbólum arra emlékezteti a felhasználót, hogy a terméket annak élettartama végén megfelelően kell ártalmatlanítani.

Ezáltal megelőzhető, hogy az ilyen termékekben található anyagok helytelen kezelése, vagy nem megfelelő használata, illetve részeinek nem megfelelő használata veszélyt jelentsen a környezetre vagy az emberi egészségre. Ezenkívül ez módszer segít az ilyen termékekben található anyagok nagy részének visszanyerésében, újrahasznosításában és újrafelhasználásában.

Az elektromos és elektronikai gyártók, továbbá forgalmazók emiatt megfelelő gyűjtő- és kezelőrendszereket hoznak létre az ilyen termékekhez.

Az ártalmatlanítási eljárásokkal kapcsolatos információkért a termék élettartamának lejártával forduljon annak szállítójához. A termék megvásárlásakor a beszállító arról is tájékoztatja Önt, hogy egy másik elhasznált készület ingyenesen visszaküldhet, azzal a feltétellel, hogy az ugyanolyan típusú, és ugyanazokat a funkciókat látja el, mint a most megvásárolt termék.

A terméknek a fentiekől eltérő módon történő ártalmatlanítása a termék ártalmatlanításának helye szerinti ország hatályos, országos jogszabályai által előírt szankciókat vonja maga után.

További környezetvédelmi intézkedések is javasoltak: a termék belső és külső csomagolásának újrahasznosítása és a használt akkumulátorok megfelelő ártalmatlanítása (csak ha a termék tartalmazza).

Az Ön hozzájárulása kiemelten fontos az elektromos és elektronikus berendezések gyártásához felhasznált természeti erőforrások mennyiségének csökkentése érdekében, a hulladéklerakók használatának minimalizálásában, a termékek ártalmatlanításában, valamint az életminőség javításában, illetve a potenciálisan veszélyes anyagok környezetbe jutásának megakadályozásában.

Karbantartási ütemterv

HUNTER

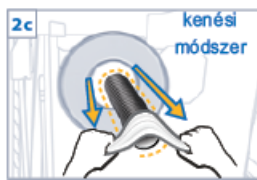
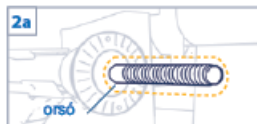
Kerék-kiegyensúlyozó - Napi karbantartás

- 1** Vizsgálja meg a kiegyensúlyozó környezetét. Távolítsa el a laza súlyokat a padlóról.



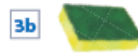
Kiegyensúlyozó alatti keréksúlyok súlyhajtást okoznak súlyok.

- 2** Tisztítsa és kenje meg az orsót. Tegyen 3 az 1-ben olajat egy rongyra. "Tiszta menetek" a forgatáshoz.



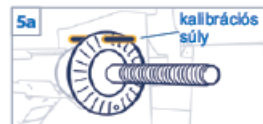
On Hunter balancer menu: Tools, Clean Threads

- 3** Törölje le az agyat kézzel egy Scotch Brite szivaccsal. Ne kenje be!



Szárazmosás kézzel az agysűrítés megelőzésére. Ne használjon elektromos szerszámokat. **NE** használjon „Tiszta menetek”-t az agy tisztítására.

- 4** Vizsgálja meg a szárnyas anyát és a gyűrűt. A homokos csapágók, a törött kézi karok és hiányzó fogantyú távtartók egyensúlyi problémákat okozhatnak.



On Hunter balancer menu: Tools, Advanced, Calibration Procedures, 3 Spin Balancer Calibration

LATVIEŠU

Darba sākšana

Ievads

Šajā rokasgrāmatā ir sniegti ekspluatācijas norādījumi un informācija, kas nepieciešama, lai lietotu iekārtu HD Elite.

Pirms sākat ekspluatēt iekārtu, rūpīgi izlasiet šīs rokasgrāmatas saturu. Par tehniskās apmācības organizēšanu ir atbildīgs tikai šīs iekārtas īpašnieks. Iekārtu HD Elite drīkst ekspluatēt tikai kvalificēti un apmācīti tehniskie speciālisti. Par personāla apmācības reģistra uzturēšanu pilnībā atbild īpašnieks un uzņēmuma vadītājs. Šajā rokasgrāmatā sniegtie norādījumi ir paredzēti tehniskajiem speciālistiem, kas jau saņēmuši apmācību par pamata balansēšanas procedūram.

Informācija par uzņēmumu

Hunter Engineering Company
Timekļa vietne: www.hunter.com

Jūsu drošībai

Apdraudējumu definīcijas

Pievērsiet uzmanību šiem simboliem:



UZMANĪBU! Apdraudējums vai nedroša prakse, kas var izraisīt vieglus miesas bojājumus vai izstrādājumu vai īpašuma bojājumus.



BRĪDINĀJUMS! Apdraudējums vai nedroša prakse, kas var izraisīt smagus miesas bojājumus vai nāvi.



BĪSTAMI. Tiešs apdraudējums, kas var izraisīt smagus miesas bojājumus vai nāvi.

Šie simboli apzīmē situācijas, kas var nopietni ietekmēt jūsu drošību un/vai izraisīt aprīkojuma bojājumus.

Svarīgi drošības norādījumi — elektrība

Nedarbiniet iekārtu, kuras vads ir bojāts vai kas ir nokritusi vai bojāta, līdz Hunter servisa pārstāvis nav to pārbaudījis.

Ja lietojat pagarinātājkabelli, tā nominālajai strāvai ir jābūt vismaz tikpat lielai kā iekārtas nominālajai strāvai. Vadi, kuru nominālā strāva ir mazāka, var pārkarst. Sakārtojiet vadu tā, lai aiz tā neviens nevarētu paklupt vai to netīšām paraut.

Nekādā gadījumā nemēģiniet izņemt kontaktdakšu no elektroīzģdas, velkot aiz vada. Neļaujiet vadam nokārties pāri malām vai saskarties ar ventilatoru lāpstiņām vai sakarsušiem kolektoriem.

Pārbaudiet, vai elektroapgādes ķēde un rozete ir pienācīgi zemēta.

Lai ierobežotu elektriskās strāvas trieciena risku, neizmantojiet iekārtu uz mitrām virsmām un nepakļaujiet to lietus iedarbībai.

Lai ierobežotu elektriskās strāvas trieciena risku, neizmantojiet iekārtu uz mitrām virsmām un nepakļaujiet to lietus iedarbībai.

Pirms iekārtas darbināšanas pārliecinieties, vai elektroapgādes ķēdes nominālais spriegums un strāvas stiprums atbilst iekārtas nominālajam spriegumam un strāvas stiprumam.



KONTAKTDAKŠU NEDRĪKST MODIFICĒT. Kontaktdakšas pievienošana nepiemērotai elektroapgādes ķēdei izraisīs aprīkojuma bojājumus un var izraisīt miesas bojājumus.

Pirms tehniskās apkopes veikšanas iekārtu HD Elite ir jāatvieno no strāvas, izņemot strāvas vadu no kontaktīzģdas. Pārliecinieties, vai HD Elite barošanas slēdzis ir izslēgtā pozīcijā ("O"), un tikai pēc tam savienojiet strāvas vadu ar kontaktīzģdu.

Svarīgi drošības norādījumi — ekspluatācija

Lai mazinātu aizdegšanās risku, nedarbiniet iekārtu atvērtu uzliesmojošu šķidrums (benzīna) tvertņu tuvumā.

Izlasiet un ievērojiet visu informāciju par piesardzības pasākumiem un brīdinājumiem, kas norādīta uz aprīkojuma un instrumentiem piestiprinātajās uzlīmēs.

Šīs iekārtas nepareiza lietošana var izraisīt miesas bojājumus un saīsināt iekārtas kalpošanas laiku.

Visiem norādījumiem pastāvīgi jābūt pieejamiem kopā ar iekārtu.

Visām uzlīmēm, marķējumiem un paziņojumiem ir jābūt tīriem un saskatāmiem.

Lai novērstu negadījumus un/vai balansēšanas iekārtas bojājumus, izmantojiet tikai ieteiktos piederumus. Izmantojiet aprīkojumu tikai tādā veidā, kāds aprakstīts šajā rokasgrāmatā.

Nekādā gadījumā nestāviet uz balansēšanas iekārtas.

Balansēšanas iekārtas ekspluatācijas laikā valkājiet aizsargapavus ar neslīdošu zoli.

Sargājiet matus, vaļīgu apģērbu, klasasaites, rotaslietas, pirkstus un visas ķermeņa daļas no visām kustīgajām daļām.

OBLIGĀTI VALKĀJIET DARBA DROŠĪBAS UN VESELĪBAS AIZSARDZĪBAS AĢENTŪRAS APSTIPRINĀTAS AIZSARGBRILLES. Brilles, kas aprīkotas tikai ar triecienizturīgām lēcām, NAV aizsargbrilles.

Svarīgi drošības norādījumi — balansēšanas iekārtas

Drošības pārsegam un tā drošības bloķētājierīču sistēmai jābūt labā darba kārtībā.

Balansēšanas iekārtas ekspluatācijas laikā uz drošības pārsega nedrīkst novietot nekādus instrumentus, atsvarus vai citus priekšmetus.

Pirms riteņa griešanas pārliecinieties, vai ritenis ir pareizi uzmontēts un spārmuzgrieznis ir stingri pievilts.

Lai varētu griezt riteni, vispirms aizveriet drošības pārsegu un tikai pēc tam nospiediet zaļo pogu "SĀKT".

Drošības pārsegu drīkst atvērt tikai pēc tam, kad ritenis ir pilnībā apstājies. Ja drošības pārsegu pacelsit, pirms griešanās ir beigusies, svara vērtības netiks parādītas.

Ārkārtas apturēšanai var izmantot sarkano pogu "STOP".

Uzlīmēs sniegtā informācija un novietojums

Skats no labās puses

- Uzlīmē 128-1244-2 brīdina operatoru, ka, nospiežot ar pēdu darbināmo slēdzi, darbvārpsta var sākt griezties, un vārpstas griešanās laikā nedrīkst pieskarties fiksācijas komponentiem.
- Uzlīmē ir norādīts maksimālais riteņa diametrs un maksimālais riteņa svars darbam ar iekārtu HD Elite.
- Uzlīmē 128-2016-2-08 ir parādīta informācija par EN/IEC 3R klases lāzera izstrādājuma sertifikāciju. Šajā uzlīmē ir norādīti EN/IEC standarti attiecībā uz 3R klases lāzera izstrādājumu.
- Uzlīmē 128-2016-2-08 ir parādīts FDA atbilstības standarta skaidrojums. Uzlīmē ir norādīta atbilstība FDA veikspējas standartiem.
- Iekārtām ar TDC lāzeri uzlīmē 128-1155-2 ir norādīti FDA standarti par 2M klases lāzera atbilstību.
- Uzlīmē 128-381-2 iekļauts brīdinājums operatoram par to, ka nedrīkst noņemt iekārtas HD Elite pārsegu, jo šāda rīcība ir saistīta ar elektriskās strāvas trieciena risku, kā arī brīdinājums par to, ka iekārtu nedrīkst izmantot zemāk par darbnīcas grīdas līmeni.
- Uzlīmē 128-1120-2 ir norādīti ETL sertifikācijas standarti. Lietotāji tiek brīdināti par to, ka balansēšanas iekārtu nedrīkst izmantot zemāk par darbnīcas grīdas līmeni. • Balansēšanas iekārtas aizmugurē atrodas arī ražotāja identifikācija.

Specifiski piesardzības pasākumi/strāvas avots

Iekārtu ir paredzēts darbināt no strāvas avota ar 230 V +10%/-15% maiņstrāvu, 1 fāzi, 10 ampērus stipru strāvu, 50/60 Hz frekvenci.

Strāvas kabelim ir NEMA 20 ampēru spraudnis, L6-20P, starp strāvas vada komplekta barošanas vadītājiem.

Komplektācijā iekļautajam strāvas vadam ir savērpts savienotājs.

1. attēls.



Lai ekspluatācija būtu droša, ir nepieciešams aizsargzemējuma savienojums, kas jāizveido caur strāvas vada zemējumvadu. Izmantojiet tikai labā stāvoklī esošu strāvas vadu.



Informāciju par to, kā pārveidot vienfāzes kontaktdakšu NEMA L6-20P par trīsfāzu kontaktdakšu NEMA L15-20P, skatiet veidlapā 5350-T "Norādījumi par kontaktdakšas NEMA L6-20P pārveidošanu par kontaktdakšu NEMA L15-20P".

Specifiski piesardzības pasākumi/optiskās skenēšanas lāzers

Optiskās skenēšanas lāzers ir 1. klases lāzers, kas paredzēts riteņu montāžas profila mērīšanai.

Lāzers nav detaļa, ko var apkalpot uz vietas.

Lāzeram nav jāveic apkope.

(Jauns 3R lāzers) Uzlīmē: 128-2016-2-08

Vilņa garums: 658 nm

Lāzera jauda klasifikācijai: <5 mW

Starojuma veids: nepārtraukts

Novirze: 3,0 mRad

Stara diametrs: 8,5 mm pie atveres

Ventilatora leņķis: 57°

Optiskās skenēšanas lāzers ir 3R klases lāzers, kas paredzēts riteņu montāžas profila mērīšanai

Lāzers nav detaļa, ko var apkalpot uz vietas.

Lāzeram nav jāveic apkope.

(Oriģinālais 3R lāzers) Uzlīmē: 128-1785-2-08

Vilņa garums: 635 nm

Lāzera jauda klasifikācijai: <5 mW

Starojuma veids: nepārtraukts

Novirze: 1,1 mRad

Stara diametrs: 6,5 mm pie atveres

Lāzera stara punkta lielums 10 m attālumā: <10 mm

Piesardzības pasākumi darbam ar HammerHead TDC lāzeri (papildaprīkojums)

Augšējā maiņas punkta (TDC) lāzera indikators ir 2M kategorijas lāzers, kas paredzēts, lai palīdzētu uzlikt mehāniski piestiprināmus atsvarus. Lāzers nav detaļa, ko var apkalpot vai regulēt uz vietas.

Ievērojiet piesardzību attiecībā uz atstarojošajiem materiāliem zonā ap lāzeru un nekādā gadījumā neskatieties tieši uz lāzera staru.

LĀZERA STAROJUMS — NEKĀDĀ GADĪJUMĀ NESKATIETIES UZ LĀZERA STARU UN NEKĀDĀ GADĪJUMĀ NEAPLŪKOJIET TO TIEŠI AR OPTISKIEM INSTRUMENTIEM.

Izejošā lāzera apskate ar palielinātājiem vai līdzīgiem optiskiem instrumentiem 100 mm attālumā no lāzera atvēruma var radīt apdraudējumu acīm.

Strāvas ieslēgšana/izslēgšana

Spiedpogas slēdzis

Balansēšanas iekārtai ir spiedpogas strāvas slēdzis, kas atrodas LCD balsta kreisajā pusē. Izmantojiet šo slēdzi parastās izslēgšanas un restartēšanas procedūrās.

2. attēls.



Lai novērstu datu zudumu, ieslēgšanai un izslēgšanai vienmēr izmantojiet LCD balsta ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.

Galvenais strāvas slēdzis

Galvenais strāvas ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis atrodas balansēšanas iekārtas skapja aizmugurē.

Lai ieslēgtu balansēšanas iekārtu, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdža pusi "I". Lai pilnībā izslēgtu balansēšanas iekārtas barošanu, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdža pusi "O".

3. attēls.

Iekārtas specifikācija

Uzstādīšanu drīkst veikt tikai Hunter rūpnīcas pilnvarots pārstāvis. Šajā iekārtā nav lietotajam apkalpojamo daļu. Visi apkopes un remonta darbi ir jānodod kvalificētam Hunter servisa pārstāvim.

1. tabula. Iekārtas specifikācija

Spriegums	208–240V, 3 ampēri, 50/60 Hz, 1 fāze (NEMA 20 ampēru spraudnis, L6-20P)
Strāvas stiprums:	10 ampēri
Jauda:	3450 vati (maksimālā)
Prasības attiecībā uz gaisa spiedienu:	100–175 PSI (6,9–12,0 bāri)
Aptuvenais gaisa patēriņš:	4 CFM (113 litri minūtē)
Temperatūra:	No +32°F līdz +122°F (no 0°C līdz +50°C)
Relatīvais mitrums:	Līdz 95 % bez kondensācijas
Augstums:	Līdz 10 000 pēdām (3048 m)
A svērtā ekvivalenta pastāvīga skaņas spiediena līmenis operatora pozīcijā nepārsniedz 70 dB (A).	

Simbolu skaidrojums

Uz iekārtas var būt norādīti šādi simboli.

	Maiņstrāva.
	Zemētājspaide.
	Aizsargvada spaile.
	Padeves stāvoklis ON/OFF (ieslēgts/izslēgts).
	Elektriskās strāvas trieciena risks.
	Gaidstāves slēdzis.
	Iekārtā nav paredzēts izveidot savienojumu ar publisko telekomunikāciju tīklu.

Apkope un kalibrēšana

Automātiska kalibrēšana

Balansēšanas iekārtā tiek izmantota automātiska kalibrēšanas procedūra. Ja balansēšanas iekārtā ir kalibrēta uzstādīšanas laikā, operatoram citas darbības nav jā dara.

Konsoles tīrīšana

Lai displejs izskatītos kā jauns, regulāri tīriet to ar mīkstu audumu.

Grūti notīrāmus traipus tīriet ar maigu tīrīšanas līdzekli, nevis tādiem spēcīgas iedarbības tīrīšanas līdzekļiem kā šķīdinātājs, benzols vai rūsas noņēmējs, kas var sabojāt displeju.

Skārienekrāna tīrīšanai ir piemērotas ArmorAll salvetes.



Nepieskarieties ekrānam, ja jūsu pirksti ir nosmērēti ar ķīmiskām vielām vai šķīdinātājiem, t.i., bremžu tīrītāju. Šāda rīcība var sabojāt ekrāna spīdēšanas novēršanas aizsargu.

Garantija un informācija par vidi

Garantijas informācija

Hunter Engineering Company garantē, ka jaunai iekārtai nebūs ražošanas vai materiālu defektu normālos ekspluatācijas apstākļos trīs (3) gadus no uzstādīšanas dienas. Garantijas izņēmumi ir uzskaitīti tālāk.

- Izbraukuma remontdarbi šīs garantijas ietvaros tiek segti sešu (6) mēnešu periodā.
- ADASLinkTM mezglēm ir viena (1) gada garantija, un tā tiek turpināta, kamēr ilgst abonēšana.
- DAS 3000 mezglēm, tostarp elektroniskajā shēmas platēm ir viena (1) gada garantija.
- Printeriem ir viena (1) gada garantija.
- Uz parastiem palīgmateriāliem un nolietojamajām precēm garantija neattiecas. Izņēmums ir akumulatori, uz kuriem attiecas sešu (6) mēnešu garantija.
- Izstrādājums, kas bijis pakļauts nepareizai lietošanai, ļaunprātīgai lietošanai, ir ticis pārveidots, iesaistīts negadījumā, ticis pakļauts laikapstākļu ietekmei, kura mehānisma darbībā notikusi iekļaušanās, kurš izmantots nesaprātīgi vai kurš nav apkopts saprātīgā un nepieciešamā veidā.
- Rezerves daļām, kuras iegādātas Hunter servisa centrā un uz kurām vairs neattiecas iekārtas garantija, tiek dota sešu (6) mēnešu garantija.

Garantijas pieprasījuma gadījumā ir jāsazinās ar vietējo pilnvaroto Hunter servisa pārstāvi. Lai noteiktu, vai precei ir piemērojama garantija, tā jāatgriež uzņēmumam Hunter Engineering Company pārbaudei un novērtēšanai. Tas jā dara ar iepriekš samaksātu muitas nodevu. Ja pēc mūsu veiktās pārbaudes izstrādājums izrādās bojāts un nav pagājis noteiktais laika periods, mēs veicam remontu vai aizstājam precī bez papildu maksas.

Šī ir vienīgā Hunter Engineering Company garantija attiecībā uz jaunu iekārtu. Hunter Engineering Company atsakās no jebkuras citas garantijas, ciktāl tas atļauts tiesību aktos. Šī skaidri izteiktā garantija un jebkādas netieši izteiktas kvalitātes garantijas un garantijas par piemērotību konkrētam mērķim attiecas tikai uz garantijas periodu. Hunter Engineering Company neatbild ne par kādiem nejaušiem vai netiešiem zaudējumiem, kas citu starpā ietver zaudējumus uzņēmējdarbībā.

Mēs nepilnvarojam nevienu personu mūsu vārdā uzņemties atbildību par mūsu izstrādājumiem. Atlikušo garantiju var pārcelt uz turpmākajiem pirkumiem, pārsūtīt pircēja vārdu, uzvārdu, adresi, tālruna numuru un iekārtas sērijas numuru uz:

Papildinformāciju skatiet mūsu dokumentu bibliotēkā, kas pieejama vietnē www.Huner.com.

Lietotāja licences līgums

Lai varētu lietot aprīkojumu un tā operētājprogrammatūru, ir jāpiekrīt galalietotāja licences līguma (End User Licensing Agreement — EULA) nosacījumiem. Lai skatītu pilnu EULA tekstu, skenējiet tālāk norādīto kvadrāt kodu.



Informācija par vidi

Tālāk norādītā utilizācijas procedūra attiecas tikai uz mašīnām, kuru datu plāksnītē ir pārsvītrotas tvertnes simbols. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (EEIA).
4. attēls.

Šis izstrādājums var saturēt vielas, kas gadījumā, ja izstrādājums netiek pienācīgi likvidēts, var apdraudēt apkārtējo vidi un cilvēku veselību.

Tālāk sniegtās informācijas mērķis ir novērst šo vielu atbrīvošanu un uzlabot dabas resursu lietošanu.

Elektriskās un elektroniskās iekārtas nekādā gadījumā nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet tās ir jāsavāc atsevišķi, lai varētu tās pienācīgi apstrādāt. Pārsvītrotās atkritumu tvertnes simbols, kas parādīts uz izstrādājuma un šajā lapā, atgādina lietotājam, ka iekārtas darbmuža beigās tā ir pienācīgi jālikvidē.

Tādējādi var novērst situācijas, kurās šajos izstrādājumos ietvertu vielu nespecifiska pārstrāde, šo izstrādājumu nepareiza lietošana vai izstrādājuma daļu nepareiza lietošana var apdraudēt vidi vai cilvēku veselību. Turklāt šī informācija ir paredzēta, lai palīdzētu atgūt, reģenerēt un atkārtoti izmantot daudzus šajos izstrādājumos ietvertos materiālus.

Šim nolūkam elektrisko un elektronisko iekārtu ražotāji un izplatītāji izveido pienācīgas vākšanas un apstrādes sistēmas.

Izstrādājuma darbmuža beigās sazinieties ar piegādātāju, lai iegūtu informāciju par likvidācijas procedūram. Kad iegādāties izstrādājumu, piegādātājs informēs arī par iespēju bez maksas atgriezt piegādātājam citu nolietotu iekārtu, ja tā ir tāda paša tipa iekārta kā iegādātais izstrādājums un iepriekš nodrošināja funkcijas, kuras nodrošina nupat iegādātais izstrādājums.

Par izstrādājuma jebkādu likvidāciju, kas atšķiras no iepriekš aprakstītās likvidācijas, var tikt piemērots sods saskaņā ar valsts noteikumiem, kas ir spēkā valstī, kurā notiek izstrādājuma likvidācija.

Ir ieteicami papildu vides aizsardzības pasākumi: izstrādājuma iekšējā un ārējā iepakojuma reciklēšana un lietoto akumulatoru pareiza likvidācija (tikai gadījumā, ja izstrādājumā ir iekļauti akumulatori).

Jūs varat ietekmēt elektrisko un elektronisko iekārtu ražošanā izmantoto dabas resursu apjomu, līdz minimumam samazināt atkritumu poligonu izmantošanu izstrādājumu likvidācijā un uzlabot dzīves kvalitāti, novēršot iespējami bīstamu vielu nokļūšanu apkārtējā.

Tehniskās apkopes grafiks

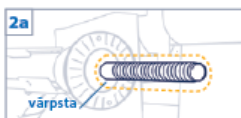
HUNTER Riteņu balansētājs - ikdienas apkope

- 1** Notīriet zonu ap balansēšanas iekārtu un zem tās. No grīdas noņemiet visus nepiestiprinātos



Zem balansēšanas iekārtas pakļuvuši riteņu atsvari var izraisīt nepareizi noteiktu svaru.

- 2** Notīriet un ieļļojiet darbvārpstu. Uz lupatas uzklājiet eļļu "tris vienā". (Sargājiet ādu no eļļas.) Lai pagrieztu, izmantojiet funkciju "Notīrīt vītņi".



Hunter balansēšanas iekārtas izvēlnē:

Tools
Clean Threads

- 3** Notīriet rumbas virsmu ar roku, izmantojot sūkli Scotch Brite. **So virsmu nedrīkst ieļļot!**



Lai novērstu rumbas bojājumus, noslaukiet ar roku. Neizmantojiet ar elektrību darbināmus instrumentus. **Funkciju "Notīrīt vītņi" NEDRĪKST izmantot rumbas tīrīšanai.**

- 4** Pārbaudiet spārnuzgriezni un kausiņu. Nelidzena gultņu virsma, salauzti kļoķi un trūkstošas rokturu starplikas var izraisīt balansēšanas problēmas.



- 5** Veiciet balansēšanas iekārtas kalibrēšanu ar 3 pagriezieniem.



Hunter balansēšanas iekārtas izvēlnē:

Tools
Advanced
Calibration Procedures
3 Spin Balancer Calibration

ROMÂNĂ

Pregătirea

Introducere

Acest manual oferă instrucțiuni de operare și informații necesare pentru a utiliza HD Elite.

Citiți și familiarizați-vă cu conținutul acestui manual înainte de a opera echipamentul. Proprietarul acestui echipament este singurul responsabil pentru organizarea instruirii tehnice.

HD Elite trebuie operat doar de către tehnicieni calificați. Menținerea înregistrărilor personalului instruit este responsabilitatea exclusivă a proprietarului și a conducerii societății. Acest manual presupune că tehnicianul a fost deja instruit cu privire la procedurile de echilibrare de bază.




Informații corporative

Hunter Engineering Company
Web: www.hunter.com

Pentru siguranța dumneavoastră

Definiții de pericol

Acordați atenție acestor simboluri:

	ATENȚIE: Pericole sau practici nesigure, care ar putea avea ca rezultat vătămări personale minore sau deteriorarea produsului sau proprietății.
	AVERTISMENT: Pericole sau practici nesigure, care ar putea duce la vătămări corporale grave sau chiar moarte.
	PERICOL: Pericole imediate care vor duce la vătămări corporale grave sau deces.

Aceste simboluri identifică situații care ar putea afecta siguranța dumneavoastră și/sau ar putea cauza deteriorarea echipamentului.

Instrucțiuni de siguranță importante - sistem electric

Nu utilizați un echipament cu cablu de alimentare deteriorat sau un echipament care a fost scăpat pe jos sau s-a deteriorat până când acesta nu este examinat de către un reprezentant de service Hunter.

Dacă este necesar un prelungitor, acesta trebuie să aibă un curent nominal egal sau mai mare decât cel al echipamentului. Cablurile cu un curent nominal mai mic se pot supraîncălzi. Aranjați cablul astfel încât să nu vă împiedicați de acesta sau să fie tras din priză.


Nu folosiți niciodată cablul de alimentare pentru a trage ștecherul din priză. Nu lăsați cablul să atârne peste nicio margine sau să intre în contact cu paletele ventilatorului sau colectoarele fierbinți.

Verificați dacă circuitul de alimentare electrică și priza sunt împământate corespunzător.

Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu utilizați pe suprafețe umede și nu expuneți la ploaie.

Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu utilizați pe suprafețe umede și nu expuneți la ploaie.

Verificați ca circuitul de alimentare electrică corespunzător să aibă aceeași tensiune și amperaj nominale ca cele marcate pe echipament înainte de operare.

	NU MODIFICAȚI ȘTECHERUL ELECTRIC. Conectarea ștecherului electric la un circuit de alimentare neadecvat va defecta echipamentul și poate duce la vătămări.
---	---

La efectuarea lucrărilor de service la nivelul HD Elite, alimentarea trebuie să fie deconectată prin scoaterea cablului de alimentare din priză electrică. Asigurați-vă că întrerupătorul de alimentare HD Elite se află în poziție oprit (poziția „O”) înainte de a introduce cablul de alimentare în priză electrică.

Instrucțiuni de siguranță importante - operare

Pentru a reduce riscul de incendiu, nu utilizați echipamentul în apropierea unor recipiente deschise care conțin lichide inflamabile (benzină).

Citiți și respectați toate etichetele de avertizare și atenționare aplicate pe echipament și unelte.

Folosirea greșită a acestui echipament poate provoca vătămări corporale și poate scurta durata de viață a echipamentului.

Păstrați toate instrucțiunile în permanență împreună cu unitatea.

Păstrați toate autocolantele, etichetele și notele aplicate curate și vizibile.

Pentru a evita accidentele și/sau deteriorarea accesoriilor recomandate ale mașinii de echilibrare. Utilizați echipamentul doar în modul descris în acest manual.

Nu stați niciodată pe mașina de echilibrare.

Purtați încălțăminte de siguranță anti-alunecare atunci când utilizați mașina de echilibrare.

Țineți părul, hainele largi, cravatele, bijuteriile, degetele și toate părțile corpului la distanță de toate părțile în mișcare.

PURTAȚI ÎNTOTDEAUNA OCHELARI DE PROTECȚIE APROBAȚI DE OSHA. Ochelarii de vedere care au doar lentile rezistente la impact NU sunt ochelari de protecție.

Instrucțiuni de siguranță importante - mașini de echilibrare

Păstrați capota de siguranță și sistemul său de blocare de siguranță în stare bună de funcționare.

Nu așezați unelte, greutatea sau alte obiecte pe capota de siguranță în timp ce utilizați mașina de echilibrare.

Verificați dacă roata este montată corect și dacă piulița-fluture este strânsă ferm înainte de a învârti roata.

Capota de siguranță trebuie să fie închisă înainte de a atinge butonul verde „START” pentru a învârti roata.

Ridicați capota de siguranță doar după ce roata s-a oprit complet. În cazul în care capota de siguranță este ridicată înainte de terminarea rotirii, valorile greutateii nu vor fi afișate.

Butonul roșu „STOP”, poate fi folosit pentru opriri de urgență.

Informații și amplasare autocolant

Vedere din partea dreaptă

- Autocolantul 128-1244-2 avertizează operatorul că rotația axului poate avea loc la apăsarea pedalei și îl atenționează să stea la distanță de componentele de prindere în timpul rotației arborelui.
- Autocolantul specifică diametrul maxim al roții și greutatea maximă a roții pentru HD Elite.
- Certificarea de produs laser EN/IEC Clasa 3R este indicată pe autocolantul 128-2016-2-08. Această etichetă indică standardele EN/IEC pentru un produs laser de Clasa 3R.
- O explicație privind conformitatea cu standardele FDA este indicată pe autocolantul 128-2016-2-08. Conformitatea cu standardele de performanță FDA sunt indicate pe autocolant.
- Pentru unități cu laser TDC, standardele FDA pentru conformitatea de produs laser Clasa 2M sunt indicate pe autocolantul 128-1155-2.
- Autocolantul 128-381-2 avertizează operatorul să nu îndepărteze învelișul mașinii HD Elite din cauza riscului de șoc electric și să nu o folosească sub nivelul podelei garajului.
- Standardele de certificare ETL sunt prezentate pe autocolantul 128-1120-2. Utilizatorii sunt avertizați să nu utilizeze mașina de echilibrare sub nivelul garajului. • De asemenea, pe partea din spate a mașinii de echilibrare se află o identificare a producătorului.


Precauții specifice/Sursă de alimentare


Dispozitivul este destinat să funcționeze de la o sursă de alimentare care va aplica o alimentare cu 230 V c.a.+10 %-15 %, 1 fază, 10 amperi, 50/60 Hz.

Cablul de alimentare include o fișă NEMA de 20 amperi, L6-20P, între conductorii de alimentare ai cablului de alimentare.

Cablul de alimentare furnizat utilizează un conector de blocare prin răsucire.

Imagine 1.

	O conexiune de împământare de protecție, prin conductorul de împământare din cablul de alimentare, este esențială pentru o funcționare în siguranță. Utilizați doar un cablu de alimentare aflat în stare bună.
---	---

	Pentru informații despre conversia de la fișa monofazată NEMA L6-20P la fișa trifazată NEMA L15-20P, consultați Formularul 5350-T, „Instrucțiuni de conversie a fișei de alimentare NEMA L6-20P la NEMA L15-20P.”
---	---

Precauții specifice/Laser cu scanare optică

Laserul cu scanare optică este un laser de Clasa 1 conceput pentru a măsura profilul ansamblurilor de roți.

Laserul nu este o piesă care poate fi reparată.

Nu trebuie efectuate lucrări de întreținere la nivelul laserului.

Autocolant (noul laser 3R): 128-2016-2-08

Lungime de undă: 658 nm

Putere laser pentru clasificare: <5 mW

Tip emisie: Undă continuă (CW, continuous wave)

Divergență: 3,0 mrad

Diametru rază: 8,5 mm la orificiu

Unghi ventilator: 57°

Laserul cu scanare optică este un laser de Clasa 3R conceput pentru a măsura profilul ansamblurilor de roți.

Laserul nu este o piesă care poate fi reparată.

Nu trebuie efectuate lucrări de întreținere la nivelul laserului.

Autocolant (laserul 3R original): 128-1785-2-08

Lungime de undă: 635 nm

Putere laser pentru clasificare: <5 mW

Tip emisie: Undă continuă (CW, continuous wave)

Divergență: 1,1 mrad

Diametru rază: 6,5 mm la orificiu

Dimensiunea punctului fasciculului laser la 10 m: <10 mm

Precauție privind laserul HammerHead TDC (echipament opțional)

Indicatorul laser TDC (Top Dead Center - Punct mort inferior) este un laser de Clasa 2M conceput pentru a ajuta la aplicarea greutatea de fixare. Laserul nu este o piesă care poate fi reparată sau reglată.

Acordați atenție materialelor reflectorizante din jurul laserului și nu priviți niciodată în raza laser.

RADIAȚIE LASER - NU PRIVIȚI DIRECT ÎN RAZĂ ȘI NU PRIVIȚI DIRECT CU INSTRUMENTE OPTICE.

Vizualizarea ieșirii laserului cu lupe sau instrumente optice conexe la o distanță de 100 mm de la orificiul laserului poate prezenta un pericol pentru ochi.

Pornirea/Oprirea alimentării Înterupător cu buton

Mașina de echilibrare este echipată cu un întrerupător cu buton de pornire situat pe partea stângă a suportului LCD. Utilizați acest întrerupător pentru procedurile normale de oprire și repornire.

Imagine 2.



Utilizați întotdeauna butonul de pornire de pe suportul LCD pentru pornire/oprire în vederea prevenirii pierderii datelor.

Comutator principal de alimentare

Comutatorul principal de pornire/oprire este situat pe partea din spate a carcasei mașinii de echilibrare.

Pentru a porni mașina de echilibrare, apăsați partea „I” a comutatorului de pornire/oprire. Pentru a opri mașina de echilibrare, apăsați partea „O” a comutatorului de pornire/oprire.

Imagine 3.

Specificațiile echipamentelor

Instalarea trebuie efectuată numai de către un reprezentativ Hunter autorizat de fabrică. Echipamentul nu conține piese care pot fi reparate de către operator. Toate lucrările de întreținere și reparațiile trebuie să fie transmise unui reprezentant de service Hunter calificat.

Tabelul 1. Specificațiile echipamentelor

Tensiune:	208-240 V, 3 amperi, 50/60 Hz, 1 fază (fișă NEMA de 20 amperi, L6-20P)
Amperaj:	10 amperi
Putere:	3450 wați (vârf)
Cerințe de presiune a aerului:	100-175 PSI (6,9- 12,0 bari)
Consum aproximativ de aer:	4 CFM (113 litri/minut)
Temperatura:	+32°F până la +122°F (0°C până la +50°C)
Umiditate relativă:	Până la 95% fără condensare
Altitudine:	Până la 10.000 ft (3048 m)
Presiunea sonoră continuă echivalentă ponderată A la poziția operatorului nu depășește 70 dB (A).	

Explicația simbolurilor

Aceste simboluri pot apărea pe echipament.

	Curent alternativ.
	Bornă de împământare.
	Bornă a conductorului de protecție.
	Stare pornire/oprire (alimentare).
	Risc de electrocutare.
	Comutator de stand-by.



Nu este destinat conectării la rețeaua publică de telecomunicații.

Întreținere și calibrare

Calibrare automată

Mașina de echilibrare utilizează procedura de calibrare automată. După calibrarea mașinii de echilibrare în momentul instalării, nu mai este necesară nicio introducere suplimentară de date de către operator.

Curățarea consolei

Pentru a menține un aspect absolut nou al afișajului, curățați-l cu o lavetă moale în mod regulat.

Vă rugăm să îndepărtați petele persistente cu un detergent moale în loc de detergenți puternici, precum agent de diluare, benzen sau detergent coroziv, pentru că aceștia pot deteriora afișajul.

Șervețelele ArmorAll reprezintă un produs de curățare adecvat pentru ecranul tactil.



Nu atingeți ecranul cu substanțe chimice sau solvenți pe degete, de exemplu agent de curățare frână. Dacă veți proceda astfel, veți deteriora stratul de protecție anti-strălucire de pe ecran.

Informații cu privire la garanție și mediu Informații cu privire la garanție

Hunter Engineering Company garantează că echipamentele noi sunt lipsite de defecte de material și manoperă în condiții normale de utilizare pentru o perioadă de trei (3) ani de la data instalării. Excepțiile de la această garanție sunt enumerate mai jos:

- Manopera pe teren este acoperită de această garanție pentru o perioadă de șase (6) luni.
- Unitățile ADASLinkTM au o garanție de un (1) an și rămân sub garanție atât timp cât se menține și un abonament după aceasta.
- Unitățile DAS 3000, inclusiv plăcile electronice cu circuite au o garanție de un (1) an.
- Imprimantele au o garanție de un (1) an.
- Consumabilele normale și articolele de uzură nu sunt acoperite. Excepția este reprezentată de baterii, care sunt acoperite de garanție pe o perioadă de șase (6) luni.
- Produs care a fost supus abuzului, utilizării necorespunzătoare, modificărilor, accidentelor, expunerii la intemperii, manipulării, utilizării nerezonabile sau care nu a fost păstrat într-un mod rezonabil sau necesar.
- Piese de schimb achiziționate prin intermediul centrului de service Hunter și care nu mai sunt acoperite de garanția mașinii sunt acoperite de garanție pentru o perioadă de șase (6) luni.

În cazul oricărei solicitări de garanție, va fi necesar să contactați reprezentantul dumneavoastră de service local autorizat Hunter. Pentru ca un articol să fie luat în considerare pentru garanție, acesta trebuie să fie returnat la Hunter Engineering Company pentru inspecție și evaluare. Acest lucru trebuie efectuat în regim de transport de marfă plătit în avans. În cazul în care, după inspecția noastră, produsul se dovedește a fi defect, și dacă se află în intervalul de timp specificat, vom repara sau înlocui articolul fără costuri suplimentare.

Aceasta este singura garanție oferită de Hunter Engineering Company cu privire la echipamentele noi. Hunter Engineering Company refuză toate celelalte garanții în măsura permisă de lege. Această garanție expresă și toate garanțiile implicite de vandabilitate și de adecvare la un anumit scop nu se extind dincolo de perioada de garanție. Hunter Engineering Company nu este responsabil de daune accidentale sau indirecte, inclusiv, dar fără a se limita la pierderi comerciale.

Nu autorizăm nicio persoană să își asume pentru noi alte responsabilități legate de produsele noastre. Orice garanție rămasă poate fi transferată cumpărătorilor ulteriori prin transmiterea numelui, a adresei, a numărului de telefon și a numărului de serie ale cumpărătorului la:

Consultați biblioteca noastră de documente la www.Hunter.com pentru detalii suplimentare.

Acord de licență pentru utilizatorul final

Utilizarea echipamentului și a software-ului de operare al acestuia prezintă o recunoaștere a acordului cu termenii Acordului de licență pentru utilizatorul final („EULA”). Întregul acord EULA poate fi găsit prin scanarea codului QR de mai jos.



Informații de mediu

Următoarea procedură de eliminare se aplică exclusiv mașinilor care au simbolul coșului tăiat pe plăcuța cu date. Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE).

Figura 4.

Acest produs poate conține substanțe care pot fi periculoase pentru mediu și sănătatea umană dacă nu sunt eliminate în mod corespunzător.

Ca atare, următoarele informații sunt furnizate pentru a preveni eliberarea acestor substanțe și pentru a îmbunătăți utilizarea resurselor naturale.

Echipamentele electrice și electronice nu trebuie eliminate niciodată la deșeurile municipale obișnuite, ci trebuie colectate separat pentru tratarea lor adecvată. Simbolul coșului întretăiat, plasat pe produs și pe această pagină, reamintește utilizatorului că produsul trebuie eliminat în mod corespunzător la sfârșitul duratei sale de viață.

În acest fel este posibil să se prevină ca un tratament nespecific al substanțelor conținute în aceste produse, sau utilizarea necorespunzătoare a acestora, sau utilizarea necorespunzătoare a pieselor incluse să fie periculos/oasă pentru mediu sau sănătatea umană. În plus, acest lucru ajută la recuperarea, reciclarea și reutilizarea multor materiale conținute în aceste produse.

Producătorii și distribuitorii de produse electrice și electronice au înființat sisteme adecvate de colectare și tratare a acestor produse în acest scop.

La sfârșitul duratei de viață a produsului, contactați furnizorul pentru informații despre procedurile de eliminare. Atunci când achiziționați acest produs, furnizorul vă va informa, de asemenea, că puteți returna gratuit un alt aparat uzat, cu condiția ca acesta să fie de același tip și să ofere aceleași funcții ca produsul tocmai achiziționat.

Orice eliminare a produsului efectuată într-un mod diferit de cel descris mai sus va fi pasibilă de sancțiunile prevăzute de reglementările naționale în vigoare în țara în care produsul este eliminat.

Sunt recomandate măsuri suplimentare pentru protecția mediului: reciclarea ambalajului intern și extern al produsului și eliminarea corectă a bateriilor uzate (doar dacă sunt conținute în produs).

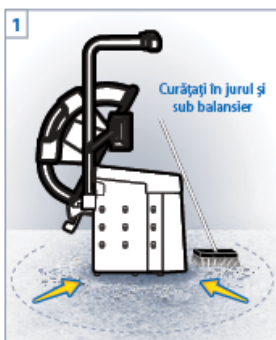
Ajutorul dumneavoastră este crucial în reducerea cantității de resurse naturale utilizate la fabricarea echipamentelor electrice și electronice, minimizarea utilizării gropilor de gunoi pentru eliminarea produselor și îmbunătățirea calității vieții, prevenind eliberarea de substanțe potențial periculoase în mediu.

Plan de întreținere

HUNTER

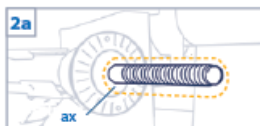
Mașină de echilibrare a roților - Întreținere zilnică

- 1** Curățați în jurul și sub mașina de echilibrare. Îndepărtați toate greutatețile libere de pe podea.



Greutățile roților sub mașina de echilibrare pot cauza pierderea greutății.

- 2** Curățați și lubrifiați axul. Aplicați ulei 3 în 1 pe o cârpă. (Evitați contactul uleiului cu pielea.) Utilizați caracteristica „Curățare filete” pentru a roti.



In meniul mașinii de echilibrare Hunter:

Tools
Clean Threads

- 3** Curățați manual partea din față a butucului cu un burete Scotch Brite. Nu lubrifiați această suprafață!

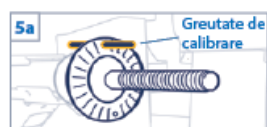


Frecăți pe uscat cu mâna pentru a preveni deteriorarea butucului. Nu folosiți unelte electrice. **NU utilizați „Curățare filete” pentru a curăța butucul.**

- 4** Inspectați piulița-fluture și cupa. Lagărele murdare, butoanele sparte și distanțierile lipsă pot cauza probleme de echilibru.



- 5** Efectuați calibrarea mașinii de echilibrare cu 3 rotiri.



In meniul mașinii de echilibrare Hunter:

Tools
Advanced
Calibration Procedures
3 Spin Balancer Calibration

SLOVENSKÝ ZAČÍNAME

Úvod

Táto príručka obsahuje prevádzkové pokyny a informácie potrebné na prevádzku HD Elite.

Pred začatím práce so zariadením si prečítajte a oboznámte sa s obsahom tejto príručky. Za zabezpečenie technického školenia je zodpovedný výlučne vlastník zariadenia.

HD Elite môžu obsluhovať len kvalifikovaní vyškolení technici. Za vedenie záznamov o vyškolených zamestnancoch je zodpovedný výlučne vlastník a manažment. Táto príručka predpokladá, že technik už bol vyškolený v základných postupoch vyvažovania.


Informácie o spoločnosti


Hunter Engineering Company
Webová stránka: www.hunter.com

Pre vašu bezpečnosť

Definície nebezpečenstva

Pozor na tieto symboly:

 **UPOZORNENIE:** Nebezpečenstvá alebo nebezpečné postupy, ktoré by mohli mať za následok ľahké zranenie osôb alebo poškodenie výrobku či majetku.

 **VAROVANIE:** Nebezpečenstvá alebo nebezpečné postupy, ktoré by mohli mať za následok vážne zranenie alebo smrť.

 **NEBEZPEČENSTVO: Bezprostredné nebezpečenstvo, ktoré môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť.**

Tieto symboly označujú situácie, ktoré by mohli ohroziť vašu bezpečnosť a/alebo spôsobiť poškodenie zariadenia.

Dôležité bezpečnostné pokyny – elektrické

Nepoužívajte zariadenie s poškodeným káblom alebo zariadenie, ktoré spadlo alebo bolo poškodené, kým ho neskontroluje servisný zástupca spoločnosti Hunter.


Ak je potrebný predlžovací kábel, mal by sa použiť kábel s menovitým prúdom rovnakým alebo väčším, ako je prúd zariadenia. Káble s menšou kapacitou sa môžu prehriať. Kábel umiestnite tak, aby sa oň nezakoplo ani sa oň neťahalo. Nikdy nepoužívajte kábel na vytiahnutie zástrčky zo zásuvky. Nedovoľte, aby kábel visel cez akýkoľvek okraj alebo sa dotýkal lopatiek ventilátora alebo horúcich rozvodov.

Skontrolujte, či sú elektrický napájací obvod a zásuvka správne uzemnené.

Aby ste znížili riziko úrazu elektrickým prúdom, nepoužívajte ho na mokrom povrchu ani ho nevystavujte dažďu.

Aby ste znížili riziko úrazu elektrickým prúdom, nepoužívajte ho na mokrom povrchu ani ho nevystavujte dažďu.

Pred uvedením do prevádzky skontrolujte, či má príslušný elektrický napájací obvod rovnaké napätie a menovitý prúd, ako je uvedené na zariadení.

 **NEMENĚTE ELEKTRICKÚ ZÁSTRČKU.** Zapojením elektrickej zástrčky do nevhodného napájacieho obvodu sa zariadenie poškodí a môže dôjsť k zraneniu osôb.

Pri servise zariadenia HD Elite je potrebné odpojiť napájanie vytiahnutím napájacieho kábla z elektrickej zásuvky. Pred zapojením napájacieho kábla do elektrickej zásuvky sa uistite, že je vypínač zariadenia HD Elite vo vypnutej polohe („O“).

Dôležité bezpečnostné pokyny – prevádzka

Aby ste znížili riziko požiaru, nepoužívajte zariadenie v blízkosti otvorených nádob s horľavými kvapalinami (benzín).

Prečítajte si a dodržiavajte všetky varovné a výstražné štítky umiestnené na zariadení a nástrojoch.

Nesprávne používanie tohto zariadenia môže spôsobiť zranenie osôb a skrátiť životnosť zariadenia.

Všetky pokyny si trvale uschovajte spolu s prístrojom.

Udržujte všetky obtačky, štítky a upozornenia čisté a viditeľné.

Aby ste predišli nehodám a/alebo poškodeniu vyvažovačky používajte iba odporúčané príslušenstvo. Zariadenie používajte len tak, ako je popísané v tejto príručke.

Nikdy nestojte na vyvažovačke.

Pri práci s vyvažovačkou noste protišmykovú bezpečnostnú obuv.

Vlasy, voľné oblečenie, kravaty, šperky, prsty a všetky časti tela držte mimo dosahu všetkých pohyblivých častí.

VŽDY NOSTE OCHRANNÉ OKULIARE SCHVÁLENÉ OSHA. Okuliare, ktoré majú len sklá odolné voči nárazu, NIE sú ochranné okuliare.

Dôležité bezpečnostné pokyny – vyvažovačka

Ochranný kryt a jeho bezpečnostný blokovací systém udržiajte v dobrom stave.

Počas prevádzky vyvažovačky neumiestňujte na bezpečnostný kryt žiadne nástroje, závažia ani iné predmety.

Pred roztočením kolesa skontrolujte, či je koleso správne namontované a či je kridlová matica pevne dotiahnutá.

Pred dotknutím sa zeleného tlačidla „START“ musí byť ochranný kryt zatvorený, aby sa koleso roztočilo.

Ochranný kryt zdvihnite až po úplnom zastavení kolesa. Ak sa ochranný kryt zdvihne pred dokončením otáčania, hodnoty hmotnosti sa nezobrazia.

Červené tlačidlo „STOP“ možno použiť na núdzové zastavenie.

Informácie o obtačke a umiestnení

Pravý bočný pohľad

- Obtačok 128-1244-2 upozorňuje obsluhu, že pri stlačení nožného pedálu môže dôjsť k otáčaniu vretena a aby sa počas otáčania hriadeľa nepribližovala k upínacím komponentom.
- Obtačok uvádza maximálny priemer kolesa a maximálnu hmotnosť kolesa pre HD Elite.
- Certifikácia laserového výrobku triedy 3R podľa normy EN/IEC je uvedená na obtačke 128-2016-2-08. Na tomto štítku sú uvedené normy EN/IEC pre laserový výrobok triedy 3R.
- Vysvetlenie noriem zhody FDA je uvedené na obtačke 128-2016-2-08. Súlad s výkonnosťnými normami FDA je uvedený na štítku.
- Pre jednotky s laserom TDC sú normy FDA pre zhodu s laserom triedy 2M uvedené na obtačke 128-1155-2.
- Obtačok 128-381-2: upozorňuje operátora, aby neodstraňoval kryt HD Elite z dôvodu rizika úrazu elektrickým prúdom a aby ho nepoužíval pod úrovňou podlahy dielne.
- Certifikačné normy ETL sú uvedené na obtačke 128-1120-2. Používatelia sú navyše upozornení, aby nepoužívali vyvažovačku pod úrovňou podlahy garáže. • Identifikačný štítok výrobcu je tiež na zadnej strane vyvažovačky.


Osobitné bezpečnostné opatrenia/zdroj energie


Je určený na prevádzku zo zdroja napájania 230 VAC +10 % / -15 %, 1 fáza, 10 A 50/60 Hz.

Napájací kábel obsahuje zástrčku NEMA 20 A, L6-20P, medzi privodnými vodičmi napájacieho kábla.

Dodávaný napájací kábel má konektor s otočným zámkom.

Obrázok 1.

 Pre bezpečnú prevádzku je nevyhnutné ochranné uzemnenie prostredníctvom uzemňovacieho vodiča v napájacom kábli. Používajte iba napájací kábel, ktorý je v dobrom stave.

 Informácie o konverzii z jednofázovej zástrčky NEMA L6-20P na trojfázovú zástrčku NEMA L15-20P nájdete vo formulári 5350-T „Návod na konverziu zástrčky NEMA L6-20P na NEMA L15-20P“.

Špecifické opatrenia/optický skenovací laser

Optický skenovací laser je laser triedy 1 určený na meranie profilu zostáv kolies.

Laser nie je dielom, ktorý sa dá opraviť v teréne.

Na laseri nie je potrebné vykonávať žiadnu údržbu.

(Nový laser 3R) Obtačok: 128-2016-2-08

Vlnová dĺžka: 658 nm

Výkon lasera pre klasifikáciu: < 5 mW

Typ emisie: CW

Divergencia: 3,0 mRad

Priemer lúča: 8,5 mm pri clone

Uhol ventilátora: 57 °

Optický skenovací laser je laser triedy 3R určený na meranie profilu zostáv kolies.

Laser nie je dielom, ktorý sa dá opraviť v teréne.

Na laseri nie je potrebné vykonávať žiadnu údržbu.

(Pôvodný laser 3R) Obtačok: 128-1785-2-08

Vlnová dĺžka: 635 nm

Výkon lasera pre klasifikáciu: < 5 mW

Typ emisie: CW

Divergencia: 1,1 mRad

Priemer lúča: 6,5 mm pri clone

Veľkosť bodu laserového lúča na 10 m: < 10 mm

Laserové bezpečnostné opatrenie HammerHead TDC (voliteľné vybavenie)

Laserový indikátor TDC (hornej úvrate) je laser triedy 2M určený na pomoc pri nasadzovaní pripínacích závaží. Laser nie je servisovateľným ani nastaviteľným dielom.

Dávajte pozor na reflexné materiály v okolí lasera a nikdy sa nepozerajte do laserového lúča.

LASEROVÉ ŽIARENIE – NEPOZERAJTE SA DO LÚČA ANI NEPOZORTE PRIAMO POMOCOU OPTICKÝCH NÁSTROJOV.

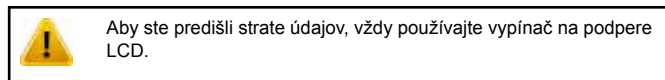
Sledovanie laserového výstupu pomocou lupy alebo podobných optických prístrojov vo vzdialenosti do 100 mm od otvoru lasera môže predstavovať nebezpečenstvo pre oči.

Zapnutie/vypnutie napájania

Tlačidlový vypínač

Vyvažovačka je vybavená tlačidlovým vypínačom umiestneným na ľavej strane podstavca LCD displeja. Tento vypínač používajte na bežné vypínanie a reštartovanie.

Obrázok 2.



Aby ste predišli strate údajov, vždy používajte vypínač na podpere LCD.

Hlavný vypínač napájania

Hlavný vypínač napájania sa nachádza na zadnej strane skrine vyvažovačky. Ak chcete vyvažovačku zapnúť, stlačte stranu „I“ vypínača ZAPNÚŤ/VYPNÚŤ. Ak chcete vypnúť celé napájanie vyvažovačky, stlačte stranu „O“ vypínača ZAPNÚŤ/VYPNÚŤ.

Obrázok 3.

Špecifikácie zariadenia

Inštaláciu by mal vykonávať iba autorizovaný zástupca spoločnosti Hunter. Toto zariadenie neobsahuje žiadne časti opraviteľné operátorom. Všetka údržba a opravy sa musia zveriť kvalifikovanému servisnému zástupcovi spoločnosti Hunter.

Tabuľka 1 Špecifikácie zariadenia

Napätie:	208-240V, 3 A, 50/60 Hz, 1 fáza (zástrčka NEMA 20 A, L6-20P)
Menovitý prúd:	10 ampérov
Príkion:	3450 wattov (špičkový)
Požiadavky na tlak vzduchu:	100-175 PSI (6,9-12,0 bar)
Približná spotreba vzduchu:	4 CFM (113 litrov za minútu)
Teplota:	+32°F až +122°F (0°C až +50°C)
Relatívna vlhkosť:	Do 95 % bez kondenzácie
Nadmorská výška:	Až 10000 ft (3048 m)
Ekvivalentný kontinuálny vážený akustický tlak A na mieste obsluhy nepresahuje 70 dB (A).	

Údržba a kalibrácia

Automatická kalibrácia

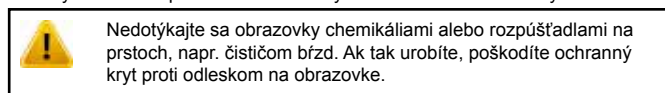
Vyvažovač využíva postup automatickej kalibrácie. Po kalibrácii vyvažovača v čase inštalácie nie je potrebný žiadny ďalší vstup obsluhy.

Čistenie konzoly

Ak chcete zachovať úplne nový vzhľad displeja, vyčistite ho pomocou mäkkou handričkou pravidelne.

Odolné škrvy odstraňujte radšej jemným čistiacim prostriedkom než silnými čistiacimi prostriedkami, ako sú riedidlá, benzén alebo korozívne čistiace prostriedky, pretože môžu poškodiť displej.

Vhodným čistiacim prostriedkom na dotykovú obrazovku sú utierky ArmorAll.



Nedotýkajte sa obrazovky chemikáliami alebo rozpúšťadlami na prstoch, napr. čističom bŕzd. Ak tak urobíte, poškodíte ochranný kryt proti odleskom na obrazovke.

Záruka a environmentálne informácie

Informácie o záruke

Spoločnosť Hunter Engineering Company poskytuje záruku na nové zariadenie, že bude bez väd materiálu a spracovania za bežných podmienok používania po dobu troch (3) rokov od dátumu inštalácie. Výnimky z tejto záruky sú uvedené nižšie:

- Na prácu v teréne sa vzťahuje táto záruka po dobu šiestich (6) mesiacov.
- Na jednotky ADASLink™ sa vzťahuje jednoročná (1) záruka a zostávajú v záruke, kým je platené predplatné.

- Na jednotky DAS 3000 vrátane dosiek s elektronickými obvody sa vzťahuje záruka na jeden (1) rok.
- Na tlačiarne sa vzťahuje záruka jeden (1) rok.
- Bežný spotrebný materiál a opotrebované predmety nie sú zahrnuté. Výnimkou sú batérie, na ktoré sa vzťahuje záruka šesť (6) mesiacov.
- Výrobok, ktorý bol vystavený zneužitiu, nesprávnemu používaniu, zmenám, nehode, pôsobeniu prírodných vplyvov, manipulácii, neprimeranému používaniu alebo nebol udržiavaný primeraným alebo potrebným spôsobom.
- Na náhradné diely zakúpené prostredníctvom servisného strediska spoločnosti Hunter, na ktoré sa nevzťahuje záruka na stroj, sa vzťahuje záruka na obdobie šiestich (6) mesiacov.

V prípade akejkoľvek záručnej reklamácie je potrebné kontaktovať miestneho autorizovaného servisného zástupcu spoločnosti Hunter. Ak chcete, aby sa na položku vzťahovala záruka, musíte ju vrátiť spoločnosti Hunter Engineering Company na kontrolu a posúdenie. Toto sa musí vykonať na základe predplatennej dopravy. Ak sa po našej kontrole ukáže, že výrobok je chybný a je v stanovenom časovom rámci, opravíme alebo vymeníme položku bez dodatočných nákladov.

Toto je jediná záruka spoločnosti Hunter Engineering Company týkajúca sa nového zariadenia. Spoločnosť Hunter Engineering Company odmieta všetky ostatné záruky v rozsahu povolenom zákonom. Táto výslovná záruka a akékoľvek implicitné záruky predajnosti a vhodnosti na konkrétny účel nepresahujú záručnú dobu. Spoločnosť Hunter Engineering Company nezodpovedá za žiadne náhodné alebo následné škody vrátane, ale nie výlučne, straty podnikania.

Neopravňujeme žiadnu osobu, aby za nás prevzala akékoľvek iné záväzky s našimi produktmi. Akákoľvek zostávajúca záruka môže byť prevedená na nasledujúcich kupujúcich zaslaním mena, adresy, telefónneho čísla a sériového čísla zariadenia kupujúceho na adresu:

Ďalšie podrobnosti nájdete v našej knižnici dokumentov na adrese www.Hunter.com.

Licenčná zmluva s koncovým používateľom

Používanie zariadenia a jeho prevádzkového softvéru je potvrdením súhlasu s podmienkami licenčnej zmluvy s koncovým používateľom („EULA“). Celú licenciu EULA nájdete naskenovaním nižšie uvedeného kódu QR.



Environmentálne informácie

Nasledujúci postup likvidácie sa vzťahuje výlučne na stroje, ktoré majú na štítku s údajmi prečiarknutý symbol koša. Odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE).

Obrázok 4.

Tento výrobok môže obsahovať látky, ktoré môžu byť nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie, ak sa správne nezlíkvujú.

Nasledujúce informácie sa preto poskytujú s cieľom zabrániť uvoľňovaniu týchto látok a zlepšiť využívanie prírodných zdrojov.

Elektrické a elektronické zariadenia by sa nikdy nemali vyhadzovať do bežného komunálneho odpadu, ale musia sa zbierať oddelene na účely ich správnej likvidácie. Symbol preškrtnutého koša umiestnený na výrobku a na tejto stránke pripomína používateľovi, že výrobok musí byť po skončení svojej životnosti zlikvidovaný správnym spôsobom.

Týmto spôsobom je možné zabrániť tomu, aby nešpecifické zaobchádzanie s látkami obsiahnutými v týchto výrobkoch, ich nesprávne používanie alebo nesprávne používanie ich častí mohlo byť nebezpečné pre životné prostredie alebo ľudské zdravie. Okrem toho to pomáha obnoviť, recyklovať a opätovne použiť mnohé materiály obsiahnuté v týchto výrobkoch.

Výrobcovia a distribútori elektrických a elektronických zariadení na tento účel vytvárajú vhodné systémy zberu a spracovania týchto výrobkov.

Po skončení životnosti výrobku sa obráťte na svojho dodávateľa, ktorý vám poskytne informácie o postupoch likvidácie. Pri kúpe tohto výrobku vás váš dodávateľ bude informovať aj o tom, že mu môžete bezplatne vrátiť iný opotrebovaný spotrebič, ak je rovnakého typu a má rovnaké funkcie ako práve zakúpený výrobok.

Akákoľvek likvidácia výrobku vykonaná iným spôsobom, ako je opísané vyššie, bude podliehať sankciám stanoveným vnútroštátnymi predpismi platnými v krajine, kde sa výrobok likviduje.

Odporúčajú sa ďalšie opatrenia na ochranu životného prostredia: recyklácia vnútorného a vonkajšieho obalu výrobku a správna likvidácia použitých batérií (len ak sú súčasťou výrobku).

Plán údržby

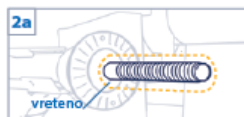
HUNTER Vyvažovačka kolies - každodenná údržba

- 1** Vyčistite okolie a pod vyvažovačkou. Odstráňte všetky voľné závažia z podlahy.



Závažia kolies pod vyvažovačkou môžu spôsobiť naháňanie hmotnosti.

- 2** Vyčistite a namažte vreteno. Olej 3 v 1 naneste na handru. (Chráňte pokožku pred olejom.) Na otáčanie použite funkciu Čistenie dezénu.



V menu vyvažovačky spoločnosti Hunter:

- Tools
- Clean Threads

- 3** Celo náboja vyčistite ručne pomocou abrazívnej podložky (Scotch Brite). Tento povrch nemažte!



Vydrhnite ručne, aby ste predišli poškodeniu náboja. Nepoužívajte elektrické náradie. Na čistenie náboja **NEPOUŽÍVAJTE** funkciu Čistenie dezénu.

- 4** Skontrolujte krídlovú maticu a ráfik. Drsné ložiská, zlomené kľuky a chýbajúce diaľančné podložky môžu spôsobiť problémy s vyvážením.



- 5** Vykonať kalibráciu vyvažovačky s 3 otáčkami.



SLOVENŠČINA

Uvodna pojasnila

Uvod

Ta priročnik vsebuje navodila za uporabo in informacije, ki jih potrebujete za upravljanje stroja HD Elite.

Pred uporabo opreme preberite ta priročnik in se seznanite z njegovo vsebino. Za zagotovitev tehničnega usposabljanja je odgovoren izključno lastnik opreme.

HD Elite lahko upravljajo samo strokovno usposobljeni tehniki. Vzdrževanje dokumentacije o usposabljanju osebja je izključna odgovornost lastnika in uprave. V tem priročniku je predvideno, da je tehnik že usposobljen za izvajanje osnovnih postopkov uravnoveženja.




Informacije o podjetju

Hunter Engineering Company
Spletna stran: www.hunter.com

Za vašo varnost

Oznake za nevarnost

Bodite pozorni na te simbole:

	OPOZORILO: Nevarnosti ali nevarni postopki, ki lahko povzročijo lažje telesne poškodbe, poškodbe izdelka ali materialno škodo.
	SVARILO: Nevarnosti ali nevarni postopki, ki lahko povzročijo hude telesne poškodbe ali smrt.
	NEVARNOST: Neposredna nevarnost, ki povzroči hude telesne poškodbe ali smrt.

Ti simboli označujejo razmere, v katerih je lahko ogrožena vaša varnost in/ali pride do poškodb opreme.

Pomembna varnostna navodila glede električne opreme

Opreme s poškodovanim kablom ali opreme, ki je padla na tla oziroma je poškodovana, ne uporabljajte, dokler je ne pregleda pooblaščen servisier podjetja Hunter.

Če potrebujete podaljšek, obvezno uporabite kabel z nazivnim tokom, ki je enak ali večji od toka opreme. Kabli z manjšim nazivnim tokom se lahko pregrejejo. Kabel napeljite tako se ne spotikate ob njega ali zapletate vanj.


Pri izključitvi vtiča iz vtičnice ne vlecite za kabel. Kabel ne sme viseti prek robov ali se dotikati lopatic ventilatorja oziroma vročih cevi.

Preverite, ali sta napajalni vod in vtičnica ustrezno ozemljena.

Za zmanjšanje nevarnosti električnega udara stroja ne uporabljajte na mokrih površinah in ga ne izpostavljajte dežju.

Za zmanjšanje nevarnosti električnega udara stroja ne uporabljajte na mokrih površinah in ga ne izpostavljajte dežju.

Pred uporabo preverite, ali napajalni vod ustreza nazivni napetosti in jakosti toka, ki sta označeni na opremi.

	NE SPREMINJAJTE ELEKTRIČNEGA VTIČA. Če priključite električni vtič na neustrezen napajalni tokokrog, bo prišlo do poškodb opreme ali pa tudi do telesnih poškodb.
---	--

Pri servisiranju stroja HD Elite izklopite napajanje tako, da odstranite napajalni kabel iz električne vtičnice. Poskrbite, da je stikalo za vklop/izklop stroja HD Elite v položaju »O« (izklop), preden priključite napajalni kabel na električno vtičnico.

Pomembna varnostna navodila glede uporabe

Za zmanjšanje nevarnosti požara opreme ne uporabljajte v bližini odprtih posod z vnetljivimi tekočinami (bencin).

Preberite in upoštevajte vse opozorilne nalepke na opremi in orodjih.

Napačna uporaba opreme lahko povzroči telesne poškodbe in skrajša življenjsko dobo opreme.

Vsa navodila naj bodo vedno shranjena v bližini enote.

Vsa obvestila, nalepke in oznake morajo biti čiste in na vidnem mestu.

Da preprečite nesreče in/ali poškodbe stroja za uravnoveženje, uporabljajte samo priporočene dodatke. Opremo uporabljajte le na način, ki je opisan v tem priročniku.

Nikoli ne stopite na stroj za uravnoveženje.

Med delom s strojem za uravnoveženje nosite nedrsečo zaščitno obutev.

Lasje, ohlapna oblačila, kravate, nakit, prsti in drugi deli telesa ne smejo priti v stik s premikajočimi se deli.

UPORABLJAJTE ZAŠČITNA OČALA, KI JIH JE ODOBRILO AGENCIJA OSHA. Očala, ki imajo samo leče, ki so odporne na udarce, še NISO zaščitna očala.

Pomembna varnostna navodila – Stroji za uravnoveženje

Varnostni pokrov in njegov varnostni zaporni sistem morata vedno brezhibno delovati.

Med delom s strojem za uravnoveženje na varnostni pokrov ne postavljajte orodja, uteži ali drugih predmetov.

Preden zavrtite kolo, preverite, ali je pravilno nameščeno in ali je krilna matica trdno zavirta.

Preden pritisnete zeleno tipko »START« za vrtenje kolesa, morate zapreti varnostni pokrov.

Varnostni pokrov lahko dvignete samo, ko se kolo popolnoma zaustavi. Če varnostni pokrov dvignete, preden se vrtenje izvede do konca, se vrednosti za obtežitev ne prikažejo.

Za izklop v sili lahko uporabite rdečo tipko »STOP«.

Pomen in položaj nalepk

Pogled z desne strani

- Nalepka 128-1244-2 opozarja upravljavca, da lahko pri pritisku nožne stopalke pride do vrtenja vretena in da naj se med vrtenjem gredi ne približuje pritrditvenim komponentam.
- Na nalepki sta navedena največji premer kolesa in največja teža kolesa za HD Elite.
- Certifikacija laserskega izdelka EN/IEC razreda 3R je prikazana na nalepki 128-2016-2-08. Ta nalepka prikazuje standarde EN/IEC za laserske izdelke razreda 3R.
- Skladnost s standardi FDA je prikazana na nalepki 128-2016-2-08. Na nalepki je prikazana skladnost s standardi delovanja FDA.
- Za enote z laserjem TDC, standardi FDA za skladnost laserskega izdelka razreda 2M so prikazani na nalepki 128-1155-2.
- Nalepka 128-381-2 opozarja upravljavca, naj zaradi nevarnosti električnega udara ne odstranjuje pokrova stroja HD Elite, in prepoveduje uporabo pod nivojem tal delavnice.
- Certifikacijski standardi ETL so opisani na nalepki 128-1120-2. Poleg tega uporabnike opozarjamo, naj stroja za uravnoveženje ne uporabljajo pod nivojem tal delavnice. • Na zadnji strani stroja za uravnoveženje je tudi identifikacijska nalepka proizvajalca.


Posebni varnostni ukrepi/vir napajanja


Stroj je zasnovan za priključitev na vir napajanja, ki zagotavlja tok s temi značilnostmi: 230 V AC +10 %/-15 %, 1 faza, 10 amperov 50/60 Hz.

Napajalni kabel vključuje vtič NEMA 20 A, L6-20P med napajalnimi prevodniki napajalnega kabla.

Priloženi napajalni kabel je opremljen z zasušnim konektorjem.

Slika 1.

	Za zagotovitev varnega delovanja je nujno potrebna zaščitna ozemljitvena povezava, vzpostavljena prek ozemljitvenega vodnika v napajalnem kablu. Uporabljajte samo napajalni kabel, ki je v dobrem stanju.
---	--

	Informacije o pretvorbi enofaznega vtiča NEMA L6-20P v trifazni vtič NEMA L15-20P najdete v dokumentu 5350-T (Navodila za pretvorbo napajalnega vtiča iz NEMA L6-20P v NEMA L15-20P).
---	---

Posebni varnostni ukrepi za optični skenirni laser

Optični skenirni laser je laser razreda 1, zasnovan za merjenje profila kolesnega sklopa.

Laserske enote ni mogoče servisirati na terenu.

Na laserju ni treba opravljati vzdrževanja.

Nalepka (novi laser 3R): 128-2016-2-08

Valovna dolžina: 658 nm
Klasifikacija moči laserja: <5 mW
Vrsta emisij: CW
Divergenca: 3,0 mRad
Premer žarka: 8,5 mm pri odprtini
Kot ventilatorja: 57 °

Optični skenirni laser je laser razreda 3R, zasnovan za merjenje profila kolesnega sklopa.

Laserske enote ni mogoče servisirati na terenu.

Na laserju ni treba opravljati vzdrževanja.

Nalepka (originalni laser 3R): 128-1785-2-08

Valovna dolžina: 635 nm
Klasifikacija moči laserja: <5 mW
Vrsta emisij: CW
Divergenca: 1,1 mRad
Premer žarka: 6,5 mm pri odprtini
Velikost točke laserskega žarka na razdalji 10 m: <10 mm

Previdnostni ukrepi za laser HammerHead TDC (dodatna oprema)

Laserski indikator TDC (najvišji možni položaj) je laser razreda 2M, zasnovan za pomoč pri pritrjevanju uteži s sponko. Laserske enote ni mogoče servisirati oziroma prilagajati na terenu.

Bodite previdni, če so v bližini laserja odsevni materiali. Ne glejte v laserski žarek.

LASERSKO SEVANJE: NE GLEJTE NEPOSREDNO V ŽAREK Z OPTIČNIMI INSTRUMENTI.

Gledanje laserskega izhoda s povečevalnimi stekli ali podobnimi optičnimi instrumenti na razdalji 100 mm od laserske odprtine lahko predstavlja nevarnost za oči.

VKLOP/IZKLOP napajanja

Potisno stikalo

Stroj za uravnoteženje je opremljen s potisnim stikalom za vklop/izklop napajanja, ki je na levi strani zaslona LCD. To stikalo uporabite za običajno zaustavitev in ponovni zagon.

Slika 2.



Da bi preprečili izgubo podatkov, vedno uporabite gumb za vklop/izklop na zaslonu LCD.

Glavno stikalo

Glavno stikalo za vklop/izklop (ON/OFF) je na zadnji strani ohišja stroja za uravnoteženje.

Stroj za uravnoteženje VKLOPITE tako, da pritisnete stran »I« stikala za vklop/izklop. Stroj za uravnoteženje IZKLOPITE tako, da pritisnete stran »O« stikala za vklop/izklop.

Slika 3.

Specifikacije opreme

Namestitev mora izvesti pooblaščen zastopnik podjetja Hunter. Oprema ne vsebuje delov, ki bi jih lahko servisiral upravljavec. Vse postopke vzdrževanja in vsa popravila mora izvesti pooblaščen servisier podjetja Hunter.

1. tabela Specifikacije opreme

Napetost:	208–240 V, 3 A, 50/60 Hz, 1 faza (vtič NEMA 20, L6-20P)
Jakost toka:	10 amperov
Električna moč:	3450 W (najvišja)
Zahteve za zračni tlak:	100–175 PSI (6,9–12,0 bara)
Približna poraba zraka:	4 CFM (113 l/min)
Temperatura:	+32 °F do +122 °F (0 °C do +50 °C)
Relativna vlažnost:	do 95 % brez kondenzacije
Nadmorska višina:	Do 3048 m (10000 ft)
Enakovreden neprekinjen A-vrednoten zvočni tlak na mestu upravljalca ne presega 70 dB (A).	

Razlaga simbolov

Na opremi so lahko ti simboli.

	Izmenični tok
	Ozemljitveni priključek
	Priključek zaščitnega vodnika
	Vklopljeno/izklopljeno stanje (napajanje).
	Nevarnost električnega udara.
	Stikalo za stanje pripravljenosti.
	Ni namenjeno za priključitev na javno telekomunikacijsko omrežje.

Predvajalnik pomožnih videoposnetkov »Hunter Help«

Na zaslonu glavnega stroja za uravnoteženje se dotaknite gumba »Pomoč« → »Zagon predvajalnika videoposnetkov«. V meniju videoposnetkov izberite temo, povezano s strojem za uravnoteženje.

Vzdrževanje in umerjanje Samodejno umerjanje

Stroj za uravnoteženje uporablja postopek samodejnega umerjanja. Ko se stroj za uravnoteženje umeri med namestitvijo, upravljavcu ni treba storiti ničesar več.

Čiščenje konzole

Če želite vzdrževati nov videz zaslona, ga redno čistite z mehko krpo.

Neprijetne madeže odstranite z blagim in ne močnim čistilom, kot so razredčilo, benzen ali lužilo, saj lahko poškodujejo zaslon.

Krpe ArmorAll so primeren izdelek za čiščenje zaslonov na dotik.



Ne dotikajte se zaslona s prsti, na katerih so kemikalije ali topila, npr. čistilec zavor. V nasprotnem primeru lahko poškodujete zaščito proti bleščanju na zaslonu.

Garancijske in okoljske informacije Informacije o garanciji

Podjetje Hunter Engineering Company jamči za novo opremo, da je brez napak v materialu in izdelavi v normalnih pogojih uporabe za obdobje treh (3) let od datuma namestitve. Izjeme od te garancije so navedene spodaj:

- Za delo na terenu velja ta garancija šest (6) mesecev.
- Za enote ADASLink™ velja enoletna (1) garancija in tiste enote ostanejo v garanciji, dokler se obdržuje naročnina.
- Za enote DAS 3000, vključno z elektronskimi ploščami vezja, velja enoletna (1) garancija.
- Za tiskalnike velja enoletna (1) garancija.
- Garancija ne zajema običajnega potrošnega materiala in elementov, ki se obrabljajo. Izjema so baterije, za katere velja garancija šest (6) mesecev.
- Izdelek, ki je bil predmet zlorabe, napačne uporabe, sprememb, nesreče, izpostavljenosti elementom, poškodb, nerazumne uporabe ali ni bil vzdrževan na primeren ali potreben način.
- Za nadomestne dele, kupljene v servisnem centru podjetja Hunter in za katere ne velja več garancija za stroj, velja garancija šest (6) mesecev.

V primeru garancijskega zahtevka se je treba obrniti na lokalnega pooblaščenega servisierja podjetja Hunter. Če želite, za uveljavitev garancije, je treba izdelek vrniti podjetju Hunter Engineering Company na pregled in ovrednotenje. To je treba storiti na podlagi vnaprej plačanega tovora. Če se po našem pregledu izkaže, da je izdelek okvarjen, in to v določenem roku, bomo izdelek popravili ali zamenjali brez dodatnih stroškov.

To je edina garancija podjetja Hunter Engineering Company za novo opremo. Hunter Engineering Company zavrača vse druge garancije v obsegu, ki ga dovoljuje zakon. Ta izrecna garancija in vse implicitne garancije o primernosti za prodajo in ustreznosti za določen namen ne presegajo garancijskega roka. Podjetje Hunter Engineering Company ni odgovorno za naključno ali posledično škodo, med drugim tudi za izgubo posla.

Nikogar ne pooblašamo, da za nas prevzame kakršno koli drugo odgovornost v zvezi z našimi izdelki. Morebitno preostalo garancijo lahko prenesete na naslednje kupce tako, da posredujete ime, naslov, telefonsko številko in serijsko številko opreme kupca na naslov:

Za dodatne podrobnosti glejte našo knjižnico dokumentov na spletnem mestu www.Hunter.com.

Licenčna pogodba za končnega uporabnika

Z uporabo strojne in upravljalvske programske opreme potrjujete, da se strinjate s pogoji licenčne pogodbe za končnega uporabnika. Do celotne licenčne pogodbe za končnega uporabnika lahko dostopate s skeniranjem kode QR v nadaljevanju.



Okoljske informacije

Naslednji postopek odstranjevanja se uporablja izključno za stroje, ki imajo na tablici s podatki simbol prečrtanega smetnjaka. Odpadna električna in elektronska oprema (OEEO).

Slika 4.

Ta izdelek lahko vsebuje snovi, ki so lahko nevarne za okolje in zdravje ljudi, če ni pravilno odstranjen.

Namen naslednjih informacij je preprečiti izpust takih snovi in izboljšati uporabo naravnih virov.

Električne in elektronske opreme ne smete nikoli zavreči med običajne komunalne odpadke, ampak jih je treba ločeno zbrati zaradi ustrezne obdelave. Simbol prečrtanega zabojnika za odpadke, ki je prikazan na izdelku in na tej strani, opozori uporabnika, da mora biti izdelek ob koncu življenjske dobe ustrezno odstranjen.

Na ta način se lahko prepreči, da bi bila splošna obdelava snovi, ki jih vsebujejo ti izdelki, ali njihova nepravilna uporaba ali nepravilna uporaba njihovih delov nevarna za okolje ali zdravje ljudi. Poleg tega to spodbuja k predelavi, recikliranju in ponovni uporabi številnih materialov, ki jih vsebujejo ti izdelki.

Proizvajalci in distributerji električne in elektronske opreme v ta namen vzpostavijo ustrezne sisteme zbiranja in obdelave teh izdelkov.

Ob koncu življenjske dobe izdelka se obrnite na svojega dobavitelja za informacije o postopkih odstranjevanja. Ob nakupu tega izdelka vas bo dobavitelj tudi obvestil, da mu lahko brezplačno vrnete drugo dotrajano napravo, če je istega tipa in ima enake funkcije kot pravkar kupljeni izdelek.

Vsaka odstranitev izdelka na način, ki je drugačen od zgoraj opisanega, bo kaznovana v skladu z veljavnimi predpisi države, kjer je izdelek odstranjen.

Priporočljivi so nadaljnji ukrepi za zaščito okolja: recikliranje notranje in zunanje embalaže izdelka ter pravilno odstranjevanje rabljenih baterij (le, če so del izdelka).

Vaša pomoč je ključnega pomena, ko gre za zmanjšanje uporabe naravnih virov pri proizvodnji električne in elektronske opreme, zmanjšanje uporabe odlagališč za odstranjevanje izdelkov, izboljšanje kakovosti življenja in preprečevanje izpustov potencialno nevarnih snovi v okolje.

Načrt vzdrževanja

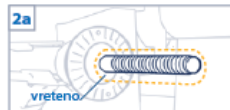
HUNTER Stroj za uravnoteženje koles - dnevno vzdrževanje

- 1** Očistite prostor okoli in pod strojem za uravnoteženje. Odstranite vse nepritrjene uteži s tal.



Uteži za kolesa pod strojem za uravnoteženje lahko otežijo iskanje prave teže.

- 2** Očistite vreteno in ga namažite. Nanesite olje 3 v 1 na krpo. (Preprečite stik olja s kožo.) Za vrtenje uporabite funkcijo »Očisti Navoj«.



Na meniju stroja za uravnoteženje Hunter:

- Tools
- Clean Threads

- 3** Ročno očistite čelo pesta z blazinico Scotch Brite. **Te površine ne mažite!**



Ročno izvedite suho čiščenje, da preprečite poškodbe pesta. Ne uporabljajte električnega orodja. **Za čiščenje pesta NE uporabljajte funkcije »Očisti Navoj«.**

- 4** Preglejte krilno matico in nastavek. Hrapavi ležaji, zlomljeni vijaki in manjkajoči distančniki ročajev lahko povzročijo težave z ravnotežjem.



- 5** Izvedite umerjanje stroja za uravnoteženje s tremi zavrtljaji.



Na meniju stroja za uravnoteženje Hunter:

- Tools
- Advanced
- Calibration Procedures
- 3 Spin Balancer Calibration

EESTI

Alustamine

Sissejuhatus

Käesolev juhend annab käitamishüpsid ja teabe, mis on vajalikud seadme HD Elite käitamiseks.

Enne seadme kasutamist lugege see juhend hoolikalt läbi. Vajaliku tehnilise koolituse korraldamise eest vastutab ainuisikuliselt seadme omanik.

Seadet HD Elite tohivad käsitseda ainult kohase väljaõppega tehnikud. Koolitatud personali kohta arvestuse pidamine on ainult omaniku ja juhtkonna kohustuseks. Käesolev juhend eeldab, et tehnik on juba saanud põhiliste balansseerimise protseduuride koolituse.


Ettevõtte teave


Hunter Engineering Company
Veeb: www.hunter.com


Teie ohutuse tagamiseks

Ohtude määratlused

Pange tähele neid sümboloid:

 **ETTEVAATUST!** Ohud või ebatavalised tegevused, mille tagajärjedeks võivad olla kergemad kehavigastused või toote või vara kahjustused.

 **HOIATUS!** Ohud või ebatavalised tegevused, mille tagajärjedeks võivad olla rasked kehavigastused või surm.

 **OHT. Vahetud ohud, mille tagajärjedeks on rasked kehavigastused või surm.**

Need sümbolid tähistavad olukordi, mis võivad kahjustada teie ohutust ja/või põhjustada seadme kahjustusi.

Olulised ohutusjuhised – elektrisüsteem

Ärge käituge kahjustatud juhtmega seadet ega seadet, mis on maha kukkunud või kahjustada saanud, enne kui Hunteri teeninduse esindaja on selle üle vaadanud.


Kui pikendusjuhe on vajalik, siis peab selle nimivoolutugevus olema seadme omaga võrdne või sellest suurem. Väiksema voolutugevuse andmetega juhtmed võivad üle kuumeneda. Paigutage juhe selliselt, et selle otsa ei saaks komistada ega seda tõmmata.

Ärge kunagi kasutage juheteleks, et pistikut pesast välja tõmmata. Ärge laske juhtmel üle mistahes serva rippuda ega ventilaatori labade või kuumade kollektoritega kokku puutuda.

Veenduge, et elektritoiteaabel ja ühenduspesa oleksid korralikult maandatud. Elektrilöögi riski vähendamiseks ärge kasutage seda märgadel pindadel ega jätke seda vihma kätte.

Elektrilöögi riski vähendamiseks ärge kasutage seda märgadel pindadel ega jätke seda vihma kätte.

Enne käitamist veenduge, et sobiv elektritoiteaabel oleks sama pinge ja voolutugevuse andmetega, mis on seadme peale märgitud.

 **ÄRGE MUUTKE ELEKTRIPISTIKUT.** Elektripistiku ühendamine sobimatu toitevõrgu pistikupesasse kahjustab seadet ja selle tagajärjeks võivad olla kehavigastused.

Seadet HD Elite hooldades peab voolutoide olema lahti ühendatud, eemaldades voolutoitejuhtme elektri pistikupesast. Enne voolutoitejuhtme elektri pistikupesasse ühendamist veenduge, et seadme HD Elite voolutoitelüliti oleks väljalülitatud asendis („O“ asendis).

Olulised ohutusjuhised – käitamine

Põlengu riski vähendamiseks ärge käituge seadet tuleohtlike vedelike (bensini) avatud mahuti läheduses.

Lugege kõiki oma seadmele ning tööriistadele kinnitatud ettevaatus- ja hoiatussilti ning järgige neid.

Selle seadme väärkasutus võib põhjustada kehavigastusi ja lühendada seadme kasutuskestust.

Hoidke kõiki juhiseid püsivalt koos üksusega.

Hoidke kõik kleebised, sildid ja märgised puhaste ning nähtavatena.

Selleks et vältida õnnetusjuhtumeid ja/või tasakaalust kahjustusi, kasutage ainult soovitatud tarvikuid. Kasutage seadet ainult nii, nagu käesolevas juhendis kirjeldatud on.

Ärge kunagi seiske tasakaalust peal.

Tasakaalust kasutamise ajal kandke libisemiskindlaid kaitsejalatseid.

Hoidke juuksed, lahtised rõivad, lipsud, ehted, sõrmed ja kõik kehaosad kõigist liikuvatest osadest eemal.

KANDKE ALATI OSHA POOLT HEAKSIIDETUD KAITSEPRILLE. Prillid, millel on üksnes löögikindlad klaasid, EI OLE kaitseprillid.

Olulised ohutusjuhised – tasakaalustid

Hoidke kaitsekate ja selle turvalukustussüsteem alati heas töökorras.

Tasakaalust kasutamise ajal ärge asetage kaitsekatte peale tööriistu, raskusi ega muid esemeid.

Enne ratta pöörlema panemist veenduge, et ratas oleks õigesti paigaldatud ja tiibmutter tugevalt kinnitatud.

Kaitsekate tuleb sulgeda, enne kui ratta pöörlema panemiseks vajutatakse rohelist nuppu „START“.

Tõstke kaitsekate üles alles siis, kui ratas on täielikult peatunud. Kui kaitsekate tõstetakse üles enne pöörlemise lõppemist, siis kaalu väärtusi ei kuvata.

Punast nuppu „STOP“ saab kasutada avariiseisukamiseks.

Sildil olev teave ja sildi asukoht

Vaade paremalt küljelt

- Silt 128-1244-2 hoiatab kasutajat, et pedaali allavajutamisel võib völli hakata pöörlema ning et völli pöörlemise ajal tuleb klamberkomponentidest eemale hoiduda.
- Sildil on esitatud seadmes HD Elite kasutatavate rataste maksimaalne läbimõõt ja kaal.
- Sildil 128-2016-2-08 on esitatud EN/IEC klassi 3R lasertoote sertifikaat. See silt näitab klassi 3R lasertoote EN/IEC standardeid.
- FDA vastavusnõuete selgitus on sildil 128-2016-2-08. FDA toimivusnõuetele vastavus on näidatud sildil.
- FDA nõuded klassi 2M laseri vastavusele on näidatud sildil 128-1155-2 (TDC laserseadmetele).
- Silt 128-381-2 hoiatab kasutajat, et elektrilöögi ohtu tõttu ei tohi seadme HD Elite katet eemaldada ja et seadet ei tohi kasutada allpool garaaži põrandata tasandil.
- ETL sertifitseerimisstandardid on sildil 128-1120-2. Kasutajaid hoiatatakse mitte kasutama tasakaalustit töökoja põrandata tasemest allpool. • Tasakaalustit tagaosas asub ka tootja identifitseerimisilt.


Spetsiifilised ettevaatusabinõud / voolutoiteallikas


Seade on mõeldud kasutamiseks järgmise voolutoiteallikaga: 230VAC +10% / -15%, 1 faas, 10 amp 50/60 Hz.

Toitejuhtmel on NEMA 20 amp pistik, L6-20P, toitejuhtme toitejuhtide vahel.

Komplektis oleval toitejuhtmel on pöördlukustusühendus.

Pilt 1.

 Ohutuks käitamiseks on hädavajalik kaitsemaanduse ühendus toitejuhtmes oleva maandusjuhi kaudu. Kasutage ainult voolutoitejuhet, mis on heas seisukorras.

 Teavet ühefaasiliselt pistikult NEMA L6-20P kolmefaasilisele pistikule NEMA L15-20P ülemineku kohta vt vorm 5350-T, „Toitepistikult NEMA L6-20P toitepistikule NEMA L15-20P ülemineku juhised“.

Ettevaatusabinõud/optiline skannimislaser

Optiline skannimislaser on klassi 1 laser, mis on mõeldud rattakoostude profiili mõõtmiseks.

Laser ei ole kohapeal hooldatav osa.

Laserit ei pea hooldama.

(Uus 3R laser) silt: 128-2016-2-08

Lainepikkus: 658nm

Klassifitseeritav laservõimsus: <5mW

Heidetüüp: CW

Lahknepus: 3,0 mRad

Kiire läbimõõt: 8,5 mm aval

Ventilaatori nurk: 57°

Optiline skannimislaser on klassi 3R laser, mis on mõeldud ratakoostude profiili mõõtmiseks.

Laser ei ole kohapeal hooldatav osa.

Laserit ei pea hooldama.

(Originaal 3R laser) silt: 128-1785-2-08

Lainepikkus: 635nm

Klassifitseeritav laservõimsus: <5mW

Heidetüüp: CW

Lahknepus: 1,1 mRad

Kiire läbimõõt: 6,5 mm aval

Laserkiire punkti suurus 10m kaugusel: <10mm

HammerHead TDC laseri ettevaatusabinõud (lisavarustus)

TDC (Top Dead Center) laserindikaator on 2M klassi laser, mille eesmärgiks on hõlbustada klamberraskuste paigaldamist. Laser ei ole kohapeal hooldatav ega reguleeritav osa.

Olge laseri läheduses ettevaatlik peegelduvate materjalidega ja ärge kunagi vaadake otse laserikiirt.

LASERKIIRGUS - ÄRGE VAADAKE LASERKIIRE SISSE JA ÄRGE VAADAKE LASERKIIRT OPTILISTE SEADMETEGA.

Laserkiire vaatamine suurendusklaaside või vastavate optiliste seadmetega laseriavast 100 mm kaugusel võib silmi kahjustada.

Toite SISSE/VÄLJA lülitamine

Surunupplülit

Tasakaalustil on surunupuga toitelülit, mis asub LCD toe vasakul küljel. Kasutage seda lülitit seadme tavapäraseks seiskamiseks ja käivitamiseks.

Pilt 2.



Andmete kadumise vältimiseks kasutage sisse/välja lülitamiseks alati LCD alusel olevat toitenuppu.

Peatoitelülit

Toite SISSE/VÄLJA lülitamise pealülit asub tasakaalusti korpuse tagaküljel.

Tasakaalusti toite SISSE lülitamiseks vajutage SISSE/VÄLJA lülitamise lülit „I“ poolt. Tasakaalusti kogu toite VÄLJA lülitamiseks vajutage SISSE/VÄLJA lülitamise lülit „O“ poolt.

Pilt 3.

Seadme spetsifikatsioonid

Paigaldamise tohib teostada ainult Hunteri tehase volitatud esindaja. Seade ei sisalda kasutaja poolt hooldatavaid osi. Kõik hooldus- ja parandustööd peab teostama kvalifitseeritud Hunteri hooldusesindaja.

Tabel 1. Seadme spetsifikatsioonid

Pinge:	208-240V, 3 amp, 50/60 Hz, 1 ph (NEMA 20 amp pistik, L6-20P)
Voolutugevus:	10 amprit
Võimsus:	3450 vatti (tipp)
Õhu rõhu nõuded:	100-175 PSI (6,9-12,0 baari)
Ligukaudne õhutarve:	4 CFM (113 l/min)
Temperatuur:	+32°F kuni +122°F (0°C kuni +50°C)
Suhteline õhuniiskus:	Kuni 95%, mittekindenseeruv
Kõrgus merepinnast:	Kuni 10 000 jalga (3048 m)
Samaväärtne pidev A-korrigeeritud helirõhk juhi töökohal ei ületa 70 dB (A).	

Sümbolite selgitus

Need sümbolid võivad esineda seadme peal.

	Vahelduvvool.
	Maandusklemm.
	Kaitsejuhi klemm.
	SEES / VÄLJAS (toite) seisund
	Elektrilöögi risk.
	Ooterežiimi lülit.
	Pole ette nähtud ühendamiseks avalikku telekommunikatsioonivõrku.

Hooldus ja kalibreerimine

Automaatkalibreerimine

Tasakaalusti kasutab automaatkalibreerimise protseduuri. Kui tasakaalusti on paigalduse ajal kalibreeritud, ei pea kasutaja midagi muud sisestama.

Konsooli puhastamine

Ekraani uue välimuse säilitamiseks puhastage seda regulaarselt pehme lapiga.

Eemaldage tugevamad plekid pigem õrna- kui tugevatoimelise puhastusvahendiga, sest lahusti, benseen või korrosiivne puhastusvahend võib ekraani kahjustada.

ArmorAll lapid sobivad puutetundliku ekraani puhastamiseks.



Ärge puudutage ekraani kemikaalide või lahustitega, nt piduri puhastusvahendiga määratud sõrmedega. See kahjustab ekraani peegeldusvastast kaitset.

Garantii ja keskkonnateave

Teave tagatiste kohta

Hunter Engineering Company annab tagatise, et uus seade on tavalistes kasutustingimustes vaba materjali- ja tootmisdefektidest kolme (3) aasta pikkuse perioodi jooksul alates paigaldamise kuupäevast. Erandid sellest tagatisest on loetletud allpool:

- Välitööle kehtib käesolev garantii kuus (6) kuud.
- Seadmete ADASLink™ garantii on üks (1) aasta ja garantii kehtib nii kaua, kuni tellimust jätkatakse.
- Seadmete DAS 3000 (sealhulgas elektrooniliste trükkplaatide) garantii kehtib üks (1) aasta.
- Printerite garantii on üks (1) aasta.
- Garantii ei hõlma tavalisi kulumaterjale ja kuluosi. Erandiks on patareid, millele kehtib tagatis kuue (6) kuu pikkuseks perioodiks.
- Toode, mida on kuritarvitatud, väärkasutatud, muudetud, millega on juhtunud õnnetus, mis on kokku puutunud loodusjõududega, mida on rikutud, ebamõistlikult kasutatud või mida pole hooldatud mõistlikul või vajalikul viisil.
- Varuosadele, mis on ostetud Hunteri teeninduskeskuse kaudu ja mis pole enam masina tagatisega kaetud, kehtib tagatis kuue (6) kuu pikkuseks perioodiks.

Mistahes tagatisnõude korral on vaja võtta ühendust oma kohaliku Hunteri volitatud teeninduse esindajaga. Mingile üksusele tagatise andmise käsitamiseks tuleb see ülevaatusseks ja hindamiseks tagastada ettevõttele Hunter Engineering Company. Seda peab tegema veokulude ettemaksu alusel. Kui pärast meie läbivaatust selgub, et toode on defektne, ja see jääb määratud ajaraami sisse, siis me parandame või asendame üksuse ilma lisatasuta.

See on ettevõtte Hunter Engineering Company ainus tagatis uute seadmete osas. Ettevõtte Hunter Engineering Company loobub kõigist teistest tagatistest seadusega lubatud ulatuses. See selgesõnaline tagatis ning mistahes kaudsed tagatised turustatavuse ja konkreetseks otstarbeks sobivuse osas ei ulatu tagatisperioodist kaugemale. Ettevõtte Hunter Engineering Company pole vastutav mistahes juhuslike ega kaudsete kahjude eest, sealhulgas, ent mitte üksnes ärivõimaluse kaotamise eest.

Me ei volita ühtki isikut võtma meie eest mistahes teisi meie toodetega seotud kohustusi. Mistahes ülejäänud tagatise võib üle kanda järgmistele ostjatele, edastades ostja nime, aadressi, telefoninumbri ja seadme seerianumbri järgmisele aadressile:

Täiendavate üksikasjade saamiseks vaadake meie dokumenditeeki veebilehelt www.Hunter.com.

Lõppkasutaja litsentsileping

Seadme ja selle tarkvara kasutamine tähendab nõustumist lõppkasutaja litsentsilepingu (EULA) tingimustega. EULA tervikteksti lugemiseks skannige all olev QR-kood.



Keskkonnanlane teave

Järgmist kõrvaldamisprotseduuri kohaldatakse ainult masinate puhul, mille andmesildil on läbikriipsutatud prügikasti sümbol. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed (WEEE).

Joonis 4.

See toode võib sisaldada aineid, mis võivad olla ohtlikud keskkonnale ja inimeste tervisele, kui neid ei kõrvaldata kasutusest nõuetekohaselt.

Seetõttu on esitatud järgnev teave, selleks et vältida nende ainete sattumist keskkonda ja parendada loodusressursside kasutamist.

Elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohiks kunagi kasutusest kõrvaldada tavaliste olmejäätmete hulgas, vaid need peab nõuetekohaseks käitlemiseks eraldi kokku koguma. Läbikriipsutatud prügikasti sümbol, mis on paigutatud tootele ja sellele leheküljele, meenutab kasutajale, et kasutuskestuse lõppes tuleb toode nõuetekohaselt kasutusest kõrvaldada.

Sel viisil on võimalik vältida, et neis toodetes sisalduvate ainete mittespetsiifiline käitlemine või nende toodete või nende osade ebaõige kasutamine võiks ohustada keskkonda või inimeste tervist. Peale selle aitab see taastada, ringlusse võtta ja taaskasutada paljusid neis toodetes sisalduvaid materjale.

Elektri- ja elektroonikaseadmete tootjad ja edasimüüjad on selleks otstarbeks korraldanud nende toodete nõuetekohase kogumise ja käitlemise süsteemid.

Toote kasutuskestuse lõpul võtke ühendust oma edasimüüjaga, et saada teavet kasutusest kõrvaldamise protseduuride kohta. Kui te selle toote ostate, siis teavitab teie edasimüüja teid ka sellest, et te saate talle tasuta tagastada teise ära kasutatud seadme eeldusel, et see on sama tüüpi ja on pakunud samu funktsioone, kui äsja ostetud toode.

Toote mistahes kasutusest kõrvaldamise korral, mis viiakse läbi erineval viisil sellest, mida on ülalpool kirjeldatud, saab kohaldada sanktsioone, mis on kehtivate riigisest eeskirjadega ette nähtud riigis, kus toode kasutusest kõrvaldati.

Soovitavad on täiendavad keskkonnakaitse meetmed: toote sisemise ja välimise pakendi ringlussevõtt ning kasutatud patareide nõuetekohane kasutusest kõrvaldamine (ainult juhul, kui need tootes sisalduvad).

Teie abi on ülioluline, et vähendada elektri- ja elektroonikaseadmete valmistamiseks kasutatavate loodusressursside kogust, minimeerida prügilate kasutamist toote kasutusest kõrvaldamiseks ja parendada elu kvaliteeti, vältides potentsiaalselt ohtlike ainete sattumist keskkonda.

Hooldusgraafik

HUNTER

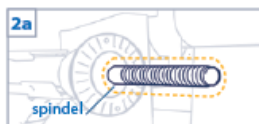
Rataste tasakaalusti - igapäevane hooldus

- 1 Puhastage tasakaalusti ümbrus ja alus.** Eemaldage põrandalt kõik lahtised rattaraskused.



Tasakaalusti all olevad rattaraskused võivad põhjustada nn täitmata kaalunõudluse nähtuse.

- 2 Puhastage ja määrige völli.** Kandke kolm-ühes öli riidelapile. (Vältige öli kokkupuudet nahaga.) Pöörake funktsiooniga „Puhasta keermed“.



Menüüs Hunteri tasakaalusti: Tools Clean Threads

- 3 Puhastage rummu esikülj käsitsi lapiga Scotch Brite.** Ärge seda pinda määrige!



Rummu kahjustuste vältimiseks hõõruge käsitsi kuivalt. Ärge kasutage elektrilisi tööriistu. **ÄRGE kasutage rummu puhastamiseks funktsiooni „Puhasta keermed“.**

- 4 Vaadake üle tiibmutter ja kapsel.** Teralised laagrid, purunenud nupud ja käepideme puudumine võivad põhjustada tasakaaluprobleeme.



- 5 Tehke 3 pöördega tasakaalusti kalibreerimine.**



LIETUVIŲ K. Darbo pradžia

Įvadas

Šiame vadove pateikiamos naudojimo instrukcijos ir informacija, reikalinga norint eksploatuoti „HD Elite“.

Prieš pradėdami naudoti įrangą, perskaitykite šį vadovą ir susipažinkite su jo turiniu. Už šią įrangą yra atsakingas tik WT serijos ratų suvedimo įrenginio savininkas.

„HD Elite“ turi eksploatuoti tik kvalifikuoti apmokyti specialistai. Už išmokyti darbuotojų įrašų tvarkymą atsako tik savininkas ir vadovybė. Šiame vadove daroma prielaida, kad technikas jau buvo išmokytas pagrindinių balansavimo procedūrų.




Įmonės informacija

„Hunter Engineering Company“
Svetainė: www.hunter.com

Jūsų saugumui

Pavojų apibrėžtys

Atkreipkite dėmesį į toliau nurodytus simbolius.

	ATSARGIAI: Pavojai arba nesaugi veikla, dėl kurios galima nesunkiai susižaloti arba sugadinti gaminį ar turą.
	ĮSPĖJIMAS: Pavojai arba nesaugi veikla, dėl kurios galima sunkiai ar mirtinai susižaloti.
	PAVOJUS: Tiesioginiai pavojai arba nesaugi veikla, dėl kurios galima sunkiai ar mirtinai susižaloti.

Šie simboliai nurodo situacijas, kurios gali būti jums nesaugios ir (arba) kurioms atsitikus gali būti sugadinta įranga.

Svarbios saugos instrukcijos. Elektros instaliacija

Nenaudokite įrangos su pažeistu laidu arba nukritusios ar pažeistos įrangos, jei jos neapžiūrėjo „Hunter“ techninės priežiūros atstovas.

Jei reikalingas ilgintuvas, jo srovė turi būti yra lygi įrangos srovei arba už ją didesnė. Mažesnės srovės laidai gali perkaisti. Reikia išdėstyti laidą taip, kad niekas užkliūtų ir jo neištrauktų.


Niekada netraukite kištuko iš lizdo laikydami už laido. Pasirūpinkite, kad laidas neišsikisėtų už kraštų ir nesilieštų prie ventiliatoriaus mentelių ar karštų kolektorių.

Patikrinkite, ar elektros maitinimo grandinė ir lizdas yra tinkamai įžeminti.

Norėdami sumažinti elektros smūgio pavojų, nenaudokite įrangos ant šlapių paviršių ir nelaikykite po lietuvi.

Norėdami sumažinti elektros smūgio pavojų, nenaudokite įrangos ant šlapių paviršių ir nelaikykite po lietuvi.

Prieš naudodami patikrinkite, ar atitinkamos elektros maitinimo grandinės įtampa ir srovės stipris yra tokie patys, kaip nurodyta ant įrangos.

	NEMODIFIKUOKITE ELEKTRINIO KIŠTUKO. Prijungę elektrinį kištuką į netinkamą maitinimo grandinę, galite sugadinti įrangą ir susižaloti.
---	--

Atliekant „HD Elite“ techninę priežiūrą, reikia atjungti maitinimą ištraukiant maitinimo laidą iš elektros lizdo. Prieš įjungdami maitinimo laidą į elektros lizdą įsitinkite, kad „HD Elite“ maitinimo jungiklis yra išjungimo padėtyje („O“ padėtis).

Svarbios saugos instrukcijos. Eksploatavimas

Norėdami sumažinti gaisro pavojų, nenaudokite įrangos šalia atvirų degių skysčių talpyklų.

Perskaitykite ir atsižvelkite į visas atsargumo ir įspėjamąsias etiketes, užklijuotas ant jūsų įrangos ir įrankių.

Netinkamai naudojant šią įrangą, galima susižeisti ir sutrumpinti ratų įrangos eksploatavimo laiką.

Visada laikykite visas instrukcijas kartu su įrenginiu.

Pasirūpinkite, kad visi lipdukai, etiketės ir pranešimai būtų švarūs ir aiškiai matomi.

Kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų ir (arba) nepažeistumėte balansavimo įrenginio, naudokite tik rekomenduojamus priedus. Naudokite įrangą tik šiame vadove aprašytu būdu.

Niekada nestovėkite ant balansavimo įrenginio.

Naudodami balansavimo įrenginį, avėkite neslystančią apsauginę avalynę.

Plaukus, laisvus drabužius, kaklaraiščius, papuošalus, pirštus ir visas kūno dalis laikykite toliau nuo judančių dalių.

VISADA DĖVĖKITE „OSHA“ PATVIRTINTUS APSAUGINIUS AKINIUS. Akiniai, kuriuose yra tik smūgiams atsparūs lęšiai, NĖRA apsauginiai akiniai.

Svarbios saugos instrukcijos. Balansavimo įrenginiai

Pasirūpinkite, kad apsauginis gaubtas ir jo apsauginė užrakinimo sistema būtų tinkamos būklės.

Nedėkite jokių įrankių, svarmenų ar kitų daiktų ant apsauginio gaubto, kai naudojate balansavimo įrenginį.

Prieš sukdami ratą patikrinkite, ar ratas tinkamai sumontuotas ir sparnuotoji veržlė tvirtai priveržta.

Apsauginis gaubtas turi būti uždarytas prieš paliečiant žalią mygtuką „START“, kad suktyti ratas.

Pakelkite apsauginį gaubtą tik ratui visiškai sustojus. Jei gaubtas bus pakeltas nepasibaigus sukimo ciklui, svorio vertės nebūs rodomos.

Raudonas „STOP“ mygtukas gali būti naudojamas avariniam stabdymui.

Lipduko informacija ir vieta

Vaizdas iš dešinės

- Lipduku 128-1244-2 operatorius įspėjamas, kad nuspaudus pedalą gali suktyti velenas ir sukantis velenui reikia laikytis atokiau nuo veržimo komponentų.
- Lipduke nurodytas didžiausias „HD Elite“ ratų skersmuo ir didžiausias ratų svoris.
- EN / IEC 3R klasės lazerinio gaminio sertifikatas nurodytas lipduke 128-2016-2-08. Šioje etiketėje nurodyti EN / IEC standartai, taikomi 3R klasės lazeriniam gaminiiui.
- FDA atitiktis standartams paaiškinimas pateiktas lipduke 128-2016-2-08. FDA veiklos standartų atitiktis nurodyta ant lipduko.
- Įrenginių su TDC lazeriu 2M klasės lazerio atitiktis FDA standartai nurodyti ant lipduko 128-1155-2.
- Lipduke 128-381-2 operatorius įspėjamas nenuimti „HD Elite“ gaubto dėl elektros smūgio pavojaus ir nenaudoti įrenginio žemiau garažo grindų lygio.
- ETL sertifikavimo standartai nurodyti lipduke 128-1120-2. Naudotojai įspėjami nenaudoti balansavimo įrenginio žemiau garažo lygio. • Gamintojo identifikavimas taip pat yra ant balansavimo įrenginio galinės dalies.



Specialios atsargumo priemonės / maitinimo šaltinis

Įrenginys skirtas naudoti prijungus prie 230 V kintamos srovės +10 % / -15 %, 1 fazės, 10 A 50/60 Hz maitinimo šaltinio.

Maitinimo kabelis turi NEMA 20 A kištuką, L6-20P, tarp maitinimo laido maitinimo laidininkų.

Pateiktame maitinimo laide naudojama susukama užrakinimo jungtis.

1 vaizdas.

	Apsauginė įžeminimo jungtis prie maitinimo laido įžeminimo laidininko yra būtina saugiam darbui. Naudokite tik tinkamos būklės maitinimo laidą.
	Informacijos apie vienfazio NEMA L6-20P kištuko konvertavimą į trifazį NEMA L15-20P kištuką rasite 5350-T formoje „NEMA L6-20P maitinimo kištuko konvertavimo į NEMA L15-20P kištuką instrukcijos“.

Specialios atsargumo priemonės / optinis skenavimo lazeris

Optinis skenavimo lazeris yra 1 klasės lazeris, naudojamas matuojant ratlankio sąranką.

Lazeris nėra vietoje taisoma dalis.

Lazerio techninė priežiūra neatliekama.

(Naujo 3R lazerio) lipdukas: 128-2016-2-08

Bangos ilgis: 658 nm

Lazerio galia klasifikavimui: <5mW

Emisijos tipas: CW

Divergencija: 3.0 mRad

Spindulio skersmuo: 8.5 mm ties diafragma

Ventiliatoriaus kampas: 57°

Optinis skenavimo lazeris yra 3R klasės lazeris, naudojamas matuojant ratlankio sąranką.

Lazeris nėra vietoje taisoma dalis.

Lazerio techninė priežiūra neatliekama.

(Originalaus 3R lazerio) lipdukas: 128-1785-2-08

Bangos ilgis: 635 nm

Lazerio galia klasifikavimui: <5mW

Emisijos tipas: CW

Divergencija: 1.1 mRad

Spindulio skersmuo: 6.5 mm ties diafragma

Lazerio spindulio dėmės dydis 10 m atstumu: <10 mm

„HammerHead TDC“ lazerio atsargumo priemonės (papildoma įranga)

Viršutinio rimties taško (angl. „Top Dead Center“, TDC) lazerio indikatorius yra 2M klasės lazeris, skirtas naudoti kaip pagalbinė priemonė uždedant prisegamus svarmenis. Lazeris nėra vietoje taisoma arba reguliuojama dalis.

Būkite atsargūs dėl aplink lazerį esančių šviesą atspindinčių medžiagų ir niekada nežiūrėkite į lazerio spindulį.

LAZERIO SPINDULIUOTĖ. NEŽIŪRĖKITE Į SPINDULĮ IR NEŽIŪRĖKITE TIESIAI OPTINIAIS PRIETAISAIS.

Žiūrint į lazerio išvestį su lupa ar kitais optiniais prietaisais 100 mm atstumu nuo lazerio angos, gali kilti pavojus akims.

Maitinimo ĮJUNGIMAS / IŠJUNGIMAS

Mygtukinis jungiklis

Balansavimo įrenginyje yra mygtukinis maitinimo jungiklis, esantis kairėje LCD laikiklio pusėje. Naudokite šį jungiklį norėdami išjungti arba iš naujo paleisti procedūras įprastu būdu.

2 vaizdas.



Kad neprarastumėte duomenų, visada naudokite LCD ekrano įjungimo ir išjungimo mygtuką, kad išvengtumėte duomenų praradimo.

Pagrindinis maitinimo jungiklis

Pagrindinis maitinimo įjungimo / išjungimo („ON/OFF“) jungiklis yra balansavimo įrenginio korpuso galinėje dalyje.

Norėdami įjungti („ON“) balansavimo įrenginį, paspauskite „ON/OFF“ jungiklio „I“ pusę. Norėdami išjungti („OFF“) balansavimo įrenginio maitinimą, paspauskite „ON/OFF“ jungiklio „O“ pusę.

3 vaizdas.

Įrangos specifikacijos

Montuoti gali tik „Hunter“ gamyklos įgaliotas atstovas. Šioje įrangoje operatorius negali atlikti jokių dalių techninės priežiūros. Visus techninės priežiūros ir remonto darbus turi atlikti kvalifikuotas „Hunter“ techninės priežiūros atstovas.

1 lentelė. Įrangos specifikacijos

Įtampa:	208–240 V, 3 A, 50/60 Hz, 1 ph (NEMA 20 A kištukas, L6-20P)
Srovės stipris amperais:	10 amperų
Galia:	3450 vatų (didžiausia galia)
Oro slėgio reikalavimai:	100–175 PSI (6,9–12,0 bar)
Apytikslės oro sąnaudos:	4 CFM (113 litrų per minutę)
Temperatūra:	Nuo +32 °F iki +122 °F (nuo 0 °C iki +50 °C)
Santykinis drėgnis:	Iki 95 % be kondensacijos
Aukštis:	Iki 10 000 pėdų (3048 m)
Ekvivalentinis nuolatinis A svertinis garso slėgis operatoriaus padėtyje neviršija 70 dB (A).	

Simbolių paaiškinimas

Ant įrangos gali būti pateikti toliau nurodyti simboliai.

	Kintamoji srovė.
	Įžeminimo gnybtas.
	Apsauginis laidininkų gnybtas.
	ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO (tiekimo) būseną
	Elektros smūgio pavojus.
	Budėjimo režimo jungiklis.
	Neskirta jungti prie viešojo telekomunikacijų tinklo.

Priežiūra ir kalibravimas

Automatinis kalibravimas

Balansavimo įrenginyje naudojama automatinė kalibravimo procedūra. Kai balansavimo įrenginys kalibruojamas montavimo metu, daugiau operatoriaus veiksmų atlikti nereikia.

Konsolės valymas

Norėdami išlaikyti visiškai naują ekrano išvaizdą, valykite

minkšta šluoste.

Sunkiai pašalinamas dėmes šalinkite minkštu valikliu, o ne stipriais valikliais, tokiais kaip skiediklis, benzenas ar koroziją sukkeliantis valiklis, nes jie gali sugadinti ekraną.

„ArmorAll“ šluostės yra tinkama jutiklinio ekrano valymo priemonė.



Nelieskite ekrano cheminėmis medžiagomis ar tirpikliais ant pirštų, pvz., stabdžių valikliu. Taip pažeisite nuo atspindžių apsaugančią ekrano apsaugą.

Garantija ir aplinkosaugos informacija

Garantijos informacija

„Hunter Engineering Company“ garantuoja, kad nauja įranga įprastomis naudojimo sąlygomis bus be medžiagų ir gamybos defektų trejus (3) metus nuo įrengimo datos. Šios garantijos išimtis išvardytos toliau.

- Pagal šią garantiją lauko darbams taikoma šešių (6) mėnesių garantijos trukmė.
- „ADASLinkTM“ įtaisams suteikiama vienu (1) metų garantija ir ji galioja, kol paskui galioja prumerata.
- DAS 3000 įtaisams, įskaitant elektronines spausdintines plokštes, suteikiama vienu (1) metų garantija.
- Spausdintuvams suteikiama vienu (1) metų garantija.
- Įprastoms eksploatacinėms medžiagoms ir nusidėvinčioms detalėms garantija netaikoma. Išimtis – baterijos, kurioms taikoma šešių (6) mėnesių garantija.
- Garantija netaikoma gaminiui, kuris buvo netinkamai, neatsargiai, aplaidžiai naudojamas, pakeistas, apgadintas dėl incidento ar aplinkos poveikio, sugadintas, netinkamai prižiūrimas.
- Atsarginėms dalims, įsigytoms per „Hunter“ aptarnavimo centrą, kurioms nebetaikoma mašinos garantija, suteikiama šešių (6) mėnesių garantija.

Bet kokių garantinių reikalavimų atveju reikia kreiptis į vietos „Hunter“ įgaliotą techninės priežiūros atstovą. Kad gaminiui būtų suteikta garantija, jį reikia grąžinti „Hunter Engineering Company“ apžiūrai ir vertinimui. Tokiu atveju reikia iš anksto apmokėti siuntimo išlaidas. Jei po mūsų apžiūros gaminyje bus pripažintas su defektais ir paraiška patiekta tinkamu laikotarpiu, gaminį pataisyjime arba pakeisime be papildomų išlaidų.

Tai vienintelė „Hunter Engineering Company“ suteikiama garantija naujai įrangai. „Hunter Engineering Company“ neprisiima jokių kitų garantijų, kiek leidžiama pagal įstatymus. Ši aiški garantija ir bet kokios numanomos tinkamumo prekybai ir tam tikram tikslui garantijos negalioja ilgiau nei garantijos laikotarpį. „Hunter Engineering Company“ neatsako už jokių atsitiktinių ar netiesioginių nuostolių, įskaitant verslo praradimą ir kt.

Neįgaliojame jokių kitų asmenų prisiimti už mus jokių kitų įsipareigojimų, susijusių su mūsų gaminiiais. Bet kokią likusią galioti garantiją galima perleisti kitiems pirkėjams, tada reikia mums pateikti pirkėjo vardą, pavardę, adresą, telefono numerį ir įrangos serijos numerį.

Daugiau informacijos rasite mūsų dokumentų bibliotekoje adresu www.Hunter.com.

Galutinio naudotojo licencijos sutartis

Naudodami įrangą ir jos operacinę programinę įrangą pripažįstate, kad sutinkate su Galutinio naudotojo licencijos sutarties (angl. „End User Licensing Agreement“, EULA) sąlygomis. Visą EULA sutartį galima peržiūrėti nuskaičius toliau esantį QR kodą.



Aplinkosaugos informacija

Toliau nurodyta šalinimo procedūra taikoma tik mašinoms, kurių duomenų lentelėje yra perbrauktos šiukšlių dėžės simbolis. Elektros ir elektroninės įrangos atliekos (EEIA).

4 pav.

Šiame gaminyje gali būti medžiagų, kurios gali būti pavojingos aplinkai ir žmonių sveikatai netinkamai pašalinus gaminį.

Todėl, siekiant užkirsti kelią šių medžiagų pateikimui į aplinką ir pagerinti gamtos išteklių naudojimą, pateikiama toliau nurodyta informacija.

Elektrinės ir elektroninės įrangos niekada negalima išmesti kartu su įprastomis komunalinėmis atliekomis. Ji atskirai surenkama ir tinkamai tvarkoma. Perbrauktos šiukšliadėžės simbolis, pateiktas ant gaminio ir šiame puslapyje, primena naudotojui, kad pasibaigus gaminio naudojimo laikui, jis turi būti tinkamai pašalintas.

Tokiu būdu galima išvengti aplinkai ar žmonių sveikatai kylančio pavojaus dėl nespecifinio šiuose gaminiuose esančių medžiagų apdorojimo arba netinkamo medžiagų ar jų dalių naudojimo. Be to, tokiu būdu taip pat galima užtikrinti, kad būtų išvengta pakartotinai panaudoti daugelį šiuose gaminiuose esančių medžiagų.

Šiuo tikslu elektrinių ir elektroninių įrenginių gamintojai ir platintojai sukūrė tinkamas šių gaminių surinkimo ir tvarkymas sistemas.

Pasibaigus gaminio eksploatacavimo laikui, susisieki su tiekėju dėl informacijos apie šalinimo procedūras. Kai įsigysite šį gaminį, jūsų tiekėjas taip pat informuos jus, kad galite nemokamai grąžinti jam kitą nusidėvėjusį prietaisą, jeigu jis yra to paties tipo ir pasižymi tokiomis pačiomis funkcijomis, kaip ką tik įsigytas gaminyje.

Už bet kokį gaminio šalinimą pirmiau nurodytu būdu bus taikomos baudos, numatytos šalies, kurioje šalinamas gaminyje, galiojančiuose teisės aktuose.

Kitos rekomenduojamos aplinkos apsaugos priemonės: perdirbti gaminio vidinę ir išorinę pakuotę bei tinkamai išmesti panaudotas baterijas (tik jei jos yra gaminyje).

Jūsų pagalba yra itin svarbi mažinant elektrinės ir elektroninės įrangos gamybai sunaudojamą gamtos išteklių kiekį, kuo labiau mažinant vežamų į sąvartyną gaminių kiekį, gerinant gyvenimo kokybę ir užkertant kelią potencialiai pavojingų medžiagų patekimui į aplinką.

Priežiūros grafikas

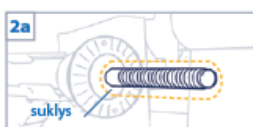
HUNTER Ratų balansavimo įrenginys - Kasdienė priežiūra

- 1 Pašalinkite aplink balansavimo įrenginį ir po juo esančius nešvarumus. Pašalinkite visus atsilaisvinusius svarmenis nuo grindų.**

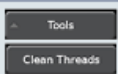


Dėl po balansavimo įrenginiu esančių ratų svarmenų gali prireikti daugiau svarmenų.

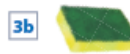
- 2 Išvalykite ir sutepkite veleną. Ant skudurėlio užtepkite „trys viename“ tipo tepalo. (Pasirūpinkite, kad tepalo nepatektų ant odos.) Norėdami pasukti, naudokite funkciją „Sriegių valymas“.**



„Hunter“ balansavimo įrenginio meniu:

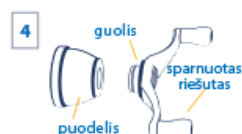


- 3 Nuvalykite stūmoklio paviršių rankiniu būdu naudodami „Scotch Brite“ kempinėle. Nesutepkite šio paviršiaus!**



Sveikite sausą paviršių rankiniu būdu, kad nepažeistumėte veleno. Nenaudokite variklinių įrankių. **NENAUDOKITE funkcijos „Sriegių valymas“ stūmokliui valyti.**

- 4 Apžiūrėkite sparnuotą veržlę ir gaubtelį. Dėl šiurkščių guolių, sulaužytų rankenėlių ir trūkstančių rankenos tarpiklių gali kilti balansavimo problemų.**



- 5 Įjunkite funkciją „3 sūkių balansavimo įrenginio kalibravimas“.**



TÜRKÇE

Başlarken

Giriş

Bu kılavuzda HD Elite'i kullanmak için gerekli talimatlar ve bilgiler sağlanır. Cihazı çalıştırmadan önce bu kılavuzu okuyun ve verilen bilgilere aşına olun. Teknik eğitimin düzenlenmesinden yalnızca bu cihazın sahibi sorumludur.

HD Elite yalnızca kalifiye ve eğitilmiş teknisyenler tarafından kullanılmalıdır. Eğitilen personelin kayıtlarının tutulması tamamen cihaz sahibinin ve yönetimin sorumluluğundadır. Bu kılavuzda teknisyenin temel balans ayarı prosedürleri hakkında zaten eğitilmiş olduğu varsayılmaktadır.

Kurumsal Bilgiler

Hunter Engineering Company
Web: www.hunter.com

Güvenliğiniz İçin

Tehlike Tanımları

Bu sembollere dikkat edin:



İKAZ: Ufak yaralanmalara veya ürün ya da mal hasarına neden olabilecek tehlikeler veya güvenli olmayan uygulamalar.



UYARI: Ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek tehlikeler veya güvenli olmayan uygulamalar.



TEHLİKE: Ciddi kişisel yaralanma veya ölüme sonuçlanacak ani tehlikeler.

Bu semboller, güvenliğinizi tehlikeye atabilecek ve/veya cihaz hasarına yol açabilecek durumları tanımlar.

Önemli Güvenlik Talimatları - Elektrik

Kablosu hasarlı olan, düşmüş veya hasarlı bir cihazı bir Hunter Servis Temsilcisi incelemeden kullanmayın.

Uzatma kablosu gerekiyorsa, cihaz akımı değerine eşit veya daha yüksek bir değere sahip uzatma kablosu kullanılmalıdır. Daha düşük değerli kablolar aşırı ısınabilir. Kablolarla takılıp düşülmemesi ve kabloların çekilmemesi için kablo düzenine dikkat edilmelidir.

Fişi prizden çekerken asla kablodan tutmayın. Kablonun herhangi bir kenardan sarkmasına veya fan kanatlarına ya da sıcak manifoldlara temas etmesine izin vermeyin.

Elektrik besleme devresinin ve prizin düzgün bir şekilde topraklandığını doğrulayın.

Elektrik çarpması riskini azaltmak için, ıslak yüzeylerde kullanmayın veya yağmura maruz bırakmayın.

Elektrik çarpması riskini azaltmak için, ıslak yüzeylerde kullanmayın veya yağmura maruz bırakmayın.

Kullanmadan önce uygun elektrik besleme devresi akımının, cihazda işaretlenen voltaj ve amper oranlarıyla aynı olduğunu doğrulayın.



ELEKTRİK FİŞİNDE DEĞİŞİKLİK YAPMAYIN. Elektrik fişini uygun olmayan besleme devresine takmak cihaza hasar verir ve yaralanmaya neden olabilir.

HD Elite'de servis işlemi gerçekleştirirken güç kablosu elektrik prizinden çekilerek güç kesilmelidir. Güç kablosunu elektrik prizine takmadan önce HD Elite güç anahtarının kapalı konumda ("O" konumu) olduğundan emin olun.

Önemli Güvenlik Talimatları - Kullanım

Yangın riskini azaltmak için cihazı açık yanıcı sıvı (benzin) kaplarının bulunduğu yerlere yakın bir yerde çalıştırmayın.

Cihazınıza ve aletlerinize iliştiirilmiş tüm ikaz ve uyarı etiketlerini okuyun ve bunlara uyun. Bu cihazın yanlış kullanımını yaralanmalara neden olabilir ve cihazın ömrünü kısaltabilir. Tüm talimatları daima ünitede bulundurun.

Tüm çıkartmaları, etiketleri ve bildirimleri temiz ve görünebilir tutun.

Balans makinesinde meydana gelebilecek kazaları ve/veya hasarları önlemek için tavsiye edilen aksesuarları kullanın. Cihazı sadece bu kılavuzda açıklandığı gibi kullanın.

Balans Makinesinin üzerine asla çıkmayın. Balans Makinesini kullanırken kaymaz güvenlik ayakkabıları giyin. Saçları, bol giysileri, kravatları, takıları, parmakları ve vücudun tüm kısımlarını hareketli tüm parçalardan uzak tutun.

HER ZAMAN OSHA ONAYLI GÜVENLİK GÖZLÜKLERİ TAKIN. Sadece darbeye dayanıklı lenslere sahip gözlükler güvenlik gözlükleri DEĞİLDİR.

Önemli Güvenlik Talimatları - Balans Makineleri

Güvenlik tepeliğini ve güvenlik kilit sistemini iyi çalışır bir halde tutun.

Balans makinesini çalıştırırken güvenlik tepeliğinin üzerine herhangi bir alet, ağırlık veya başka bir nesne koymayın.

Tekerleği döndürmeden önce tekerleğin doğru şekilde monte edildiğinden ve kelebek somunun iyice sıkıldığından emin olun.

Tekerleği döndürmek için yeşil "BAŞLAT" düğmesine dokunulmadan önce güvenlik tepeliği kapatılmalıdır.

Güvenlik tepeliğini sadece tekerlek tamamen durduktan sonra kaldırın. Döndürme işlemi tamamlanmadan önce güvenlik tepeliği kaldırılırsa ağırlık değerleri görüntülenmeyecektir.

Kırmızı "DURDUR" düğmesi acil durdurma amaçlı kullanılabilir.

Etiket Bilgileri ve Konumları

Sağ Tarafın Görünüm

- 128-1244-2 numaralı çıkartma, ayak pedalına basıldığı esnada milin dönebileceği ve mil dönerken sıkıştırma elemanlarından uzak durulması gerekliliği konusunda operatörü uyarır.
- Çıkartma, HD Elite için azami tekerlek çapını ve azami tekerlek ağırlığını verir.
- EN/IEC Sınıf 3R Lazer Ürün Sertifikası, 128-2016-2-08 numaralı çıkartmada gösterilmektedir. Bu çıkartma, Sınıf 3R Lazer Ürünü için EN/IEC standartlarını gösterir.
- FDA uyumluluk standartlarının bir açıklaması, 128-2016-2-08 numaralı çıkartmada yer almaktadır. FDA performans standartlarına uygunluk durumu etikette gösterilmektedir.
- TDC Lazer bulunan ünitelerde, sınıf 2M lazer uygunluğu için FDA standartları, 128-1155-2 numaralı çıkartmada gösterilmektedir.
- 128-381-2 numaralı çıkartma, elektrik çarpması riski nedeniyle HD Elite balans makinesinin kapağını çıkarmaması ve makineyi garaj zemin seviyesinin altında kullanmaması konusunda operatörü uyarır.
- ETL sertifikası standartları, 128-1120-2 numaralı çıkartmada özetlenmiştir. Kullanıcılar balans makinesini garaj seviyesinin altında kullanmamaları konusunda uyarılır. • Üretici tanımlaması da balans makinesinin arkasındadır.

Alınacak Özel Önlemler/Güç Kaynağı

230 VAC +%10 / -%15, 1 faz, 10 amp 50/60 Hz güç uygulayacak bir güç kaynağı ile çalışmak üzere tasarlanmıştır.

Güç kablosunda, güç kablosunun besleme iletkenlerinin arasında NEMA 20 amp fiş, L6-20P bulunur.

Ürüne birlikte verilen güç kablosunda bükümlü kilit konektörü kullanılmıştır.

Resim 1.



Güç kablosunda bulunan topraklama iletkeni boyunca korumalı bir toprak hattı sağlanması güvenli kullanım için çok önemlidir. Sadece iyi durumdaki bir güç kablosu kullanın.



Tek fazlı NEMA L6-20P fişten üç fazlı NEMA L15-20P fişe dönüştürme hakkında bilgi için bkz. Form 5350-T, "NEMA L6-20P'den NEMA L15-20P'ye Güç Fişi Dönüştürme Talimatları."

Alınacak Özel Önlemler/Optik Tarayıcı Lazer

Optik tarayıcı lazer, lastiklerin profilini ölçmek için tasarlanmış 1. sınıf bir lazerdir.

Lazer, sahada servis yapılabilen bir parça değildir.

Lazer üzerinde herhangi bir bakım yapılmamalıdır.

(Yeni 3R Lazer) Çıkartma: 128-2016-2-08

Dalga Boyu: 658 nm

Sınıflandırma için Lazer Gücü: <5 mW

Emisyon Tipi: CW

Sapma: 3,0 mRad

Işın Çapı: Açıklıkta 8,5 mm

Fan Açısı: 57°

Optik Tarayıcı Lazer, lastiklerin profilini ölçmek için tasarlanmış Sınıf 3R bir lazerdir.

Lazer, sahada servis yapılabilen bir parça değildir.

Lazer üzerinde herhangi bir bakım yapılmamalıdır.

(Orijinal 3R Lazer) Çıkartma: 128-1785-2-08

Dalga Boyu: 635 nm

Sınıflandırma için Lazer Gücü: <5 mW

Emisyon Tipi: CW

Sapma: 1,1 mRad

Işın Çapı: Açıklıkta 6,5 mm

10 m'de Lazer Işını spot boyutu: <10 mm

HammerHead TDC Lazer Önlemi (opsiyonel cihaz)

TDC (Üst Ölü Merkez) Lazer Göstergesi, klipsli ağırlıkların uygulanmasına yardımcı olmak için tasarlanmış bir 2M sınıfı lazerdir. Lazer, sahada servis yapılabilen ya da ayarlanabilen bir parça değildir.

Lazerin etrafında yer alan yansıtıcı malzemeler konusunda dikkatli olun ve asla lazer kaynağına bakmayın.

LAZER RADYASYONU - İŞİNİN İÇİNE BAKMAYIN VEYA OPTİK ALETLERLE DOĞRUDAN GÖRÜNTÜLEMİYİN.

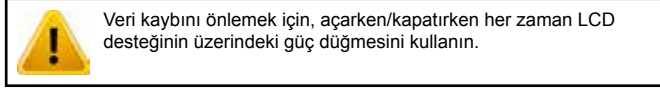
Lazer çıkışı lazer açıklığından 100 mm mesafe içinde büyüteçler veya ilgili optik aletlerle görüntülemek göz için tehlike arz edebilir.

Güçü AÇMA/KAPATMA

Basma Düğmeli Anahtar

Balans makinesi, LCD desteğinin sol tarafında bulunan bir basma düğmeli güç anahtarı ile donatılmıştır. Makineyi normal olarak kapatmak ve yeniden başlatmak için bu anahtarı kullanın.

Resim 2.



Veri kaybını önlemek için, açarken/kapatırken her zaman LCD desteğinin üzerindeki güç düğmesini kullanın.

Ana Güç Anahtarı

Ana güç AÇMA/KAPATMA düğmesi balans makinesi kabininin arkasında bulunur.

Balans makinesini "AÇIK" konuma getirmek için AÇMA/KAPATMA düğmesinin "I" tarafına basın. Balans makinesinin tüm gücünü "KAPALI" konuma getirmek için AÇMA/KAPATMA düğmesinin "O" tarafına basın.

Resim 3.

Cihaz Teknik Özellikleri

Kurulumu sadece Hunter Fabrikası Tarafından Yetkilendirilen bir Temsilci gerçekleştirmelidir. Bu cihaz, operatör tarafından servis yapılabilecek parçalar içermemektedir. Tüm bakım ve onarımlar kalifiye bir Hunter Servis Temsilcisine yaptırılmalıdır.

Tablo 1. Cihaz Teknik Özellikleri

Voltaj:	208-240 V, 3 amp, 50/60 Hz, 1 faz (NEMA 20 amp fiş, L6-20P)
Akım:	10 amper
Güç:	3450 watt (tepe)
Hava Basınç Gereksinimleri:	100-175 PSI (6,9-12,0 bar)
Yaklaşık Hava Tüketimi:	4 CFM (113 Litre/Dakika)
Sıcaklık:	+32°F ila +122°F (0°C ila +50°C)
Bağıl Nem:	En fazla %95, Yoğuşmasız
Rakım:	En fazla 10.000 ft (3048 m)
Operatör konumunda eşdeğer sürekli A ağırlıklı ses basıncı 70 dB (A) değerini aşmamaktadır.	

Sembol Açıklamaları

Bu semboller cihaz üzerinde bulunabilir.

	Alternatif akım.
	Toprak terminali.
	Korumalı iletken terminali.
	AÇIK / KAPALI (Besleme) durumu.
	Elektrik çarpması riski.
	Bekleme düğmesi.
	Kamu telekomünikasyon şebekesine bağlantı için tasarlanmamıştır.

HD Elite® Ana Ekran Bileşenleri

Resim 4.

Ana Bileşen Açıklaması	
1. Lastik Seti / Araç Plan Görünümü Sekmesi	9. Dengesizlik ve Bağlama Kuvveti Ekranı
2. Yük Silindiri (varsa)	10. SmartWeight® Tasarruf Göstergesi

3. Klipsli Ağırlık Düzlemi	11. ForceMatch Tasarruf Göstergesi
4. Bantlı Ağırlık Düzlemi	12. HD Sınırları Ekranı
5. İçeriğe Göre Değişen Menü	13. HD Tekerlek Düzeneği Ekranı
6. Tekerlek Düzeneği Ekranı	14. ForceMatch Menüsü Düğmesi
7. Başlatma / Durdurma / Servo Düğmesi	15. eCal Düğmesi
8. SmartWeight® Menüsü Düğmesi	16. Tekerlek Boyutu Sekmesi

Balans Prosedürleri

Tekerlek Lifti Kullanarak Tekerlek Takma

Tekerlek Düzeneğini Kaldırma

- Uygun kovani dişli milin üzerine kaydırın.
- Tekerlek lift taşıyıcısını tekerlek lift rayının ucuna yerleştirin.
- El arabası alçalana kadar lift kumanda kolunu "aşağı" bastırın.
- Tekerlek düzeneğini tekerlek lift taşıyıcısının üzerine yuvarlayın.
- Tekerlek düzeneğini dişli milin yüksekliğine kaldırmak için lift kumandasını kullanın.
- Tekerleği dişli milin üzerine kaydırın ve milin üzerinde dikey olarak merkezde olduğundan emin olun.
- Tekerleği dişli milin üzerine kelepçeleysin.
- Lifti alçaltın ve taşıyıcıyı aşağı konumlandırın.

Tekerleği İndirme

- Lift tekerlek düzeneğinin altındayken kumandayı kullanarak lifti tekerleğe temas edene kadar kaldırın.
- Tekerlek kelepçesini çıkarın.
- Tekerleği liftin üzerine kaydırın.
- Taşıyıcıyı tekerlek lift rayının ucuna götürün.
- Lift balans makinesinden ayrıldığında kumandayla tekerleği indirin.
- Tekerleği liftten çıkarın.

Merkezeleme Kontrolü

CenteringCheck®, olası merkezeleme hatalarını ve dolayısıyla yanlış ölçümleri tespit etmek için tekerleğin balansa oturmasının incelenmesi veya doğrulanmasıdır.

Ana balans ekranından "CenteringCheck" düğmesine basın.

Özet Yazdır

Ana balans ekranında "Yazdır" → "Araç Özeti" öğelerini seçin. Araç Özeti ekranı görüntülenir.

Hunter Yardım Video Oynatıcısı

Ana balans makinesi ekranında Yardım → Video Oynatıcısını Başlat düğmesine dokunun. Video menüsünden balans makinesi konusunu seçin.

Bakım ve Kalibrasyon

Otomatik Kalibrasyon

Balans makinesi otomatik kalibrasyon prosedürünü kullanır. Balans makinesi kurulurken kalibre edildikten sonra başka bir operatör eylemi gerekmez.

Konsolu Temizleme

Ekranı her zaman yeni gibi görünmesi için yumuşak bir bezle düzenli olarak temizleyin.

İnatçı kirleri, ekrana zarar verebilecek seyreltici, benzen veya aşındırıcı temizleyiciler yerine lütfen yumuşak temizleyici ile temizleyin.

ArmorAll bezleri dokunmatik ekran için uygun bir temizlik ürünüdür.



Parmaklarınızda fren temizleyicisi gibi kimyasallar veya çözücüler varken ekrana dokunmayın. Aksi takdirde ekrandaki parlama önleyici koruma zarar görür.

Garanti ve Çevre Bilgisi

Garanti Bilgisi

Hunter Engineering Company, yeni cihazların normal kullanım koşullarında kurulum tarihinden itibaren üç (3) yıl boyunca malzeme ve işçilik kusurları içermeyeceğini garanti eder. Bu garantinin istisnaları şöyledir:

- Saha işçiliği altı (6) ay bu garantinin kapsamındadır.
- ADASLink™ üniteleri bir (1) yıl garantilidir ve ardından abonelik devam ettiği sürece garanti altındadır.

- DAS 3000 üniteleri, elektronik devre kartları dahil olmak üzere bir (1) yıl garantilidir.
- Yazıcılar bir (1) yıl garantilidir.
- Normal sarf malzemeleri ve aşınabilir ürünler kapsam dışıdır. İstisna olarak piller altı (6) ay garanti kapsamındadır.
- Kötü ve yanlış kullanılan, değiştirilen, kaza geçiren, hava şartlarına maruz kalan, kurcalanan, makul olmayan şekilde kullanılan veya makul ve gerekli bir biçimde muhafaza edilmeyen ürün.
- Hunter Servis Merkezi üzerinden satın alınan ve artık makine garantisi kapsamında olmayan yedek parçalar altı (6) ay garantilidir.

Herhangi bir garanti talebi durumunda yetkili yerel Hunter Servis Temsilciniz ile iletişime geçmelisiniz. Bir ürünün garanti kapsamında değerlendirilebilmesi için bu ürün inceleme ve değerlendirme amacıyla Hunter Engineering Company'ye gönderilmelidir. Bu işlem, nakliye peşin ödenerek yapılmalıdır. İncelememiz sonrasında ürünün kusurlu olduğu tespit edilirse ve ürün belirtilen zaman aralığı içindeyse ürünü ek ücret gereksizdir onarır veya değiştiririz.

Bu, Hunter Engineering Company'nin yeni cihaza yönelik tek garantisidir. Hunter Engineering Company, yasaların izin verdiği ölçüde diğer tüm garantileri reddeder. Bu açık garanti ve ticarete elverişlilik ve belirli bir amaca uygunluğa dair zımnı garantiler garanti süresini aşamaz. Hunter Engineering Company, iş kaybı dahil ancak bununla sınırlı olmamak üzere hiçbir arızı veya dolaylı zarardan sorumlu değildir.

Herhangi bir kişiye bizim adımıza ürünlerimizle ilgili başka yükümlülükler üstlenme yetkisi vermiyoruz. Varsa kalan garantiler alıcının adı, adresi, telefon numarası ve cihaz seri numarası aşağıdaki adrese gönderilerek bir sonraki alıcıya aktarılabilir:

Daha fazla bilgi için www.Hunter.com adresindeki belge kitaplığımıza bakın.

Son kullanıcı Lisans Anlaşması

Ekipmanın ve işletim yazılımının kullanılması, Son Kullanıcı Lisans Anlaşmasının ("EULA") şartlarının kabul edildiği anlamına gelir. EULA'nın tamamına aşağıdaki QR Kodunu tarayarak ulaşabilirsiniz.



Çevre Bilgisi

Aşağıdaki imha prosedürü yalnızca veri plakasında çarpı işareti bulunan çöp kutusu sembolü bulunan makinelere uygulanacaktır. Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipmanlar (WEEE).

Şekil 5.

Bu ürün, uygun şekilde bertaraf edilmediği takdirde çevre ve insan sağlığı için tehlikeli olabilecek maddeler içerebilir. Bu nedenle aşağıdaki bilgiler, bu maddelerin doğaya salınımını önlemek ve doğal kaynakların kullanımını iyileştirmek amacıyla verilmiştir.

Elektrikli ve elektronik ekipman hiçbir şekilde belediye atıklarıyla birlikte atılmamalı, uygun şekilde işlenmeleri için ayrı olarak toplanmalıdır. Ürünün üzerinde ve bu sayfada yer alan çarpı işaretli çöp kutusu sembolü, kullanıcıya ürünün kullanım ömrü sonunda prosedüre uygun şekilde atılması gerektiğini hatırlatır.

Bu sayede, bu ürünlerin içerdiği maddelerin mevzuatta belirtildiği gibi işlenmemesinin veya uygunsuz kullanımının ya da parçalarının uygunsuz kullanımının çevre veya insan sağlığı için tehlikeli olması önenebilir. Ayrıca, bu ürünlerin içerdiği birçok malzemenin geri kazanılmasına, geri dönüştürülmesine ve yeniden kullanılmasına katkı sağlar.

Elektrik ve elektronik üreticileri ve distribütörleri bu amaç doğrultusunda bu ürünler için uygun toplama ve arıtma sistemleri kurmaktadır. Ürünün çalışma ömrünü tamamlaması halinde, bertaraf prosedürleri hakkında bilgi almak üzere tedarikçinizle iletişime geçin. Bu ürünü satın aldığınızda tedarikçiniz, aynı tipte olması ve yeni satın alınan ürünle aynı işlevleri sağlama koşuluyla, yıpranmış başka bir ürünü kendisine ücretsiz olarak iade edebileceğinizi de size bildirecektir.

Ürünün yukarıda açıklananlardan farklı bir şekilde bertaraf edilmesi, ürünün imha edildiği ülkede yürürlükte olan ulusal düzenlemelerde öngörülen cezalara tabi olacaktır. Çevrenin korunması için ek önlemler tavsiye edilir: ürünün iç ve dış ambalajının geri dönüşümü ve kullanılmış pillerin uygun şekilde imha edilmesi (yalnızca üründe varsa). Elektrikli ve elektronik ekipman üretiminde kullanılan doğal kaynak miktarının azaltılmasında, ürünlerin bertarafı için çöp sahalarının kullanımının en aza indirilmesinde ve potansiyel olarak tehlikeli maddelerin çevreye yayılmasını önleyerek yaşam kalitesinin iyileştirilmesinde katkı sunmanız çok önemlidir.

Bakım Programı

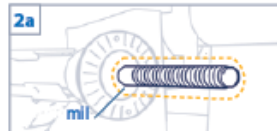
HUNTER Tekerlek Dengeleyicisi - Günlük bakım

- 1 Dengeleyicinin çevresini ve altını inceleyin. Zemindeki tüm serbest ağırlıkları temizleyin.**



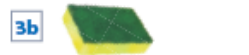
Dengeleyici altındaki tekerlek ağırlıklardan ağırlık yakalamaya neden olur.

- 2 Mill temizleyip yağlayın. Östüpye üçü bir arada yağı uygulayın. Döndürmek için "Şaft Dişlerini Temizle" özelliğini kullanın.**



Hunter dengeleyici menüsünde: Tools Clean Threads

- 3 Göbek yüzeyini elle Scotch Brite sünger kullanarak temizleyin. Bu yüzeyi yağlamayın!**



Göbek hasarını önlemek için elle kuru şekilde temizleyin. Elektrikli aletler kullanmayın. **Göbeği temizlemek için "Şaft Dişlerini Temizle"yi KULLANMAYIN.**

- 4 Kelebek somun ve kapağı inceleyin. Kumlu yataklar, kırık kol topuzları ve eksik ara parçalar denge sorunlarına neden olur.**



- 5 3 adımlı kalibrasyonu gerçekleştirin.**



Hunter dengeleyici menüsünde: Tools Advanced Calibration Procedures

رفع مجموعة العجلة

1. نارودلا دومع يف تيسانحلا قفلحلا رزم
2. قلعجلا ةعفار ببيضرق ةيمان يف قلعجلا ةعفار عض
3. ضرفخ متهي نا ولدا "لغسأل" عفرلا يف مكحتلا ضبقم ولع طغضا قلعجلا قلعجلا
4. قلعجلا ةعفار قلعجلا ةعومجم قلعجلا مقي
5. دومع عافترا ولدا قلعجلا ةعومجم عفرل عفرلا يف مكحتلا دخيتسا نارودلا
6. دومعلا ولع ايسار ازلهرمت نم لفاشو نارودلا دومع يف قلعجلا رزم
7. نارودلا دومع ولع لكبشملا مادختساب قلعجلا تثبت
8. لغسألاب قلعجلا فقاووا ةعفارلا ضفخأ

خفض العجلة

1. ةعفارلا عفرل مكحتلا دخيتسا، قلعجلا ةعومجم لغسأل ةعفارلا دوجوم قلعجلا سمالت نا ولدا
2. قلعجلا لكبشم قلعجلا مقي
3. ةعفارلا ولع قلعجلا رزم
4. قلعجلا ةعفار ببيضرق ةيمان ولدا قلعجلا لفرح
5. لغسأل قلعجلا ضرفخل مكحتلا دخيتسا، نزاولدا نم ةعفارلا ريديت عم ةعفارلا نم امريديت قلعجلا قلعجلا مقي

فحص التمرکز

يستخدم @CenteringCheck لمعاينة والتحقق من تركيب العجلة لتحقيق التوازن من أجل تحديد أخطاء التمرکز المحتملة، وبالتالي التعرف على القياسات غير الصحيحة.
من شاشة الموازن الرئيسية، انقر على الزر "CenteringCheck".

طباعة ملخص

من شاشة الموازن الرئيسية، حدد "Print" (طباعة) ← "Vehicle Summary" (ملخص المركبة). سيتم عرض شاشة Vehicle Summary (ملخص المركبة).

مشغل فيديو تعليمات Hunter

من شاشة الموازن الرئيسية، انقر فوق Help (تعليمات) ← الزر Launch Video Player (بدء مشغل الفيديو). حدد موضوع الموازن من قائمة الفيديو.

الصيانة والمعايرة

المعايرة التقانية

يستخدم الموازن إجراء المعايرة التقانية. بمجرد أن تتم معايرة الموازن في وقت التركيب، لا تكون هناك حاجة لأي إختلالات أخرى من قبل المشغل.

تنظيف الكونسول

للحفاظ على مظهر جديد تماماً لشاشة العرض، نظفها باستخدام قطعة قماش ناعمة بصورة منتظمة.
يُرجى إزالة أي بقع صعبة باستخدام منظف معتدل بدلاً من المنظفات القوية مثل عوامل التخفيف أو البنزين أو المنظفات المسببة للتآكل حيث أنها قد تتسبب في تلف شاشة العرض.
إن ماسحات ArmorAll هي منتج تنظيف مناسب لشاشة اللمس.



تجنب لمس الشاشة بعد وضع المواد الكيميائية أو المذيبات على الأصابع، مثل منظف الفرائل. سيؤدي القيام بذلك إلى تلف الوافي المضاد للتوهج على الشاشة.

نهاية اتفاقية ترخيص المستخدم

بعد استخدام المعدات وبرامج التشغيل الخاصة بها بمثابة إقرار بالموافقة على شروط اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي ("EULA"). يمكن العثور على اتفاقية ترخيص المستخدم النهائية بالكامل عن طريق مسح رمز الاستجابة السريعة أدناه.



المعلومات البيئية

يجب تطبيق إجراء التخلص التالي حصراً على الأجهزة التي تحمل رمز سلة المهملات الموضوع عليها علامة خطأ على لوحة بياناتها.

الضمان والمعلومات البيئية

معلومات الضمان

تضمن شركة Hunter Engineering Company خلو الجهاز الجديد من العيوب في المواد والصناعة في ظل ظروف الاستخدام العادية لمدة ثلاث (3) سنوات من تاريخ التركيب. وترد أدناه الاستثناءات من هذا الضمان:

- رهشاً (6) ةتس ةدمل نامضلا اذه بجومب يناديملا لمعلا ةيطخت متهي
- نامضلاب ةلومشم لظنتو (1) دحاو داع ةدمل انامض ADASLinkTM تادحو لمحت
- اقحال كارتشلاب ظافتحالا مت املاط

لتشغيل الموازن، اضغط على الجانب "I" لمفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل (ON/OFF). لإيقاف تشغيل الموازن، اضغط على الجانب "O" لمفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل (ON/OFF).
3. قروصلا

مواصفات الجهاز

ينبغي عدم تركيب الجهاز إلا من قبل ممثل معتمد من مصنع Hunter. لا يحتوي هذا الجهاز على أجزاء يمكن صيانتها من قبل المشغل. يجب القيام بكافة عمليات الصيانة والإصلاح من قبل ممثل صيانة مؤهل تابع لشركة Hunter.

الجدول 1. مواصفات الجهاز

نوع الجلا:	زتره 50/60، ريبم 3، كتلوف 208-240، ريبم 20 NEMA، سباق روطلا يداجأ (L6-20P)
ريبم الجلا:	10
نوع الجلا:	3450 تاو (يوصولا)
نوع الجلا:	100-175 لطر (6.9-12.0 راب)
نوع الجلا:	4 CFM (113 لطر)
نوع الجلا:	32+ ةجرد 122+ ولدا تيانبرف ةجرد 50+ ولدا ةيويوم ةجرد 0 تيانبرف (ةيويوم)
نوع الجلا:	95% يتح
نوع الجلا:	3048 مقي 10,000 ولدا لصي
لبيسيدي 70 لخشجلا عقوم يف، حيجرت، يفالكمل رمبشملا توصولا طغض زواجيتي ال (A).	

شرح الرموز

قد تظهر هذه الرموز على الجهاز.

	ددرتم رايت
	يضرأ فرط
	يئاقو لصوم فرط
	لي غمشتلا فاقوي الذي غمشتلا (قاعلا ودرصم) قلعج
	ةيئابرك ةدمصل ضررعتلا رطخ
	دادختسالا حتفم
	قامعلا تالاصتالا فكبشرب ليصوتلل دغم ريغ

مكونات الشاشة الرئيسية لجهاز HD Elite®

4. قروصلا

ةيس يئرلا تانوكمل زومر حتفم	
رظنملا ضرع بيوبت قلعج 1. / تاراطلا ةعومجم ططخمل يولعلا قرايسلا	لالتخاو ةجودملا قوقلا ضرع 9.
قلاع يف (ةلومجلا قنواطسأ 2. (اهبيكفرت	يف نزولا تاروفوم ةعرس دادع 10. SmartWeight®
لكوبشملا نزولا ططخم 3.	تاروفوم ةعرس دادع 11. ForceMatch
نزولا طيديرش ططخم 4.	HD دودح ضرع قشاش 12.
قساسح قيايس قمعاق 5.	HD تالجع ةعومجم ضرع قشاش 13.
تالجعلا ةعومجم ضرع قشاش 6.	ForceMatch قمعاق رز 14.
رزاولدا / فاقياي / ةدبلا رز 7.	ةينورتكلا ل قرياعملا رز 15.
SmartWeight® قمعاق رز 8.	قلعجلا داعبأ بيوبت قلعج 16.

إجراءات ضبط التوازن

تركيب عجلة باستخدام رافعة العجلة

(1) دحاو ماع قدمل انامض ،ني نورتل لال رئاودلا تاحول لفلذ يف امب ،3000 DAS تاحو لمححت

(1) دحاو ماع قدمل انامض تاع باطلا لمححت

رهشاً (6) فتس قدمل نامض لاب ةلومشم ريغ فل تلال راي راطب لال لفلذ نم ين شتسني .نامض لاب ةلومشم ريغ فل تلال راي راطب لال ءازجال او ةدات عمل اةي كفال هتسال داوملا

ةقي رطب هت نايفي رجت مل والوق عمل ريغ مادختسال او شبع لال او ءي راجال س قطلال ل ماع و شادح و تاليدعت و مادختسال اءوس و لامعتسال اءاس ل ضرعت يذال اءت نمل اةي رورض و ةلوق عم

رهشاً (6) فتس قدمل لفلذ ،زاهجال نامض ةلومشم دعت ملو Hunter ءنايفي زكفرم ربع اءوارش مت يثلال راي رطل اءطق نامض لال لمحشي

في حالة اي مطالبة بالضممان ، يجب الاتصال بممثل الصيانة المحلي المعتمد من Hunter. للنظر في تغطية عنصر ما بالضممان ، يجب اعادته الى شركة Hunter Engineering Company من اجل معاينته وتقييمه. يجب اجراء ذلك على اساس اجرة الشحن المدفوعة مقدماً. اذا ثبت بعد المعاينة التي تجريها ان المنتج معيب ، وكان ضمن الإطار الزمني المحدد ، فنقوم بإصلاح أو استبدال العنصر دون أن نتحمل أي تكلفة إضافية.

هذا هو الضمان الوحيد لشركة Hunter Engineering Company فيما يتعلق بالمعدات الجديدة. تخلي شركة Hunter Engineering Company مسؤوليتها عن جميع الضمانات الأخرى بالقدر الذي يسمح به القانون. ولا يجوز أن يتجاوز هذا الضمان السريع واي ضمانات ضمنية خاصة بقبالية التسويق والملاءمة لغرض معين فترة الضمان. لا تتحمل شركة Hunter Engineering Company المسؤولية عن أي أضرار عرضية أو تبعية، بما في ذلك ، على سبيل المثال لا الحصر ، خسارة الأعمال.

ولا نخول أي شخص بتحمل أي التزامات أخرى تتعلق بمنتجاتنا. يجوز نقل أي مدة ضمان متبقية إلى المشتريين اللاحقين من خلال إرسال اسم المشتري وعنوانه ورقم هاتفه والرقم التسلسلي للجهاز إلى: راجع مكتبة المستندات الخاصة بنا على الموقع الإلكتروني www.Hunter.com للحصول على تفاصيل إضافية.

المعلومات البيئية

يجب تطبيق اجراء التخلص التالي حصراً على الأجهزة التي تحمل رمز سلة المهملات الموضوع عليها علامة خطأ على لوحة بياناتها. الشكل 5.

قد يحتوي هذا المنتج على مواد يمكن أن تشكل خطورة على البيئة وصحة الإنسان إذا لم يتم التخلص منها بشكل صحيح. لذا ، تقدم المعلومات التالية للحيلولة دون إطلاق هذه المواد وتحسين استخدام الموارد الطبيعية.

جدول الصيانة

HUNTER

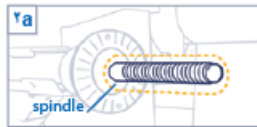
موازن العجلات المزود بشاشة تعمل باللمس - الصيانة اليومية

افحص الصامولة المجنحة والكأس. قد تتسبب المحامل الخشنة والمقايض المكسورة ومياعدات المقبض المقفولة في حدوث مشكلات في التوازن.



قد تتسبب أثقال العجلات أسفل جهاز ضبط التوازن في البحث عن التقل.

تنظف جبهة الصرة باليد باستخدام إسفنجة التنظيف Scotch Brite. تجنب تشحيم هذا السطح!

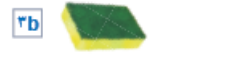


في قائمة الموازن من Hunter:

Tools

Clean Threads

قم بتنظيف عمود الدوران وتشحيمه. ضع زيت متعدد الأغراض (3 في 1) على خرقة. (تجنب ملامسة الزيت للجلد) استخدم ميزة "Clean Threads" (تنظيف التولبات) للتدوير.



قم بإجراء الفك الجاف باليد للحيلولة دون تلف الصرة. تجنب استخدام الأدوات الكهربائية. تجنب استخدام ميزة "Clean Threads" (تنظيف التولبات) لتنظيف الصرة.

تنظف حول الموازن وأسفله. قم بإزالة جميع الأتقال السائبة من الأرضية.



قم بإجراء معايرة ثلاثية لموازن الدوران.



في قائمة الموازن من Hunter:

Tools

Advanced

Calibration Procedures

IMAGES

Image 1:



Image 2:



Image 3:



Image 4:



THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK



End User License Agreement (EULA)

By using this equipment, the user agrees with the End User License Agreement conditions. Scan the QR code for full EULA terms and conditions



Hunter Digital Resources: For digital operation manuals, operation videos, and more.